imburgs agblad

Brandschadelijk

Vrijdag 10 december 1982. 64e jaargang nr. 291.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Drs Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Nederland overweegt ontwikkelingshulp niet voort te zetten

Ontzetting over executies in Suriname

HEERLEN – Het ministerie van buitenlandse zaken heeft gisteren vroeg in de avond de Surinaamse ambassadeur ontboden om haar „ontzetting" uit te spreken over berichten dat in Suriname in de nacht van woensdag op donderdag enkele arrestanten zouden zijn geëxecuteerd door de legerleiding. Het zou om meer dan vijf personen gaan, maar onbekend is wie de geëxecuteerden zijn. Eerder had de Surinaamse staatsradio SRS bekend gemaakt dat enkele personen waren gedood tijdens een vluchtpoging.



● *Surinames sterke man Desi Bouterse*

De woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken verklaarde dat de Nederlandse regering zal moeten bezien welke consequenties dit heeft op de voortzetting van de ontwikkelingshulp voor Suriname.

Bezorgdheid

Aan ambassadeur Herrenberg is gevraagd de Nederlandse bezorgdheid aan de Surinaamse regering over te brengen. Gisteravond werd ook bekend dat de regering van premier Neyhorst haar ontslag had aangeboden aan de legerleiding. De woordvoerder van het ministerie wilde het bericht over de executies niet direct bevestigen, maar wees erop dat het ministerie een dergelijke stap niet zomaar onderneemt. Hieruit kan worden opgemaakt dat het ministerie via de eigen kanalen een bevestiging van deze berichten heeft gekregen.

Elite

Woensdagnacht maakte de Surinaamse revolutionaire leiding in een tv-uitzending bekend dat zij er in geslaagd was „een poging tot machtsovername had kunnen verijdelen die met veel verlies van mensenlevens gepaard zou gaan". Volgens Surinames sterke man Desi Bouterse had de coup tot doel „een kleine economische elite" aan de macht te brengen. Hij zei niet wie de samenzweerders waren, maar zei dat zij posities hadden bij de pers, in het bedrijfsleven , en op de universiteit.

De militaire machtshebbers maakten ook een aantal maatregelen bekend in verband met de nieuwe situatie. Zo werd een avondklok ingesteld, het luchtruim en de universiteit gesloten, een samenscholingsverbod ingesteld, en praktisch alle radiostations en kranten opgeheven.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Warempel, het Britse voetbal is een exportartikel voor de televisie. Zowel de BBC als de onafhankelijke ITV verkopen het Engelse profvoetbal op de buis aan niet minder dan veertig landen in de wereld. Dat heeft winst opgeleverd voor deze stations, die voor een deel ook naar de Engelse clubs is gegaan. Los van het gehakketak tussen de Engelse televisie en de profclubs over de vraag of de huidige winstdeling wel de meest rechtvaardige is gezien de export van Engels voetbal op de buis in veertig landen, domineert de vraag waarom het voetbal in de eigen bakermat weer opbloeit. Daar kunnen hele bomen over worden opgezet. Doet het virtuoze breiwerk van de zuidelijke landen het niet meer zo goed?. Is men inderdaad wars van het verdedigende spel gebaseerd op de angst om te verliezen?. Knalt de niet technische voetballer uit onmacht de virtuoos, de spelmaker, te snel uit het veld? Is de scheidsrechter met zijn fluit eerder een spelontregelaar vanwege een teveel aan onderbrekingen inplaats van een echte arbiter?. Kortom op deze vraagstellingen kan gepromoveerd worden. Vaststaand gegeven is wel dat bij alle kritieken in het Engelse voetbal een algemeen pluspunt wordt erkend. Dat is de fighting spirit, de inzet met net die sportiviteit om ook de tegenstander te laten voetballen, waardoor het publiek, chauvinistisch of niet, aan zijn trekken komt. Wij zien dat ook in onze contreien terugkomen. Fortuna, als gepromoveerde in de eredivisie, in de aanval; Roda JC in de klimop met toch duidelijk een accent op het feit dat doelpunten maken het voetbalspel aantrekkelijker laat zijn. En via de kassa geeft de massa dan blijk van waardering. Nu er zoveel discussie is ontstaan over de randverschijnselen van het moderne voetbal als publiekstrekker blijkt uit de Engelse gegevens toch duidelijk dat fighting spirit als een magneet werkt. Goede Morgen,alleen maar jongleren met de bal is een oude truc.

Het weer

Half- tot zwaarbewolkt en enkel buien. Middagtemperatuur rond 8 graden. Vrij krachtige zuidwesten wind.

VANDAAG:

zon	op: 8.37	onder: 16.29
maan	op: 2.49	onder: 14.35

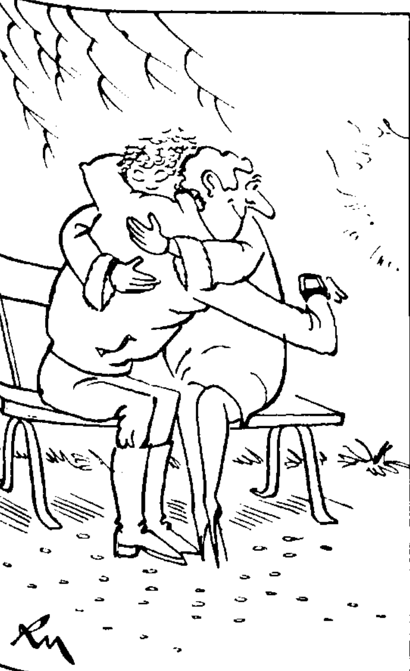
MORGEN:

zon	op: 8.38	onder: 16.29
maan	op: 4.02	onder: 14.53

Lucifers

In de Sovjetrepubliek Azerbajdzjan zijn al enkele maanden geen lucifers meer te krijgen. Aldus meldt het weekblad Literatoernaja Gazeta. Uiteraard zijn vooral rokers en huisvrouwen de dupe van dit manco. Het tekort is zelfs zó schrijnend, dat de inwoners van de hoofdstad Bakoe zich uit naburige provincies doosjes laten opsturen. Natuurlijk heeft de enorme vraag de prijs op de zwarte markt naar ongekende hoogten gejaagd. Tja, daar waar de vonk van goed ondernemerschap niet ontvlamd, zit men ook zonder vuur snel in zak en as...

Horloge met TV in de handel



Zaak van der Valk

Overdracht losgeld mislukt

NULAND – Door toedoen van de Rijkspolitie is afgelopen dinsdag een poging van de familie van de ontvoerde mevr. Van der Valk (51) uit Nuland het losgeld van tien miljoen gulden aan de ontvoerders over te dragen mislukt. Rechercheurs zaten de onderhandelaar van de familie, J. van den Nieuwenhuizen, zo dicht met burgerauto's op de hielen, dat de ontvoerders op een parkeerplaats nabij Aken het niet aandurfden de koffer met de miljoenen op te pikken.

Een woordvoerder van de Rijkspolitie wilde op het falen van de transactie geen enkel commentaar geven. Ook wilde de politie niet bevestigen dat de kidnappers hebben gedreigd dat hun gevangene zal worden doodgeschoten als de politie niet onmiddellijk ophoudt de gangen van de onderhandelaar te bespieden.

In tegenstelling tot de politie gaf de familiewoordvoerder Van den Nieuwenhuizen gistermorgen een persconferentie in motel Nuland. Daarmee doorbrak hij het eerder genomen besluit omwille van het leven van zijn schoonmoeder contacten met de pers te mijden. „We doen een dringend beroep op de ontvoerders zich weer met ons in verbinding te stellen", zei de geëmotioneerde schoonzoon.

● Zie verder pag. 3

CHILEENS VLIEGTUIG VERONGELUKT

LA SERENA – Een Chileens vliegtuig van het type Fokker F-28 is gisteren verongelukt toen het op de luchthaven van La Serena wilde landen. De 46 passagiers kwamen volgens de politie allen om het leven.

Record-ruimtereis

Kosmonauten vandaag terug

MOSKOU – De Sovjetunie heeft gisteren – in strijd met de gewoonte – bekendgemaakt dat de kosmonauten Anatoli Berezovoj en Valetin Lebedev vandaag beladen met records naar de aarde terugkeren.



Verffabriek in de as

HEERLEN – Een felle uitslaande brand heeft rond middernacht de verffabriek van Geleendenaar Frans Alberts aan de Passartweg in Heerlen volledig verwoest. De brandweer was hedenochtend nog volop bezig met blussen. De blussingswerkzaamheden ondervonden veel hinder van de slechte weersomstandigheden. Het schadebedrag en de oorzaak van de brand zijn nog niet bekend.

Nieuwe bezuinigingen bij gezinsverzorging

Vijfduizend banen in het gedrang

UTRECHT – De totale capaciteit van de gezinsverzorging in ons land dreigt volgend jaar verder in te krimpen als geplande extra bezuinigingen doorgaan. De Centrale Raad voor Gezinsverzorging verzet zich heftig tegen plannen van staatssecretaris Van der Reijden (welzijn), die neerkomen op het ontslag van 5000 verzorgenden, waardoor 6000 cliënten minder kunnen worden geholpen.

De bewindsman heeft deze extra maatregelen in het kader van de begroting van welzijn, volksgezondheid en cultuur aangekondigd met het oog op de tekorten, die vorig jaar en dit jaar op de gezinsverzorging zijn ontstaan.

Tekorten

Deze tekorten worden gedekt, maar Van der Reijden wil zekerheid opdat in de komende jaren geen nieuwe tekorten worden veroorzaakt. Daarom voert hij een korting in op de capaciteit van de gezinsverzorging van 3 procent, dat wil zeggen f 35 miljoen.

Dit jaar werden al bezuinigingen doorgevoerd, die totaal 11.000 arbeidsplaatsen in de gezinsverzorging gaan kosten en minder hulpverlening aan 15.000 clienten betekenen.

Voordat die bezuinigingen in werking traden, werden met een totaal aantal gezinsverzorgenden jaarlijks ongeveer 200.000 cliënten geholpen.

Veel fraude bij branden

HEERLEN – In Nederland is sprake van een forse stijging van het aantal brandstichtingen. Uit schattingen komt naar voren, dat vorig jaar niet minder dan ongeveer 20 procent van het totale aantal branden aangestoken is. In 1977 was dat acht procent. Dit zei de heer A. van Koert, de voorzitter van de Vereniging van Brandassuradeuren.

De totale brandschade in Nederland was in 1981 f 682 mln. Dat zou betekenen, dat f 140 mln schade ontstaan zou zijn door al dan niet opzettelijke brandstichting. De brandschade in de eerste helft van dit jaar wordt geschat op f 398 mln.

De laatste jaren heeft er ook een enorme stijging plaats gevonden in het aantal inbraken in woningen en auto's. "Het inbraakrisico heeft gigantische vormen aangenomen. Daar zit uiteraard ook een deel gefingeerde inbrakens", aldus de heer Van Koert.

Het gemiddeld schadebedrag is vorig jaar met 13 pct toegenomen, terwijl er 26 pct meer schadeclaims zijn ingediend. In het begin van het volgend jaar zal er in deze sector dan ook een premieverhoging worden doorgevoerd van gemiddeld 9 pct. Niet verhoogd worden de premies in de provincies Groningen, Friesland, Drenthe en Zeeland, waar het aantal schadeclaims veel geringer is.

De brandverzekeraars zullen vooral door het nemen van preventieve maatregelen proberen het aantal brandstichtingen te verminderen. Bij voorbeeld het niet uitkeren van de herbouwwaarde van een verwoest pand als er niet herbouwd wordt.

Oudburgemeester begint actie tegen „loyalisme"

SPAUBEEK – Drs Theo Gijsen (68) in Spaubeek, oudburgemneester van Nieuwenhagen, Horst, Kerkrade en Venlo is een actie begonnen om elf zogenaamde „loyalisten" uit het CDA geroyeerd te krijgen. Hij heeft daartoe, naar hij zegt samen met 50 andere leden van het CDA aan het partijbestuur bericht dat hij zijn contributiebetaling aan de partij opschort tot de elf loyalisten uit de partij zijn gezet.

Gijsen wil de namen van zijn 50 medestanders niet bekend maken. Gistermorgen, nadat het eerste bericht in een landelijke krant (door Gijsen zelf benaderd) had gestaan meldden zich uit het hele land nog enkele tientallen CDA-leden die zich ook hadden gestoord aan het stemgedrag van elf leden van de CDA-fractie in de Tweede Kamer, bij de stemming over de motie van PvdA en D'66, waarin de Nederlandse regering gevraagd werd niet tegen een motie voor de bevriezing van alle kernwapens te stemmen.

Gijsen beschuldigt mr W. Aantjes en ook premier Lubbers ervan, het „loyalisme" in stand te hebben gehouden. Volgens hem kan alleen dr J. Kremers, commissaris van de koningin in Limburg, de partij redden nu ook A. van Agt „kiezersbedrog" (de term is van Gijsen) heeft gepleegd.

Het partijbestuur verklaarde gisteren, dat een heksenjacht tegen fractieleden van het CDA niet zal lukken. „Het is niet de stijl van het CDA om een minderheid zomaar aan de kant te schuiven."

●Zie verder pagina 17

Koopkrachtdaling van 5 tot 6 procent

Middengroepen zwaar gepakt

DEN HAAG – Alleen wanneer in 1983 de prijscompensatie niet wordt uitbetaald en de vakantietoeslag wordt beperkt zal sprake kunnen zijn van een eerlijker inkomensverdeling. Vooral de middeninkomens zullen daarvoor dan het gelag moeten betalen. Hun koopkracht daalt dan met 5 tot 6 procent.

In elk geval zullen de minimuminkomens volgend jaar minder koopkracht hoeven in te leveren dan het kabinet-Lubbers eerst had voorgesteld: 3,5 in plaats van 4,5 procent. De „echte" minima zullen zelfs nagenoeg niets hoeven in te leveren, de hoogste inkomens ongeveer 0,5 procent.

Het LD meldde gisteren al dat het kabinet besloten heeft tot een belastingverhoging voor de midden- en hogere inkomens om de maatregelen van de minima te financieren.

Voldoening

CDA-woordvoerder Stef Weijers constateerde gisteren „met voldoening" dat het kabinet pogingen heeft gedaan om tot een gewijzigd inkomensbeeld te komen. „De eerste verantwoordelijkheid om het nu verder te veranderen ligt bij werkgevers en werknemers. Lukt dat niet, dan is dat ook hun verantwoordelijkheid".

De VVD'er Rudolf de Korte was tevreden dat nu „negentig procent van de mensen een zelfde inkomensdaling doormaakt in 1983". Hij zei dat de VVD „grote moeite" heeft met de belastingverzwaring voor tweeverdieners.

De loondeskundige van de FNV, Frans Drabbe, zei dat er nu inderdaad een evenwichtiger inkomensverdeling ligt, maar betreurde dat de middengroepen zo zwaar worden gepakt.

CNV-voorzitter Harm van der Meulen zei dat met het CNV wel te praten valt over het vrijwillig beperken van het vakantiegeld.

Deetman en bonden nog steeds oneens

DEN HAAG – Minister Deetman (onderwijs) en de onderwijsbonden zijn er gisteren niet in geslaagd een oplossing te vinden voor hun conflict over de salariskorting voor het onderwijspersoneel.

Dinsdag 14 december, de dag dat de betreffende kortingswet in de Tweede Kamer wordt behandeld, zal er in het onderwijs dan ook massaal gestaakt worden.

Dat is het resultaat van een door minister Deetman op het laatste moment belegde bijeenkomst met vertegenwoordigers van de grote onderwijsbonden.

Tijdens het overleg op het ministerie bleek de minister echter helemaal geen compromis te hebben. Hij beperkte zich, volgens de bonden, tot het geven van een overzicht van de problemen waar hij voor stond. Toen de bonden vervolgens opmerkten dat ze uitgenodigd waren om te komen praten over een compromis, liet de minister weten, geen voorstel daarvoor te hebben.

NRIT onderzoek over 1982 wijst uit:

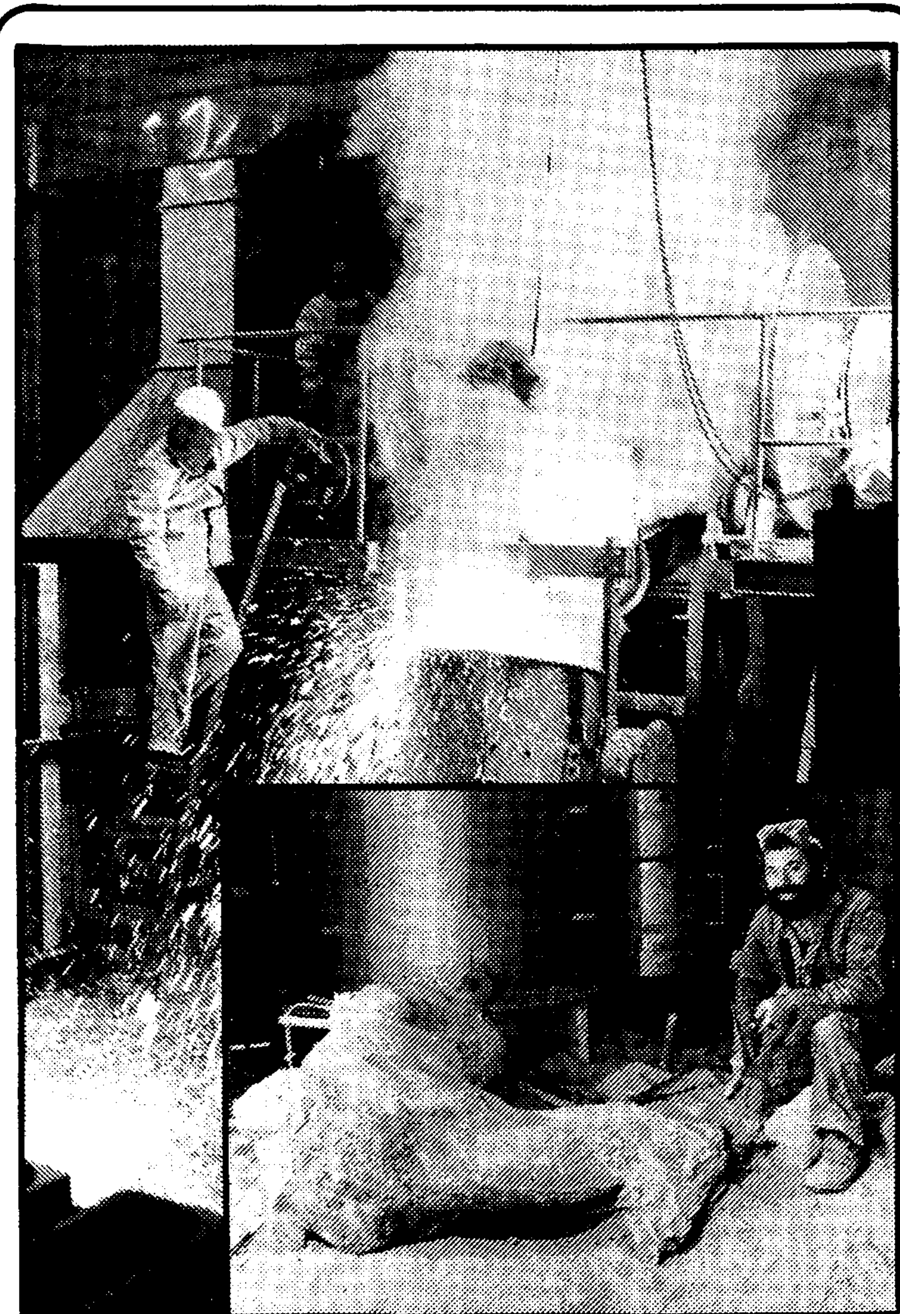
Minder toeristen naar Z-Limburg

VALKENBURG AAN DE GEUL – Uit de jongste cijfers van het Nederlands Research Instituut voor recreatie en toerisme, NRIT, in Breda blijkt dat er tijdens de zomervakantie dit jaar minder toeristen naar Zuid-Limburg gekomen zijn dan in 1981. Het percentage Nederlanders dat dit jaar naar het zuiden kwam is gedaald van 5 naar 3 procent.

Waarnemend Provinciaal VVV directeur F.Herberighs vindt dat iedereen in Limburg zich zou moeten realiseren dat dit een indicatie kan zijn van een bepaalde trend. Om het toeristenaantal weer wat op te vijzelen start de Provinciale VVV binnenkort met een uitvoerig promotieplan.

● Zie verder pagina 17.

Dorry en Ria starten nieuwe galerie



● Het gesmolten brons wordt uit de over in de gietkroes gegoten. Inzet: ● Arthur Spronken bij zijn paard uit een stuk.



● Dorry Jacobs in zijn gloednieuwe galerie.

MAASTRICHT – Als het reilen en zeilen van de galerieën in Maastricht een afspiegeling van het gemeentelijk culturele beleid zou zijn, dan weet je er geen kant mee uit. Het ene moment is er niets op dat terrein te beleven en het andere moment is er weer een overvloed aan idealisten, die het al vechtend tegen de beruchte bierkaai blijven proberen.

Opnieuw kan Maastricht een streven om een eigentijdse galerie levensvatbaarheid te geven honoreren. Het is een moedige poging van het echtpaar Dorry en Ria Jacobs, die aan de Sint Annalaan te Maastricht een frisse ruimte als „Galerie" hebben ingericht en waar momenteel werk van negen kunstenaars hangt. Een van die kunstenaars is Dorry Jacobs zelf. Hij is grafisch vormgever en heeft bij zijn exposanten vier werkjes van zijn hand gehangen.

Van een honorering van deze poging door de gemeente Maastricht is tot nu toe geen sprake. Dorry Jacobs: „Er is zelfs niemand van die heren bij de opening komen kijken. Maar daarvoor hebben we het natuurlijk niet gedaan.

Ik dacht dat er een behoefte is aan een galerie, die niet volhangt, maar die permanent kwaliteitswerk brengt tegen nog betaalbare prijzen. Er zijn sieraden vanaf tachtig gulden en ook grafische werken vanaf vierhonderd gulden." In de nieuwe galerie is een leuke collectie samengebracht van schilderijen, grafiek, sieraden, beelden en keramiek. Zij zijn gemaakt door Jan van Helden, Appie Drielsma, Jef Schijns, Jan Rijksen, Pieke Dassen (momenteel als Sarazin werkzaam), Jan Vaatstra, Alette Schreuder, Bettie Sijen en Dorry Jacobs. Van deze kunstenaars blijft permanent werk aanwezig. Daarnaast zullen er vanaf januari eenmanstentoonstellingen gehouden worden.

Dorry Jacobs ziet de toekomst voor zijn Galeria wel zitten. „Ik probeer me niet alleen op Limburg te richten. Ook het buitenland wil bereiken en in dat opzicht ligt onze galerie tamelijk gunstig. Er is overigens nog geld genoeg onder de mensen. Het heeft tegenwoordig echter geen zin om aandelen of huizen te kopen. Het enige wat nog min of meer waardevast is is kunst".

THEO PASING

Boeiend gebeuren bij bronsgieterij Sijen

Paardentors van Arthur Spronken voor Maastricht

BEEK – Een boeiend schouwspel voltrok zich in de bronsgieterij van de kunstenaar Pie Sijen aan de Geverikstraat in Beek.

Daar werd een gigantische paardentorso, ontworp van Arthur Spronken, in brons gegoten. Het is voor het eerst dat een werkstuk van dergelijke afmeting in een keer wordt gegoten.

Daartoe werden blokken brons van vijf tot zeven kilogram elk, een legering van tin, lood en zink, in een cylinder gesmolten op een temperatuur van 1140 graden Celcius. Om te voorkomen dat het brons in de gloeiende trechter een uitbarsting zou veroorzaken, werd het voorverwarmd en vervolgens voorgestookt in een kleiner reservoir. Tenslotte werd het brons uit de cylinder in een kroes van roestvrij staal gestort. Daarmee werd het kleinontwerp begoten. De temperatuur mocht daarbij niet dalen beneden 900 graden Celcius.

Er was veel belangstelling voor dit gietproces van de kant van kunstenaars en cineasten. Ook de Stichting Limburgs Kunstbezit was bij het gieten vertegenwoordigd. Deze stichting, waarvan Rob van den Biggelaar uit Maastricht voorzitter is, heeft het twee meter lange paardplastiek gesponsord en aan de stad Maastricht aangeboden. Deze stichting, die al dertig jaar bestaat, beijvert zich om door aankopen kunst voor Limburg te behouden. Zij laat ook ontwerpen uitvoeren en betrekt daarbij jonge kunstenaars. Elke plaats in Limburg kan daarvoor een beroep doen op de stichting. Momenteel is Heerlen aan de beurt voor het plaatsen van een kunstwerk. Het bronzen statue van Spronken is bestemd voor het Dominicanerplein in Maastricht. Het zal op 23 december om 15.00 uur worden onthuld met een toespraak van gedeputeerde Stals.

Traditionele kerstverkoopexpositie

Boeiende culturele activiteiten in d'r Brikke-oave

BRUNSSUM – In het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave te Brunssum wordt tot en met 20 december de traditionele kerstverkooptentoonstelling gehouden. Voor deze expositie hebben de volgende kunstenaars werken geleverd: Irene Joffroy, Sjef Hutschemakers, Rini Dado, Martin Linnartz, Will Eggen, Herman Wijler, Ton Johannesma, Fons Bloemen, Hans Bartelet, Hub Pasmans, Toon Teeken, Peter Wehrens, Heino Brüll, Renaud Levigne, Jos Teeken en Leon Savelsberg. Men kan er keramiek, grafiek, tekeningen en bronzen beelden kopen voor prijzen, die variëren van respectievelijk f25.-, f50.-, f100.- en f450.-.

Tegelijkertijd kan men de fototentoonstelling „Koempels" van Nol Pepermans bekijken. Parallel aan deze tentoonstelling heeft Nol Pepermans zijn foto's in een boekje gebundeld. De ondertitel van deze expositie luidt: een portret van de mijnwerker in de nadagen van de Limburgse kolenmijnen. Nol Pepermans heeft er een indrukwekkende reeks foto's van samengesteld.

Als derde activiteit is er zondag 12 december tussen 11.30 en 18 uur een



● Een detail uit het werk „Vriendschap" van Fons Bloemen.

Kunstbeurs in d'r Brikke-oave. Aan deze beurs werken een aantal galerieën, instellingen en kunstenaars mee. De beurs wordt muzikaal omlijst met een adventsconcert door studenten van het Conservatorium en leerlingen van het Romboutscollege onder leiding van Rob Waltmans. Dit eigentijds adventsconcert begint om 11.30 uur. Daarna treedt het duo Rudolf Glückstern en Jesse de Haas op.

tentoonstellingen

Marquet/Mathijs

In galerie Hanenhof te Geleen wordt vrijdag 10 december om 19.30 uur een expositie geopend van schilderijen van Leo Marquet en beelden van Armand Mathijs. De opening wordt verricht door J.Sluys, een lid van de Culturele Commissie van Geleen. Paul Haimon zal de kunstenaars inleiden. Leo Marquet is een autodidakt, die na zijn loopbaan als ambtenaar bij de gemeente Geleen met schilderen begon. Het is de eerste keer, dat hij met zijn werk in de openbaarheid treedt. Ook een debuut maakt Armand Mathijs. Hij studeerde onlangs af aan het Provinciaal Hoger Instituut voor Kunstonderwijs te Hasselt.

Ikonen

In de parochiekerk te Pey kan men van vrijdag 17 tot en met zondag 26 december naar een tentoonstelling van ikonen gaan kijken. Op woensdag 22 december geeft pater A. Jacobs uit Boxtel om 20.30 uur in de kerk een demonstratie van het schilderen van ikonen. De expositie is dagelijks geopend van 13 tot 19 uur, alleen op vrijdag 24 december kan men er niet terecht. Burgemeester W. Heemskerk van Echt opent de expositie op vrijdag 17 december om 20 uur. Pater Jacobs houdt een inleiding. Deze opening wordt muzikaal omlijst door de organist Sjef Weusten.

Drie kunstenaars

Op de expositiezolder van Kasteel Hoensbroek is van zondag 12 december tot en met 2 januari een tentoonstelling ingericht van werk van de kunstenaars Ben Achtenberg, Jean Henkes en Willy Kaasenbrood. De officiële opening is zaterdag 11 december om 20 uur, waarbij door Koos Vermeeren een inleiding gehouden zal worden. Ben Achtenberg, die in de jaren vijftig als vrije student de Stadsacademie in Maastricht volgde, toont Limburgse, Franse en Maastrichtse landschappen en stadsgezichten in olieverf. Van de autodidaktische beeldhouwer Jean Henkes zijn er beelden van zeer uiteenlopende materialen. Willy Kaasenbrood is van origine dichter-schrijver. De laatste jaren heeft hij zich op het schilderen toegelegd en wel op een speciale techniek: het schilderen achter glas.

Carel Verbraak

De vrije tijdskunstenaar Carel Verbraak krijgt zondag 12 december de gelegenheid om in het Sociaal Kultureel Centrum Terborg te Schinnen een dag zijn werk te exposeren. Hij toont tekeningen, olieverven, aquarellen en enkele beeldjes. Men kan de expositie tussen 14 en 17 uur bekijken.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Terworm 2

In de krant van woensdag 8 december las ik het Goede Morgen van de hoofdredacteur, waarin onder meer werd gerept over het pretpark Terworm. En met wat de hoofdredacteur daar schrijft ben ik het eens. Wat het pretpark Terworm – een zogenaamd „themapark" – betreft, wil ik er nog aan toevoegen dat het argument werkgelegenheid om een groot stuk natuurgebied op te kunnen offeren, nergens op staat. Van een vorige staatssecretaris hoorden wij een aanbeveling om méér mensen in de bossen te laten werken. Een natuurgebied moet onderhouden worden. Waanzinnig echter om van het kappen van bos een werkgelegenheidsobject te maken in plaats van dat bos te laten voortbestaan en normaal te onderhouden. Moet de natuur misschien aan financiële belangen worden opgeofferd?!

HEERLEN — A. Boers

● Terworm 3

Met grote verontwaardiging heb ik gehoord van de dwaze plannen om van Terworm een pretpark te maken. In 1974 waren er al plannen om het unieke gebied te verpesten met de aanleg van een draf- en renbaan. Door tegenacties zijn die plannen toen niet doorgegaan. Gelukkig maar, want de draf- en renbaan in Schaesberg is inmiddels een mislukking gebleken. Door de pretparkplannen loopt het gebied van Terworm nu weer gevaar, evenals het unieke Prikkenis, waar – volgens de plannenmakers – straks een station moet verrijzen. Mijns inziens heeft de OGON als eigenaresse van Terworm maar één doel met dit gebied, namelijk miljoenen winst maken door verkoop. Dat die winst ten koste gaat van de unieke flora, fauna en de rust in dit gebied en dat bezoekers hierdoor een fraai wandelgebied verloren gaat, schijnt de OGON niet te interesseren. Ik vind dat Terworm een wandelgebied moet blijven en dat er meer wandelpaden aangelegd zouden moeten worden. Maar met dit laatste zou natuurlijk het jachtgebied van de directie van de OGON verloren gaan, zonder dat er miljoenen winst worden gemaakt.

HEERLEN — John Janssen

puzzel van de dag

deel v. Rusland ▼		slijk	telwoord	▼		inwendig zangstem ▼	verharde huid ▼
binnensmonds spreken ▶		▼					
lager onderw. ▶			voedsel ▶				
slang ▶			en andere ▶				
▶					Fr. lidwoord ▶		
gewoon-terecht ▶					omroep-ver. ▶		
groot (Lat.) ▶							
▶			pers. vnw. ▶		geluid v. e.geit ▶		
▶			gesnapt ▶				
houding ▶		vis ▶					

het bretoense broertje





panda en de meester-koekenbakker



recept

Mixed grill

Vlees - vleeswaren horen daar natuurlijk ook bij - is een belangrijke leverancier van eiwitten, mineralen, vitamines B1 en B2 en ijzer.

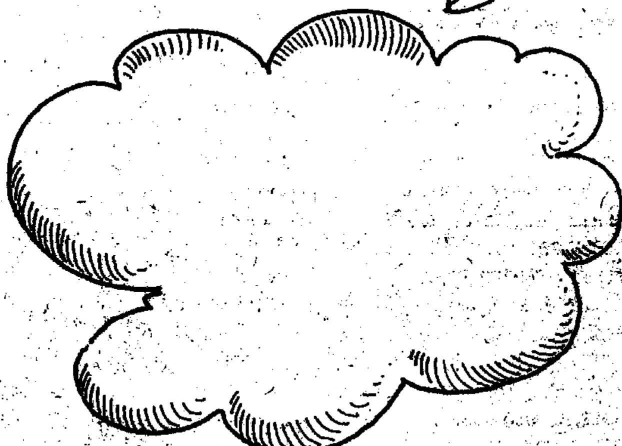
Voor 4 personen: 4 dunne coteletjes (lams, kalfs of varkens), 200 g kalfslever, 100 g ontbijtspek, 8 grote champignons, 2 tomaten, 1 blikje borrelworstjes, 1 groene paprika, zout, peper, evt. citroensap.

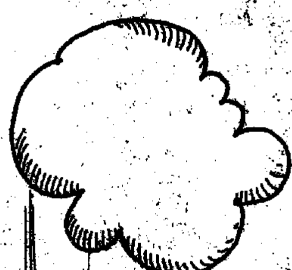
Snijd het vlees van de coteletjes, zodat u 8 kleine stukjes vlees overhoudt. Snij de lever in dobbelsteentjes en wikkel een reepje spek om elk dobbelsteentje lever. Halveer de champignons en snijd de tomaten in smalle partjes. Rijg lamsvlees, lever, champignons, partjes tomaat en eventueel ook een reepje groene paprika om en om aan de roosterpennen. Steek de ovengrill 10 minuten tevoren aan en sluit de oven tijdens het voorverwarmen. Leg de roosterpennen vlak onder het grill-element op een rek en vang afdruipend vet op een bakplaat op. Laat tijdens het roosteren de ovenklep open. Keer de pennen van tijd tot tijd. Rooster vooral niet langer dan 15 à 20 minuten.

oplossing van gisteren

-	b	-	-	-	d	e	-
-	a	r	a	b	e	s	k
-	s	e	l	a	-	-	o
-	e	s	t	r	a	d	e
-	b	e	-	l	r	-	
h	a	r	t	-	l	a	k
a	l	v	a	-	e	n	e
-	l	e	k	-	s	k	i

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie: J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter; J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn; G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen; Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling: Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739886









GOEIE MORGEN ALLEMAAL

U LEEST NU EEN PRIMA KRANT WAAR IK OOK AL JAREN VERTROUWD MEE BEN. U KOMT MIJ DAN OOK REGELMATIG TEGEN IN HET LIMBURGS DAGBLAD

U OOK?

VUL DAN MAAR DE BON IN BENEDEN AAN DIT BLAD EN U KRIJGT DEZE FIJNE KRANT TOT 1 JANUARI 1983 *gratis*

Limburgs Dagblad

tot 1 jan. 1983 gratis!

Naam: ____________________

Adres: ____________________

Postc. + Plaats: ____________________

Giro/Banknr. ____________ Tel.: ____________

abonnement ... het Limburgs Dagblad ... gratis en wenst daarna:

☐ een abonnement met automatische betaling per maand

☐ een kwartaalabonnement

Deze bon in ... Limburgs Dagblad ... HEERLEN



Zweden verbolgen over soft drug-beleid en arrestatie Pauksch, maar

Geen boycot van Nederland

DEN HAAG – Er bestaan geen serieuze plannen voor een boycot van Nederlandse produkten in Zweden. Dit werd gesuggerreerd door een bestuurslid van de grote Zweedse organisatie van geheelonthouders na een Zweedse tv-documentaire over de hasj-verkoop aan buitenlanders in het Enschese jongerencentrum De Kokerjuffer. Woensdagavond zond de Zweedse televisie opnieuw een dergelijk programma uit, nu over de situatie in het Amsterdamse centrum De Melkweg.

Daarnaast heeft de arrestatie van Karl Pauksch, die in West-Duitsland opnieuw is gegrepen op verdenking van grootscheepse drughandel tussen Nederland, Zweden en Duitsland, voor veel verontwaardiging in Zweden gezorgd. Pauksch, die jaren in een Zweedse cel heeft gezeten wegens amfetaminesmokkel, gold indertijd voor de Zweden als staatsvijand nummer één.

In Zweedse diplomatieke kringen in Den Haag wordt echter, evenals bij de vorige gelegenheid, geen massaal protest verwacht.

Hoewel in Zweden de mening zeer algemeen is dat soft-drugs even schadelijk zijn als hard-drugs, en daarom ook even strafbaar moeten zijn, gelooft deze diplomaat niet dat het Zweedse publiek tot een of andere repressaile-actie over zal gaan.

Opheldering

Wel is de Nederlandse ambassadeur in Stockholm door de Zweedse justitie om opheldering gevraagd over de Nederlandse juridische onderbouwing van het liberale hasj-beleid, waardoor ook buitenlanders in Nederland ongestraft cannabis-produkten kunnen kopen.

De Westduitse regering heeft bij de Speciale Controlegroep van de Verenigde Naties over naleving van de narcotica-conventie het verzoek ingediend na te gaan of de Nederlandse overheid zich niet schuldig maakt aan het niet nakomen van de conventie.

„Bondgenootschap is vredesorganisatie"

NAVO-ministers: betere voorlichting gewenst

BRUSSEL – Minister Van den Broek van buitenlandse zaken vindt dat het vorige kabinet te weinig heeft gedaan om de NAVO als vredesorganisatie bij de publieke opinie te doen overkomen. Hij zei dit gisteren na een langdurig, zeer vertrouwelijk beraad met de andere NAVO-ministers van buitenlandse zaken op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel.

De NAVO-ministers maken zich grote zorgen over de ontwikkelingen in 1983, als er onder groeiende weerstand bij het publiek besloten moet worden over de eventuele plaatsing van de 572 nieuwe NAVO-atoomraketten.

De Franse minister Cheysson sprak gisteren ten aanzien van 1983 over „het moeilijkste jaar na de Tweede Wereldoorlog" door de combinatie van economische crisis en het besluit over de atoomraketten.

Doorgaan

Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken Burt verklaarde dat de Russen gewoon doorgaan met het opstellen van nieuwe SS-20-installaties, waardoor het totale aantal raketten momenteel 333 bedraagt met 999 kernkoppen.

Volgens minister Van den Broek moeten de NAVO zelf en de lidstaten afzonderlijk zich veel meer inspannen om alle aspecten van het werk van de NAVO, met name ook op het gebied van de wapenbeheersing, beter over te brengen. „De NAVO komt te veel over als een militaire organisatie", aldus Van den Broek.

Luns

Op de vraag of de voorlichting van de publieke opinie in Nederland gediend zou zijn met meer, of juist minder publieke optredens van NAVO-secretaris-generaal Luns, zei Van den Broek: „Dat hangt ervan af wat hij zeggen wil". Luns treedt in januari op in een hoorzitting van de Tweede Kamer over de defensieproblemen.

Zuid-Afrika bezet vluchtelingenkampen in buurland

Tientallen doden in Lesotho na aanval

JOHANNESBURG – Bij een aanval vanuit Zuid-Afrika op de hoofdstad van het koninkrijk Lesotho, Maseru, zijn gisteren zeker 30 Zuidafrikaanse vluchtelingen en vermoedelijk ook tien inwoners van Lesotho om het leven gekomen.

Speciale eenheden van het Zuidafrikaanse leger drongen in alle vroegte de hoofdstad binnen en controleerden daar ruim een uur lang elke activiteit. Zij vielen op twaalf verschillende plaatsen vluchtelingenkampen aan. Volgens diplomaten en politieke waarnemers in Lesotho werden daarbij ook vrouwen en kinderen gedood.

De actie, waarbij gebruik werd gemaakt van handgranaten en automatische wapens, was volgens een zegsman van het Zuidafrikaanse oppberbevel gericht tegen steunpunten van het in Zuid-Afrika verboden Afrikaans Nationaal Congres (ANC). De Zuidafrikanen beweren dat vier van hun eigen soldaten gewond werden.

Protest

De regering van Lesotho heeft inmiddels officieel bij de Verenigde Naties en in Pretoria tegen het bloedbad onder de vluchtelingen geprotesteerd. In de Algemene Vergadering van de VN is de Zuidafrikaanse aanval scherp veroordeeld. De Verenigde Staten zullen een officieel protest indienen bij de regering van Zuid-Afrika.

De Zuidelijk-Afrika-organisaties in Nederland hebben hun afschuw uitgesproken over de aanslag, die een nieuw voorbeeld wordt genoemd van de terreur die Zuid-Afrika uitoefent in de buurlanden. De organisaties doen een beroep op de Nederlandse regering, nu eindelijk te komen tot economische maatregelen tegen het racistische regime in Zuid-Afrika.

Thuishaven

De opperbevelhebber van de Zuidafrikaanse strijdkrachten, generaal Viljoen, trachtte de aanval te rechtvaardigen met de opmerking dat de hoofdstad Maseru sinds geruime tijd het centrum was van guerrilla-acties van de militaire vleugel van het ANC, die in de zogenaamde thuislanden Transkei en Ciskei en in de Kaapprovincie zou opereren en daarbij verschillende bomaanslagen en sabotagedaden zou hebben uitgevoerd.

Lesotho neemt als uitwijkhaven ten behoeve van de vluchtelingen voor het Zuidafrikaanse apartheidsregime een bijzondere positie in. Het land is ook bijzonder geschikt voor acties van het ANC over de grens heen, aangezien het vrij ontoegankelijk en aan alle kanten door Zuid-Afrika omringd is.

Het koninkrijk Lesotho was tot 1966 een Brits protectoraat onder de naam Basoetoland. Het land behoort tot de armste landen van de wereld en is economisch vrijwel geheel afhankelijk van Zuid-Afrika.

● Drie van verdriet vertrokken gezichten bij de begrafenis gisteren van de 17-jarige Alan Callaghan. De jongen was een van de zestien mensen die maandagavond omkwamen bij de bomaanslag in een discotheek in Ballykelly in Noord-Ierland. Naar aanleiding van de aanslag is het de Britse soldaten in Noord-Ierland verboden nog langer discotheken te bezoeken.

Ter beteugeling van de kostengroei

Miljard bezuiniging in gezondheidszorg

DEN HAAG – Staatssecretaris Van der Reijden (volksgezondheid) heeft de organisaties en adviesorganen op het terrein van de gezondheidszorg inspraak toegezegd om het beleid ter beteugeling van de kostengroei uit te voeren. De omvangrijke bezuinigingen van gemiddeld een miljard per jaar eisen ingrijpende maatregelen. Die kunnen niet worden genomen zonder inbreng van betrokkenen, aldus de bewindsman.

Per brief heeft de staatssecretaris de hoofdpunten van zijn beleid vermeld: het invoeren van zogenaamde budgettering (jaarlijkse toedeling van gelden) voor ziekenhuizen; het verminderen van het aantal ziekenhuisbedden; de invoering van een vestigingsregeling voor de vrije beroepsbeoefenaars; een fundamentele herziening van het stelsel van ziektekostenverzekeringen.

De bewindsman zet uiteen dat de gezondheidszorg over de jaren 1984 tot en met 1986 per jaar een miljard dient te bezuinigen, oplopend tot drie miljard in 1986.

Groei

Uitgangspunt van het kabinet is nu de groei van de totale kosten over de jaren 1984 tot en met 1986 geleidelijk terug te brengen totdat in het laatste jaar een zogenaamde nulgroei wordt bereikt.

Inmiddels zegt de staatssecretaris genoodzaakt te zijn de bezuinigingen, zoals die al zijn verwerkt in de Miljoenennota en de kostenraming gezondheidszorg voor 1983, te handhaven. Daaronder vallen maatregelen als de invoering van een eigen bijdrage voor ziekenfondsverzekerden van f 2,50 per geneesmiddel.

VVD-voorman Nijpels:

Loyalisme geen blijvende zaak

DEN HAAG – Het zogeheten loyalisme is geen blijvend verschijnsel in de CDA-Tweede-Kamerfractie, alhoewel deze week elf CDA-kamerleden stemden voor een motie van de oppositie over de bevriezing van kernwapen-arsenalen. De toezegging van het CDA tijdens de verkiezingscampagne, dat afwijkend stemgedrag met 'harde hand' zal worden tegengegaan, moet nu worden „hard gemaakt".

Dit zei VVD-fractieleider Ed Nijpels gisteren op een bijeenkomst van het Genootschap van Hoofdredacteuren.

Nijpels zei verder dat de doorbraak van de VVD in het zuiden van het land niet eenmalig is, maar een gevolg van de doorgaande de-confessionalisering. Het CDA wordt nu gesteund door mensen die uit geloofsovertuiging op het CDA stemmen, terwijl anderen dat uit politieke overtuiging doen.

Daardoor is nu sprake van een driestromenland: socialisme, confessionalisme en liberalisme. De VVD is in dit rijtje een echte „volkspartij" geworden met een redelijke spreiding over de diverse inkomensgroepen en geloofsovertuigingen, aldus Nijpels. De doorbraak betekent volgens Nijpels dat zijn partij binnen niet al te lange tijd de tweede partij in Nederland zal worden.

Bezoek is geen erkenning rk-leer

DEN HAAG – Een bezoek van koning Beatrix aan de paus houdt geen erkenning in van de Rooms-Katholieke leer. Protestanten hoeven zich dan ook niet in hun godsdienstige opvatting gekwetst te voelen. Minister Van den Broek (buitenlandse zaken) antwoordt dit op vragen van Tweede-Kamerlid Van Rossum (SGP).

Een eventueel bezoek aan de paus is een louter wereldlijke aangelegenheid, zo stelt de minister de heer Van Rossum gerust. „Van andere overwegingen is geen sprake". Het is internationaal gebruik dat bij een staatsbezoek aan Italië ook het Vaticaan wordt bezocht, aldus Van den Broek.

Overigens noemt hij berichten over een spoedig staatsbezoek aan Italië, naar aanleiding waarvan Van Rossum zijn vragen stelde, vooralsnog voorbarig.

LOSGELD LAG IN BUURT VAN AKEN

FAMILIE BOOS OVER METHODES POLITIE

● Vervolg van pag 1

NULAND – Vanaf een stukje papier verhaalde Van den Nieuwenhuizen zijn ervaringen. Van de ontvoerders kreeg hij dinsdagmorgen telefonisch de opdracht met een auto een bepaalde route te volgen. Zij bevalen hem op bepaalde punten langs deze route in restaurants op een telefoontje te wachten voor andere opdrachten. De tocht van naar schatting 400 kilometer leidde langs snel- en binnenwegen in Noord-Brabant, België, Limburg en West-Duitsland. Aan de hand van een laatste telefonische aanwijzing moest Van den Nieuwenhuizen zich naar een parkeerplaats begeven langs een Duitse autosnelweg in de buurt van Aken.

In een daar geparkeerde auto – die later bleek te zijn gestolen – moest de onderhandelaar de tien miljoen gulden in drie verschillende valuta's deponeren. Daarna kreeg hij opdracht zich naar een telefooncel een eind verderop te spoeden om verdere orders af te wachten.

Uren

„Ik heb daar uren gestaan", zei een zichtbaar doodvermoeide Van den Nieuwenhuizen. „Toen er maar geen bericht kwam, heb ik ten slotte mijn schoonvader gebeld. Die meldde dat de kidnappers naar Nuland hadden gebeld en een zeer dreigende taal aan mijn adres hadden geuit. Ik heb toen maar de Duitse politie gewaarschuwd. Die heeft mij bij de telefooncel opgehaald en me naar de parkeerplaats teruggebracht. Daar bleek dat het geld nog onaangeroerd in de wagen lag."



● Woordvoerder Van der Nieuwenhuyzen

Dat de ontvoerders zeer professioneel te werk gaan, mag blijken uit de dreiging die zij ten aanzien van de familie van de ontvoerde hebben geuit. Zo zou een kidnapper via zijn autotelefoon de familie hebben toegesnauwd dat „als ze het nog één keer wagen de politie bij de transactie te betrekken, ze de ontvoerde vrouw als lijk zullen terugzien." aldus het anonieme telefoontje.

Verbolgen

Uit de kringen van de familie komen verbolgen reacties op de methodiek die de politie gebruikt om de ontvoerders te ontmaskeren. Zo zou tijdens de tocht van Van den Nieuwenhuizen rechercheurs op veel te opvallende wijze de wagen van de onderhandelaar in de gaten hebben gehouden. Ook zou er in België een helikopter zijn ingeschakeld om – naar zeggen van ingewijden buiten het medeweten van Van den Nieuwenhuizen om – de auto van de onderhandelaar te schaduwen.

Aan de reacties van de onderhandelaar van de familie was dinsdagmiddag duidelijk te merken dat het geloof in een goede afloop steeds verder afneemt. Zeker als de politie op amateuristische wijze blijft proberen de zaak tot een bevredigende einde te brengen.

Kohl stelt vertrouwenskwestie

BONN – De Duitse bondskanselier Helmut Kohl gaat dinsdag in het parlement in Bonn schriftelijk de vertrouwenskwestie stellen om zo de weg voor de beloofde verkiezingen op 6 maart vrij te maken.

De kanselier heeft president Carstens gisteren van zijn voornemen op de hoogte gesteld. Naar alle verwachting wordt op 17 december gestemd. Terwijl de SPD ,nee' zal zeggen, willen de regeringspartijen CDU/CSU en FDP zich van stemming onthouden.

Bij kerncentrales geen ruimte voor radioactief afval

DEN HAAG – Er is bij de kerncentrales in Dodewaard en Borssele geen ruimte beschikbaar om voor langere tijd het laag en middel radioactieve afval op te slaan. Bovendien omvat dit afval slechts twintig procent van de totale hoeveelheid die bij het Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN) in Petten wordt opgeslagen en voor het merendeel afkomstig is van ziekenhuizen, laboratoria en industrie.

Dat betekent dat er geen tijd gewonnen kan worden om naar een andere opslagplaats voor kernafval te zoeken. Velsen blijft als enige mogelijkheid over.

Minister Winsemius van milieubeheer heeft gisteren geantwoord op vragen van het kamerlid Willemse (PSP).

Arrestatie na oproep tot ontwapening

MOSKOU – Een Russische antioorlogactivist is gearresteerd toen hij in de houtfabriek waar hij werkte handtekeningen verzamelde voor een petitie waarin de Verenigde Staten en de Sovjetunie werden opgeroepen kernwapens af te schaffen. Dat heeft zijn vrouw gisteren laten weten aan westerse correspondenten in Moskou.

ONDERZOEK STELT VAST:

Het Zuiden relatief het minst buitenkerkelijk

UTRECHT – Volgens een artikel in het humanistisch tijdschrift voor wetenschap en cultuur „Rekenschap" gaat nog slechts 22 procent van de Nederlanders boven de 16 jaar wekelijks of vaker naar de kerk. Ouderen, Gereformeerden en leden van grote gezinnen zijn het meest trouw. De Hervormden blijken het minst kerkvast gevolgd door de katholieken. De gegevens zijn ontleend aan een onderzoek dat in de zomermaanden van 1982 is gehouden onder 11.250 mensen.

De regionale spreiding van de buitenkerkelijken geeft een voor Nederland zeer gevarieerd beeld te zien. Er zijn 68 procent buitenkerkelijken in Amsterdam en 16 procent in Midden-Limburg. In de stedelijke gebieden is de buitenkerkelijkheid groter dan op het platteland (59 en 36 procent), maar ook in de landelijke gebieden is de ontkerkelijking reeds ver voortgeschreden.

Nauwelijks een eeuw geleden was het percentage buitenkerkelijken nog praktisch nihil. Recente gegevens wijzen uit dat 44,2 procent van de bevolking van 16 jaar en ouder zich niet meer tot een kerkgenootschap rekent. Volgens het artikel is de groei van de buitenkerkelijken vooral ten koste gegaan van de Nederlands Hervormden (1982 15,6 procent). Het Rooms Katholieke volksdeel heeft lang zijn relatieve omvang behouden maar dit aandeel loopt sinds de tweede helft van de zestiger jaren toch achteruit (29,1 procent). Het percentage Gereformeerden is gedurende de gehele 20e eeuw vrijwel constant gebleven en bedraagt nu 7,6 procent.

Volgens het artikel is het bijzonder opvallend te noemen dat met name in de traditionele katholieke gebieden van Nederland, waarvan de grote rivieren nog immer de natuurlijke begrenzing vormen, de buitenkerkelijkheid relatief het laagst is. Weinig ontkerkelijkte streken met minder dan een kwart buitenkerkelijken zijn Salland, Zuid- Beveland en vrijwel geheel Limburg.

Het percentage onkerkelijken loopt het sterkst uiteen tussen Amsterdam en omgeving met 68 procent en slechts 16 procent in de regio Roermond-Weert in Midden-Limburg.

Aangeb. betrekkingen

Ervaren

Snijder

gevraagd voor sportieve kleding met kennis van coup-patronen en produktie. Zonder ervaring gelieve niet te soll. Tel. contact opname Marc O'Polo M'str., tel. 043-628015.

Spoed. topverkopers uit autobranche C&D EURO-PE b.v. reparatie - garanties voor bewerkte rayons. Provisiebasis. Géén investerin. 033-17647 (kantooruren).

Gevr. geroutineerd ACCORDEONIST of organist voor duo. Veel werk. Tel. 045-457553.

Hoge garantie voor GASTVROUW of hostess in Club Brasil in leuk team, ook part-time. Inl. na 13 u. tel. 043-51040.

Coral-bar Rijksweg 204, Maasmechelen (B), vraagt nette BARDAMES, inl. tel. 09-3211760616.

Top 40 orkest met veel werk zoekt allround GIT/ZANGER. tel. 045-259563.

BASSIST-ZANGER, gitarist-zanger zoeken amusorkest met veel werk. Tel. 04499-2164.

ƒ 200,– à ƒ 300,– per week. EERLIJKE bijverdienste, voor dames en heren i.b.v. auto, tel. 045-457078.

Vrouwelijke HULP in de huishouding gevr. in Aken. Leeft. tuss. 25-45 jr. Woning beschikbaar, tel. 09-49241153028.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 421920.

Leuke MEISJES gevr. v. club. Goede verd., int. mog., tel. 04490-20796.

Leuke DAMES gevr. voor bekende privéclub, tel. inl. tussen 13-15 uur tel. 045-21580, Moltweg 68, Schaesberg.

BUFFETHULP (vrl.) gevraagd, tel. 045-422939, na 20.00 uur.

WERKSTER gevr. voor maandagmorgen, tel. 045-410123.

Gevr. voor dir. IJZER-VLECHTERS voor werken in Duitsland, gegen de hele week van huis te zijn. Hoog loon en Ned. verz. Inl. tel. 045-213062 van 13.00 tot 17.00 u. Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Te k. FORD Transit diesel 11 met dubbele wielen. Te bevr. 045-451862, tussen 17 en 19 uur.

METSELAARS gevr. bouwbedrijf Paro, Baanstr. 91, Schaesberg, tel. 045-313105, mld. na 19.00 uur.

Allround BOUWVAKKER kan alle voork. werkz. aann. Ook reparatie aan kozijnen, tel. 045-413861.

PRIVÉHUIS vraagt 2 assistentes, tel. 045-456075.

BREISTERS gevr. om modellen voor handwerkzaak te breien. Alleen handbreiwerk, tel. 04492-1824 na 19 uur.

Dancing Peppermill

vraagt voor vrijdag, zaterdag en zondag

keurige toiletdame

Aanmelden: vrijdag van 20.00 tot 22.00 uur. Beitel 90, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Voor SCHOONMAAK en storing aan uw c.v.-ketel tel. 04494-47103. V. Janssen.

DAKDEKKERSBEDRIJF het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en vernieuwingen, tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouw. Aann. Tel. 045-459073.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach over Worms. Tel. 045-352289.

Hebt u een zieke of invalide thuis? Geboorte of bevaard? Ik ben gediplomeerd ZIEKENVERPLEEGSTER. Hebt u uures of een dag vrij nodig, regelmatig of onregelmatig? In dat geval kan ik u van dienst zijn. Bel 04459-1202.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, ƒ 2800,–, montage ƒ 120,– per aansl. Snelle levering, vrijbl. prijsopg. Tel. 045-711608.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmeringen enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

Gevelverzorging LIMBURG. Gevelreiniging d.m.v. water jet en zand-/gritstralen, voegen, kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehand., vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

Jonge VROUW 32 jaar met ervaring in cafébranche, zoekt werk in net café (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of direkte omg. Br. o. nr. HK 916 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Biedt zich aan hulp in de HUISH. enkele uren p.w. Br. o. nr. SH 114, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

KOELKAST of diepvries defect bel 04409-2804.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Ik ben een vrouw van 35 jr. en wil graag enkele hele of halve dagen WERKEN. Br.o.no. SH 116 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Dakdekkersbedrijf P.K. KÜHNEL, Zwaluwstr. 12, Heerlen, tel. 045-218246, voor alle nw. en rep. van alle daken, dakkapellen en goten.

INSTALLATEUR/loodgieter, onderhoudsmonteur, kunnende zelfstandig w., eigen vervoer, zoekt werk. Ook fabriekswerk. Rennemigstraat 17, kamer 6, Heerlen.

Continental reiniging van vaste VLOERBEDEKKING (ook op trap), bankstellen, autobekled. en onderh. van lederen meubels, tel. 045-224538, Hertstr. 7, Heerlen.

WERKSTER zoekt nog werk v.d. huishouding, tel. 045-321270.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Jonge vrouw, 26 jaar, b.z.a. als HULP in de huishouding in de omgeving Nuth. Brieven onder nr. HK 911, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

WENTELTRAPPEN en smeedwerk. R. Lenzen, Haanraderweg 21, Kerkrade, tel. 455027.

Te koop aangeboden

KERSTBOMEN met en zond. kluit, alle maten uitzoeken ƒ 9,-. Turner Flower t.o. kasteel Hoensbroek.

ORGELS reeds vanaf ƒ 995,- met garantie. Steeds diverse aanbiedingen in piano's en accordeons. Eigen orgelschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstraat 79, Kerkrade, tel. 045-452837.

ORGEL te huur va. ƒ 50,- per maand, muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg, tel. 045-310291.

Te koop KOLEN en houtkachels v.a. ƒ 250,–. Rdr. Hoensrt. 115, Hoensbroek. Tel. 045-212191.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE te k. a. 21-delig, nieuwste uitgave v. ƒ 1300,–, tel. 045-459900, na 18.00 uur.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leer of stof, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Steeds meer dan 500 KACHELS in voorraad plus alle toebehoren. Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

Te k. prima KERSTBOMEN m. en z. kluit. Tel. 045-214836.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES ca. 30 cm. Eerlijke m³. Tel. 045-751687/226067.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

Div. BABYKAMERS en kinderwagens (showmodellen) 20- t/m 40% korting, Harlekijn baby- en peuterwinkel, Nieuwstr. 6A, Hartje Hoensbroek, tel. 045-221263, 's maandags gesloten.

AANHANGWAGEN, zelfbouwers. Wij leveren torsieassen en alle onderdelen hiervoor tegen bijzonder gunstige prijzen. Vraag vrijblijvend prijsopgave. W. Dabekaussen, Punterweg 7, Maastricht. Tel. 043-629510.

Vraag vrijblijvende offerte aan voor allerhande **VERBOUWINGEN-NIEUWBOUW**, renovatie, onderh.werkzaamheden en timmerwerk. Aann.bedr. Kole, 04493-3699 b.g.g. 04492-3407.

Ter overname aangeboden

fittnis-centrum

wegens familie-omstandigheden.

Br. onder nr. HK 920, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Mooie KERSTBOMEN met of zonder wortels, regelmatig verse aanvoer. Julianastr. 11a Brunssum. Thuisbrengen kan ook voor ƒ 1,– extra.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart-wit vanaf ƒ 100,–, Radio-T.V. Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

HOUTKACHELS, inzetvoorzetkachels, convectors, allesbranders gr. sort. V.D. Winkel, Rijksweg-Zuid 128 A, Geleen, tel. 43762.

Te k. BRUIDSJAPON kl. beige mt. 40-42 m. hoed, iets moois, 1 comm.jurkje, wit met hoedje mt. 128 (lang), 1 mod. kinderwagen tev. reiswieg, kl. marine, tel. 045-321790.

Bistro im Rustica

Irmstraat 3, Simpelveld (bij de kerk) Tel. 045-441224

Weekend-menu

Champignonsoep
gebakken forel
frietjes, sla
koffie
Prijs: ƒ 19,50

TaN allround tuincentrum

KERSTMARKT

Zaterdag 11 en 18 december

sfeervolle kerstmarkt

met diverse aktiviteiten. Ook voor de jeugd.

TaN allround tuincentrum

Hommert 1 Nuth (Vaesrade) tel 04492 1212

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

SNEEUWKETTINGEN, trekhaken uitlaten en schokbrekers 30% korting of **gr. mont. accu's 35%** korting banden 30 tot 50% korting, Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm ƒ 1298,-; nieuwe video's ƒ 1298,-; stereotorens ƒ 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. ƒ 298,- en zw.wit v.a. ƒ 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. CROSSFIETS BMX geheel verchroomd, pr. ƒ 170,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. RENFIETS, 10 versn. pr. ƒ 275,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Mooie inruil BANKSTELLEN vanaf ƒ 395,–; eiken bankstel nieuw bekleed vanaf ƒ 750,–, zeer apart bankstel (notehout) nieuw bekleed, 3-2-1-zits, in mohair ƒ 1995,–, note eethoek ƒ 750,–, massief eiken salontafels vanaf ƒ 350,–, gratis thuis bezorgd. Akerstraat 80, Kerkrade-West, tel. 045-410961.

Te k. DAMESFIETS, pr. ƒ 80,–, Da Costastr. 33, Molenberg-Heerlen.

LEREN BROEKEN v.a. ƒ 160,–, leren jacks en jassen, antiek leren bodywarmers, leren gebreide truien enz. Ook gebruikte leren jassen v.a. ƒ 27,50, tel. 216373, Europalaan 37, Heerlerheide, verk. elke dag van 14.00 tot 20.00 uur.

Te k. PRAKTICAL TL 2, Molenstr. 39, Born.

Voor al uw KERSTARTIKELEN en cadeaus 't Klaverblad, tel. 045-255529.

Te k. Philips Hi-Fi STEREOINSTALL. in mahoniekast, tel. 045-257042.

Te k. mooi SPINNEWIEL. Julianastr. 16, Schinveld.

Te k. STACARAVAN ± 7 mtr. lang (met toebeh.), staanplaats Hezerbos-Nrd. Brabant, tel. liefst na 18 uur 045-219555.

Te k. INVENTARIS dameskapsalon. Te bevr. tel. 04451-1344.

Te k. SPIEGELREFLEX-CAMERA'S Exacta RTL 1000, Revueflex 1000, Practica + div. toebeh., tel. 045-220909.

Te k. 7 1-jr.-RASDWERGKONIJN m. 2 rekken waarin 18 kooien, afm. 35-x41x60 aut. drinknippels met reservoir, tel. 045-413376.

Te k. aangeb. WANDMEUBEL, bankstel 3-2-1, salontafel, miniset, modern t.e.a.b. (z.g.a.n.). Te bevr. na 18 uur tel. 04459-2006.

Let op: de KIPPENWINKEL nu de hele week open. Het adres voor al uw wild en gevogelte. Heerenweg 284, Heerlen (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. AANHANGER 1,80 m lengte en 1,20 m br. ƒ 250,–, Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. ant. Mech. KAPELKAST tev. excl. trouwj. mt. 38/40 (m. kant), tel. 045-420040.

Te k. el. ORGEL Riha Largo met leslie en rhythme i.z.g.st. ƒ 1100,–, tel. 045-251557.

Te k. el. TREINEN, HO, Lima-Jouef, fl. mann. veel toebeh. evt. ook los, tel. 045-419795.

Te k. BANKSTEL va. ƒ 100,–, koelkast va. ƒ 50,–, verder kasten, eethoeken, gasfornuizen, antieke slaapkamers, tv-toestellen, verlichting enz. Tevens koop ik alles op! Bel 's morgens tel. 045-721759.

Te koop SKI'S 185, 175 cm, schoenen mt 45, 44 en 43, pak m. 170. Bautseplein 22, Voerendaal.

Te k. AQUARIUM met ombouw nwe. pomp en vissen, vr.pr. ƒ 300,–, Kastanjelaan 24, Hoensbroek, na 15.00 u.

Te koop GELUIDSFILMCAMERA 8x zoom. Geluidsprojector. Alles met toebehoren. Tel. 045-315069.

Te k. antieke ALLESBRANDER. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-751703.

Te k. CAMPINGSPULLEN, 2 eenpers. bedden, 1 potkachel, 045-215917.

Te k. Batavus RACEFIETS, i.z.g.st., tel. 045-311138.

Te k. GASHAARD (huisjesmod.), minikacheltje, autokinderzitje, tel. 045-256236.

Sfeervolle gezellige oude Franse KACHELS voor keuken en kamer vanaf ƒ 250,-, onder garantie, 04459-1638.

Te k. electr. ACCORDEON merk Honor 120 bassen pianoklavier + verst. met echo ƒ 1000,–. Tel. 045-410046.

Te k. **COMPRESSOR** 100 liter autom. 2 cyl., z.g.a.n., ½ jr. oud, nieuwpr. ƒ 1850,- nu ƒ 850,-; 3 electr. radiators 1 jr. oud ƒ 65,- p.st.; 5 massief eiken dekenkisten per st. ƒ 550,-; Het Parket Gilde, Hoolstr. 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Te k. 2 AQUARIA (80x50-x40) en (60x35x30) zonder inhoud m. ombouw. De Ping 31, Nuth. Tel. 045-244453.

Tegen elk aannemelijk bod: zeer luxe STACARAVAN Bleubird Konquest 8 mtr. met centrale heteluchtverwarming en compl. stereoinstall. 2x35 watt, afzuigkap en 2 voortenten op standplaats van 100 m2 op camping Kontiki, Gemmenich België, perceelnr. 145. J. v. Heusden, Limburgiastr. 183, Heerlen.

Te k. TIENERBUREAU ƒ 125,–, cirkelzaagmachinetafel z.g.a.n. ƒ 300,–; houten rek voor stereoinstallatie ƒ 50,–, Hoofdstr. 42, Kerkrade.

Te k. KOELVITRINE rondom glas v. gebak of snaks, 2 kanten schuiframen ƒ 500,–, Hoofdstr. 42, Kerkrade.

Nu in de maand december bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELS te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes, welke u nergens ziet: Wij verkopen 20 eiken kasten v.a. ƒ 400,–; wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. ƒ 250,–; wij verkopen **20 st. eiken eethoeken** v.a. ƒ 250,–. Verder grote partij kleinmeubels, losse bankjes, enz. Zeer mooie slaapkamers en bedden, tienerkamers, een grote partij vloerbedekking gaat er uit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. CC Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs, Akerstraat 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. blank eikehouten EETKAMER m. 6 stoelen. Dr. Plesmanstr. 13, Heerlen. Tel. 045-423185.

Films overzetten op video, in 2 dgn. klaar. Ook het maken van videoreportages, copiëren etc. JEWE-FILMS, 045-725162, na 18.00 uur.

Te k. compl. TREINENBAAN, nieuwprijs ƒ 1200,– voor ƒ 600,–, Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Te k. grenen ribcord BANKSTEL 3 - 2 + miniwash z.g.a.n. Wilhelminastr. 97, Hoensbroek.

KLEUREN-TV aangeboden, voltransistor, met tiptoetsen. Wegen omstandigheden. 045-454628.

Te k antieke Indonesische GAMELAN-GONG. Dimplex elektr. radiator. m. term. Tel. 045-721790.

Te k. STOFZUIGER, merk Hoover, als nieuw. Te bevr. Cookstr. 167, H'heide.

Te k. SCHILDERIJEN van wijlen Neuhof o.a. kasteel Neercanne, straatje Maastricht, tel. 04402-4549.

Perzische en Oosterse tapijten

25% onder de winkelprijs. Gesloten huis. Fa. Keshan, Provincialeweg-Zuid 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Te k. dames- en HERENFIETS, Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

RENKENS, 75 jaar tweewielers. Tijdelijk speciale aanbieding. Minstens ƒ 100,– voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. En alle merk, trommelrem of sportfietsen, 1 jaar gratis verzekerd. 1 binnenband en 1 buitenband 26x1.3/8 of 24x1.3/8 nu ƒ 9,95 Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Wegens omstandigh. antiek en GROOTMOEDERSSPULLEN tussen 12.00-19.00 uur 045-422171, Hambeukerboord 7, Heerlerbaan.

Ant. eiken Henri II KAST, eethoek + bureau. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES grote sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord-Mende reeds va. ƒ 295,–; zw.wit va. ƒ 75,–. Radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. compl. ZANGINSTALLATIE met echo, tel. 045-317331.

Te k. JONGENSRENFIETS 5 versn. van 7 tot 12 jr. ƒ 125,–; jongensfiets ƒ 75,–, alles z.g.a.n. Kerkstr. 91, N'hagen.

Te k. mooie KAMERKAST 2,40 l, 2,50 h. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

WIENERHARMONIKA 2 mnd. oud, merk: Novak, pr. ƒ 2850,–, Dr. de Visscherstr. 15, Heerlen, tel. 045-725883.

Te k. KERSTBOOM m. toebeh. + verl., koelkast tafel model, gaskachel, projector + filmlamp, t.e.a.b., tel. 045-413942.

Te k. RACEFIETS mt. 56, J. Janssen, gew. 7,3 kg, 1 jr., 12 versn., vrpr. ƒ 1750,-, tel. 045-259117.

Te k. 24-delig Spectrum ENCYCLOPEDIE, nieuw, ƒ 1300,-, tel. 045-259117.

Te k. moderne EETHOEK met 6 stoelen ƒ 600,-, tel. 045-259117.

Te k. BABYKAMER met toebeh. bruin/wit, z.g.a.n. ƒ 150,-. Hertstr. 7, Heerlen.

Te k. weg. huwelijksomst. zwaar eiken BANKSTEL m.l.k. en eiken eethoek, 04490-24411.

Te k. weg. overcompl. Perzisch TAPIJT, leren bankstel, eetkamer, zilverkast en gr. m. antieke Perz. tapijt (alles als nieuw), tel. 04750-18902.

Kerstbomen

met en zonder kluit w.o. schitterende servische sparren TAN all-round tuincentrum enz. Vaesrade 100, 6361 HH Nuth, tel. 04492-1212.

Te k. alle oude voorraad in MEUBELEN moet weg. grote korting: waaronder omakastjes, slaap- en eetkamers, beslist goedkoop! Koenen, Hoofdstr. 328, Hoensbroek.

ÖSTERREICHERS, 3 rijers B-ES-AS. Met koffer ƒ 1995,–, zolang de voorraad strekt. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

AANRECHTEN te k. 1.41-x0,53; aanrechten 1.15-x0,53; metaal en steen, koopje, tel. 045-259684.

Stookklaar OPENHAARDHOUT, in draagnetten van 40 l à ƒ 6,50 p.net, 5 netten ƒ 30,-, tel. 045-751687/226067.

Queen Anne woonkamer: 4 stoelen + uitschuifb. TAFEL, z.g.a.n. + damesfiets, tel. 045-313190.

MEUBELS, occassioncentrum Lei Römer biedt te k. aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

GEBAKSKOELING 8 mnd. oud ƒ 2000,- onder nw.prijs, tel. 04406-12445.

SOFTIJSMACHINE (Swede) 3 jr. oud, i.z.g.st., tel. 04406-12445.

Te k. aangeb. ALLESBRANDER, gashaard, crossfiets met zijspan, tel. 04406-12233.

Te k. aangeb. OPENHAARDHOUT, fruit- en hardhout, ook geschikt voor allesbrander, tel. 04406-12233.

MANDARIJNEN 2 kg v. ƒ 3,50; paprika 1,25 p. kg p.kist; prei 10 kg ƒ 8,50; spruiten 92 ct. per kg p. kist; aardapp. 25 ct.; andijvie, spitskool, savooiekool en witte kool 50 ct. p. kg p. kist, cox-appels 50 ct. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. KLEUREN TV. Te bevr. Eggelstr. 7, Sittard.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800. Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek; Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grene-, mahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. 5 jaar garantie, geopend: ma t/m vrijd. van 9 tot 17 u. zaterd. van 9 tot 12.30 u. Op afspraak, ook 's avonds.

Houthandel J. RINKENS b.v. Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 319846 en Kerkstr. 149, N'hagen, tel. 311892. Spaanplaat: 1.25x2.50 cm, 18 mm ƒ 24,63 p/pl. 22 mm ƒ 30,30 p/pl. Kepers: spotgoedkoop, hardboard ƒ 9,95 p/pl. Planken 24-x1,50 mm ƒ 1,75 p/m. Balken 5x15 ƒ 4,25 p/m. 6x16 ƒ 6,– p/m. 8x18 ƒ 8,– p/m. 8x20 ƒ 9,45 p/m. Kraalschroten 13 mm dik grenen, werkend 9 cm reeds geschuurd ƒ 1,50 p/m incl. BTW.

Goed idee... bont prachtig KERSTGESCHENK!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu sensationele lage kadoprijzen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Tevens reparatie en omwerking. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (schuin t/o Hema), Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Vrijdags en 21-22-23 december tot 21 uur geopend.

KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenaccessoires tegen lage prijzen met volledige garantie. R.V. Handelsmy Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

Elec. org. a. nw. ƒ 1100,–, St. horloge gesign. regulat. COMTOISE, Groenstr. 109, Geleen.

KERSTBOMEN H.H. Handelaren, gr. en kl. partijen. Interess. prijs 045-270131.

Antieke REGULATEUR, vrijslinger, halklok, koekoeksklok, klokkenstel. Tel. 045-750993.

Te k. Canon super 8 CAMERA, auto-zoom 814, obj. 7,5 60 mm 1:1,4, Agfa filmsnijmach. Eumig insta. proj. R2000, 1 statief, super 8 film viewer ƒ 1000,–. Tel. 045-720708 na 19.00 uur.

Te k. VLEUGEL Yamaha. Te bevr. Putlaan 41, Nieuwenhagen. Tel. 045-320342 tussen 18-20 uur.

Te k. SALONKAST l. 3.30 d. eiken ƒ 800,–. Tel. 045-443380.

3 fase-motor 380/660 V, 4,5 pk met vertragingsbak voor LIER. Pr. n.o.t.k., lastrafo 380 V van 308a tot 280 a te k. of te ruil voor kleinere, tot 140 a, ƒ 500,-, tel. 04450-1632.

ZONNEHEMELS, zonnebanken, voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554.

Te k. DISCOTHEEKVERL., Toyota Jeep, afraster. palen, 400 ltr. impregneerolie, maaskeien, Franklin houtkachel, tel. 045-413642.

Massief eiken BANKSTEL v.a. ƒ 595,–, eiken eethoeken v.a. ƒ 395,–, moderne eethoeken v.a. ƒ 175,–, stereo radio met boxen ƒ 195,–, klassiek bankstel zwaar model ƒ 295,–, gasfornuis ƒ 125,– mooi eiken dressoir ƒ 195,–, pracht eiken buffet ƒ 395,–, moderne wandmeubels v.a. ƒ 175,–, eiken wandmeubels v.a. ƒ 395,–, zware echt runderlederen club ƒ 295,–, verder div. hoekbankstellen, salontafels, enkele mooie antieke kasten, alles spotgoedkoop en bovendien ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K. HAL, Agnes Printhagenstr. 22–24 centrum Geleen (70 mtr. af Alb. Heijn parkeerpl).

Te k. nieuwe TAFELBOORKLEM spanbekken 16 cm spanwijdte tot 23 cm. (nieuwprijs ƒ 325,–), voor ƒ 150,–, Frans Halsstr. 52, Heerlen.

Te k. KERSTBOMEN, Wagenschutsweg 45, Palemig-Hrl. Tel. 045-721259.

Te k. ca. 600 rode Oudhollandse DAKPANNEN. T.e.a.b. te bevr. Maar 4, Jabeek.

Te k. KERSTBOMEN met en zonder kluit. Locht 42-B3, Kerkrade-West, tel. 045-421980.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Te k. a. 4 splinternwe. mass. eiken EETKAMERSTOELEN ƒ 475,–. Tel. 045-451926. Fine Frau 65, Kerkrade. Na 19.00 uur.

Te k. WITLOF, spruiten, prei. Alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. aangeb. weg. sterfgeval compl. eiken WONINGINRICHTING, 2 jr. oud, tel. 045-223282, na 11.00 uur.

NIEUW!! Een anders-dan-anderswinkel Julianastr. 11a, Brunssum. Voor de officiële opening hebben we een passende naam nodig!! Kom kijken, pak een deelnameformulier verzin iets „pakkends" en als wij die naam gaan gebruiken verdient u daarmee naar keus een compl. filmset of naaimachine. We kopen, verkopen en ruilen alles. Alleen do., vr. en za. geopend + koopavond.

Dames- en HERENSPORTFIETS, tel. 045-253429.

Oude BOERENLEGKAST mass. grenen, 1 drs. ca. 1.90 hoog. Tev. mass. eiken hoekkast, ronde tafel, wijnrek e.a. kleine meubelen. Van de Scheurstr. 35, Heerlen.

KOMO-keur geïmpregneerde TUINPALEN. Kan bezorgd worden. Houthandel „Impreg", In de Cramer 104, Hrl. Tel. 045-751687.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n. ƒ 85,–, tel. 04490-15183.

Te k. sup. 8 sound CAMERA Macro XL, incl. veel toebehoren, tel. 04457-1843.

Te k. klassiek BANKSTEL nieuw gestoff. Godfr. Bomansstr. 8, Schaesberg, vrijd. en zat. tussen 17+19 uur.

Te k. Raleigh DAMESFIETS 5 versn. als nieuw, tel. 045-423911.

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (NATO-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, body-warmers, petjes, koppels, sokken, hemden, wollen mutsen, truien, comando truien, werkschoenen: laarzen ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. Bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Te k. BANKSTEL 3-zits en 2 faut., geh. gestoff., kl. groen. Hofmeierstr. 1, Hrl., tel. 045-710116.

Antieke eiken LINNENKAST. Donderdagstr. 15, Hrl. (tussen 9 en 19 uur).

Te k. BABYUITZET compl. m. reiswieg ƒ 325,- en Schneider stereo-radio 2x15 Watt m. boxen ƒ 150,-. Te bevr. Annastr. 52, Bleijerheide, tel. 452399.

4 reiher WIENER te k., tel. 045-462084.

Te k. goede oude PIANO: veiling Hanenhof Geleen. Kijkdagen 10, 11, 12 december.

Te k. LUCHTDRUKGEWEER met kijker 4,5 mm ƒ 200,-, zeer mooie electr. schrijfmachine met rondkop ƒ 700,-, filmprojector met gel. en films ƒ 250,-, draadrecorder met platensp. 1930 ƒ 600,-, vergrotingsapp. half kl. bl. tot 6x6 ƒ 250,-. Livingstonestr. 19, Heerlerheide (Wieër).

Ant. Frans BANKSTEL (noten), zeer fijntjes. Tel. 045-423176, na 18.00 uur.

Compl. eiken SLAAPKAMER ± ƒ 675,-; smeedijzeren potkachel ƒ 225,-; omastoel ƒ 375,-. Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. Franse KNOPACCORDEON, 120 bassen, te bevr. tel. 04450-2651.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Vele merken treinen en toebehoren. 1 minuut lopen vanaf station, Kerkpl. 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. 4 houten BARKRUKKEN met rugleuning, tel. 045-420350.

VLOERTEGELS, grote en kleine restant partijen, 1e keus Sphinx 20x20 van ƒ 49,50 nu voor ƒ 39,50 p.m², Chambiago 1e keus van ƒ 39,50 p/m² nu voor ƒ 29,50 p/m². Verder keuze uit meer dan 100 soorten vloertegels, al vanaf ƒ 16,95 p/m2. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970, Rijksweg Vaals-Maastricht.

350 kg BRIKETTEN, 1 gashaard huisjesmodel, 1 mini fornuisje, 1 compl. lampetstel, tel. 045-455168.

Te k. KLEUREN-TV, grootbeeld, i.z.g.st. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. klass. BANKSTEL 3+1+1-zits, br. velours, i.z.g.st. + overgordijnen, 1 witte sluiergordijn i.z.g.st. Rect. Weertstr. 11, H'broek, na 18 uur.

Geheel koperen GASHAARD te koop (iets moois), tel. 045-225479 of 045-223504.

Te k. AANHANGWAGEN afm. 2,30 bij 1,70 mtr. Tel. 045-223297.

Te k. gr. noten Barok KAST, 3-zits, leren bank, 1 leren stoel en 1 gebl. stoel. Breyenrode 52, Schinnen.

SHIRTREKLAME in flockprint op sportshirts, trainingspakken, etc. Snelle levering. Fa. Interflock, Handelsweg 25, Geleen, tel. 51719.

Te koop dames SKYPAK mt 42 tel. 045-242944.

BANKSEL, opastoel, d. faut., slp.bank, compl. filmapp., gashaard, koopjes. Emmastr. 135, H'broek.

Te k. AANHANGWAGEN afm. 2,30 bij 1,70 mtr. Tel. 045-223297.

Te k. v. part. ant. KASTEN, commode, etc Papenbroek 3, W'rade, tel. 045-244196.

Te koop gevraagd

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

Te k. gevraagd alle merken AUTO'S v.a. '73 tot '78. Tel. 04402-9439.

Gevr. AUTO'S alle bouwjaren, contant geld, tel. 045-418108.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van ƒ 25,- tot ƒ 1000,-. Danicken 6, Geleen, tel. 04494-43481.

KLEUREN-TV te k. gevr. en video. Klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

Te k. gevr. KOLENHAARDEN. Tel. 045-414372.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, defect geen bezw. 04409-2804.

Te k. gevr. decoratiematerie over Tirol OOSTENRIJK, tel. 045-413642.

Te k. gevr. KERSTGROEP (grote beelden), pr. tot ƒ 200,–, J. Linckens, Kampstr. 30, Schinveld.

Het Limburgs goudcentrum vraagt te koop GOUD- ZILVER, briljant. Wij geven beslist de hoogste dagkoersprijs. Vraagt u eerst elders en kom dan naar ons! Rijksweg-Noord 51, Geleen, tel. 04494-43949.

Handelaren en bedrijven voor koper en alle metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. JANSSEN, Litjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Gebruikte SLAGERIJMACHINES te k. gevr. w.o. snijmachine, vermalsers, tweelingen, enz. enz. Tel. 045-221762.

Te k. gevraagd GASHAARD, tel. 045-422327.

Te k. gevr. ROLSTOEL, liefst elektrisch. De Koumen 56, Hoensbroek.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl., tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. KOLENKACHELS, haarden. Tel. 045-419192.

Te k. gevr. AUTO'S evt. met schade of spuitwerk 045-419192-461323.

GOUD te k. gevr. iedere vorm of toestand contante betaling (ook munten, zilver en briljanten) hoge prijzen. Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr.: alle soorten blikken SPEELGOED. Tel. 043-31363.

H. pr. cont. geld goud ZILVER. Ned. buitl. munt. compl. verz. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling in en verkoop. Muntenhandel Terschurenweg 61, H'broek, tel.045-222203.

Eiken BANKSTEL te koop gevraagd, tel. 04402-5048.

Te huur aangeboden

ATTENTIE!!!, schriftelijke cursus rij-instructeur. Met maandelijkse begeleidingslessen te Weert. Prijs ƒ 1125,- incl. boeken, of 10x ƒ 125,-. Bel voor informatiefolder 070-960762. Of kom zaterdag 11-12 as. naar Hotel Jan van Weert. Nieuwstr. 1, in Weert, tussen 10-13 uur. Ook daar krijgt u alle informatie, of kunt u meteen inschrijven, tot ziens.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche voor nette werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

APPARTEMENT te huur met keuken en woonkamer, 2 slp.kamers, + w.c., en douche en bergruimte en grote tuin. Incl. centrale verw. gas, water en licht, aparte ingang, event. gemeubileerd. Te bevr. Meubelbeurs, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te huur gemeubileerde kamers, Maastrichterstr. 24, BRUNSSUM.

Te h. Kerkrade O.L. Vrouwestr. BOVENWONING met c.v., incl. g.w.l., ƒ 750,- p.mnd., borg ƒ 750,-, tel. 045-710268.

Kantoor - showroom + praktijk of verkoopruimte ca. 300-400 m2 in CENTRUM-HOENSBROEK met eigen zeer repres. ingang, toilettengroep, enz. Huur ƒ 2500,– per mnd. Spoedig te aanv. Tel. 045-211976.

Vrijstaande VILLA (4 slpks.) op 1e klas ligging nabij centrum-Hoensbroek. Recent gerenoveerd, gas-c.v., huur ƒ 1250,– per mnd. Spoedig te aanv. Tel. 045-211976.

Goede grt. ZIT-SLPK., c.v., keuken, douche, eigen opg. Tel. 453571 na 12 uur.

APP. voor 2 pers., zit-slpk., badk., keuken, leuke woning ƒ 585,–, tel. 045-412035.

Te h. een- en tweepers. KAMERS, 2-pers. appartement, Kerkraderweg 42, Hrl.

Gem. KAMERS te h. met gebr. v. toil., keuken en douche. Coriovallumstr. 43, Hrl.

Horeca **Horeca**

Gem. Landgraaf

Top omzet draaiend friture-cafetariabedrijf met ca. 20 zitplaatsen.
Huur ƒ 1000,– per maand. Koopprijs bedrijf op aanvraag.
Horecabureau Fortuna, Daalstraat 28a, 6165 TM Geleen. Tel. 04494-45727.

NATUURLIJK NATUURSTEEN

JAN OPREIJ B.V.
MARGRATEN
Rijksweg 63-72, tel. 04458-1541

VERHUUR van lichte vracht- en bestelwagens tot 16 m³. Te bevr.Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Gem. SLPK., gebr. v. keuk., douche, c.v., TV-anten., tel. 045-456877.

1- of 2-pers. ZIT-/SLAAPKAMER bij station Simpelveld. 045-443262.

NIEUWENHAGEN gem. zitslpk., alle gem. voorz. Tel. 045-315418.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPK. m. gebr. v. keuken en douche, tel. 045-254408.

Te huur APPARTEMENTEN omvatt. badkam., toilet, studio-/woonruimte m. keuken te N'hagen. Tel. 045-320079.

Te h. aangeb. gemeub. zit/slaapk. met keuken te BRUNSSUM, tel. 045-720350.

Te h. centr. Hrl. en Spekheide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

Te huur BENEDENWONING v. echtpaar, bejaard of zond. kind. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Te huur VIDEOFILMS, verhuur VCC, Beta, VHS, een telefoontje is genoeg, tel. 045-323647.

Te h. gestoff. KAMERS in centr. v. Hrl. vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te h. gestoffeerd WOONHUIS gelegen aan invalsweg te Sittard met 4 slpks, 2 badks., 2 woonks., keuken, gr. tuin m. zwembad, stalling voor div. auto's. Vrij te aanv. Br.o.nr. Si 587 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. éénpers. luxe KAMER(S) te Kerkrade-W. Voorz. v. alle comfort, ap. ing., ƒ 400,- p. mnd. (incl.), tel. 045-414099.

Te huur gemeubileerd APPARTEMENT. Bestaande uit slaapk., keuken en woonk. met tel. en TV-aansluiting en gebruik van douche. Aparte ingang. Gelegen te Palemig-Heerlen. Te bevr. tel. 045-720896.

Gem. ZIT-SLPK., keuken, douche, w.c., aparte opgang, tel. 04492-1298.

KOSTHUIS voor heren. Kamer met centrale antenne, verwarming, w. en k. water. Rijksweg Noord 97, Geleen, tel. 04494-46159.

Te UBACH OVER WORMS a.d. Akkerwinde te huur een mooie ruime halfvrijst. woning m. garage. Huur ƒ 850,– p.mnd. Inl. 04494-48180.

Te KERKRADE te huur een zeer nette en rustige etagewoning, geschikt voor ouder echtpaar of alleenst. huur ƒ 880,–, incl. stook- en servicekosten, tel. 04494-48180.

Te h. EENGEZINSWONING gem. en gestoff., tel. 04494-45585 na 18.00 uur.

Te h. KAMER te Sittard incl. servicekosten, tel. 04490-10773, vrijd. tussen 9.30 en 12.30 uur.

Aan bosrand halfvrijst. WOONHUIS te h. Ind.: L-kamer, keuken, 3 slpks., badk., grote tuin, geh. gestoffeerd, dir. te aanv. pr. ƒ 950,- p.mnd. Tevens magazijnruimte, ind.: kantoor, showroom, keuken, w.c.
vmet parkeergel., huurpr. ƒ 550,-, event. te h. m. bovenst. woonh., tel. 045-252981.

Te huur KAMERS met voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

Te h. in VALKENBURG in mooie villa met grote tuin 1 gestoff. kamer en 1 gestoff. appartement. Inl. v.m. en na 19.00 uur tel. 073-563276.

KAMERS te huur met gebr. v. douche, keuken en toilet, N'hagen, tel. 045-318792.

Te h. mooie grote gem. KAMER met keuken en c.v., Grasbroekerweg 27, Hrl.

Te huur vrijst. huis te EYGELSHOVEN, inl. Tel. 045-315964.

Te h. in centr. v. Heerlen 2 aparte ZIT-SLAAPK. met douche voor 1 of 2 pers. Te bevr. tel. 045-720708 na 19.00 uur.

Te h. compl. BOVENWONING te Bocholtz. Tel. 045-443328.

Te huur BOVENWONING incl. water, gas en licht ƒ 790,– p. mnd. (met tuin) te Kerkrade, event. huursubsidie. Tel. 045-443380.

Valkenburg tijd. te h. 2-pers. APPARTEMENTEN tot max. 30 juni '83, tel. 04406-15177.

Kamers te h. aangeb. te KERKRADE-WEST, tel. 045-413642.

Goed lopend CAFÉ door fam. omstandigh. ter overname aangeb. te Kerkrade. Inl. br.o.no. Sp. 343 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

Te h. gem. kamers m. keuken en douche, c.v., Coriovallumstr. 51, HEERLEN-CENTR.

Moderne kamers te huur in VAALS, Tentstr. 47b, tel. 045-315960.

Kamer te huur in GELEEN, Rijksweg-Zuid, te bevr. tel. 045-315960.

Te huur in SUSTEREN: gestoffeerde 2-kamer flat. Ind.: w.k., keuk., tot onger. aanb.keuk., hal, w.c., slpkmr., badk., balkon, aparte ingang, park.pl., zeer goede ligging. Per mnd. all-in ƒ 685,–. Mobu, R. v. Gelderstr. 11, Susteren. 04499-1323.

ZAAL beschikbaar voor verenigingen, feestjes, vergaderingen, repetities e.d. Tel. 045-270925.

Te huur benedenwoning, kamer, keuken, slaapk., zitbad, w.c., alles met c.v., huursub., mogel., Kouvenderstr. 248, HOENSBROEK, tel. 045-214442.

Te h. BOVENWONING in Kerkrade, tel. 045-459051.

KAMERS te huur ƒ 70,- p.wk., incl. Hoogstr. 17, N'hagen, tel. 045-316646.

Te h. KAMERS in Heerlen, ƒ 365,- incl., tel. 045-723350 of 313180.

KAMERS te h. gemeubil. Pappersjans 40, Heerlerheide.

Gemeubileerde KAMER te huur in de gemeente Landgraaf, tel. 045-310088.

Geheel WOONHUIS te huur of aparte winkel. Tel. 045-223988 na 17 uur.

Te h. APP., 2e verd. 2 km over de grens in Vroenhoven. Inl. 09-32-12/453478 b.g.g. 043-621515.

HEERLEN zit-slaapkamer ƒ 75,– p. wk. Tel. 716180.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede ligging. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

Wij, echtpaar v. middelb. leeft., kinderen het huis uit, zoeken in Z-Limburg een WOONHUIS te huur. Onze wensen gaan uit naar een vrijst. huis m. tuin en garage. Een spec. wens is een grote living ± 60 m2 en een complete badk. Aanbiedingen m. opgave v. huurprijs o. nr. HK 921 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ruilen

Heb mooie woning te rui 3 slp.kamers, woonk., keu ken, badk., en achtertui teg. eengezinsw. i H'broek, TREEBEEK o elders (geen flat), 045 223914.

Onroerend goed

BOCHOLTZ goed ges tueerd, vrijstaand karakte ristiek woonhuis met rond om tuin (400 m²). Ind. b.gr gang, toilet, douche, keu ken, woonkamer, kelder verdieping: 3 slaapkamers prijs ƒ 89.000,– k.k. Liva B.V. Brugstraat 19, Sittard tel. 04490-10855.

BEEK een uniek gelegen te restaurenen klein woon huis met weiland (730 m²) Ind. b.gr.: gang, 2 vertrek ken. Verd.: 2 vertrekken Prijs ƒ 48.000,– k.k. Liva B.V. Brugstraat 19, Sittard tel. 04490-10855.

Uw NBM-makelaar voor GELEEN en OMSTRE KEN zoekt met spoed woonhuizen te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,– tot ƒ 125.000, k.k. Makelaarskant. Peter & Partners, Agnes Prin thagenstr. 36, Geleen. Te 04494-48191.

TERWINSELEN: Half vrijst. woonh. met bouw plaats, werkpl., paardes etc. Pand is voor veel doe einden geschikt. Voor snelle beslisser interessan te prijs. Tel. 045-414242.

UBACH O/WORMS: ge schak. splitlevel woonh met tuin, terras, gar., sou terr. m. luxe keuken en bij keuk., 3 slpks etc. mooi ligging. Vr.pr. ƒ 162.500, k.k. Tel. 045-414242.

KERKRADE: groot oud woonh. m. dubb. berg kelder, woonzold., keuken badk., 6 kamers, tuin etc Pand biedt vele mogelijk heden. T.e.a.b. (13) Bovas BV, tel. 045-414242.

SITTARD zakenpand m eventueel bovenwoning e tuin, langs Rijksweg ges tueerd. Veel parkeergele genheid. Divers achterst lig onderhoud. Vraagpr ƒ 105.000,– k.k. Livac B. Brugstraat 19, Sittard, te 04490-10855.

MEERSSEN een halfvr staand karakteristie woonhuis met grote tu (omg. 400 m²). Ind. b.gr gang, toilet, keuken, ruim woonkamer, kelder. Verd 3 ruime slaapkamers e een badkamer. Pri ƒ 92.000,– k.k. Livac B. Brugstraat 19, Sittard, te 04490-10855.

KERKRADE: vrijst. h renh. m. c.v., berg. en g tuin. Ind. o.a. entre woonk., eetkeuk., hobby ruimte, douche, 2 gr. slpk stud.k., gr. zolder m. slp en ap. c.v.-ruimte, kelde Vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. (Bovass BV, tel. 045-41424

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: halfvrijst. woon m. c.v., keld., zold., g berg., ruime tuin etc. Ev geschikt voor 2 gezinne Vrpr. ƒ 115.000,– k.k. B vass BV, tel. 045-4142 (22).

HOENSBROEK: ruim o der woonh. m. berg. e tuin. Ind. o.a. entree, ke ken, bijkeuk., woonk. e suite, 3 ruime slpks, e zold. (+ slpk en douche) e keld. Vr.pr. ƒ 83.000,– k. (186). Bovass BV, tel. 04 414242.

Te k. HOEKWONING Eygelshoven, moet op knapt worden, p ƒ 58.000,- k.k., tel. 04 458808.

KERKRADE: nog een l xe appartement type met ruime woonkam compl. keuken, 2 slpk badk. en gr. berg. Kom zelf overtuigen van d maandlast * ƒ 53,–. Te 045-414242 (* deze maan last is afhankelijk van d rijksbijdrage).

JABEEK vrijst. hoekhu te k. geheel verbouw midden in kern. Eindstra 2, inl. 04492-4116.

Te k. in RIMBURG vrijs woonhuis met stal, gr. tu en ernaast gel. per bouwgr. tot. opp. vlak ± 1000 m². Ind.: woonk keuken, badk., toilet, slpks. vaste trap naar g zolder, pr. ƒ 135.000,– k. Tel. 04492-3753, na 17.0 uur.

Te koop volledig ingeric KANTOORPAND (in goe onderhouden woonhu uit 1940) in centrum Hee len. Prijsindicat ƒ 195.000,–, WIR-prem plm. ƒ 56.000,–, maandla ten plm. ƒ 1290,–. De tota inrichting is bij de prijs i begrepen. Representati pand bevat: grote woonk mer annex administrati ruimte, archiefruimte, dr kamers op de bovenve dieping w.o. directiek mer, vaste trap naar zolde twee kamers, kelders. H geheel is centraal ve warmd (gas). Bij de inve taris bevindt zich o.a meerdere typemachine kopieermachines, volle ge telefooninstallatie m vier lijnen, eerste kl meubilair. Zeer voordeli aanbieding i.v.m. reorgan satie van het bedrijf. Uite mate geschikt voor adv catenkantoor, administra tiekantoor, accountants kantoor e.d. Brieven onder nr. HK 918, Limburgs Dag blad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

HOENSBROEK halfvrijst woonh. met werkpl. 75 m² en gr. oprit, red. prijs Br.o.nr. HO 932 LD Kou venderstr. 91, 6431 HB H 'broek.

Te k. mooie WONING m gr. garage met rijksp Handvorm 29, Schaesberg tel. 045-314879.

Ter overname aangeb. CA FÉ-DANC. m. kegelbn. div. omg. Kerkrade-West Br.o.nr. SP 337 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Romantiek, sensatie en sentiment met John Wayne en Kirk Douglas

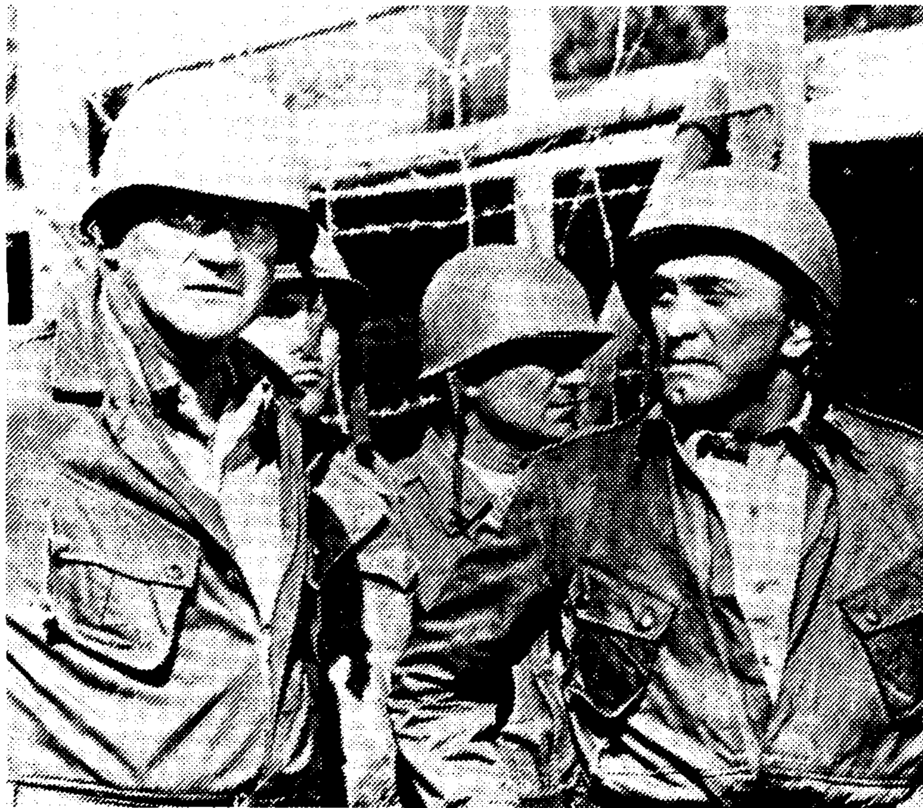
Tv-film vrijdagavond: „Cast a giant shadow"

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM — Hollywood heeft drie keer de kans voorbij laten gaan om van de dankbaarste stof die het zich kon wensen, de stichting van de onafhankelijke staat Israël, een grote film te maken. „Exodus" mislukte als epos door zijn zwakke compositie, oppervlakkigheid en onwaarachtige romantiek. „Judith" leek nauwelijks meer te zijn dan een aanleiding om Sophia Loren in ultra-korte shorts door de kibboets te laten deinen. En 'Cast a giant shadow', vrijdagavond laat bij Veronica (Nederland I, 23.40 uur) is zó commercieel gebrouwen volgens een generaties-oud, vergeeld Hollywood-recept, dat elke overeenkomst met de werkelijkheid op puur toeval lijkt te berusten. En dat terwijl toch sprake is van historische figuren en authentieke situaties.

AUTEUR-REGISSEUR Melville Shavelson klutst vakkundig alle elementen door elkaar waarmee een groot publiek moet worden behaagd. Zo werd andermaal de worsteling om het eigen huis Israël aangegrepen om entertainment te bieden, waarbij gaandeweg de zekerheid groeit dat het zo nu net niet zal zijn gegaan.

De grote schaduw uit de titel wordt geworpen door de Amerikaanse kolonel Mickey Marcus, die aanvankelijk als adviseur en daarna als generaal de Israëlische strijdkrachten opbouwde en leidde en weinige uren voor de wapenstilstand in juni '48 sneuvelde. Kirk Douglas geeft een dynamische uitbeelding van de beroepsvechter, maar zijn vertolking lijdt onder overtrokken heroiek en te sterk accent op Mickey's (gefingeerde) verhouding tot zijn vrouw „back home" (Angie Dickinson) en een beeldschone Sabra (Senta Berger). Aardig in een bijrolletje: Frank Sinatra als piloot die de Arabieren met flessen spuitwater bestookt. Ook John Wayne en Yul Brynner zijn nog even te ontwaren.



● *JOHN WAYNE en KIRK DOUGLAS in een scène uit „Cast on a giant shadow"*



● SETH GAAIKEMA

...„De boom staat er al"....

Kerstshow met Seth Gaaikema

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Onder de titel „De boom staat er al" brengt Veronica volgende week zondag 19 december om 21.15 uur op Nederland I een show in kerstsfeer met Seth Gaaikema. We treffen de bekende cabaretier aan rond de kerstboom, opgetuigd en voorzien van bellen en franje. Seth zal met de gasten de franje van het dagelijks gebeuren onder de loep nemen.

TV Oudejaarsavond
Amateurmuziek tegenover Wim Kan

(Van onze radio- en tv-redactie)

HILVERSUM — De NOS zal de zendtijd die de TROS tegenover het programma van Wim Kan op Oudejaarsavond had maar niet wil opvullen, gebruiken om een samenvatting te geven van de reeks „Muziek voor ons plezier", waarin amateurs op lokatie blijk geven van hun muzikale prestaties.

De NOS-televisiedienst komt daarmee tegemoet aan het verzoek van de NOS-programmacommissaris om dit gat op te vullen. Het hoofd van de afdeling televisieprogramma's, Carel Enkelaar, zei het wel opmerkelijk te vinden, dat een omroep kennelijk afstand kan doen van zendtijd die op een onwelgevallig tijdstip geplaatst is. Hij kondigde aan de Raad van Beheer van de NOS te vragen, of dit inderdaad mogelijk is en wat dan de gevolgen zijn voor de verdeling van de financiële middelen die met dat uur gepaard gaan.

De problemen ontstonden, toen de VARA aankondigde dat Wim Kan toch op Oudejaarsavond tussen tien en elf uur op het scherm zou verschijnen. Omdat er eerst sprake van was, dat zijn show tussen elf en twaalf uur zou worden uitgezonden, had de IKON, die die avond een show van Freek de Jonge uitzendt, geruild met de TROS, zodat Freek de Jonge het eerst op het scherm zou komen.

„OPSPORING VERZOCHT"
Vier van de zes zaken opgelost

HILVERSUM – Vier van de zes zaken die in het televisieprogramma „Opsporing verzocht" van 15 november aan bod kwamen zijn opgelost. De dader van de moord op een Bredase vrouw kon na een tip worden aangehouden en van drie teruggevonden, gestolen voorwerpen kon de herkomst worden vastgesteld. Dit meldt het algemeen politieblad van deze week.

De aandacht in het AVRO-programma voor de moord op een Schiedamse man, heeft niet geleid tot oplossing van de zaak. Het verhaal over een oplichter leverde nog eens 28 oplichtingsgevallen en achttien pogingen tot oplichting van dezelfde persoon op. De politie heeft echter niet genoeg aanwijzingen om de dader te kunnen opsporen. Door een tip kon wel een andere oplichtingszaak, in Aalsmeer, worden opgelost.

Het tv-programma „Opsporing verzocht" is een co-produktie van politie, justitie en AVRO, waarin de kijker wordt verzocht mee te werken aan de oplossing van zaken die de politie nog niet tot een goed einde heeft kunnen brengen. Komende maandagavond wordt de tweede aflevering van „Opsporing verzocht" uitgezonden.



● EDITH PIAF

Dunja zingt Edith Piaf

FRANKFURT – Dunja Rajter, de attractieve zangeres uit Joegoslavië die al geruime tijd in Frankfurt woont met haar nieuwe vriend Hoffmann (van het bekende schlagerduo), laat opnieuw van zich horen. Letterlijk wel te verstaan. Na schlagers, folklore en disco, heeft de nu 40-jarige zangeres gekozen voor chansons. Bekende, door Edith Piaf gezongen nummers, werden voorzien van een Duitse tekst door Miriam Francis. Deze zijn zojuist op een elpee verschenen.

op de tv komende week

FILMS

MAANDAG

RTBF - 1. 19.55 LA COUPE A 10 FRANCS. Franse speelfilm.
D - 1. 23.00 BADDEGAMMA. Srilankese speelfilm.

DINSDAG

RTBF - 2. 19.55 AU BONHEUR DE VIVRE. Franse speelfilm.
SWF - 3. 21.35 THE BLACK NIGHT. Amerikaanse speelfilm.

WOENSDAG

BRT - 2. 20.15 ZONDER UITWEG. Amerikaanse speelfilm.
D - 3. WDR. 22.30 DILLINGER IST TOT. Italiaanse speelfilm.
D - 3. SWF. 19.50 VOULEZ-VOUS DANSER AVEC MOI?. Franse speelfilm met Brigitte Bardot.

DONDERDAG

RTBF - 1. 20.20 ON A VOLE LA CUISSE DE JUPITER. Franse speelfilm met Annie Girardot.
D - 3. WDR. 20.15 CATHY'S CHILD. Australische speelfilm.

SPORT

MAANDAG

BRT - 1. 21.05 SPORTSHOW.
N - 2. 23.30 KRO-SCHAAKTWEEKAMP.

WOENSDAG

BRT - 2. 22.35 VOETBALLEN SAMENVATTING BELGIE - SCHOTLAND.
N - 1. 22.10 STUDIO SPORT.
RTBF - 2. 19.55 SPORTS.
D - 2. 22.45 TAFELTENNIS.

ONDERDAG

BRT- 1. 23.10 SPORTTRIBUNE.

Limburgs Dagblad
TV·Weekend
TV-RADIO-SHOW
VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 EN ZONDAG 12 DECEMBER 1982

CHEERIO MET VANESSA!



(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Nog maar enkele weken en het jaar zit er weer op. Voor zangeres Vanessa is 1982 wel een bijzonder en opmerkelijk goed jaar geworden. De ene hit na de andere. Regelmatig radio en televisie. Zo ook weer in de komende week. In het programma waarin Henri Remmers zondagavond (Nederland I, 21.15 uur) André van Duin ontmoet speelt deze André Kyvon (want zo staat hij te boek in de burgerlijke stand) „de boezemvriend" van Vanessa. Ook onder de vele gasten die komende donderdagavond te zien en te horen vallen in het programma „De KRO komt langs in Capelle aan de IJssel" is Vanessa van de partij met haar recente hit „Cheerio".

EENS WAS ZE GOUVERNANTE op de Noorse ambassade, later fotomodel en nu zangeres. „Upside down", „In the heat of the night", „Cheerio". Het werden allemaal hits en dat allemaal in één jaar. „Het is eigenlijk puur toeval dat ik zangeres ben geworden," aldus Vanessa. „De vroegere manager van Sandra en Andres was bij ons op een feestje. Het leek hem ontzettend leuk om met mij eens de studio in te duiken". Vanessa laat er geen twijfel over bestaan dat zij het leuk vindt om de omslag van een blad te halen. „Ik denk dat iedere vrouw dat leuk zou vinden. Je wilt er toch goed uitzien. Als een vrouw 's avonds naar een feestje gaat, besteedt zij toch extra aandacht aan haar uiterlijk. Het schijnt dat je als artiest een vast gezicht moet hebben. De mensen moeten je kunnen uittekenen". Vanessa vandaag voor een keertje als voorplaat van TV-Weekend van het Limburgs Dagblad.

HET WERELDSUCCES VAN ABBA



● ABBA

..nog steeds 's werelds populairste groep...

(Van onze showpagina-redactie)

STOCKHOLM/HILVERSUM – Het wereldsucces van Abba wordt zondagavond om 19.30 uur nog eens uitgebreid in woord en beeld gebracht in een nieuwe aflevering van de Veronicaserie „The story of..."Een team van deze omroep zocht de groep in Stockholm op voor het verhaal van de gestroomlijnde loopbaan van de vier Zweden. Vanaf het prille begin tot en met het Abba-concern van vandaag. Na met het nummer „Waterloo" in 1974 winnaar te zijn geworden van het Eurovisie Songfestival volgde een stormachtige ontwikkeling. Overigens ook voor die tijd waren de leden van Abba ieder voor zich actief. 22 singles, 15 langspeelplaten, een eigen studio en een enorm bedrijf zette men op poten. Abba is in Zweden de grootste belastingbetaler. Dat het privéleven niet altijd synchroon liep met hun gladde carrière zal niemand verbazen. ook daar wordt zondagavond aandacht aan besteed.

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ontbijtshow.7.02 Echo. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Nu hoor ik het ook. 13.06 Echo. 13.16 Thé Complet. 15.03 Omstreeks het vijftiende uur. 15.30 Vlucht naar de wouden, hoorspelserie. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.15 Kruispunt-interview. 18.20 Punt Uit. 19.30 Man en Paard. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 22.45 Man en paard Extra. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02- 7.00 Oh wat een nacht.

Hilversum 2

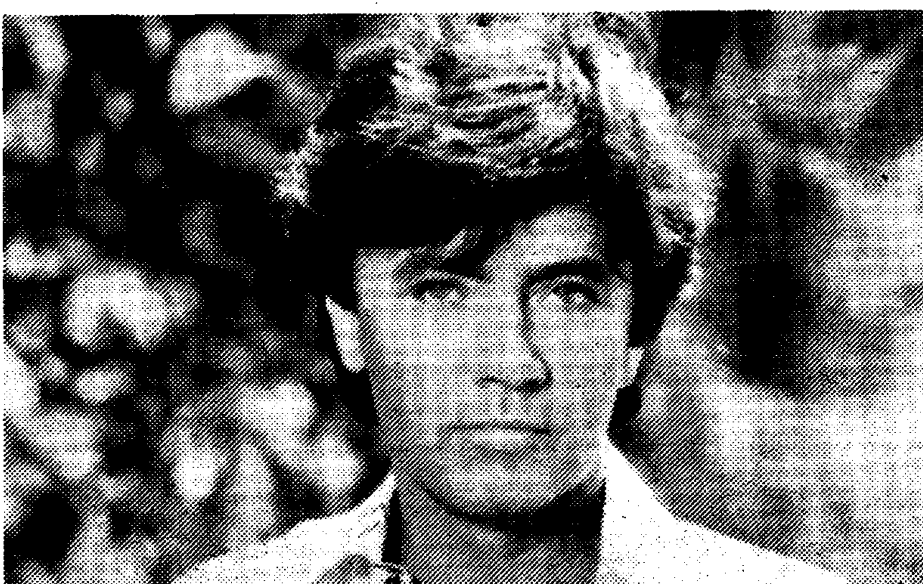
Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Verkenningen in het oosten. 11.00 Nederlandse schoolradio. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-lokaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Communicatie. Les 6. 15.03 Radioweekblad. (15.10 De media deze week) 15.35 De rode draad. 16.35 De stem des volks. 17.00 Onder vuur. 17.36 Dingen van de dag. 18.20 Zendtijd PSP. 18.30 Onder anderen. 18.40 Luchtruim. 19.00 De lange zit van Henk. 19.40 Grammofoonmuziek. 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blije tijd. 21.40 Open school.. 22.10 Europa tussen twee vuren (6). 22.40 Oost-West - Thuis best. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op 3: Joy in the morning. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.30 Pop non stop. 11.03 Popsjop. 12.03 Erik de Zwart. 13.30 Bart van Leeuwen. 15.03 Top 40. 17.30 Concertagenda. 18.04 De Avondspits. 19.02 Leo van der Goot. 21.02 Mono. 22.00-24.00 Countdown café.



● *REX GILDO*
Te gast in „Made in Germany", vrijdag 17.02 uur BRT 2.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Strauss en Co. 9.45 Het Meesterwerk. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Een uur met Hans Mondt. 13.05 Bregenzer Festspiele. 14.30 - 17.00 Muziek-op-vier: Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Europees concertpodium. 22.30-23.00 De Huizinga-lezing.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ-Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Speulentere.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 12.00 RTL - 12 Uhr-Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take Five. 19.00 RTL - Young. 22.00 RTL - Party, Matthias. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

BRT 2

Nieuwd: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

BRABANT. 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.
ANTWERPEN. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
LIMBURG. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hit-Riders in the sky. 19.53 Onderweg.
OOST-VLAANDEREN. 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Sportmagazine. 22.10 - 23.45 Music Motion.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio 1. 16.02 De speeldoos. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Het Promenade Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 - 7.00 De Nos-Nacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.33 Bosboom en Bekooy. 11.33 De gouden drug11.56 Dag dokter. 12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Kamerbreed. 13.33 Voorzichtig breekbaar. 14.00 Hobbyhoek. 14.33 Prentjes in geluid. 15.10 De verzorgingsstaat. 15.32 Avrodite. 17.00 Vlag met blauwe wimpel. 18.20 Zendtijd CP. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 3 x m Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 Eo-Metterdaad. 21.30 Kunstgeschiedenis. 22.00 Kantoorinnovatie. 22.40 - 23.55 Deze week.

Hilversum 4

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop Non Stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospel-Rock. 10.03 Popstation. 12.03 Lost Vast Ronde door Nederland. Om 13.30 De Dik-Voor-Mekaar-Show. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag Sport. 18.04 De avondspits. 19.02 Op Stap. 20.03 Elpee-pop. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend-blues. 22.30 Pers Vers. 23.02 - 24.00 Jazztime.



● *OME JOOP*
In Dik voor Mekaar, zaterdag 13.30 uur Hilversum 3.

Hilversum 3

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Op 'n klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Cantigas de Santa Maria. 20.30 Asko speelt Elliott Carter. 21.15 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. Koorconcert door Venloos Vocaal Ensemble en Lentekrans Haler - Uffelse, respectievelijk onder leiding van Theo Timp en Joost Smolenaars. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

DUITS
Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 21.20 en 23.30.

5.30 Der fröhliche Wecker, Jörg 8.00 Der Kaffee ist fertig. 9.30 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 RTL - Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 RTL - Schiessbude, Bernhard Pfeffer. 20.00 - 1.00 Soundcheck.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

LIMBURG. 5.30 Welkom Weekend. 8.10 Te bed of niet te bed.
OOST-VLAANDEREN. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.25 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, Top 30.
ANTWERPEN.14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.
WEST-VLAANDEREN. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 De dartele sater. Liederen over liefde. 19.15 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
BRABANT. 20.00 - 23.45 Domino. Het betere popwerk.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek.10.02 Om het recht lief te hebben. 10.12 Kerkdienst. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 De huts. 13.05 Avro-Magazine. 13.40 Schaduwparlement. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.15 Zondagavonsmuziek. 19.45 Arabier en christen. 20.02 De Ruslandgangers. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.30 Kroost. 10.00 Vechten voor voedsel. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en kermuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels en Co. 21.30 Schaduwparlement. 21.40 Open School. 22.10 Vrijheid van meningsuiting. 22.40 Mensen Mensen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de bodwachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Courbois in Berlijn. 17.30 Bopthema's en Swingsessions. 18.02 De Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.30 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. 16.20 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

DUITS
Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix, Max Schautzer. 12.00 Familientag. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 17.30 Sport am Sonntag. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 RTL - Young. 22.00 Der Lachsack. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter, Haidy.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

OOST-VLAANDEREN. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.
BRABANT. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Radiool. Voor de kinderen. 11.00 In de wandeling. 13.10 Zakiswadraaie. Grappen met Zaki.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Radio West Internationaal. 14.57 Prikbord. Agendanieuws. 15.00 Vrij entree.
LIMBURG.17.05 Piek-uur.18.30 Italiaanse muziek. 19.05 Melodie is eén zondagskind.
ANTWERPEN. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45-23.45 Vragen staat vrij.

Golflengten en kanalen

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, 445 m;
FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 30
ROZ: FM-kanalen 13 en 26
BRT II: 555 m;
FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

zondag

Nederland 1

09.30 Nieuws voor slechthorenden.
11.00 Eucharistieviering. Vanuit de Heilige Franciscus van Assisië-kerk te Oudewater.
13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 De antieke wereld.
16.30 Kunstgeschiedenis.
17.00 Kerk en antisemitisme. Discussie onder leiding van Henk Biersteker rond de vraag „Is het Nieuwe Testament al anti-semitisch".
17.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.
17.55 Teleac. Communicatie.
18.25 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Teleac. Planten verzorgen in huis en tuin.
19.00 Journaal.
19.05 Happy Days. Amerikaanse serie met Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley en anderen. Fonzie mag bij de Cunninghams herstellen van zijn gebroken been. Hij zet, tot grote ergernis van mr. Cunningham, het hele huishouden naar zijn hand en neemt bezit van het tv-toestel en de bank in de woonkamer. Richie bedenkt een plannetje om Fonzie van de bank en weer op de been te krijgen.
19.30 The story of... Abba. Programma gepresenteerd door Lex Harding over het ontstaan, de muziek, het Abba-concern en de eigen studio van de Zweedse groep Abba.
20.10 Dynasty. Amerikaanse serie.
21.00 Not the nine o'clock news. Britse satire.
21.15 Remmers ontmoet... André van Duin.
21.50 De Hoezo show. Live praatprogramma gepresenteerd door Ilona Visser.
22.40 Magnum. Amerikaanse detectiveserie met Tom Selleck, John Hillerman, Larry Manetti en anderen.
23.25 KRO-Schaakweekamp. Verslag en analyse van de partij Timman-Kortsjnoi.
23.30 Journaal.
23.35 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

12.00 Het Capitool. Rechtstreekse uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt toegelicht.
12.45 De magie van de dans. „Stralend in de schijnwerpers — naar huis in de regen". Laatste aflevering uit de zesdelige serie bespiegelingen van en met Margot Fonteyn.
13.45 A time there was. Portret van de componist Benjamin Britten (1913-1976) waarmee de maker, Tony Palmer, in 1980 de „Prix Italia" won.
15.30 Open School. Een open schoolreis.
16.00 Journaal.
16.05 Jonge mensen op het concertpodium.
17.00 Hier Frankrijk, hier Jan Brusse.
17.40 Het museum van de Diaspora. Documentaire over het in Tel Aviv gevestigde museum waar de geschiedenis van tweeduizend jaar jodendom tot leven wordt gebracht.
18.00 Sprekershoek. Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Oogst in beeld. Agrarisch programma met: Aardappelteel van veenkoloniale boeren; Nederlandse bloementelers aan de Californische kust.
19.00 Studio Sport.
19.55 Trekking Lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. „Midden-Amerika op drift". Reportage over het vluchtelingenprobleem in Honduras en Costa Rica.
20.40 Humanistisch Verbond. Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Ja, natuurlijk. Milieuspelprogramma gepresenteerd door Jan Just Bos.
22.15 Ander Nieuws. Programma over geloof en samenleving met vanavond aandacht voor de geestelijke verzorging in het leger.
22.55 Voorlichting NRCV-Schooltelevisie. Presentatie van de voorlichtingsprogramma's in 1983: „VO-magazine", „Natuurlijk proeven" en „Hier en Nu voor de scholen".
23.15 Journaal.
23.20 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Ikonen. Serie over Byzanthijnse ikonenschilderkunst.
10.30 Rokoko-Mobel. Serie over antieke meubels.
10.45 Die Sendung mit der Maus. Kinderfilmpje.
11.15 Tempo 82. Tempo 82 presenteert vandaag de oudste, doch nog steeds bestaande Duitse rockgroep „Ton Steine Scherben" met een optreden van deze groep op de Rockpalastnacht in Hamburg.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Persdebat met zes journalisten uit vijf landen. Gespreksleider: Werner Höfer.
12.45 Journaal en Weekspiegel.
13.15 Familie am Bildschirm. Gedramatiseerde documentaireserie over het gebruik van nieuwe media.
13.45 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
14.50 Meister Eder und sein Pumuckl. Duitse serie.
15.00 Ihre Melodie. Marcel Prawy vervult muzikale wensen met melodiën van Johann Strauss en Giuseppe Verdi.
16.15 Brief aus der Emilia. Aflevering uit de documentaireserie „À la carte".
17.00 Der Mann aus dem Meer. Amerikaanse science-fictionserie met Patrick Duffy, Belinda J. Montgomery, Kenneth Tigar en anderen. Dr. Miller Simon, dr. Merrill en Mark staan voor een raadsel: drie duikers zijn door handen met zwemvliezen uit hun rubberboot het water ingetrokken en zijn spoorloos verdwenen...
17.45 Auslander unerwünscht. Documentaire over Afrikanen in Frankrijk. In Frankrijk leven ongeveer 4,5 miljoen buitenlanders. Frankrijk is steeds zeer gastvrij geweest als het op vreemdelingen aankomt. Ook onder het presidentschap van Mitterrand blijft dit land een typisch asielland.
18.30 Journaal.
18.33 Der Sportschau.
19.15 Wir uber uns.
19.20 Weltspiegel.
20.00 Journaal.
20.15 Wachtet auf, ruft uns die Stimme. N.a.v. de derde adventszondag zingt het Domkoor van Munster.**20.20 Europa unterm Hakenkreuz.** „Danzig". Documentaireserie.
21.05 Tatort. „Knuffeldieren". Duitse misdaadserie.
22.40 Die Kriminalpolizei rät. Tips ter voorkoming van misdrijven.
22.45 Journaal.
22.50 Frauen der Welt. Documentaire over rechtsgelijkheid van man en vrouw in de Verenigde Staten.
23.35 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee. „Heimkehr nach Kambodscha". Chan Bun Han, een taxichauffeur in New York, had maar één wens: na vele jaren van verbanning terugkeren naar Kampuchea en zijn familie trachten terug te vinden indien er nog iemand van leefde.
12.00 Das Sonntagskonzert. Finalisten van de Duitse zangwedstrijd 1982 onder leiding van het koor van de opera van Berlijn.
12.45 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche.
13.40 Barocke Zeiten. Documentaireserie.
14.10 Rappelkiste. Kleuterprogramma.
14.40 Journaal.
14.45 Actie Zorgenkind.
14.50 Flusslandschaft mit Zelten. Documentaire over het alledaagse leven van een Joegoslavische zigeunersgroep.
15.05 Captain Horatio Hornblower. Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Raoul Walsh met Gregory Peck, Virginia Mayo, Robert Beatty en anderen.



● *EDDY CHRISTIANI*
Presenteert „Guitariteiten" zondag 22.30 u. Hilversum 4.

17.00 Journaal.
17.03 Die Sport-Reportage.
18.00 Tagebuch. Nieuws uit de katholieke kerk.
18.15 Weisses Haus, Hintereingang. Amerikaanse serie met Leslie Uggams, Olivia Cole en anderen.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspektiven.
19.30 Menschenskinder! Documentaireserie over de Japanse mode.
20.15 Sonny Boys. TV-film van Neil Simon met Carl-Heinz Schroth, Johan Heesters, Herbert Hermann en anderen. De gepensioneerde acteur Willie Clark bekijkt alles vanuit zijn kleine zolderkamertje op zijn eigen manier. Er tellen nog twee dingen in zijn leven: een variété-tijdschrift, waarin hij zichzelf en zijn eigen situaties in herkent, en zijn neef Ben Silverman, een agent die hem weer probeert te engageren voor een reclamespot...

● *MICHALA PETRI*
zondag 16.05 uur Ned. 2.

21.40 Journaal en Sport op Zondag.
21.55 Arbeiter aus Danzig. Documentaire over de Poolse arbeidersstrijd.
22.55 Betrifft: Fernsehen. Discussieprogramma over tv-programma's.
23.40 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg Aktuell.
09.25 Telecollege. Engels, technisch tekenen en geschiedenis.
16.00 Follow me. Engelse les.
16.15 Bonjour la France. Franse les.
16.30 Ihre Heimat — Unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers.
17.30 Sehen statt Hören. Nieuws voor slechthorenden.
18.00 Spass im Dritten. Kinderfilmpjes.
18.30 Hobbythek. Vrijetijdsmagazine.
19.15 Rockapalast. Optreden van „Dire Straits".
19.45 Sport im Westen.
19.55 Journal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Dörfer in der Dritten Welt. Documentaireserie.
21.00 Auslandsstudio. Buitenlandse actualiteiten.
21.45 Gesucht — Gefunden.
23.15 Tips voor lezers.
23.20 Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.00 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Das Haus mit der Nr. 30. Voor de kinderen.
18.00 Hobbythek. Scherp en pikant.
18.45 Briefmarken nicht nur für Sammler.
19.00 Hollywood in Bologna.
19.55 Het Cherubini-Quartett.
20.20 Absender: Johann Wolfgang Goethe.
21.00 Zeugen der Zeit.

BFBS

15.15 University Challenge. Spelprogramma onder leiding van Horst Bamber Gascoigne.
15.40 Advice on road safety. Verkeerstips.
16.45 It's knockout. Tv-serie.
16.55 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.10 Screen Test. Spelprogramma onder leiding van Brian Trueman.
17.40 Jockey School. Tv-serie.
18.10 Woodhouse roadshow. Barbara Woodhouse geeft een visie op haar reiservaringen.
18.45 Songs of praise. Gevarieerd programma.
19.25 The city of London's salute to the task force. Tv-serie.
20.00 The world about us. Tv-serie.
20.55 The Agatha Christie Hour. Tv-serie.
21.45 That's life. Esther Rantzen gaat in op grappen en problemen uit het dagelijkse leven.
22.10 Boys from the black stuff. Tv-serie.
23.10 Weerbericht.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering. Vanuit de St. Salvatorparochiekerk te Brugge.
11.00 Confrontatie.
12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
14.30 Open School. Voor boer en tuinder.
15.00 31e ARD-muziekwedstrijd te München. Concert van de prijswinnaars.
16.00 Wijnoogstfeesten te Lugano. Reportage van de 50e feeststoet van [illegible] oktober.
17.30 Sportuitslagen.
18.00 Tik Tak. Kleuterserie.
18.05 Leven... en laten leven. Programma dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft met.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend.
20.30 Paradijsvogels. Tv-serie.
21.05 Barok in Vlaanderen. Eerste aflevering van een tweedelige kunstdocumentaire.
21.55 Een blijde gebeurtenis. Tv-serie.
22.20 Journaal.

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.00-10.30 Capital nature. Natuurmagazine.
12.00 Faire le point. Gesprek over een actueel politiek onderwerp.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Robert Groslot en Sylvia Traey in de „Lentewijding" van Stravinski.
14.00 Arts-magazine. Kunstmagazine.
14.30 Palmarès. Gevarieerd programma.
15.00 Visa pour le monde. „Indië". Toeristisch magazine.
16.50 Histoire des inventions. Documentaire over uitvindingen.
17.45 Les Schtroumpfs. Tekenfilmserie.
18.10 Mobiles. Transportmagazine.
18.40 Sportweekend.
19.25 Toto.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Verkeerstips.
20.00 A qui le gant. Spelprogramma met als gast Julien Clerc.
21.30 La Vallée des Poupées (1). Amerikaanse tv-film van Walter Grauman met Catherine Hicks, Lisa Martman, Veronica Hamel e.a.
22.55 Journaal en Toto.

Kanalen

Nederland I: 5, 61, 63 en 67
Nederland II: 31, 64, 65 en 60
Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III (WDR): 48, 50, 55 en 58
[illegible]
[illegible]

zaterdag

Nederland 1

09.30 Nieuws voor slechthorenden.
10.30 Teleac. Kantoorinnovatie.
11.00 Open School.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Don Quichot. Tekenfilmserie.
16.25 De Roze Panter en Kreezie de Kraanvogel. Tekenfilm.
16.45 De Aanvaller. Britse serie.
18.08 Teleac. Follow me.
18.23 Nieuws voor slechthorenden.
18.28 Teleac. Een kwart eeuw ruimtevaart.
19.00 De Frank Kramer Show. Spel-showprogramma o.l.v. Frank Kramer.
20.15 Lou Grant. Amerikaanse serie.
21.05 Wordt Verwacht. Filmtips voor de komende weken gepresenteerd door Dieuwertje Blok.
21.30 Journaal.
21.55 Studio Sport.
22.25 Berichten uit bezet gebied. Een Israëlisch reportageteam registreerde het alledaagse leven van Palestijnen en Israeliërs op de westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook.
23.25 KRO-Schaaktweekamp. Verslag en analyse.
23.30 Algemene Loterij Nederland.
23.35 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Toeristische tips.
18.57 Minibios. Gevarieerd kinderfilmprogramma.
19.05 Toppop. Het wekelijks popprogramma gepresenteerd door Ad Visser, waarin aandacht voor de bovenste dertig platen van de nationale hitparade.
20.00 Journaal.
20.28 Mies. Praat-showprogramma gepresenteerd door Mies Bouwman.
21.30 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy e.a.: „Uit de as herrezen". J.R. is weer helemaal de oude bij Ewing Oil. Hij gebruikt Marilee Stone om zijn positie in het oliekartel weer terug te winnen. Hij zweert op de herinnering aan Jock om de „company" sterker dan ooit te maken.
22.20 Televizier Magazine. Magazine met belangrijke en of opmerkelijke zaken in de wereld van vandaag.
23.00 De toestand in de wereld. Door Mr. G.B.J. Hiltermann.
23.05 AVRO's Sportpanorama. Actuele sportinformatie uit binnen- en buitenland.
23.30 Journaal.
23.35 Nieuws voor slechthorenden.
23.40 Vegas. Amerikaanse misdaadserie.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Gefangene des Stroms. Amerikaanse film (1956) van Henry Hathaway, naar een verhaal van Georges Simenon.
11.30 Terugblik.
11.40 Aspekte. Cultureel magazine.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Videotext.
13.40 Programma-overzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-Raadgever. Gezondheidstips: Eetlustremmende medicijnen; Wereldrecord vermageringsdiëten; Eiwitten uit soja.
15.30 Himalaja in Monsun. Documentaire over de Shiska Pangma, een berg van 8012 meter in het Himalayagebergte.
16.15 Rock'n' roll auf Bayerisch. „Spider Murphy Gang" Reportage over de carrière van de vier Beierse muzikanten van de Spider Murphy Gang, een van de meest succesvolle Duitse rockgroepen van dit moment.
17.00 Die an der Basis arbeiten. Documentaire over missie in India.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale reportages.
17.55 WWF.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Met o.a. wereldbeker skiën in Val d'Isère: superslalom heren.
19.00 Blickpunkt Düsseldorf.
19.25 Benny Hill. Britse komische serie.
20.00 Journaal.
20.15 Wenn wir verheiratet sind. Komedie van J.B. Priestley met Hans Korte, Christiane Horbiger en anderen. Engeland 1908. Drie echtparen, die 25 jaar geleden op dezelfde dag zijn getrouwd, besluiten ook samen hun zilveren bruiloft te vieren. De jonge paren van toen zijn intussen welgestelde burgers van het stadje Cleckleywyke geworden. In de zakenwereld gelden ze als een autoriteit en ook in de kerkelijke wereld hebben ze grote inbreng. Ze zorgen ervoor dat in hun stadje de goede zeden worden gerespecteerd...
22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 ■ Witness for the prosecution. Amerikaanse film (1957) van Billy Wilder naar een verhaal van Agatha Christie, met Charles Laughton, Marlene Dietrich en Tyrone Power: De beroemde Londense strafpleiter Sir Wilfrid neemt ondanks zijn slechte gezondheid de verdediging op zich van Leonard Vole, die ervan wordt verdacht een rijke weduwe om het leven te hebben gebracht. Vole's vrouw Christine is de enige die de onschuld van haar man kan aantonen. Zij legt echter een zeer belastende verklaring af...
00.15 Journaal.

Duitsland 2

12.00 Programma-overzicht.
12.30 Nachbarn in Europa. Programma voor buitenlandse werknemers.
14.45 Journaal.
14.47 Die Suche nach dem Weihnachtsstern. Tekenfilm.
15.10 Unterwegs nach Atlantis. Tsjechische jeugdserie.
15.35 Schau zu - mach mit. Hobbymagazine: modelspoorbaan.
15.55 Nicki. Oostduitse jeugdfilm van Jens Bahre.
17.05 Journaal.
17.10 Landerspiegel. Nieuws uit de deelstaten.
18.00 Die Musik kommt... Volksmuziek gepresenteerd door Maria Hellwig.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Die Pawlaks. Duitse serie met Katharina Tuschen en Dietrick Adam.
20.15 Wetten dass... Show-spelprogramma van Frank Elstner met Jerry Lewis en Howard Carpendale.
21.55 Journaal.
22.00 Aktuelles Sport-Studio. Reportages, interviews, lotto.
23.15 Der Kommissar. „De grensoverschrijding". Duitse misdaadserie met Erik Ode en Gunther Schramm.
00.15 Journaal.

Duitsland 3/WDR

16.30 Telecollege. Duits en Algebra.
17.30 Anstiftung zum Lesen.
18.00 Follow me. Cursus Engels.
18.15 Bonjour la France. Cursus Frans
18.30 Bildungstribunal. Programma over vrije scholen. Steeds meer ouders sturen hun kinderen naar dure privé-scholen.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in Westen.
19.55 Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Musik der Renaissance und des Fruhbarock. Het ensemble „Hekperion XX" speelt werken van Martin Y. Coll, Giovanni Bassano, Cipriano de Rore en Adrian Willaert.
21.00 Mensch, ich lieb' dich doch! Drama van de Berlijnse theatergroep „Rote Grutze". Een toneelstuk over een netelig thema: drugs en verslaving als surrogaat voor liefde, vriendschap, solidariteit, warmte. Iedereen staart zich blind op heroineverslaving, maar niemand maakt zich druk over de sociaal geaccepteerde drugs die iedereen „slikt".
24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas, Les Gammas. Franse les.
16.00 Actualités.
16.15 News of the week.
16.30-18.00 Telecolleges.
18.00 Marios Trompete.
18.30 Alles in seinen Händen.
19.00 Malanggan. Begrafenisplechtigheden op Papoea Nieuw-Guinea.
19.50 Was die Grossmutter noch wusste.
20.40 Preisend mit viel schönen Reden. 30 Jaar Baden-Württemberg.
22.25 Muziek met Pierre Boulez.

BFBS

13.00 Saturday Sport. Sportrubriek onder leiding van Ralph Dellor.
16.45 Birthday Time. Programma voor de kinderen.
17.00 Razzmatazz. Voor de jeugd.
17.25 Metal Mickey. Tv-serie.
17.50 Game for a laugh. Gevarieerd programma.
18.35 The late late breakfast show. Speciaal programma voor langslapers.
19.15 Blankety Blank. Vrolijk spelprogramma onder leiding van Terry Wogan.
19.45 Juliet Bravo. Tv-serie.
20.45 Young at heart. Tv-serie.
21.05 Barry Norman's guest. Barry Norman introduceert een interessante gast.
21.20 The professionals. Tv-serie.
23.10 Carrot's Lib. Een laat gevarieerd avond-programma onder leiding van Jasper Carrott.
23.20 The old grey whistle test. Programma onder leiding van David Hepworth en Mark Ellen.
24.00 Weerbericht.

België/BRT 1

14.00 Open school.
14.00 De steek-er-wat-van-op-show: Geweld in onze samenleving.
14.50 De natuur rondom ons.
16.00-17.45 ■ All through the night. Amerikaanse spionagefilm van Vincent Sherman, met Humphrey Bogart, Conrad Veidt, en Peter Lorre.
18.00 Tik Tak. Voor de kleintjes.
18.05 De prinses op de erwt. Russische jeugdfilm.
19.30 Lotto-trekking, mededelingen en morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Jeroom en Benzamien. Tv-serie.
21.20 Terloops. Nieuws in de marge.
22.05 Cupid's Darts. Britse T.V.-film naar een verhaal van David Nobbs met Leslie Ash, Robin Baily en Julian Holloway: Alan Calcutt is een 58-jarige filosofieprofessor, die stilaan vastgeroest is in de academische wereld. Tijdens een treinreis maakt hij kennis met de mooie, zelfverzekerde Ros Bedwell, zij treedt op in een nachtclub en zal het geordende wereldje van professor Calcutt helemaal op zijn kop zetten.
22.55 Journaal.

België/RTBF 1

10.30 Eilikoum. Magazine van de Arabische gemeenschap in België.
11.00 Yoga. Les 11.
11.30 La pensée et les hommes.
12.00 Ciao amici. Magazine van de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 Economische en sociale tribune.
14.30 Theatre Wallon. „E crojmint... ch'est nin n'crojure. Komisch toneelstuk in Waals dialect van André Gevrey met Marcel Derycke, Michel Castel en Fernande Dermaux.
16.40 Senior Magazine. Een interview met dokter Maigne, specialist in rugklachten.
17.05 Le plat du jour. Culinair magazine.
17.35 Capital nature. Vogelkwekerijen in Wallonië.
18.05 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.10 Generation 80. Jongerenmagazine met reportage, muziek en film-actualiteiten.
19.00 Teletourisme.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
19.55 Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine.
20.30 Les Avonturiers. Franse speelfilm (1967) van Robert Enrico met Alain Delon, Lino Ventura en Joanna Shimkus: Twee vrienden houden allebei van spanning, avontuur en van dezelfde vrouw. Op een dag brengt een droom hen alle drie aan boord van een schip, op zoek naar een fabelachtige schat...
22.15 C'est chouette la musique. Amusementsprogramma.
23.05 Journaal en lotto.



● *SPIDER MURPHY GANG*
Portret van deze rockgroep, zaterdag 16.15 uur Duitsland 1.

vrijdag

Nederland 1

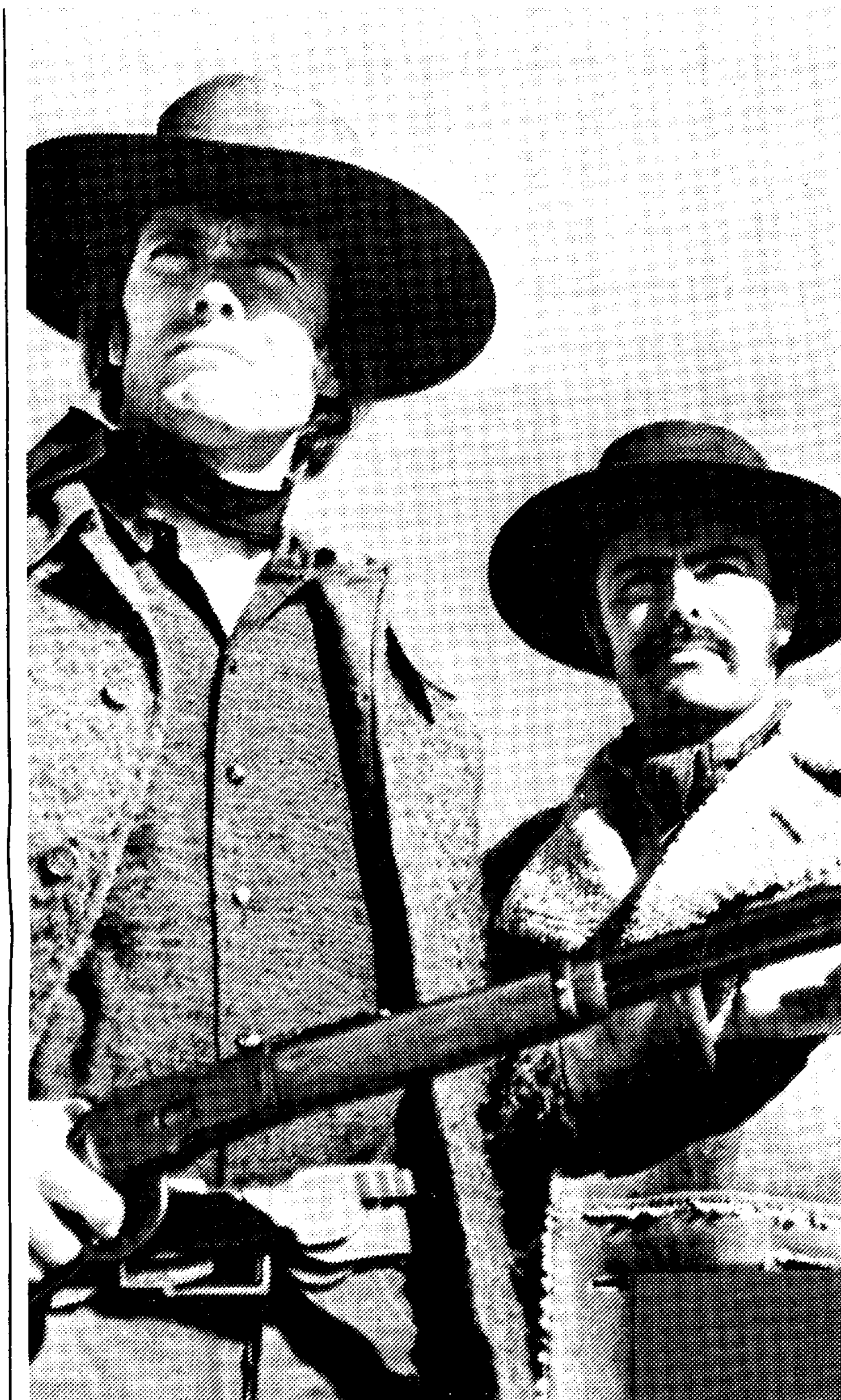
09.30 Nieuws voor slechthorenden.
10.30-12.00 Schooltelevisie.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Bluf. Programma voor de jeugd.
16.15-17.25 De Tondeldoos. Tekenfilm naar het sprookje van Andersen.
18.23 Nieuws voor slechthorenden.
18.28 Open School. Nederland en gezondheid.
18.58 Journaal.
19.00 Babbelonië. Spraakverwarrend spelprogramma onder leiding van Pim Jacobs met Lous Haasdijk, Willem Duys en Jos Brink. Gasten: Linda van Dijk, Manfred de Graaf en Willem Nijholt.
19.35 Kerstshow met Marjon Lambriks en de Wiener Sängerknaben. Opnamen, gemaakt in Oostenrijk, met o.a. de kerstliedjes „Stille Nacht" en „Er is een roos ontsprongen".
20.15 Avro's Wie-kent-kwis. Zilveren, koperen en aanstaande paren spelen tegen elkaar met als spelleider Fred Oster. Verder werken mee: Pim Jacobs, Patricia Paay, Bob Bouma en Joke Bruys.
21.30 Journaal.
21.55 Vegas. „Verdwenen vrouwen". Amerikaanse detectiveserie.
22.45 Gesprek met de minister-president. Jaap van Meekren spreekt met premier Lubbers over het vandaag gehouden kabinetsberaad.
22.55 Aan onze ouders. Laatste aflevering bestemd voor ouders en hun kinderen, waarin twee meisjes en een jongen vertellen over de neerslag in hun leven van een verstoorde ouder-kind-relatie.
23.30 Journaal.
23.40 Cast a Giant Shadow. Amerikaanse oorlogsfilm uit 1966 onder regie van Melville Shavelson met Kirk Douglas, John Wayne, Angie Dickinson en anderen.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
18.35 Sesamstraat.18.50 Jeugdjournaal.
18.57 De Smurfen. „De pluizenplaag". Tekenfilmserie.
19.22 Vijf tegen vijf. Kwisprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
20.00 Journaal.
20.28 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.10 Pisa. Satirisch spelprogramma met Harry Vermeegen, Henk Spaan en anderen.
21.20 Een stukje hemel. Tv-serie.
22.20 Edelvrouw-Bedelvrouw. Tv-serie.
22.50 Sonja op Vrijdag. Gevarieerd praatprogramma gepresenteerd door Sonja Barend.
23.50 Consumententips.
23.57 Journaal.
00.02 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Der Führerschein. TV-film.
11.20 No Future. Reportage over de Duitse faillissementen.
12.00 Intermezzo. Met Bert Kaempfert.
12.10 Kennzeichen D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Videotext für alle.
16.15 Journaal.
16.20 Lebensraum in Gefahr. Documentaire over safariparken.
17.05 Teletechnikum. Natuurwetenschappelijke magazine.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. Gevarieerd programma.
18.30 Vorsicht Geheimkamera. Serie over verborgen en geheime camera's.
18.40 WWF-Club. Vervolg.
19.15 Hier und Heute. Regionale actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 The bottom of the bottle. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Henry Hathaway met Joseph Cotton, Van Johnson, Ruth Roman en anderen.
21.45 Ich bin seit sieben Jahren arbeitslos. Bericht van een zelfhulpgroep.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Die Sportschau.
23.25 Das doppelte Leben. TV-spel van Michael Scharang met Christa Posch, Peter Gruber, Sigfrit Steiner en anderen. Hans Lammers is een econoom, die echter zodanig op de politieke en ideologische toer gaat, dat hij overal het lid op de neus krijgt. Hij besluit dan ook zich op de maatschappij te wreken en aanvaardt een baantje als makelaar in onroerende goederen. Op deze manier bedriegt hij heel wat mensen.
01.05 Journaal.



● *CLINT EASTWOOD EN JOHN SAXON*
„Joe Kidd", vrijdag 23.35 uur Duitsland 2.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programma-overname Duitsland 1.
15.40 Videotext für alle.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Pinnwand. Maandelijkse activiteitenkalender.
16.20 Pfiff. Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma.
18.00 Tom und Jerry. Tekenfilm.
18.20 Dick und Doof. „De buurvrouw in de koffer". Kluchtfilm met Stan Laurel en Oliver Hardy.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Auslandsjournaal. Buitenlandse actualiteiten.
20.15 Derrick. Duitse politieserie.
21.15 Tabula rasa. „Deutsche Geschichte in 43 Minuten". Satirisch programma van en met Hans-Dieter Husch.
22.00 Journaal.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
23.35 Joe Kidd. Amerikaanse western uit 1972 onder regie van John Sturges met Clint Eastwood, Robert Duvall, John Carter en anderen. Rond de eeuwwisseling strijden machtige grootgrondbezitters en Mexicanen om het land aan de grens tussen Amerika en Mexico. In Sinola krijgen de oorspronkelijke bewoners te maken met een rechter die op de hand van de grondbezitters is. De Mexicaan Luis Chama wil hier verandering in brengen. Hij vernietigt alle dossiers en bevrijdt zijn landgenoten Ramon en Naco uit de gevangenis. Als hij de rechter wil gijzelen steekt de revolverheld Joe Kidd daar een stokje voor. Chama weet te vluchten en Joe Kidd zet de achtervolging in.
01.00 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastiek.
08.10 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Hallo Spencer. Tv-serie.
18.30 Telecollege. Geschiedenis.
19.00 Hobbythek. „Scherp en pikant". Vrijetijdsmagazine van en met Christine Niklas en Jean Putz.
19.45 Journal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Landesspiegel: Nationalsozialismus im Alltag. „Het dagelijkse leven tijdens de oorlog". Documentaireserie.
21.00 Endlich 18 — und was nun. Tv-serie.
21.30 Gott und die Welt. „Adempauze in Jeruzalem". Religieus programma.
22.00 Der altere Sohn. Eerste aflevering van een Russische komedie in twee delen met Jewgenij Leonov, Wladimir Isotov en anderen.
23.00 Begegnung mit... „De gebroeders Grimm". Serie over cultuur-historische persoonlijkheden.
23.45 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. TV-serie.
18.25 König Rollo. Tv-serie.
18.30 Telecollege. Geschiedenis.
19.00 Wortwechsel. Actueel probleem.
20.00 Mensch Meier. Spelprogramma.
20.45 Sonde - Techniek - Milieu-Wetenschap.
21.30 Nach Ladenschluss. Consumentenrubriek.
23.00 Einführung in das Familienrecht. TV-serie.

BFBS

13.30 Once upon a time.
13.50 Schools: You and me.
14.10 Schools: Near and far.
14.30-14.55 Emmerdale Farm. Tv-serie.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.15 Think of a number. Nieuwe serie.
17.45 The pyramid game. Muzikaal programma onder leiding van Steve Jones.
18.10 Bring'em back alive. Nieuwe serie.
18.55 The Champions. Sporthelden in beeld. Presentatie: Peter Alliss.
19.20 Falcon Crest. Tv-serie.
21.10 L for Lester. Politiefilm.
21.40 The gentle touch. Nieuwe serie met Jill Gascoine als inspecteur Maggie Forbes.
22.30 Mash. TV-serie.
22.55 Clive James on television. Clive James introduceert nieuwtjes uit de hele wereld.
23.20 The old grey whistle test. Rockprogramma met David Hepworth en Mark Ellen. Gasten: Fashion en Weekend.
24.00 Weerbericht.

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie.
18.00 Tik Tak. Kleuterserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Klein, klein kleutertje. „De toverfluit" en „Het verloren muziekje".
18.35 Open School.
19.07 Uitzending door derden. Programma door het Vrije Woord.
19.37 Mededelingen en Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 The End. Amerikaanse komische speelfilm uit 1978.
21.55 De vijfde windstreek. Programma over de in 1912 geboren schrijver J. L. de Belder.
22.45 Journaal.

België/BRT 2

19.00 De mysterieuze wereld van Arthur C. Clarke. „Draken, dinosaurussen en andere reptielen". Amerikaanse documentaireserie.
19.30 Lieve plantjes. De fuchsia.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 De Forsyte Saga. „Conflict". Britse televisieserie.
21.05 Der Ring des Nibelungen. „Das Rheingold". Opera van Wagner.

België/RTBF 1

14.00-15.30 Schooltelevisie.
17.15 Onem-mededelingen.
17.25 Plein Jeu. Gevarieerd programma.
19.08 Ce Soir. Regionaal magazine.
19.25 Flash Minute Papillon. Consumententips.



● *SUSAN HAMPSHIRE*
Als Fleur in „The Forsyte Sage", vrijdag 20.15 uur België 2.

19.30 Journaal.
19.55 A Suivre. Informatiemagazine.
21.00 The Killing. Amerikaanse politiefilm van Stanley Kubrick met Sterling Hayden, Coleen Gray, Vince Edwards en anderen.
22.30 Nieuws.

België/RTBF 2

Tot 18.00: Programma-overname België RTBF 1.
18.00 Jean-Christophe (6). Tv-serie.
19.00 Vendredi Sport.
19.30 Journaal.
19.55 Pris Louis Philippe Kanmans. Voorstelling Franstalige tv-films.
22.00 Emission Gagnante au Concours de Poësie.
22.00 Kunstmagazine.

De kleine, grote waarheid van Willeke Alberti – 25 jaar in het vak

„Vroeger zong ik ingetogen, nu is alles allemaal veel positiever !"

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Willeke Alberti viert in deze dagen haar 25-jarig artiestenjubileum zonder uitbundig feestgedruis. In de jongste aflevering van de Willem Ruis Lotto Show werd het feit in broadway-achtige stijl onder de aandacht van het volk gebracht, maar haar overig, veelvuldig verschijnen op de televisie heeft meer te maken met de kersverse elpee die van Willeke Alberti is uitgebracht. De zoveelste in een lange rij, maar de eerste bij haar nieuwe platenmaatschappij. In haar aangepaste levensbeschrijving laat die nieuwe firma weten: „Er is een nieuwe Willeke Alberti opgestaan".



● WILLEKE ALBERTI
...„Met 38 mag je wel een beetje volwassen worden. Bij mij heeft het erg lang geduurd"....

Willeke: „Dat slaat op mijn stem, die erg is veranderd. Vroeger zong ik altijd vrij ingetogen. Dat had ook veel met mijn persoonlijke leven te maken. Nu is alles allemaal veel positiever en dat hoor je ook aan mijn stem. Die is nu veel krachtiger. Het klinkt allemaal wat doorleefder".

● Je bent ook veranderd van platenmaatschappij.

„Ik zat 25 jaar bij Phonogram en daar hadden ze niet zo'n zin meer om in mij te investeren. Ze brachten constant oude platen van mij uit, zoals 'Spiegelbeeld' en 'Morgen ben ik de bruid'. De mensen vragen daar ook nog wel steeds om, maar ik wilde wat nieuws, ik wilde verder. Maar ja, de platenbusiness staat er op dit moment niet zo rooskleurigvoor en zij hadden geen zin om een nieuwe elpee met mij te maken".

Drie perioden

● Je bent nu 25 jaar bezig in het artiestenvak. In zo'n periode voltrekken zich nogal wat veranderingen.

„Het zijn eigenlijk drie perioden. Ik ben begonnen als klein meisje, wat natuurlijk heel vertederend werkt op het publiek. En dan de overgang naar de puberteit. Je bent geen meisje meer, maar ook nog geen vrouw. Je hangt daar een tijdje tussenin. De sokjes gaan uit en dan komen de veel te hoge hakken met die dubbe spillebenen. Ik heb dat als een hele moeilijke periode ervaren. Ik merkte het aan mijn prestaties. Ook het publiek had er moeite mee die overgang te accepteren.
Na die shows met mijn vader kreeg je bovendien het vader en dochter-effect, waarvan je je dan later weer moet proberen los te maken. Na die shows ben ik getrouwd en kreeg een kind. Dat gaf opnieuw een grote verandering. Ik had toen echt schoon genoeg van liedjes als 'Niet zoenen op het zebrapad'. Ik trad op in een tv-show, die 'Willeke International' heette. Daarin kon ik mij heerlijk ontplooien, ik zong Engels, Duits en Frans, danste en acteerde".

„Maar het publiek was daar op dat moment nog niet aan toe. De mensen wilden mij nog steeds zien als dat kleine meisje. Ik kwam toen heel erg met mezelf in conflict. Ik wilde eigenlijk niet meer en ik was misschien ook wel helemaal gestopt als toen niet Willy van Hemert was gekomen met zijn aanbieding om in 'De Kleine 'Waarheid' te spelen. Ik was toen 24 en die aanbieding was voor mij een prachtige overgang. In diezelfde periode stond Wim Sonneveld voor mijn deur. Hij wilde mij in zijn show hebben. Ik heb toen toch gekozen voor Willy van Hemert. Ik koos voor het acteren".

Alles

● Werken met Sonneveld was natuurlijk ook niet te versmaden.

„O nee, maar ik denk dat ik dan waarschijnlijk in de cabaretwereld was blijven hangen. Ik heb dat overigens later nog wel een tijdje gedaan met Seth Gaaikema. Dat was een hele leuke periode, maar in 'De Kleine Waarheid' kon ik toch veel meer van mezelf kwijt. Ik kon echt alles doen wat je je in dit vak kunt wensen. Voor een zangeres-actrice zat daar alles in".

● Was je verbaasd over jezelf, dat het acteren je zo gemakkelijk afging?

„Dat weet ik eigenlijk niet. Het ging allemaal zo snel. Ik heb twee jaar lang dag en nacht voor die serie gewerkt. Je kreeg amper tijd om het allemaal te beleven. Die Willy van Hemert is een gigant. Wat hij uit mij haalde, dat hou je niet voor mogelijk. En het was allemaal zo puur. Ik denk ook niet dat ik ooit nog zo zou kunnen acteren. Ik deed gewoon alles blindelings wat hij zei. Ik had ook geen enkele acteeropleiding".

„Ik zeg altijd: 'De Kleine Waarheid' is voor mij een soort toneelschool geweest. Het enige waar ik heel veel moeite mee had, was het kwaad worden. Willy wist dan altijd precies wat-ie moest doen om mij boos te krijgen. Ik kan normaal ook al heel moeilijk schreeuwen. Dat kost mij moeite".
„Na 'De Kleine Waarheid' heb ik samen met Jeroen Krabbé 350 keer 'Twee op de Wip' gedaan, daarna het stuk 'Slippers' en de film 'Rooie Sien'".

●Het zingen schoot er in die periode bij in.

„Nou, eigenlijk wel. Tussen de bedrijven door maakte ik af en toe wel een plaatje, maar dat zingen is eigenlijk pas weer teruggekomen toen ik samen met Boudewijn de Groot de elpee 'Iemand die van je houdt' had uitgebracht. Die plaat heeft overigens niet zo erg veel gedaan. Het publiek wist mij niet meer te plaatsen. Men vroeg zich af: is ze nou actrice of zangeres. Die vraag hoef ik mijzelf nu absoluut niet meer te stellen. Ik ben nu heel bewust uitsluitend met zingen bezig. Dat is ook beter voor mijzelf. Het maakt ook dat je wat zelfverzekerder wordt".
„Maar ja, dat werd natuurlijk ook wel eens tijd. In februari word ik 38 en dan mag je toch wel een beetje volwassen worden. Het heeft bij mij erg lang geduurd. Belangrijk is natuurlijk ook dat het in mijn persoonlijke leven nu erg goed gaat. Dat geeft je een andere uitstraling. Als ik foto's van mezelf zie uit die slechte periodes, of tv-opnamen uit die tijd, dan zie ik het verschil. Je mond lacht dan wel, maar je ogen niet".

ZINGEN BIJ DE KAPPER !

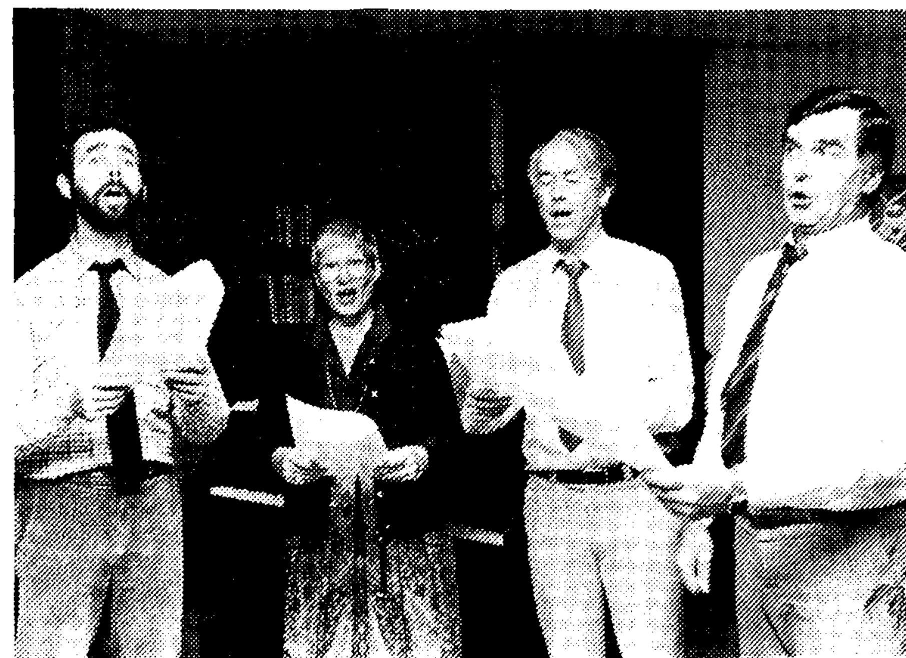
„The Limburg Four": wellicht het enige barbershopquartet in ons land

(Van onze showpagina-redactie)
SIMPELVELD – Vooral wanneer het niet-alledaagse zaken betreft dan willen we daar graag even melding van maken: Limburg heeft een barbarshopquartet. THE LIMBURG FOUR noemen ze zich. Wellicht het enige zangkwartet in dit muziekgenre in Nederland.
„Barbareshopsinging" is in Nederland een niet zo erg bekende vorm van vierstemmig „close harmony" zingen. In het begin van deze eeuw ontstaan in Amerika.

Om de wachttijd te korten begon men in de kapperszaak (barbershop) spontaan te zingen. Eén stem begon met een melodie en andere stemmen zochten improviserend naar een samenzang. Later en ook tegenwoordig hebben Amerikaanse componisten speciaal voor close harmony singing muziek geschreven. Close harmony is een speciale manier van musiceren (zingen), waarbij in tegenstelling tot de gangbare Westeuropese koormuziek waar de hoogste stem, bijvoorbeeld de sopranen (voor gemengd koor) en de eerste tenoren (voor mannenkoor) de melodie zingen, de lead (de melodie) voor zijn rekening neemt.

Theater

The Limburg Four ontvangt muziek en partituur van vrienden uit Amerika omdat deze in Nederland niet voorradig zijn. De leden van dit kwartet zijn: Leo Doveren (bas uit Kerkrade, afdelingschef ZOL-bedrijven), Wiel Bonten (bariton, leider van het kwartet en muziekdocent aan de Pedagogische Academie in Heerlen, woont in Nieuwenhagen), Jet Wessels (hoge tenor, bij Limburg Four alt uit Simpelveld) en Jos Wessels (lead, zingt de melodie, docent lichamelijke opleiding aan de Pedagogische Academie van Heerlen).
Wie nu denkt dat het barbershopquartet The Limburg Four bij de kapper valt aan te treffen, heeft het mis. Overigens kan er dat natuurlijk altijd nog een keer van komen. In het verleden heeft het kwartet opgetreden tijdens koffieconcerten en een literaire avond in Schaesberg en in Heerlen. Behalve dat men op maandag 13 december weer met nieuwe songs optreedt in het programma van de ROZ zullen The Limburg Four ook een optreden in het Kerkraadse Wijngrachttheater gaan verzorgen. De stichting muziek-dramatische producties Limburg heeft eveneens een beroep op The Limburg Four gedaan voor een optreden in de stadsschouwburg van Heerlen, begin 1983. Voor meer inlichtingen kan men terecht bij Jos Wessels, Burgemeester Houbiersstraat 11, 6369 CB in Simpelveld, telefoon 045 - 441725.



● THE LIMBURG FOUR
....„barbershopsinging".....



● *De Hawaiiaanse dansgroep DE KALUA'S*

De „Kalua's" timmeren flink aan de weg

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Een attractie in de Limburgse showwereld de Hawaiian dans- en showgroep „De Kalua's": Claudia, Elly (begeleidster), Lonneke, Shirley en Ina. Onder leiding van Cor van Swieten zijn zij klaar om menig avondje op te luisteren. Wekelijks wordt intensief gerepeteerd.
Wekelijks wordt intensief gerepeteerd. Dat resulteerde behalve in optredens in ons land ook tot contracten in België en Duitsland.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

AD VISSER OVER ZIJN BOEK PLUS PLAAT SOBRIETAS

„Ik heb me kwetsbaar opgesteld, nu moet ik 't maar afwachten"

(Van onze showpagina-redactie)

BUSSUM — De bekende 35-jarige presentator van Toppop, Ad Visser, van beroep onafhankelijke opererend marketing adviseur, heeft plotseling een nieuwe dimensie toegevoegd aan zijn veelzijdige persoonlijkheid: hij is schrijver geworden. De science-fiction-roman van zijn hand, getiteld Sobrietas, lijkt bovendien in snel tempo een bestseller te worden. Daarnaast bevestigde Visser zijn (al jarenlange) reputatie als muzikant en componist door aan zijn boek een elpee toe te voegen die dient als achtergrondmuziek bij het lezen van Sobrietas, maar ook los ervan een mooi stukje muziek brengt.



...„Je komt tot bepaalde meningen en die zijn ook een deel van jezelf"......

Er zijn weinig mensen in Nederland die niet verbaasd opkeken toen Vissers boek uitkwam. Tenslotte blijft hij voor velen de zachtgevooisde, bebrilde jongeman die vriendelijk de topveertighits aan elkaar praat en verder weinig meer te zeggen heeft. Ad Visser schrijft echter al vanaf zijn zesde. Op de lagere school werd hij zelfs dermate gestimuleerd, dat hij de rekenlessen mocht vervangen door 't maken van opstellen.
Visser daarover in lange zinnen sprekend en met enigszins starende blik zijn eigen gedachten peilend: „Als kind vond ik 't al een hele ervaring om woorden te schrijven en 't eigen denken om te zetten in lettertekens, dat ging bij mij haast vanzelf. Eerst waren 't science-fiction-verhalen, later, op de middelbare school begon ik meer te voelen voor poëzie. Vooral toen ik me hevig begon te interesseren voor muziek en gedichten ging combineren met composities".
„Ach, in de loop der dingen zijn er uiteindelijk weer hele andere interesses bijgekomen. Via de muziek kwam ik in aanraking met radio en tv en daar ben ik me toen met volle teugen op gaan werpen. Er was zoveel en ik kon dus niet alles tegelijk doen, zodat 't schrijven erbij inschoot, maar 't plan om ooit nog eens een boek te maken, dat heb ik nooit laten varen".

Plechtstatig

Enigszins plechtstatig beweegt hij zich in de mooie, oude bungalow die hij bewoont in een rustige laan van Bussum. Kalm en doelbewust praat hij over zijn boek: „Spanning en avontuur zijn de twee componenten ervan", benadrukt hij in de loop van het gesprek enkele malen. Dat wordt echter ook van Dallas gezegd. Ad Visser: „Ik noem 't zo, om de mensen een houvast te geven. Het zijn associatiepatronen waar ze meer aan hebben, dan wanneer ik zou roepen: mijn boek is merkwaardig en geheimzinnig, wat 't dus niet is".

't Is science-fiction. Zit er ook een eigen filosofie achter?

Visser: „Voor mensen die daar gevoelig voor zijn: ja".

● Welke filosofie?
Visser: „Dat kan ik heel moeilijk zo maar als een afgerond geheel gaan zitten vertellen". Vissers vrouw, Mieke, lachend: „Geen enkele grote filosoof kan zijn theorieën in een klap op de tafel leggen, maar dat wil natuurlijk niet zeggen dat ik „Fish" daarmee vergelijk".
Visser: „Je komt tot bepaalde meningen en die zijn een deel van jezelf. Hoe gefantaseerd je schrijfsels ook zijn, er zit toch altijd een deel van je eigen logica in".

Charme

„Nu wordt er bij sf natuurlijk wel van je gevraagd om met de schrijver mee op reis te gaan en je eigen geloof of ongeloof in de dingen voor zekere tijd op te schorten om je te verplaatsen in de denkwereld van de schrijver. Dat is ook de charme van een boek. Bij film vind ik dat bijvoorbeeld heel anders, daarbij krijg je de beelden kant en klaar aangereikt. Een schrijver is degene die de klei aan geeft om mee te kneden, zo ongeveer moet je dat zien. En hij geeft 't meest aan de mens die er 't gevoeligst voor is".

Welke andere behoefte zit er bij jou achter 't schrijven van een boek, behalve 't feit dat je als kind al graag schreef?

Communiceren met mensen. Dat vind ik overigens bij alle vormen van de media en zijn mogelijkheden. Film bijvoorbeeld boeit me eveneens enorm. Videotechnieken en televisie ook. Daar ben ik dus voortdurend mee bezig in de vorm van volgend en beschrijvend. Op den duur krijg je dan natuurlijk de behoefte om zelf iets te ondernemen".
„Wat 't boek betreft heb ik uiteindelijk die beslissing genomen en de tijd die ik ervoor dacht nodig te hebben (een jaar) ingepland. Ik had absoluut geen idee, geen aantekeningen of zelfs maar een vage indicatie van hier moet 't over gaan. In feite was ik zelf de eerste lezer van mijn boek, want ik ben achter de schrijfmachine gaan zitten en 't verhaal begon. Elke keer wanneer er weer een hoofdstuk af kwam, was ik benieuwd naar 't resultaat ervan. Daar komt dan bovendien nog bij dat ik achter de schrijfmachine tegelijkertijd inspiratie kreeg voor de muziek".

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 9 december 1982 op de CVV te Grubbenvorst.

Kassla poly aanvoer 14.750 kolli: A 23 44,70, A 21 39,50, A 19 29,90, A 17 21,90, A 15 17,60, A 13 13,40, B 21 35,30, B 19 33,30, B 17 23.20, B 17 23,20, B 15 17,40, B 13 13,10, B 12 10,70. Kassla krat, aanvoer 1.830 kolli: A 23 39,30, A 21 35,60, A 19 30,80. A 17 24,40, B 17 23.40. Kassla poolbak, aanvoer 1.600 kolli: A 25 36,90, A 23 36,30. koolrabi glas, aanvoer 30.000 stuks: 9 83,30, 8 67,50, 7 38,90. Witlof zonder dekaarde, aanvoer 10.000 kg: 1 kort 232,00, 1 lang 229,00, 2 kort 184,00, 2 lang 173,00, 3 A 149,00, 3 B 128,00, 3 C 78,40. Witlof met dekaarde, aanvoer 1.650 kg: 1 kort 248,00. 1 lang 233,00, 2 kort 204,00, 2 lang 178,00, 3 A 138,00, 3 B 128,00, 3 C 98,40. Tomaten rood, aanvoer 1.150 p.b.: A 1 17,63, B 1 15,58, C 1 9,07. Tomaten vlezig, aanvoer 1.075 p.b.: B 1 14,65, BB 1 18,31, BBB 1 18,59. Bloemkool, aanvoer 250 stuks, 2–8 180,00. Prei, aanvoer 51.000 kg: blok 101 69,40, blok 102 69,70, blok 1 64,30, blok 2 61,70, blok 10 45,60, blok 11 43,10. Spruitkool, aanvoer 36.000 kg: A 1 47,90, A 41.00, A 2 24,00, B 1 60,90, B 63,70, B 2 33,90. Paprika, aanvoer 400 kg: rood 85 op 506,00, 75 556,00, 65 486,00, groen 85 op 526,00, 75 546,00, 65 126,00.

Nummerprodukten:
Andijvie 1 0,82-1,21, boerenkool 0,36-0,51, chinese kool 0,51-0,68, rode kool 0,30-0,42, savooiekool 0,18-0,26, witte kool 0,17-0,28, spitskool B 0,79-0,85, peen A 0,48, B 0,51-0,62, C 0,40-0,48, radijs 20 per bos 0,65-0,69, schorseneren A 1 0,91-1,05, knolselderij 0,30-0,51, uien 0,23-0,50, veldsla 1,70-2,30.

Champignonveiling d.d. 8 december 1982
(dozen) 1 fijn 4,44, 1 fijn C 4,25, 1 M 4,10, 1 M C 4,04, 1 X fijn 3,56, 1 X grof 3,64. (4 kg-bakken) 1 X grof 2 3,21, A 3 2,26, B 3 2,13.

Bloemenprijzen d.d. 9 december 1982
Middenprijzen en hoogste prijzen.
Altroemeria 62,69-90,00. amaryllis 34,82-42,00, anjer 51,65-72,00, anjer mini tros 20,74-32,00, tros anjer 42,17-54,00, bouvardia overige 39,00-83,00, chrysant jrrnd. tros bos 283,10-340,00, chrysant jrrnd. tros horim rose 72,78-78,00, chrysant jrrnd. tros horim g 66,68-88,00, chrysant jrrnd. tros regolt 71,86-81,00, chrysant jrrnd. tros refour 73,09-90,00, chrysant jrrnd. geplozen 74,13-109,00, chrysant kas, normaal cultuur, tros per bos 295,06-390,00, chrysant kas normaal cultuur, tros per tak 70,14-85,00, asparagus veren 17,68-20,00, asparagus lang 18,80-20,00, asparagus middel 17,51-19,00, freesia enkel aurora 23,05-30,00, freesia enkel ballerina 23,86-30,00, gerbera 84,87-115,00, narcis carlton 18,70-20,00, orchidee cymbidium 70,67-115,00, orchidee mini cymbidium 17,74-29,00, anjer overige 51,44-62,00, roos groot cocktail '80 75,68-93,00, roos groot ilona 62,34-97,00, roos groot red succes 82,11-102,00, roos groot sonia 50,48-72,00, roos klein belinda 35,18-45,00, roos klein coronet 34,98-46,00, roos klein mercedes 57,35-74,00, roos klein carona 34,28-51,00, roos klein motrea 33,16-53,00, anthurium 233,35-340,00, statice over 22,32-42,00, tulp apeldoorn geel 34,58-36,00, tulp apeldoorn rood 34,05-36,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groenteveiling V.G.V. van 9 december: radijs kas I 59-69; andijvie kas I 101-111; prei AI 67-73; BI 60; AII 50; veldsla I 140-210; witte kool I 14; chines kool i 35-62; witlof I lang 200-210; venkel I 60.

Uitbetalingsprijzen: kassla per stuk (kratten): A12 (30 st) 0,170; A15 0,210; A17 0,253; A19 0,304; A21 0,346; A23 0,423; A25 0,474; B12 (30 st) 0,180; B17 0,263; B19 0,310; 12 kg II (30 st) 0,080; spruiten A1 0,422; A 0,390; B 0,480; D 0,280; E 0.350; B2 0,350; D2 0,210; tomaten rood per bak A2 6,300; B2 6,400; C2 4,0; A binn. 2,400; B binn. 2,400.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 207 stuks. Prijzen (gulden per stuk): luxe paarden 1900-3150, voljarige 1650-2550, luxe 2,5-jarige merries 1450-2350, luxe 2,5-jarige hengsten 1350-2250, luxe 1,5-jarige merries 800-1750, luxe 1,5-jarige hengsten 750-1650, veulens luxe merries 550-1200, veulens luxe hengsten 550-1100, hitten 475-1300, shetlandse ponies (ruins) 200-375, shetlandse ponies (merries) 250-450; (per kg): jonge slachtpaarden 5,50-6,75, oude slachtpaarden 5,00-6,60. Handel: paarden rustig. ponies lui.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 35-50 mm kwamen 15 contracten tot stand voor april levering tegen f 20.90 tot f 20.50 per 100 kg. De stemming was nauwelijks prijshoudend.

Voor Bintje 50 mm werden 135 contracten opgemaakt voor levering april bij een prijs van f 25.80 tot f 25.30 per 100 kg en 32 contracten voor levering mei tegen f 26.50 tot f 26.10. De stemming was ook nauwelijks prijshoudend.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 5.460.000 stuks, stemming kalm. Prijzen (gulden per 100 stuks): eieren van 50-51 gram 10.70, 55-56 gram 11.10-11.40, 60-61 gram 11.10-11.85, 65-66 gram 10.95-11.85.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer: totaal 4480, weekaanvoer 4710, runderen 1041, graskalveren 63, nuchtere kalveren 947, schapen 1529, varkens 594, biggen 302, geiten en bokken 4, slachtrunderen ca 780. Prijzen (gulden per kg): slachtkoeien extra kwal. 7.90-9.00, 1e kwal. 7.00-7.90, 2e kwal. 5.70-6.65, 3e kwal. 5.20-5.70, stieren 7.25-8.90, worstkoeien 5.40-6.50, slachtzeugen extra kwal. 3.30-3.35, 1e kwal. 3.25-3.30, 2e kwal. 3.20-3.25, 3e kwal. 3.10-3.15; (gulden per stuk): melk- en kalfkoeien 2100-2950, kalfvaarzen 2075-2550, vare koeien 1500-1875, pinken 875-1450, graskalveren 700-1000, nuchtere kalveren voor fok en mesterij zwartb. 215-470, roodb. 340-615, Amerikanen 200-300; (per kg) oude slachtschapen 6.00-7.00, (per stuk) weidelammeren 150-190, (per kg) zuiglammeren 9.00-10.00, (per stuk) schrammen 130-150, biggen 115-130, geiten 35-100. Overzicht: slachtrunderen redelijk even hoger, melk- en kalfkoeien kalm even lagger, jongvee rustig prijsh., nuchtere kalveren voor fok en mesterij rustig niet geheel prijsh., schapen stil prijsh., lammeren stil prijsh., varkens kalm moeiz. prijsh., schrammen en biggen rustig prijsh., geiten kalm vast.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA – Aanvoer 2 partijen. Bij kalme handel werd een prijs genoteerd tot 8,40 per kg voor prima en extra kwaliteit en tot 8,75 voor de zware kwaliteit.

Medio 1983 start in Maastricht

Primeur voor banken kabel in twee-weg

MAASTRICHT – Medio volgend jaar zal in Maastricht gestart worden met het twee-weg kabelprojekt. Maastricht krijgt als plaats de primeur omdat daar als eerste het interactieve kabelnet gerealiseerd is. Een primeur is er dan ook voor de banken, die als eerste over en weer met de klant gebruik zullen maken van het kabelnet.

Maar niet alleen de banken, ook op andere gebieden georiënteerde ondernemingen hebben grote belangstelling voor het projekt, dat zoals bekend als experiment in Limburg zal worden gerealiseerd. De in september met de werkzaamheden gestarte nieuwe stichting Nieuwe Diensten Limburg heeft gisteren laten weten dat reeds 65 ondernemingen, instellingen en organisaties uit het hele land mee willen doen met het projekt. Zij hebben 85 nieuwe communicatie- en informatiediensten aangeboden.

Onder de 65 zijn er ook 15 uit Limburg met samen 25 projekten. De projekten omvatten onder meer het via de kabel winkelen en bankzaken doen, interaktief onderwijs genieten, bewaking en alarmering, alsmede kabelomroep en abonneetelevisie.

Omdat men medio volgend jaar in Maastricht wil starten, is het zaak dat bedrijven, instellingen en organisaties die nog mee willen doen, snel met projektvoorstellen komt.

De reeds aangeboden projekten worden momenteel door de stichting Nieuwe Diensten Limburg geinventariseerd en gebundeld, alsmede voorzien van een technische, financiele en commerciele onderbouwing.

Hoewel medio volgend jaar met twee-weg kabelprojekt gestart wordt, duurt het nog wel even eer het interactief kabelnet volledig in het proefgebied zal zijn uitgebouwd. Dat wordt pas in 1985 verwacht.

Voor behoud Zoo 60.000 stemmen

DEN HAAG – Zestig duizend handtekeningen moeten de roep om het behoud van de dierentuin in Wassenaar onderstrepen. De handtekeningen, verzameld onder fans van de zoo, werden gisteren aangeboden aan het provinciaal bestuur van Zuid-Holland door de chauffeur van het park. Dat gebeurde tijdens een demonstratie voor het provinciehuis waarbij personeel van het dierenpark conform het tijdsbeeld allerlei spandoeken ontrolde. Maar waarschijnlijk laat het de dieren allemaal koud.



Kort geding niet nodig

HEERLEN – De AbvaKabo zal afzien van haar voornemen om een kort geding aan te spannen tegen de Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen (SBF). De bond is van oordeel dat het spoedeisende aan de kwestie vervallen is, nu de stemming toch is doorgegaan en bovendien de uiteindelijke uitslag niet anders is als die van de stemming die eerder werd gehouden.

„Het betekent niet dat wij helemaal niets meer zullen ondernemen. Wij handhaven onze bezwaren tegen de gang van zaken en beraden ons over stappen die we daartegen nog kunnen ondernemen," aldus voorzitter Jo Vaessen van de AbvaKabo Oostelijk Zuid-Limburg.

Hij benadrukt nog eens dat de uitslag van de stemming het door SBF nagestreefde geintegreerde personeelsbeleid niet in de weg hoeft te staan. „Dat geintegreerde onderschrijven wij van harte en mocht men nu aanleiding zien in de uitslag om daarmee te kappen, dan zullen wij daarover met SBF de degens kruisen," aldus Jo Vaessen.

Philips op beter tij voorbereid

EINDHOVEN – Philips heeft in 1982 de herstructureringen en produktvernieuwingsprocessen krachtig voortgezet. Het bestuur is er daarom van overtuigd, dat men zodra het economisch tij keert en verstorende marktontwikkelingen voorbij zijn, in staat zal zijn de groeiende mogelijkheden in de wereld te benutten. Dit zei concern-topman Dekker, tijdens een buitengewone aandeelhoudersvergadering.

Ondanks de slechte economische situatie en druk op de prijzen van audio- en video-apparatuur en geintegreerde schakelingen ziet het er nu naar uit, dat Philips dit jaar bijna vier procent meer produkten zal verkopen dan in 1982.

Rentedaling helpt land-en tuinbouw

HILLEGOM – De rentedaling die eind 1981 is begonnen betekent voor de Nederlandse land- en tuinbouw op jaarbasis een lastenverlichting van ongeveer ƒ 1 miljard. Tegen de achtergrond van een zich op dit moment nog voortzettende rentedaling mag deze ontwikkeling van grote betekenis worden beschouwd voor de lasten van de Nederlandse agrariër.

Dat zei ir. P.J.Lardinois, voorzitter van de hoofddirectie van de Rabobank, tijdens de bondsjaarvergadering van de Land- en Tuinbouwbond LTB te Hillegom. Ir. Lardinois herhaalde het vertrouwen dat de Rabo-organisatie heeft in het toekomstperspectief van de Nederlandse glastuinbouw. Ondanks de huidige betalingsproblemen bij een aantal tuinders staat de sector er als geheel in het kader van de internationale concurrentie goed voor. De actuele betalingsproblemen in de glastuinbouw zijn dan ook beslist minder groot dan in andere sectoren van de Nederlandse economie zoals bijboorbeeld in het midden- en kleinbedrijf.

De cooperatieve Rabobanken zijn en blijven bereid de Nederlandse glastuinbouw door de tijdelijke problemen heen te helpen, aldus de heer Lardinois.

Richtlijnen zwart geld

AMSTERDAM – Medewerkers van banken mogen geen medewerking verlenen aan rekeningconstructies of andere handelingen die ten doel hebben aangeboden geld aan de controle door de fiscus te onttrekken. Ook mogen zij geen andere diensten verlenen indien de cliënt kenbaar maakt dat het aangeboden geld 'zwart' is.Dit is een samenvatting van de individuele richtlijnen van de banken ten aanzien van 'zwart geld', die het College van Overleg van de gezamenlijke banken heeft gemaakt na overleg over deze zaak. De banken hebben deze richtlijnen steeds beschouwd als een zaak die behoort tot de individuele verantwoordelijkheid van iedere bank.

Beursoverzicht

Afstoten

AMSTERDAM – Dat het kan verkeren was donderdag duidelijk op de Amsterdamse effectenbeurs te zien. Dinsdag was geen prijs te hoog om over de gehele linie stukken te verwerven, donderdag sloeg de weegschaal naar de andere kant door en verdrong men zich om zoveel mogelijk aandelen af te stoten, waarbij de prijs er niet toe deed.

Daarentegen lag de obligatiemarkt als een dijk. De deze week behaalde winsten van twee tot vier punten konden gemakkelijk worden behouden en dit weerspiegelde de nog steeds voortdurende rentedaling. Donderdagmorgen verhoogde een aantal financiele instellingen de afgifteprijzen van bank-, pand- en spaarbrieven, waardoor de rendementen verder daalden en de handelsbanken sloten zich wat verlagingen van de hypotheekrente betreft bij de spaarbanken en verzekeraars aan.

Hoogvlieger KLM belandde in lagere regionen en moest f 8 inleveren op f 141. Unilever was f 2 lager op f 194.50 en Akzo moest f 1 terug naar f 34.20.

Voor Philips, die onveranderd f 0.60 interimdividend geeft, werd f 0.80 minder betaald op f 28. Kon. Olie leverde f 1 in op f 87.50. Andere, eerder sterk gestegen fondsen, liepen ook flinke klappen op. Ahold moest f 4 terug tot f 119, Heineken f 2.20 tot f 95.50, Gist-Brocades f 2 tot f 114.50, Elsevier-NDU f 5 tot f 200, HBG f 5 tot f 88, Amev f 5.50 tot f 95.50, Nationale-Nederlanden f 3.40 tot f 125.70, NMB f 3.50 tot f 129 en ABN f 4 tot f 301.

Rond het middaguur onststond er langzaam aan enige weerstand en werden enkele dekkingsaankompen verricht.

Lokaal

Op de lokale markt werden ook flinke klappen uitgedeeld. Wessanen was f 5 lager op f 96 en ACF werd f 3.50 lager gewaardeerd op f 94. Douwe Egberts kelderde f 4 naar f 72 en voor Braat Bouwstoffen werd f 5 minder gegeven op f 60. Van Porceleyne Fles viel f 8 lager op f 160 niet af te komen en Westhaven stortte f 5 in op f 170. IHC Inter, BAM Holding, Oce-van der Grinten, Eriks en Unikap waren fondsen waar f 2 tot f 4 verloren ging.

Uitzonderingen waren er ook nu weer. Heybroek, die opnieuw met Caldic over samenwerking praat, ging f 4 vooruit naar f 135 bieden en ook de autofondsen waren opnieuw vast. AIR zette de opmars met f 35 voort tot f 735, Riva klom f 4 tot f 464 en Beers werd f 3 meer waard op f 120.

Op de optiebeurs zetten de call opties de neerwaartse lijn van woensdag voort. Beleggers namen een afwachtende houding aan, waardoor de ochtendomzet beperkt bleef tot 1666 contracten. Het actiefst waren Akzo, KLM, Philips en Kon. Olie.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 9 december om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.800-ƒ 38.600, vorige ƒ 38.180-ƒ 38.980; bewerkt verkoop ƒ 40.530, vorige ƒ 40.930.

ZILVER: onbewerkt ƒ 865-ƒ 935, vorige ƒ 895-ƒ 965; bewerkt verkoop ƒ 990, vorige ƒ 1020.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.64	2,74
Engelse pond	4,20	4,50
Belgische frank (100)	5,36	5,66
Duitse mark (100)	108,50	111.50
Italiaanse lire (10.000)	18,00	21,00
Portugese escudo (100)	2,35	3,05
Canadese dollar	2,11	2,21
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	128,25	131,25
Zweedse kroon (100)	34,75	37,75
Noorse kroon (100)	36,75	39,75
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,55	15,85
Spaanse peseta (100)	1.96	2,26
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	3,10	4,50
Ierse pond	3,52	3,82

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,68625-875
Pond Sterling	4,3455-3505
Duitse mark	110,025-075
Franse franc	38,835-885
Belgische frank	5,6065-6115
Zwitserse franc	129,705-755
Japanse yen	110,70-10,80
Italiaanse lire	19,025-075
Zweedse kroon	36,60-36,65
Deense kroon	31,275-325
Noorse kroon	38,405-455
Canadese dollar	2,17075-325
Oostenr. schilling	15,6550-650
Ierse pond	3,6650-750
Spaanse peseta	2,0875-975
Austr. dollar	2,5925-6025
Antill. fls.	1,4850-5050
Surin. fls.	1,4925-5225
Saoedi riyal	77,95-78,20

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	101,90	100,50
Algemeen-lokaal	101,90	100,20
Internationals	101,90	100,70
Industrie	85,20	83,80
Scheep- en luchtvaart	129,10	125,60
Banken	203,90	201,30
Verzekering	208,70	204,10
Handel	78,00	77,70
CBS-oblig. index	105,50	105,50
Rendem. staatslening	7,58	7,58
waarvan 3-5 jaar	7,64	7,63
5-8 jaar	7,45	7,45
8 jaar en langer	7,74	7,74
nieuwste drie	8,34	8,30
rend. BNG-leningen	7,80	7,73
rend. bankleningen	8,11	8,14
rend. spaarbrieven	8,50	8,48

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 34.10 gb-34.20 (34.30)
Kon. Olie 87.80-88.50 (87.80)
Philips 28.10 gb-28.20 (28.10)
Unilever 192.50-193.00 (193.50)
KLM 132.00 - 138.50 (135.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1035.04	450.39	117.99	406.41
Hoogst	1049.39	455.56	118.82	411.40
Laagst	1020.79	438.92	116.93	399.63
Slot	1027.96	442.30	117.89	402.58
Winst/ verlies	-19.13	-15.58	-0.05	-8.55

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen		
Ahold	124,50	120,00e
Akzo	35,00	34,50
ABN	305,50	303,00
Amev	101,10	99,00
Amro-bank	50,30	49,70
Bos Kalis Westm.	30,00	30,00
Dordtsche Pr.	82,50	82,00
Dordt. Petr. pref.	82,00	81,90
Elsevier-NDU	205,00	198,00
Ennia	138,50	136,50
FGH	45,50	43,90
Gist Brocades	116,70	115,00
Heineken	98,00	96,00
Heineken Hld.	89,40	87,20
Holl. Betongroep	169,00	169,00
Hoogovens	13,30	13,40
KLM	149,70	141,00
Kon. Olie	88,70f	88,40e
Nat. Ned.	127,70	125,50
NedLloyd groep	109,50	109,50
NMB	133,50	131,00
Van Ommeren	57,20	56,00
Pakhoed Hold.	31,70	31,00
Pakhoed cert.	31,50	31,00
Philips	28,70e	28,10
Robeco	246,00	243,50
Rodamco	123,60	122,60
Rolinco	236,00	232,80
Rorento	178,00	176,50
Unilever	195,50	194,50
Ver. Bezit VNU	64,20	62,80
Volker Stevin	23,50	23,50
Westland U.H.	89,40	88,00
Binnenlandse obligaties		
12.75 Ned. 81-91	127,50	127,80
12.50 id 81-91	122,50	121,30
12.25 id 81-88	114,20	114,20
11.75 id 81-91	119,60	119,30
11.75 id 81-91	117,30	117,00
11.50 id 81-91	117,00	116,80
11.50 id 81-91	118,40	118,30
11.50 id 81-91	116,50	116,50
11.50 id 82-92	116,30	116,10
11.25 id 81-96	114,60	114,70
11.25 id 82-92	115,90	115,70
11.00 id 82-92	115,80	115,70
11.00 id 81-88	113,40	113,10
11.00 id 82	114,30	114,00
10.75 id 81	114,90	113,30
10.75 id 81	111,10	111,10
10.75 id 74	106,20	106,20
10.50 id 82-92	113,90	113,60
10.50 id 82-92	112,70	112,60
10.50 id 82-92	111,90	111,60
10.25 id 80-90	110,10	110,00
10.25 id 80-87	106,50	106,50
10.25 id 82-92	111,50	111,50
10.00 id 80-90	109,50	109,50
10.00 id 80-90	108,00	108,00
10.00 id 82-89	106,90	106,90
10.00 id 82-92	109,50	109,40
10.00 id 82-92	110,40	110,20
9.75 id 74	106,30	106,30

9.50 id 76-86	103,00	103,00
9.50 id 76-91	104,70	104,70
9.50 id 80-95	106,80	106,80
9.25 id 79-89	104,60	104,60
9.00 id 75	103,70	103,70
9.00 id 79-94	104,80	104,80
8.75 id 75-1	102,20	102,10
8.75 id 75-2	102,40	102,40
8.75 id 76-96	103,20	103,00
8.75 id 79-94	102,60	102,50
8.75 id 79-89	105,00	104,80
8.50 id 75-90	102,00	102,00
8.50 id 76-91	101,30	101,00
8.50 id 78-93	102,00	102,10
8.50 id 78-88	101,80	101,90
8.50 id 79-89	102,20	102,00
8.25 id 77-92	102,20	102,20
8.25 id 77-93	101,60	101,60
8.25 id 78-93	102,30	102,20
8.00 id 69	101,00	101,00
8.00 id 70-95	101,10	101,10
8.00 id 71-96	101,00	101,00
8.00 id 72	101,30	101,30
8.00 id 70-1	101,20	101,00
8.00 id 70-2	100,50	100,50
8.00 id 77-97	101,00	101,00
8.00 id 77-87	101,60	101,00
7.75 id 73-98	101,60	100,80
7.75 id 77-97	100,20	100,20
7.50 id 69-94	99,70	99,70
7.50 id 71-96	99,10	99,10
7.50 id 72-97	99,10	98,90
7.25 id 78-88-1	99,70	99,70
7.25 id 78-88-2	99,70	99,70
7.00 id 66-91	98,50	98,50
7.00 id 67-92	98,50	98,40
7.00 id 73-83	98,50	98,50
6.75 id 67-92	98,50	98,50
6.75 id 68-93	98,00	98,00
6.50 id 68-93-1	96,80	96,80
6.50 id 68-93-2	96,80	96,80
6.25 id 66-91-1	96,90	96,90
6.25 id 66-91-2	96,80	96,80
6.00 id 64-89	96,50	96,50
5.75 id 65-90-1	95,20	95,20
5.75 id 65-90-2	95,20	95,20
5.50 id 64-94	92,70	92,70
5.00 id 64-94	93,20	93,20
4.50 id 59-94	92,40	92,40
4.50 id 69-94	90,90	90,90
4.25 id 60-85	93,60	93,60
4.25 id 61-91	93,50	93,50

4.25 id 63-93-1	91,20	91,20
4.25 id 63-93-2	92,30	92,00
4.00 id 61-86	95,00	95,50
4.00 id 62-92	91,50	91,50
3.75 id 53-93	89,50	89,50
3.75 id 55-95	90,70	90,60
3.75 id st.47	90,70	90,60
3.50 id 53-83	89,00	89,00
3.50 id 56-86	94,80	95,10
3.25 id 48-98	93,50	93,50
3.25 id 50-90	91,30	91,30
3.25 id 54-94	89,00	89,00
3.25 id 55-95	88,20	88,20
12.00 BNG 81-06	123,00	123,00
11.75 id 74-84	105,60	105,60
11.00 id 81-06	116,70	116,50
10.50 id 79-99	110,40	110,20
10.00 id 80-05	112,50	112,50
9.50 id 74-99	104,50	104,50
9.25 id 75-85	102,00	102,00
9.00 id 76-01	106,40	106,40
8.75 id 74-89	103,40	103,40
8.75 id 77-02	101,80	101,80
8.75 id 80-05	104,50	104,50
8.50 id 79-92	101,70	101,70
8.25 id 78-85	100,70	100,70
8.00 id 79-93	101,00	101,00
7.75 id 73-98	98,80	98,80
7.50 id 73-98	97,50	97,50
7.50 id 72-97	97,60	97,60
7.25 id 72-97	96,40	96,40
7.00 id 66-91-1	97,10	97,10
7.00 id 66-91-2	97,10	97,10
7.00 id 66-4	97,00	97,00
7.00 id 73-83	98,30	98,30
6.75 id 67-92	96,40	96,40
6.50 id 68-93	94,40	94,40
6.25 id 66-91	95,00	95,00
6.00 id 65-90-1	94,50	94,50
5.75 id 65-2	94,00	94,00
5.50 id 64-94	92,80	92,80
5.25 id 64-89	93,00	93,00
5.00 id 64-89	91,90	91,90
4.75 id 59-84	95,10	95,10
4.50 id 59-84	95,90	95,90
4.50 id 62-92	91,20	91,20
4.25 id 62-93	90,80	90,80

8.75 ABN	105,00	104,50
8.75 Amro 73	96,50	96,10
5.50 Amro 69	154,00	155,00
8.50 Boskalis	90,00	90,00
6.25 Buhr. T	87,50	87,50
4.00 Elaion	87,00	90,80
8.75 Elsev.-NDU	71,00	71,50
7.25 Furn. 73	90,70	91,00b
7.75 Gist-Br.	170,50	168,00
6.25 Hoogovens		
7.25 Kappa 73	87,00b	88,00b
8.75 KNSM	89,00	89,00
7.50 KNSM	64,00	64,00
7.75 K.N. Pap.	97,00	97,00
7.00 NMB-B	100,60	100,60
7.25 M'intosh	100,60	100,60
9.00 Meneba	98,00	98,00
7.75 Nutricia	104,30	104,30
4.00 idem (uitg.)	98,00	97,00
8.00 Nijverd.		
4.00 Nijverd.	107,50	107,50
8.50 Océ-Gr.		
4.75 Philips	95,25	96,60
10.00 Pont	82,50	82,50
7.50 Proost B.	91,00b	92,00b
7.25 Rollinco	76,50	78,00
6.50 id. 1000		81,50
8.00 Sanders		
8.75 Schuitema	90,60	
7.00 Slav. Bk.	91,90	91,90
8.75 Stev. Gr.	83,00a	
6.50 Vih. But		90,80
8.50 Volk. Stev.	76,00	76,00
7.00 W'have	105,00	104,00
8.75 idem (uitg.)	100,00	102,00
7.00 VMF-Sw.		
8.75 W.V.Hyp.	98,30	97,00
Binnenlandse aandelen		
ACF	97,50	95,00
AMFAS	94,00	93,00
Asd. Rubber	3,02	2,80
Asd. Rijtuig	150,00	150,00
Ant. Brouw	175,00b	
Ant. Verff.	220,00	225,00b
Ass. St. R'dam	68,90	68,90
Audet	80,00	86,00a
Aut. Ind. Rt.	700,00b	735,00e
Ballast-N.	69,20	69,00
Bam	33,00	31,00
Batenburg	392,00	395,00
Beek van	117,00e	119,50
Beers	117,00e	120,00
Begemann	53,50	51,50
Belindo	372,50	371,00
Berkel P	19,70	21,00
Blydenst. C	718,00	716,00
Boer Druk	66,00	64,50
Bols	118,00	118,00
Borsumij W.	70,00	71,00
Braat Bouw	65,00	60,00
Converteerbare obligaties		
4.75 Akzo	83,20	83,50

Breevast	158,50	156,50
Breevast (cert.)	158,50	155,50
Bredero	147,50	150,00b
Bredero (cert.)	143,50	143,50
Buhrm. Tett.	33,20	32,50
Cal. hold NV	27,50	27,30
Calve-D. cert.	263,00	259,00
id. 6 pct. cert.	1560,00	1560,00
Centr. Suik.	96,50	95,30
id. cert.	97,00	97,00
Ceteco	179,00	178,50
id. cert.	180,00	179,50
Chamotte	11,90	11,70
Cindu-Key	71,90	9,50
Claimindo	372,50	372,50
Deli mij.	9,20	9,20
Desseaux	56,00	55,00
Dorp en co.	62,00	62,00
Douwe Egb.	76,00	72,00
Econosto	62,00	62,00
Emba	114,00	105,00a
Eriks	187,00	184,00
Fokker	19,30	18,30
Furness	39,80	39,80
Gamma H.	56,20e	56,60e
id. 5 pct.	202,00	200,00
Gel. Delft c.	22,00	22,00
Gerofabr.	50,00	50,00
Giessen	22,90	22,90
Goudsmit	60,50	60,00b
Grasso	30,00	30,00
Hagemeijer	30,00	29,60
Hoek's Mach.	51,50	51,50
NV Holdoh.	36,00	36,00
Holec	41,90	41,90
HALL Trust	214,00	215,00
Holl. Kloos	355,00	352,00
Holl. Sea Searc.	13,00	13,00
HVA Mijen cert.	82,00	81,00
IHC-Inter	76,00	73,00
Ind. Maatsch.	196,00	196,00
IBB Kondor	139,00	139,00
Internat. M.	6,70	6,70
Kempen B.	36,00	36,00
Kleine S.	275,00	282,00
Kluwer	63,00	63,00
KBB	24,00	24,80
id. cert.	24,80	24,80
id. 6 cum.	19,00	18,00
KNP	35,80	35,80
Krasnap.	89,00	89,00
Kwatta	10,40	9,70
Landre Gl.	101,00	101,00
Leids. Wol.	116,00	116,00
Macintosh	85,00	85,00
Maxw. Petr.	215,00	215,00
Medicopharm.	26,20	26,00
MHV A'dam	11,00	11,00
Moeara En.	25,00	25,00
id. 1-10	4900,00	4900,00
id. 1-4	4800,00	4720,00
Mulder	12,00	12,00
Mijnb. W.	2550,00	2550,00

Naarden	25,50	25,50
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	19,50	19,00b
NBM-Bouw	3,45	3,55
Nedap	147,00	148,50
Ned. Crediet	28,50	28,50
Ned. SHB	226,00	226,00
Ned. Springst.	4500,00	
Nierstrasz		
Norit	70,30	68,50
Nutricia GB	68,50	68,50
Nijverdal	60,00	58,00
Océ-Gr.	170,00e	170,00
Orenstein	136,50	134,50
Otra	45,00	45,00
Palembang	69,00	65,00
Palthe	32,00	32,00
Pont Hout	49,00	49,00
Porcel Fles	168,00a	160,00
Proost en Br.	64,80	64,80
Rademakers	44,00	44,00
Ravast NV	21,00b	21,00b
Reesink	46,00	45,00
Riva	460,00	464,00
Rohte en Jisk	20,00	20,00
Rommenholl.	349,00	350,00
Rijn-Schelde	18,30	17,60
Sanders	37,00	37,00
Sarakreek	14,00	14,50
Schlumberger	580,00	564,00
Schuitema	1530,00	1530,00
Schuppen	87,00	87,00
Schuttersv.	31,00	30,00
Slavenb. Bn.	278,00	280,00
Smit Intern.	36,00	35,00
Telegraaf	59,10	59,10
Textiel Tw.	80,00	80,00
Tilb. Hyp. bk.	85,80	85,80
Tw. Kabel h.	165,00	164,00
Twynstra en G.	24,90	24,90
Ubbink	26,00	25,00
Ver. Glasf.	145,00	145,00
VMF-Stork	57,00	57,00
Verto cert.	25,00	25,00
VRG Gem. Bez.	34,50	34,50
Wegener cert.	48,00	48,00
Wessanen	101,00	96,00
Westhaven Asd.	175,00	170,00
Wolters Samson	150,00	150,00
Wyers	23,00	23,00
Wijk en Hier	35,00	35,00
Beleggingsinstellingen		
ABN-aand.-F.	168,50	168,50
Alg. Fondsenb.	121,00	120,00
Alrenta	196,00	196,00
Alvamy	178,00	178,00
America Fnd.	185,00	185,00
Binn. Belf. VG	123,50	123,50
B.O.G.	163,50	163,50
Goldmines	1185,00	1180,00
Holland F	65,50	65,50
Interbonds	611,00	608,00

Leveraged	330,00	335,00
Obam	89,90	88,70
Sumabel	43,50	43,80
Tokyo PH(S)	155,00	
Tokyo PH	222,00	223,00
Uni-Invest	102,70	103,00
Viking	94,00	96,00
Wereldhav.	153,00	151,00
Concentra	194,00	195,00
Unifonds		333,00
Chemical F	27,30	27,30
Col. Growth	22,80	22,80
Japan Fund	27,30	27,50
Technology F	34,50	34,50
Vance. Sand.	17,00	17,00
Amerika (orig. aandelen)		
Am. Express	68,40	67,40
Am. Express warr.		
Am. Motors	6,70	6,95
Am. Tel. & Tel.	61,30	61,30
Asarco	50,00	49,70
Atl. Richf.	41,00	41,00
Beth. Steel	19,50	19,90
Boeing Comp.	33,60	33,60
Burroughs	44,60	43,60
Citicorp.	35,80	35,00
Cities Serv.		
Colgate	19,00	19,00
Cons. Foods	37,00	36,60
Control Data	41,00	41,00d
Down Chemical	25,90	25,50
Du Pont	37,00	37,00
Eastman Kodak	95,70	92,85
Exxon Corp.	29,50	29,30
Fluor Corp.	21,00	21,05e
Ford Motor	38,20	37,00
General Electr.	97,20	96,80
General Motors	60,50	59,60
Getty Oil	54,50	54,50
Gillette	45,60	45,50
Gulf Oil	28,30	28,30
IBM	94,00	93,50
Intern. Flavor	28,50	28,00
Intern. Paper	49,10	49,50
Intern. Tel.&Tel.	30,90	30,80
Litton Ind.	57,60	57,60
Lockh. Aircraft	76,90	76,90
LTV Corp.	13,00	13,00
Mobil Oil	25,00	25,60
North Am. Phil.	44,80	44,40d
Occ. Petr. Corp.	20,00	19,90
Pepsico	38,60	38,60
Philip Morris	61,30	60,75d
Philips Petrol.	31,80	31,40
Polaroid Corp.	27,40	27,00
Quaker Oats	46,30	46,30
RCA	24,30	23,00
Rep. Steel	15,70	15,30
Schlumberger	41,50	41,50
Sears Roebuck	30,00	30,00
Shell Oil	35,30	34,10
Sperry Corp.	34,60	33,85

Stand. Oil of Cal.	31,30	31,25
Tandy	59,50	56,00a
Texaco	57,50	56,00
Texas Instruments	153,00	144,00
Union Carbide	53,90	53,00
Union Pacific	45,10	43,50
U.S. Steel	19,50	19,00
Warner Lambert	29,85	28,30
Westingh. El.	39,70	38,30
Woolworth	26,60	25,60
Xerox Corp.	38,60	37,60
Buitenlandse aandelen		
All. Breweries	581,00	570,00
Br. Petrol	530,00	525,00
Gevaert Ph.		
Hoechst	120,00	122,50
Hoesch	34,50	35,00
Imp. chem.		
Petrofina		
Solvay		
Alcan	69,10	67,00
Am. Cyanam	100,00	95,00
Am. Standard	115,20	117,00
Bell Teleph.	44,70	45,00
Can. Pacific	72,00	
Celanese		115,80
Chrysler	46,00	45,80
Columb. Gas	75,50	
Curtiss W.		
Easy Airl.	21,60	21,60
Gen. Foods	115,80	115,00
Goodrich	80,90	
Goodyear	89,50	89,00
Hysky Oil	17,00	17,00
Imperial Oil	58,50	56,00
Inco	27,80	27,80
Mc. Donnell	106,00	106,00
Merck Co.	226,00	226,00
Minnesota		192,00
Nabisco Brands	109,50	109,00
National Can.		
Nat. Dist & C		62,00
NCR Corp.	246,50	246,00
Procter & C	349,00	349,00
Reynolds I	139,00	139,00
Shell Can.	49,00	49,00
Sterling Dr.	61,00	61,00
Sun Oil C.	78,40	78,00
Transamer C.	44,80	44,80
U. Brands	25,00a	24,00
Dai-Ichi K.	580,00b	580,00b
Nippon Elec.		
Pioneer El.	210,00b	210,00b
Sanyo Electr.		219,00
Sony Corp.	800,00	790,00

a=laten b=bieden
e=ex-dividend
d=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Limburgs water blijft hard

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een waterpompstation waar het water wordt ontkalkt en de zuurgraad verlaagd zit er voor Limburg voorlopig niet in. In het Friese Spannenburg is zo'n installatie onlangs in gebruik genomen. Volgens een woordvoerder van de Waterleidingmaatschappij in onze provincie zouden de zuiveringsinstallaties, die grotendeels onbemand zijn, dan bemand moeten worden. En dat werkt een verhoging van de kostprijs in de hand. Bovendien is de maatschappij wat huiverig voor de chemicaliën die bij de nieuwe zuiveringsmethode worden gebruikt.

Zij vraagt zich ook af waar al die afvalkalk uiteindelijk naar toe moet. In Friesland wordt de kalk in het veevoer verwerkt. Dat kan in Limburg niet vanwege de zware metalen die erin zitten. Het huidige afval vindt om die reden al moeilijk aftrek.

De was doen in het kalkrijke Limburgse water blijft dus meer waspoeder kosten. Bovendien is het wasgoed hier aan meer slijtage onderhevig.

Overigens heeft niet iedereen in Limburg last van hard water. In Susteren bijvoorbeeld komt het water uit de Duitse bossen en is de kalk er uit gezuiverd door het zand. Ook Kerkrade betrekt het water uit Duitsland (waterbekkens in de Eifel) en dat is ook vrij wel kalkvrij.

(Dit art. stond in het Limburgs Dagblad van 9 december 1982)

Bouwvak

Auto's en motoren

Onroerend goed

Dieren

Horeca



Aken koopstad

Te k. FORD Taunus 1600 L sept. '80 4-drs. Mesdagstr. 27, Hrl.

EINDEJAARSOPRUIMING. Wij moeten plaats hebben voor ons nieuwe merk. Alle inruilers afgeprijsd; tot *f* 1000,- toe. Peugeot-Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455. Inr. en fin. mog. Tevens hoge inruilprijzen.

MATRA Rancho '81 m. alle extra's in nieuwst.; BMW 1802 '76 *f* 5250,-; BMW 1602 '76 *f* 4500,-; BMW 2002 '72 *f* 1250,-; Renault 5L '79 *f* 5250,-; VW Golf '76 *f* 3750,-; Datsun Cherry '78 *f* 4250,-; Honda Civic '77 *f* 4500,-; Datsun Cherry '76 *f* 2950,-; Ford 1600 L '77 *f* 3450,-; Triumph Spitfire '76 *f* 5250,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. onder garantie en service div. gebr. automobielen: FORD Escort 16 GL Ghia 4-drs. '81; Honda Civic 3-drs. type '81; Mercedes 240 D '76; Rekord 5-drs. Caravan 23D autom. '81; Peugeot 604 '78; Manta 1600 cc '79; VW Golf diesel '82; Ascona 1600 S '76; Ascona 16 S '75; Ford Granada 4-drs. LPG '77; Ford Fiesta '79. Inr., financ., garantie. Autobedr. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. CITROEN 2 CV 4 bwjr. '76, km.st. 76.000. *f* 1675,-. Havenweg 40A, Buchten-Born na 16.00 uur.

Te k. FORD GXL op gas, radiocass. iets aparts, mooi, vrpr. *f* 1000,-. Bergdriesch 27, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. HONDA Civic 3-drs., bwj. '76, *f* 2750,-. Inr. mog., Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '76, *f* 1450,-, i.g.st. Bernhardstr. 2, Schinveld, tel. 045-259642.

Te k. ALLEGRO met sportwielen, bwj. '76, i.z.g.st., kmst. 52.000, vrpr. *f* 1750,-. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. BMW 2800 L autom. bwj. '76, pr. *f* 3850,-. Inr. mog. Margrietstr. 19, Hoensbroek-Lotbroek.

Jonge occ. met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. ROVER 2600 '79 met LPG; Ford Taunus 1.6 de Luxe '79; Rekord Caravan autom. en LPG '79; Talbot Horizon LS '79; Simca 1308 GLS '78; Kadett '74; Kadett '76; Mitsubishi Lancer '80; Fiesta 1100 L '77 en enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Auto's en motoren

FORD Granada 2.6 l, bj. eind '75, automatic op LPG, stuurbekr., trekh., sch. dak, 100% in orde *f* 2650,–, tel. 045-417739.

Te k. VW-BUS 8 à 9 pers., 100% in orde. Laurierstr. 491, Heerlen-Passart.

FLEISCHEUER Automobielen biedt te koop aan: BMW 320/6 bj. '79, kmst. 55.000, beige; Opel Kadett 12S bj. '79, kmst. 29.000 goudmet.; Renault 5 TL 5-drs. bj. '80, kmst. 44.000 blauw; Renault 5 L bj. '80, kmst. 24.000 blauw; VW Scirocco S bj. '79, kmst. 56.000 zilver; Opel GT 1900 oranje bj. '72, geh. gerest. t.e.a.b. en voor al uw reparaties en onderhoud. Inruil, financiering en garantie. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Te k. PEUGEOT 305 GLD bwj. '80 t.b.v. 1213-laan 24, Brunssum(?)gen. Tel. 045-311368.

Te k. gevr. AUTO'S elk bwjr. schade geen bezwaar. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

RENAULT Fuego GTS stuurbekrachtiger, getinte ruiten, metaalkleur, dec. '80, 18.000 km gel., pr. *f* 15.900,-. Tiendstr. 17, St.-Geertruid.

Te k. weg. omst. in g.st. MINI 1100 special, sunroof, stereo, sportstuur, hoofdsteunen, bwj. '77, 49.000 kmst. Te bevr. Haansberg 2, Brunssum.

Te k. HONDA Civic dec. '75, 4-drs. 1.5 L 1500 cc, vrpr. *f* 2250,-. Na 18 u. 04490-23327.

Te k. DYANE 2 CV 6 bwj. '75, i.z.g.st., vrpr. *f* 1300,-. Te bevr. Achter den Winkel 236, Schaesberg, tel. 045-322156.

Leuke INRUILERS te koop ook nog div. stationwagens. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722017.

FORD TAUNUS 1600 L bwjr. 10e mnd. '79 van 1e eigen., 2-drs. gasinstal., i.st.v.nw. onderhoudboekjes ter inzage; Ford Taunus 1600 L 5-drs. luxe stationcar bwjr. '79 van 1e eigen. i.st.v.nw.; Ford Taunus 1600 L 4-drs., metallic groen bwjr. 10e mnd. 1978 i.st.v.n.; Renault 18 bwjr. '80 van 1e eigen. gas rood in st.v.n.; Ford Granada 2 ltr. 4 dyl. 4-drs. 1e eigen. bwjr. 12e mnd. '80 allernieuwste model i.st.v.n.; Citroën LN bwjr. '78 zeer zuinige driedeurs boodschappen auto i.st.v.n. *f* 4500,–. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek Passart (nabij Emma mijn). In bedrijfshal achterom, tel. 045-226829 na 19.00 uur 045-418856.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt te koop aan (alle auto's zijn afgeprijsd): Talbot Rancho '82; Talbot Solara GLS '81; Talbot 1510 GL '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Horizon '81; Talbot Tagora SX '81; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Simca 1100 LX '76; Simca 1000 GLS '75; Sunbeam 1600 GLS '77; Simca 1100 autom. '78; Peugeot 305 GLD 504 break diesel '79; Peugeot 104 '75; Austin Allegro '75; Renault R 5 L '78; Renault R 12 TL '74; Saab 99 coupé '76; Audi 100 L '77; Mazda 626 veel extra's '81. Inr. en fin. mogelijk, hoge inruilprijzen, 's zaterdags tot 5 uur geopend.

Te k. gevr. AUTO'S event. met schade of spuitwerk. 045-419192-461323.

Automobielbedrijf Ploum

Peugeot/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500 biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 104 SL '78; Peugeot 305 GL '79; SR '80; Peugeot 504 GL '79; SR '79 met LPG; Peugeot 505 SR '80; GR diesel '80 en SR '81 autom.; Peugeot 604 SL '78; Peugeot 504 familiale '80; VW Scirocco GT '80; Renault 4 GTL '79; Fiat Panda 45 '81; Honda Accord '81; Mazda coupé '80; Mazda 626 met LPG '80; Talbot Solara GLS '81. Inruil en financiering mog.

CITROEN CX 2000 Pallas '76, zilvermet. + trekhaak. Tel. 045-750993.

VW KEVER, 68.000 km., sportw. zeldz. mooi *f* 3650,–. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. gevr. AUTO'S bwjr. '74-'79 direct contant geld. Tel. 045-414372.

Te k. OPEL ASCONA diesel 4-drs., zeer mooi, bwjr. '79 *f* 7750,–. Kerkraderweg 216, Heerlen.

Koopje VW zeldzaam mooi, puntgaaf, vrpr. *f* 550,-. Bergdriesch 27, Heerlerbaan.

Koopje OPEL Ascona aut. zeer goed, vrpr. *f* 500,-. Bergdriesch 27, Heerlerbaan.

Koopje MAZDA 1000 bwj. '74, radiocass., zeer goed, vrpr. *f* 800,-. Bilderdijkstr. 31, Molenberg-Heerlen.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L, 11e mnd. '77 met schuifd. Jan Steenstr. 100, Sittard.

FLEISCHEUER Automobielen biedt te koop aan: BMW 320/6 bj. '79, kmst. 55.000, beige; Opel Kadett 12S bj. '79, kmst. 29.000 goudmet.; Renault 5 TL 5-drs. bj. '80, kmst. 44.000 blauw; Renault 5 L bj. '80, kmst. 24.000 blauw; VW Scirocco S bj. '79, kmst. 56.000 zilver; Opel GT 1900 oranje bj. '72, geh. gerest. t.e.a.b. en voor al uw reparaties en onderhoud. Inruil, financiering en garantie. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

LANDROVER 109 gas, open huif, kl. defect, t.e.a.b., tel. 045-713198, Caumerbeeklaan 57, Heerlen.

Te k. FIAT 131, bwj. '76, Molenstr. 39, Born.

Te k. CITROEN GS 1220, bwj. '76, in zeer mooie staat, *f* 2350,–; Renault 20 TL aut. met LPG, bwj. '76, *f* 2750,–; Mazda 616, bwj. '77 *f* 1950,–; Toyota 1000 '73 *f* 650,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. SIMCA 1308 GT, vr.pr. *f* 1850,–, evt. inr. Kawa 900/1000 mog. Tel. 045-353428.

Te k. PEUGEOT break SL bj. '79, i.z.g.st. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. MERCEDES sport zeer mooi, tel. 045-454708, na 18.00 uur.

HONDA Accord 4-drs. sedan, bj. '78, rood metall. pr. *f* 6950,–, Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Lancer type '77 met LPG, vr.pr. *f* 2650,–, Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Opgelet wij betalen *f* 25,– tot *f* 500,– voor uw AUTO, tel. 045-418346.

Autohandel RAPIE biedt aan: Ford Taunus 1600 bj. '77; R5 TS '78; Ascona 1900 op gas bj. '78 en R 14 '78; BMW 1602 de luxe '75 Corolla '75 en div. andere automob. te k. Tevens onderdelen v. alle merken auto's. Ink. en verk. goede en schadeauto's. Rapie Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensovergang Locht, tel. 045-423423.

Te k. motor HONDA 1000 bj. '78. Te bevr. Bockhoutstr. 20, Eygelshoven.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr. '79, 4 drs., Peugeot 305 GL '79, Opel Ascona 19 '77 op gas, Toyota Celica 2 ltr. liftback '79, Opel Ascona 1900 '78, Volvo 343 automaat '77, Ford Taunus 16 '80, Ford Taunus 2 ltr. op gas '80 4-drs. Honda Accord autom. '78. Toyota Corolla 30 '76, Audi 100 '77 *f* 5500,–. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175, inruil-financiering en garantie.

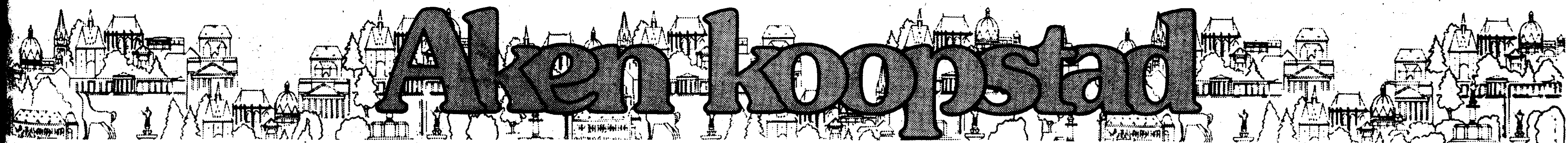
Te k. CROSSMOTOR 80 cc, '82, watergek. inr. bromfiets mog. Tel. 045-317331.

Te k mooie DAF 46 '75, met kl. defect *f* 750,-. Kerkstr. 91, N'hagen.

Te k. GOLF diesel type '80 uitgevoerd als LD. kl. zilver, in nieuwstaat *f* 8000,–. Te bevr. Ruys de Beerenbrouckstr. 24 III, Sittard na 17.00 uur.

Te k. VW 1972, 100% in orde, *f* 950,–, Panhuisstraat 12, Voerendaal.

Te k. voor de liefhebber NSU PRINZ 1000, 18 jaar oud met keuringsrapport, in zeer mooie staat *f* 1750,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.



Vermeiden Sie jedes Risiko:

Mit dem Sport-Profi fahren Ihre Kinder auf „Nummer Sicher"!

Die Top-Leistung vom Sport-Profi:

Kinderskiset
Flitzer mit Marker Sicherheitsbindung, komplett 100-120 cm **DM 129,-**

Kinderskiset
Sunny mit Salomon Skibindung komplett 80-110 cm **DM 139,-**
120-160 cm **DM 159,-**

Der Sport-Profi

Sporthaus Drucks

Aachen · Alexanderstraße 29

---

rb PELZ BURGHARDT
Kürschnermeister Von-Coels-Str. 151
5100 Aachen-Eilendorf
Tel. (02 41) 55 21 42

Überzeugende Auswahl schönster Tischwäsche – problemlose Maßgestaltung nach Ihren individuellen Wünschen

Markt 21
5100 Aachen
PRÜMM

MIKAEL LAURSEN OF DENMARK

Design Nissen u. Gehl

Anbauwand - individuell zusammenstellbar - und **Eßgruppe.** Tisch in 120 cm Ø oder 90 x 140 cm, 110 x 170 cm, ausziehbar, Plattenstärke 40 mm - lieferbar in Teak, Esche und Eiche-massiv. (Lack- oder laugenbehandelt)

dansk møbelhus

Peterstraße 44-46 · 5100 Aachen · Tlf. (0241) 49077

FOTO

minolta XG 2

SONDERANGEBOTE:

Vivitar Teleconverter Nikon	33,-
Vivitar 3fach Converter Nikon	77,-
Winder für Canon AE - I	171,-
Winder für Minolta	171,-
Nikon EM mit 50/1,8 E	**343,-**
Nikon EM mit 50/1,8 und Motor MDE und Blitz SB-E	**595,-**
Canon A-1 mit Zoom 80-200	898,-
Asahi ME-Super mit Cosinon 28-50	595,-
Polfilter 49 + 52 cm Ø	9,95
für P-Draad: 35/2,8 und 135/2,8	Stück 99,-
Super-8-Filme - 10 Stück -	129,-
Jobo CPE 2	414,-
Jobo CPA 2	797,-
Jobo CPP 2	1343,-
Wallner Hi-Color-Turm	998,-
Nizo 3056 Filmkamera ~~1696,-~~	998,-
Nizo 4080 Filmkamera ~~2494,-~~	1494,-

Wir haben Aachen größtes Projektionszentrum mit mehr als 30 verschiedenen Projektoren von LEITZ, KINDERMANN, ROLLEI, ZEISS, LIESEGANG, CF-Planet, BRAUN, ...

AUDIOPHIL-FOTO
51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-4924130002 - Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

Samstag, 11. und 18. Dezember bis 18.00 Uhr geöffnet!

---

traumhaft finnisch

Die Eßgruppe KIRSIKKA, ganz in echter Kiefer, vereint formschönes, finnisches Möbel-Design mit durchdachter Funktionalität.
Der runde Tisch mit Ausziehplatte schafft Platz für die große, gemütliche Familienrunde.

Exclusiv in unserer Ausstellung.

ASKO finnternational

WOHN DESIGN

Heinrichsallee 66 · 5100 Aachen Telefon 02 41/50 75 68

Bogner

EEN NIEUWE STER AAN DE LEREN HEMEL!

AKEN BUCHEL - DAHMENGRABEN TEL. 09-49-241- 36525

Wir decken den Tisch

Goebel
Form NORDLAND
Dekor »MALMÖ«

KAFFEESERVICE
für 6 Personen, 15 tlg.
DM 198,-

TAFELSERVICE
für 6 Personen, 16 tlg.
DM 297,-

Porzellan mit keramischer Glasur, Spülmaschinenfest, geeignet für Mikrowellenherde, beige verlaufender und handgemalter Spritzdekor, intensive, zeitgenössische Gebrauchsform.

...am besten gleich ins HAUS für ALLE

Aachen · Adalbertstraße - Stolberg · Am Rathaus

Samstag bis 18.00 Uhr geöffnet!

SPIELWAREN
Freizeit und Hobbyartikel
finden Sie in großer Auswahl bei

Schefer Prinz
Spielwaren
51 Aachen
Holzgraben 17-19
Tel. (0241) 33278

- Eisenbahnen
- Autorennbahnen
- Modellbau
- Fernsteuerungen

Aachen · Holzgraben 17-19 · Tel. 33278

---

bleyle Maschen-Mode – damit Sie sich und anderen gefallen

bleyle

bleyle
Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen
Telefon 0241/21945

Zaterdag
autoshow

Crombag
Geleen

Op 6 december 1982 is in het huwelijksgoederenregister bij de arrondissementsrechtbank te Roermond onder nummer 4999 ingeschreven de akte van huwelijksvoorwaarden tussen de heer **Johannes Peter Antonius Jeurninck** en **mevr. Hubertina Johanna Gislena van Bilzen,** beiden wonende te Neeritter, gemeente Hunsel, de Wal 28, welke akte op 2 december 1982 voor de ondergetekende is verleden.
Thorn
notaris P.S.B.J. Fest

De ondergetekende procureur maakt hiermede bekend, dat de inschrijving van de akte huwelijkse voorwaarden staande het huwelijk van de echtgenoten **peter maria Schmalschläger** en **Gertruda Francisca Maria Deumens,** wonende te kerkrade aan de St.-Bernadettestraat no. 35, goedgekeurd bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht op 28 oktober 1982, ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Mastricht op 23 november 1982 onder nr. 7796, heeft plaatsgevonden.
De procureur
mr. S.M. van Steenbergen
Nieuweweg no. 8
Valkenburg a/d Geul

Auto's en motoren

Door ons aan u afgeleverd met volledige garantie grote beurt en veiligheids inspectie. Citroën 2CV6 club 1978 oranje; Citroën 2CV6 club 1980 rood; Citroën 2CV6 club 1981 blauw; Citroën Visa Super 1980 rood; Citroën Visa Super 1981 wit; Citroën GSA club br. 1980 beige; Citroën GSA club 1982 blauw; Citroën GS club br. 1979 grijs; Citroën LNA 1980 rood; Citroën CX GTI 1979 wit; Citroën GX Pallas 1979 grijs; Austin maxi 1750 1980 beige; Honda Civic 1978 rood; Honda Accord 1977 grijs.

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Opgelet!

Voor liefh. in perfecte staat Fiat 858 sportcoupé, bj. '71 + Fiat 126 bj. '76, Pr. Rooseveltstr. 16, Schinveld, tel. 251357.

Te k. BESTELEEND bwj. '79, kmst. 43.000. Koopje!, tel. 04406-12445.

Te k. CHEVROLET Malibu classic coupé bwj. '79, kmst. 25.000, veel extra's, tel. 04406-12682 of 12897.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto-rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

AUTO WA-VERZEKERING vanaf ƒ 124,04 incl. p. jr. Tel. 045-423298.

Te k. mooie MAZDA 929 bwjr. '75. Pr. ƒ 1450,–. Keizerstr. 34, Heerlen tussen 18 en 20 uur.

Te k. zeer mooie OPEL COMMODORE GS vr.pr. ƒ 1750,–. Te bevr. Wilhelminastr. 85, Hoensbroek, tel. 045-225975.

Te k. OPEL KADETT type '80, vr.pr. ƒ 9500,–. Past. Schleidenstraat 87, H'broek, tel. 045-226903.

DATSUN 120 Y '76 ƒ 3200,–; Audi 80 L '76 ƒ 3600,–; Peugeot 304 GL '78 ƒ 3900,–; Toyota Corolla autom. '74 ƒ 2500,–; Daf 33 '74 ƒ 1150,–; Mitsubishi Galant '76 ƒ 2800,–; Mazda 929 stationcar '77 ƒ 3500,–; Audi 100 L '76 ƒ 2950,–; Renault 16 TL '76 met gas ƒ 1950,–; Ford Granada '74 met gas ƒ 1750,–; Fiat 127 '75 ƒ 1300,–; BMW 2002 '72 ƒ 1200,–; NSU 1200 TT '72 ƒ 950,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Rent a Car mobielen met Bovag garantie. BMW 525 I autom. '82 gloednieuw; Opel Record 2 ltr. S '82; Fiat super Mirafiori '82; Honda Prelude autom. '81; Prelude '80; VW Jetta '80; Honda Accord Sedan 37.000 km. autom. '79; Granada 2800 GLI autom. '79; Pontiac Firebird formule 400 iets aparts '78. Kromstr. 41, Sittard, tel. 04490-10655.

Te k. DAF 44 '73 ƒ 400,–. Tel. 04499-1450.

SLOOPAUTO'S gevr. va. ƒ 25,– tot ƒ 500,–. Tel. 04744-1981.

Te k. SIMCA 1501 speciaal i.g.st., bwjr. '75. Te bevr. Eggelstr. 7, Sittard.

Exclusieve SPORTWAGEN Puma GT geh. polyester, 1975, ƒ 4750,–, 043-622454, na 18.00 uur.

VW JETTA okt. '80, spec. uitv., met gas, nw. trekhaak, tel. 045-216517.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

CITROËN GSA Pallas bruin metaal, schuifdak 1981, Auto Smeets Maastricht, Akersteenweg Heer-M'str.

CITROËN 2CV6 Club rood 25.000 km, 1980, Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg Heer-Maastricht.

Gratis GASINSTALLATIE, Opel Rekord 2.0 S bruin metaal 1980, Auto Smeets, M'str. Akersteenweg Heer-Maastricht.

FUEGO TX zilver metaal, sunroof 28.000 km nov. '80, Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

FORD Taunus 1.6 L zilver metaal 1980 voordelig in prijs, Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg Heer-Maastricht.

TALBOT Horizon 4-drs. zilver met. 1980, Auto Smeets, Maastricht Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 14 TL blauw 1978, zeer mooi, Auto Smeets, Maastricht Akersteenweg, Heer-Maastricht.

BMW 528 i nov. '78 alle extra's; BMW 316 '76 moet gespoten ƒ 5800,8; BMW 1802 touring '74; Citroën LNA '80 z. mooi; Toyota Starlet '79 a. nw. ƒ 7800,–; Ford Granada diesel nov. '78 ƒ 7750,–; Ford 2000 GXL z. mooi '75; Renault R5 GTL '77; Mini 1000 special okt. '79 zwart; Mini '75 ƒ 1650,–; Polo '75 ƒ 3250,–; Allegro '76 ƒ 1250,–; VW 1200 groen; Ascona 1900 op gas z. mooi ƒ 8500,–; Simca 1100 4-drs. '76 ƒ 900,–; NSU 1000 '69 ƒ 250,–; Mazda 818 op gas '73 ƒ 900,–; Kadett '74 rood; gar. fin. inruil BERT ARETZ Barbarastr. 10, Heerlen-Palemig, tel. 045-721268.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

FORD 1600 4-drs. '80; Ford 1600 GL '79; Ford Escort Ghia '79; Ford Escort 1300 L '79; Datsun Cherry coupé '79; Horizon 1300 GL '79; Ford Granada 2000 L '79; Audi 100 GL '77; Alfa Sud 1500 '80; Opel Ascona 2000 L 4-drs. '79; Kadett coupé '79; Datsun 120 3-drs. '79; Mitsubishi 2000 GLX '79 en '78; Mitsubishi 1600 L '79; Honda Civic 1200 3-drs. '78; Alfetta coupé '78 5-bak; Ford Capri II 1600 L '77; VW Golf '75; Datsun 120Y coupé '75; Volvo 142 '73; Fiat Ritmo 65CL '80. Inruil en financ. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311927.

FORD Taunus 1.6 L kl. blauw, zeldzaam mooi type '80, tel. 04493-1896.

Etienne Franssen Auto's biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen: BMW 525 kl. blauwmetall. '78; BMW 316 kl. wit LPG '78; zeldzaam mooie Ford Taunus 1.6 L kl. blauw type '80; Ford Taunus combi LPG '79; Ford Capri XL '76 in nieuwst.; Datsun 100 FA II '78; Alfa Sud TI '77; VW Golf 1600 LS '76; VW Golf LPG '75. Bovag-garantie, inruil, fin. mog. Eigen servicedienst. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

Te k. FORD Taunus 2000 Ghia bj. '75, duurste uitv., i.z.g.st. alleen uitl. defect, ƒ 1950,–, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. OPEL Commodore Berlina bj. '79, LPG, schuifdak, enz. 1e eig. i.pr.st. Tel. 04494-42967.

Te k. VW GOLF GTI, i.z.g.st. Steeg 12, Stein.

Te huur + te koop sneeuwbanden en SNEEUWKETTINGEN in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 50 luxe bedrijfsauto's, bussen, bestel en open laadbakken enz. 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Specialist in alle bedrijfsauto's, bussen en bestel, vracht en open laadbakken, ombouwers voor camping enz. Te veel om op te noemen. Donny Klassen, B.V. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-727354 na 18 uur, 043-643932 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Let op! Alle UITLATEN, knalpotten, accu's, revisie-, ruilmotoren voor elk merk en type auto. Met of zonder montage 30% korting. Ook trekhaken, sunroof inbouwdelen en alles voor uw auto. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red.prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

VOLVO 244 GL gold metallic 1980-01 met 67.000 km en LPG, als nieuw, nu voor ƒ 19.750,–; Peugeot 505 SR diesel silver 1981-02 met 60.000 km nu ƒ 18.750,–; Honda Accord sedan silver 1979-06 mooi, nu ƒ 9250,–; Datsun Cherry coupé 1979-06, gold nu ƒ 8500,–; Volvo 343 DL bruin met. 1980-03 mooi, nu ƒ 12.500,–; Volvo A Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

TOYOA type Corolla '77 i.z.g.st. ƒ 2950,-. Laanderstr. 26, Heerlen.

FORD Escort 1300 L '81 3-drs.; Kadett 1200 S '78 en '79; Opel Ascona 1600 de L. '77; Honda Civic 5-drs. '78; Toyota Tercel '79 3-drs.; Honda Civic 5-drs. '78; BMW 1602 '75; Toyota 30 stationcar 5-drs. '79. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

AUTO'S te . gevr. '73 t/m '79. Tel. 04405-1994.

Voor al uw plaat- en SPUITWERK, snel, goed en voordelig. Autocentrum van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Uw auto als nieuw vanaf ƒ 250,– door uzelf geschuurd en door ons in de kabine gespoten, tel. 045-451000.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew., tel. 045-458239.

Te k. PONTIAC Firebird 6 cyl. autom. met gas, bj. '74, vr.pr. ƒ 2450,–, Ringstr. 28, Hoensbroek-Steenberg.

UITLAAT DEFECT. Lage prijzen, snelle service. Strijthagenweg 129, K'rade-West, tel. 045-451000.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens gratis afh.

LANDI-HARTOG LPG-inbouwstation L.I.A.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-West, tel. 045-410855.

PEUGEOT - MAXI - HONDA - VESPA - ZÜNDAPP

Bijna is 't zover!!!

Woensdag 15 dec. **OPENT**

speciaalzaak

REKERS-HOENSBROEK

óók in **HEERLEN** 'n zaak.

Willemstraat 85-89

Woensdag 15 dec. a.s. stellen wij het zeer op prijs om met u op dit heugelijke feit een glaasje te heffen. Gelegenheid hiervoor is van 19.30-22.00 u.

Donderdag 16 dec. starten wij met de verkoop vanaf 10.00 uur.

ZÜNDAPP - HONDA - VESPA - YAMAHA -

PUCH - VESPA - KOGA MIYATA - HONDA

BATAVUS - RALEIGH - JAN JANSSEN - ERVO

Auto's en motoren

Te k. mooie AUDI 80 1.6 S autom. m. '76 met techno-keuring, radio, 70.000 km, f 2900,–, 04402-2971.

Te k. MERCEDES 220 D bwj. '77, i.pr.st. f 12.900,-, tel. 045-255812.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwjr. '80. Tel. 045-417949, Cluysenaarstr. 21, Schaesberg.

Te k. weg. omstandigh. mooie oranje VW KEVER 1300 semi autom. '76 met nwe motor, brede band. enz. Keuring toegest. Pr. f 3750,–. Oude Molenweg 71, Heerlen, tel. 045-422060.

Te k. RENAULT 5 '78 f 6500,–, km.st. 42.000 als nieuw. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Eenmalig aanbod i.v.m. overcompleet v. part. SAAB 99 GL, bwjr. nov. '81, 37.000 km., f 10.000,– onder n.prijs. Tel. 04498-52570.

Te k. weg. sterfgev. HONDA Accord, 3-drs., bwj. '78 nov., gek. nw. banden, radio-cass., vr.pr. f 7500,–, tel. 045-251263.

Te k. LADA 1200 5-drs., bwj. '79, f 2750,–, Past. Heusschenstr. 4, Brunssum.

Te k. VOLVO 144 L f 1400,–; Peugeot 604 '75 op gas f 1700,–, Julianastraat 11a, Brunssum.

Te k. FORD Fiesta 11 GL '80. Swentiboldlaan 38, Urmond, 04495-4411.

VW 450; RENAULT 5 TL bwj. '75; Renault 4 TL bwj. '74; Daf 55 f 550,-; Opel Kadett '74; Mini '73 en '75; Ford 1600 '74; Mini f 450,-. Kleine Kommel 15, Munstergeleen, 04490-15406.

Te k. FORD Transit bus, op gas, grijs kent., veel access., bwj. 30-6-'77, m. ruiten f 2200,–, tel. 045-214033.

RENAULT 5 GTL eind '77 van part. Vr.pr. f 4350,–. Tel. 045-416062.

Te k. zeer mooie FIAT 127-1050, bwj. '80, blauw, km.st. 11.904, Vondelstr. 137, Brunssum tel. 045-251817

Te k. FORD Taunus 1600 4-drs., nw. model. v. 1e eig., 43.000 km.st., bwj. '79, Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard.

Te k. CITROEN DS, bwj. 1973, gas, leren bekl., schuifdak, f 2500,–, Kastanjeln. 50, H'broek, 045-221462.

Te k. VW GOLF, bwj. '75, evt. inr. mog. f 2200,-, tel. 04494-47610.

Voordelige auto's. CHEVROLET Nova concour, 4-drs., LPG autom., schuifdak, stereo, bj. '77 f 4500,–; Renault 15 GTL sportcoupé, schuifdak, sportvelgen, kmst. 47.000, bj. dec. '77 mooie auto f 4750,–; Audi 100 GL met LPG bj. '76 f 2900,–; Toyota Carina met LPG, sportvelgen, sportstuur bj. '77 f 4250,–; BMW 1502 dec. '75 f 3900,–; Fiat 128 1100 CL bj. '77 f 3250,–; Simca 1100 5-drs. LPG, bj. '78 f 3000,–; Austin Allegro Estate stationcar nov. '77, bruin metal., kmst. 39.000 f 2900,–; Alfa GTV 2000 coupé dec. '76 f 3500,–; Alfa Sud 5-bak bj. '79, kmst. 40.000, radio f 6000,–; Renault 14 bijna '79 groen met. f 5750,–; Daf 46 bj. '76, 1e eig. f 2250,–; Simca Ralley II bj. '77 f 1250,–. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459.

Te k. v. part. FORD Taunus bwj. '81, pr. n.o.t.k. Nic. Beetstr. 208, Heerlen, tel. 045-417088.

OPEL Ascona LPG '77, blauw, inl. K. Doormanstr. 1, Geleen, na 17.00 uur.

GOLF 1300 LPG '76, geel, pas gespoten, Karel Doormanstr. 8, Geleen-Lindenheuvel, na 17.00 uur.

Te k. BEDFORD bus, bwj. '78, m. Ford V 6, aut., geh. gekeurd met div. extra's o.a. sportvelgen, uitgebouwd, 4 halogeen koplampen, Parklaan 51, Nuth, na 17.00 uur, inr. mog.

Te k. weg. omst.h. FORD Granada autom. '78, schuifdak, vinyldak in nw.st. Vr.pr. f 6900,–, voormiddag tel. 043-625433, namiddag 043-34313.

Te k. MAZDA combi, type '76, LPG f 950,–, Drievogelstraat 191, Kerkrade-West.

Te k. MINI Clubman 1100 kl. bruin, bj. '76, i.g.st. f 2450,–, tel. 04494-45249.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '76, zeer mooi, pr. f 2750,– met radio, i.z.g.st. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. v. Maastrichts revisiebedr. Citroën GSX 2, bwj. '75 met 100% service prijs f 1800,– Ook voor al uw motorrevisie, tel. 043-11569.

MINI 1000 automaat 1978 blauw met radio, zeer mooi, 3 maanden volledige garantie, Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. zeer mooie VOLVO 66 stationcar '76, km 74.000, f 2950,-. Dorpstraat 27, Buchten-Born na 16.00 u.

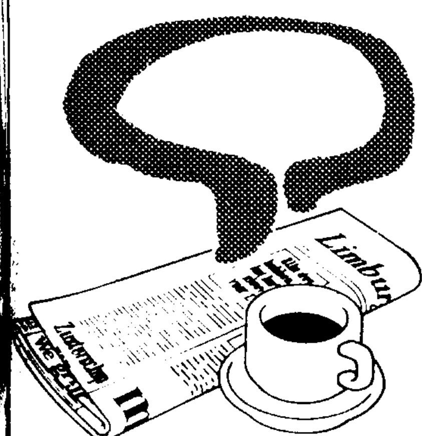
Te k. PEUGEOT 504 met nw. gasinst., bwj. '75, vrpr. f 2700,-. Goselingstr. 28, Heerlen, tel. 045-725138.

Te k. GOLF GTI 5 versn., bwj. '81, kmst. 29.000 van 1e eig., schadevrij. Inl. 04498-55848.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 10 december 1982 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Donker

● *Van alle donkere dagen voor kerstmis heeft die van gisteren wel op bijzondere wijze zijn naam eer aan gedaan. Sjonge, een dagje is op deze manier toch wel erg kort. Amper vier uur en de rode bol die elders de wereld nog van plesante warmte voorziet, houdt het in deze streken toch werkelijk voor gezien. Nog zo'n veertien dagen en dan worden de dagen weer wat langer, maar dan begint ook de winter en aangezien die zich tot op heden erg netjes heeft gedragen, vrezen wij het ergste. Gelukkig is het onze taak niet het weer te voorspellen.*

Boom

● *Helemaal conform de tijd van het jaar verschijnen nu de kerstbomen in het straatbeeld. Bij bloemenwinkels en bij stalletjes op de markt, bij de groenteboer en in het tuincentrum. Grote bomen en gewoon erg mooie kleintjes, volle bomen en de wat magere. Elk jaar weer komt in elk gezin de vraag naar voren: „Zullen we dit jaar een boom opzetten?" Daarbij denkt pa aan dat gemier om dat ding fatsoenlijk in de standaard te krijgen, ma aan de rommel in de kamer bij het oproepen en de kinderen zien een boom vol glanzende ballen en schitterende slingers, glimmende lampjes en een zilveren piek. En daarbij vallen 'gemier' en 'rommel' natuurlijk in het niet.*

Boter

● *Met het kerstfeest nadert natuurlijk ook weer de tijd dat de overschotten op de Europese botermarkt kunnen worden opgemaakt. Een en ander houdt in, dat in de winkels weer de goedkopere (echt goedkoop wordt boter waarschijnlijk nooit meer) boter in de rekken te vinden. Sommige winkeliers zien in de rechtvaardigheid van hun geest erop toe dat elke klant ook de kans krijgt van dit buitenkansje te profiteren en staat slechts toe dat er twee of drie pakjes tegelijk worden gekocht. Mocht U kerstboter in huis hebben gehaald, dan wensen wij U smakelijk eten! Bent U wel een beetje voorzichtig met de naalden?*

Gezond

● *„Mijn beste man, 't wordt hoog tijd dat je eens een beetje aan lichaamsbeweging gaat doen. Laat je lichaam wat actiever worden, ga een beetje sporten, ga fietsen of rennen. Kortom: meer lichaamsbeweging". Dat advies had hij meegekregen van zijn dokter. Hij zag zelf ook wel in dat het tijd werd wat meer te bewegen. Een parmantig buikje deed hem dat dagelijks ervaren. Dus...... Bij een volgend bezoek aan zijn dokter kon hij hem vertellen lid te zijn geworden van een volleybalvereniging. „En" zei de dokter, „kunt U een beetje overweg met de bal?" Waarop de man in kwestie zeer verbaasd zei: „Bal? Ik heb nog geen bal in handen gehad. Ik ben scheidsrechter!"*

Kaart



voor kerst en nieuwjaar

● *Ja hoor, 't wordt nu toch echt tijd dat U een middagje uittrekt om de kerstkaarten te schrijven. Die voor Australië, Canada, de Antillen of Suriname, danwel Zuid-Afrika hadden eigenlijk al weg moeten zijn. En U hebt natuurlijk kinderzegels gekocht om op die kerstkaarten te plakken. Zo snijdt het mes (op plakt de postzegel) aan twee kanten.*

Raadsleden: „Stuur die commisie maar naar huis"

Raad Onderbanken kraakt beleidscommissie AWACS

ONDERBANKEN – Geen goed woord had de gemeenteraad van Onderbanken gisteren over voor de Interim Beleidscommissie AWACS-zaken. „Die commissie kan beter vandaag opgeheven worden dan morgen", aldus het raadslid Werner Geraets. Sjir Renneberg viel hem daarin bij. „Stuur die commissie maar naar huis" zei Paul van Aarnhem.

De raadsleden zijn teleurgesteld in de commissie omdat blijkt dat op geen enkele wijze de problemen die door de vertegenwoordiger van de gemeente naar voren gebracht worden, serieus worden aangepakt. „Die topambtenaren van het ministerie hebben geen tijd om de problemen serieus te bekijken" zei Geraets en hij gaf het advies aan het college om voortaan direct contact op te nemen met de Minister van Defensie en genoemde commissie, links te laten liggen.

De Interim Beleidscommissie AWACS-zaken is ingesteld toen bekend werd dat het vliegveld Geilenkirchen zou worden gereactiveerd. In de commissie hebben vertegenwoordigers van de gemeenten Onderbanken (vroeger Schinveld) en Brunssum zitting, samen met vertegenwoordigers van ministeries die bij de reactivering van het vliegveld, de komst van AWACS en de problematieken daaromheen te maken hebben.

Het blijkt nu, dat de commissie amper twee maal per jaar bijeen komt en dat aan de door de gemeenten geopperde zaken nauwelijks aandacht wordt geschonken. In juni van dit jaar vergaderde de commissie en de eerstvolgende vergadering wordt in januari volgend jaar gehouden.

Direct

Toch wil het college van de Onderbanken de problemen die zijn gerezen rond de contracten van de bewoners van de te isoleren woningen, in die commissie bespreken. Uit de gemeenteraad werd gisteren erop aangedrongen ook direct met de Minister van Defensie over deze zaken te spreken. Men verwacht meer heil van de Minister dan van de commissie.

Alleen het CDA-raadslid Frans Zuylen zei dat de IBC (zo wordt de commissie genoemd) de aangewezen plaats is om overleg te plegen over de AWACS-zaken.

Burgemeester Vincent Ritzer zat er een beetje mee. Hij deelt (en samen met hem het college) de kritiek op de commissie, anderzijds wil hij de commissie toch ook niet passeren. „Ik denk dat we het een moeten doen en het andere niet moeten laten" zei hij gisteravond. „We schrijven wel vaker aan de Minister en stellen die kwestie dan ook op de aangewezen plaatsen aan de orde. Dat moeten we in dit geval ook doen."

Bomen

De vertegenwoordiger van de gemeente Onderbanken in de commissie (de burgemeester zelf) heeft dus twee zaken die aan de orde gesteld worden in de vergadering van januari van de IBC. De kwestie van de aftopping van de bomen op zeven hectare grond aan de Nederlands-Duitse grens en de contracten omtrent de geluidsisolatie, die volgens de raad op een viertal punten bijgesteld moeten worden.



● *De gealarmeerde brandweer bij de sloopwoning aan de Sittarderweg.*

Sloopwoning ingestort

HEERLEN – Lichte paniek ontstond gisteren bij een familie aan de Sittarderweg in Heerlen toen de sloopwoning naast hun huis plotseling instortte, omdat na de klap de sloper nergens meer te zien was.

Snel belden zij de brandweer en politie, omdat het vermoeden bestond dat de werklieden die met de sloperswerkzaamheden bezig waren, onder het puin zouden liggen. Het bleek allemaal mee te vallen. De sloper stapte op een gegeven moment parmantig uit de stofwolken tevoorschijn en kon politie en brandweer vertellen dat er geen vuiltje aan de lucht was. Zijn voortvarende manier van woningen slopen had alleen de buurt een beetje doen schrikken, meer niet.

Vrouw gewond bij mislukte tasjesroof

HEERLEN – De Heerlenaar R. van S. werd gistermiddag in de kraag gepakt nadat hij had getracht op de Bongerd de 75-jarige mevrouw M. uit Heerlen te overvallen. Rond twintig over vijf naderde de jongeman mevrouw M. van achteren om in één ruk haar handtas te grijpen. De 75-jarige hield haar tas echter vast, maar viel door de snelheid van de overvaller op de grond. Daarbij liep zij een hoofdwond op. De jongeman slaagde er niet in te ontkomen. Hij werd gisteravond na het opmaken van procesverbaal weer op vrije voeten gesteld.

Gemeente zoekt andere oplossing

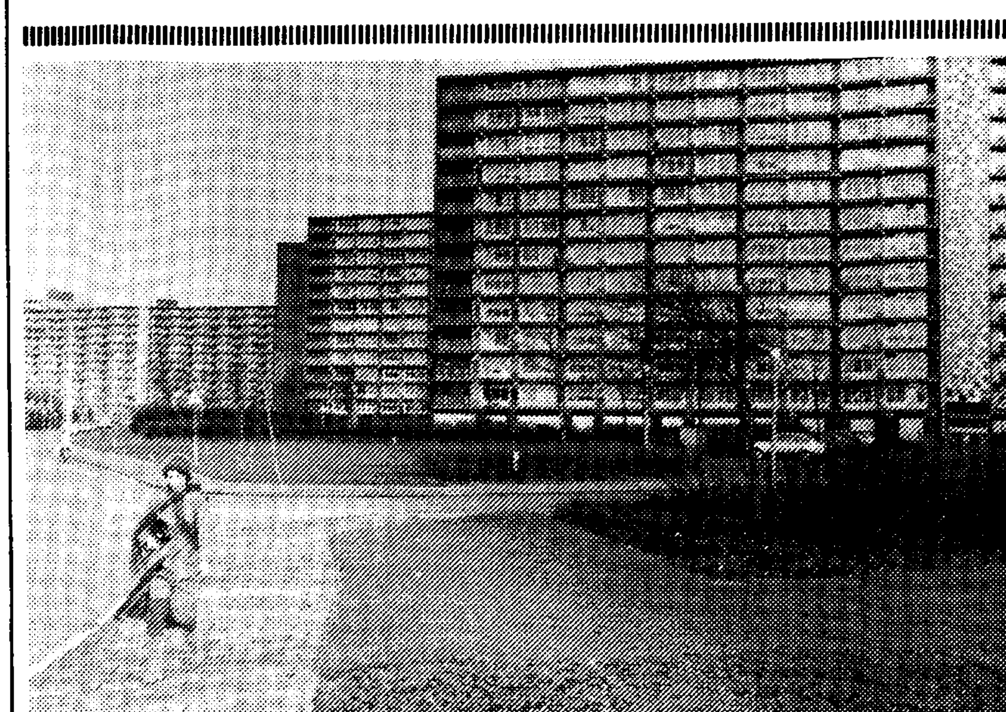
Plaatsing kunstwerk wordt veel te duur

BRUNSSUM – De plaatsing van het kunstwerk van Sjra Schoffelen voor het raadhuis in Brunssum wordt veel te duur. De gemeente wil gaan bekijken of er niet een goedkopere manier is om het kunstwerk met fontein ergens neer te zetten. Het betreffende voorstel (zie LD van gisteren) had het college al aan de raad gestuurd, maar is nu ingetrokken. In dat voorstel staat dat de aansluiting van de fontein en het plaatsen van het kunstwerk rond de 73.000 gulden gaat kosten. Waarschijnlijk heeft het college ook ingezien, dat dit toch wel een bijzonder hoog bedrag is. Het totale kunstwerk kost reeds ruim een ton.

Inbraken in Brunssum

BRUNSSUM – Bij een inbraak in Albert Heijn in Brunssum werden in de nacht van woensdag op donderdag tien horloges, enkele elektrische scheerapparaten, twee radiocassetterecorders en pakjes sigaretten voor een totaal bedrag van 1500 gulden buitgemaakt.

Woensdagmiddag werd uit een woning aan de Henri Dunantstraat in Brunssum een video-recorder plus band voor een bedrag van 2400 gulden gestolen.



● *De flats in de Peter Schunckstraat; de wijkraad Heerlerbaan verzet zich tegen nog meer hoogbouw.*

Enquête te Heerlerbaan wijst uit:

Woonklimaat door vandalisme verpest

HEERLEN – „De vernielzucht van de jeugd, de vervuilde woonomgeving, burengerucht, dichte bebouwing met te weinig privacy, gevaarlijke verkeerssituaties, gebrek aan speelgelegenheid en bemoeizucht van de mensen bederven veelal het woongenot in het Heerlense wijk Heerlerbaan.

Verder afglijden naar een bedenkelijker niveau moet kost wat kost worden voorkomen. Langzamerhand moet een einde komen aan de expansie van de wijk. De wijkraad verzet zich tegen de komst van nog meer hoogbouw, omdat er een verzadiging heerst en Heerlerbaan niet wil worden vastgebouwd aan andere stadsdelen".

Dit zijn de belangrijkste conclusies die de wijkraad Heerlerbaan trekt uit een groots opgezette enquête onder de wijkbewoners. De resultaten werden gisteravond in een redelijk druk bezocht gemeenschapshuis 'De Caumerbron' aan de bevolking gepresenteerd.

In totaal werden 1300 huishoudens schriftelijk ondervraagd, hetgeen neerkomt op 46 procent van de gezinnen in de grootste wijk van Heerlen. De uit ruim twintig personen bestaande wijkraad vindt de uitslag van de enquête, waarin bijna vijftig vragen werden gesteld, representatief en gaat aan de slag om zoveel mogelijk wensen te realiseren en zoveel mogelijk misstanden de kop in te drukken.

Ernstig

Centraal staat dat met name het vandalisme van de jeugd en het gebrek aan onderlinge verdraagzaamheid het woon- en leefklimaat ernstig schaden. „Wij moeten tot onze spijt constateren dat het vandalisme in onze wijk ernstige vormen begint aan te nemen. Niet minder dan 34 procent van de ondervraagden heeft vernielingen aan de auto moeten constateren. Dit concentreert zich bij het winkelcentrum, het gemeenschapshuis 'De Caumerbron' en de Euro-dancing, maar in feite is er geen straat die gespaard wordt. Maar al te vaak laat men baldadigen hun gang gaan. Iedere wijkbewoner draagt echter een stuk verantwoordelijkheid met betrekking tot het signaleren en indammen van vandalisme. Mogelijk dat een ombudsteam als klachtenbureau kan gaan fungeren", meent de wijkraad.

Zorgenkind

Uit het onderzoek blijkt dat de slechte onderlinge verstandhoudingen op Heerlerbaan tot een echt zorgenkind zijn uitgegroeid. Negen procent van de ondervraagden heeft verhuisplannen, hetgeen vaak verband houdt met het minder prettig wonen.

Naast oorzaken als lawaaioverlast, bemoeizucht van de mensen, last van honden enzovoorts is het opmerkelijk dat veel onderlinge ruzies het gevolg zijn van het zonder vergunning bouwen van hokken, stallen en overdekte terrassen die de woonomgeving verstoren. Daarom wil de wijkraad het zonder vergunning opzetten van deze bouwsels te snel mogelijk beteugelen, hetgeen ook geldt voor groots opgezette antenne-installaties van zendamateurs.

Ondernemingsraad DSM verdeeld over nieuwbouw

HEERLEN – De Ondernemingsraad van DSM staat in meerderheid achter de plannen van DSM om in Heerlen een nieuw hoofdkantoor te bouwen en het huidige hoofdkantoor aan de gemeente Heerlen te verkopen. Zestien OR-leden stemden vóór en negen tegen toen deze kwestie op de laatst gehouden OR-vergadering aan de orde kwam.

Een ernstig bezwaar voor sommige OR-leden was de (ook in het L.D. al geopperde) mogelijkheid, dat DSM weliswaar voor miljoenen aan nieuwe kantoren gaat investeren, maar daarnaast in dezelfde tijd werknemers zal moeten ontslaan vanwege de slechte economische omstandigheden. Negatieve aspecten van de nieuwbouwplanen, zoals die in de OR-vergadering naar voren kwamen, waren de ongunstige bedrijfsresultaten van de laatste tijd, de daling van het aantal arbeidsplaatsen, de soms minder goede huisvesting bij de productiebedrijven van DSM, en het feit dat de investeringen voor nieuwe kantoorgebouwen niet direct ten goede komen aan de productie- en marktsituatie van DSM.

Als positieve argumenten werden genoemd de relatief lage bouwkosten dank zij de verkoop van de oude panden aan Heerlen en omdat voor de nieuwbouw aanzienlijke subsidies worden verkregen, de werkgelegenheid die nieuwbouw meebrengt en het feit, dat bij die nieuwbouw veel dochterbedrijven van DSM kunnen worden ingeschakeld. Ook de betere communicatie en betere parkeermogelijkheden bij nieuwbouw werden aan de pluskant geplaatst.

GESTOLEN VRACHTAUTO TERECHT

HEERLEN – Een vrachtwagen, die dinsdagnacht vanaf de Marshallsingel in Heerlen werd gestolen, is gisteren in de Bronkstraat teruggevonden. Het portierslot bleek geforceerd en een stereowagentje en circa vijftig pakdekens waren verdwenen.

Vredesgroepen uit vier landen komen naar vredesmars

BRUNSSUM – Ruim vijftig vredesgroepen uit de Beneluxlanden en West-Duitsland hebben aangekondigd deel te nemen aan de vredesmars en de vredesconferentie die kerstavond gehouden worden in Brunssum. De kerstmars wordt voor de negende keer gehouden en gaat traditioneel van het Koutenveld naar de ingang van het Afcent Hoofdkwartier in de voormalige staatsmijn Hendrik. Het thema van de conferentie is dit jaar: „Ban het militarisme uit Limburg".

Brand in kelder flat

HEERLEN – Een brand in de kelder van een flat aan de Palestinastraat in Heerlen heeft gisteravond voor ruim 3000 gulden schade veroorzaakt. Rond twintig voor acht vatte de benzine in een bromfiets door nog onbekende oorzaak vlam en veroorzaakte een enorme rookontwikkeling. De Heerlense brandweer was het vuur snel meester.

Voor zes mille aan juwelen gestolen

HEERLEN – Uit een woning in De Kommert in de Heerlense wijk Welten werden in de nacht van woensdag op donderdag een zilveren schakelarmband, een antieke briljantring en een tennisracket met een totale waarde van 6000 gulden gestolen.

Tevens werd aangifte gedaan van de diefstal van een gouden herenhorloge van het merk Perfecta met een waarde van 4000 gulden, uit een woning aan de Rennemigstraat.

Bij een inbraak in een woning aan de Waalstraat in Heerlen werd voor een bedrag van 2000 gulden aan goederen gestolen. Ontvreemd werden onder meer een stereotoren, een platenspeler en een leren jas.

IN GEMEENSCHAPSHUIS

Brandkast gekraakt

HEERLEN – Bij een inbraak in het gemeenschapshuis Heksenberg aan de Heigrindweg in Heerlen werden woensdagnacht zes microfoons plus twee houders, vijf verlengkabels, twee cassetterecorders, een stereotuner, een mengpaneel en een versterker gestolen. De daders betraden het gebouw door een bovenlicht. In het gemeenschapshuis werden talrijke vernielingen aangericht. Zes muurkasten werden opengebroken en de brandkast, waarin de gestolen spullen waren opgeborgen, werd eveneens geforceerd.

Junkie leverde heler drie radio's per dag

„Ik kocht die dingen uit angst"

HEERLEN – Politierechter mr. Michiels van Kessenich heeft de 37-jarige Kerkradenaar G.B. veroordeeld tot vier weken gevangenisstraf wegens heling. De man heeft radiocassetterecorders gekocht van een Kerkradenaar die aan heroïne verslaafd was. De man had hem een gestolen radiocassetterecorder aangeboden. „Die heb ik toen maar gekocht," aldus B.,„want die man stond te trillen met schuim op zijn mond. Uit angst dus een beetje".

Toen hij de gestolen apparatuur verkocht had, vertrok de leverancier om dezelfde dag nog tweemaal met gestolen goed bij B. aan te kloppen. En B. kocht het. „Hij zei dat hij dat allemaal van een vriend had, die het graag kwijt wilde", aldus de 37-jarige. Noch officier van justitie Van Opstal, noch de politierechter was onder de indruk van het verhaal. B. werd tot vier weken gevangenisstraf veroordeeld.

Nette jongen

Gelijktijdig stond autohandelaar G.L. (39) uit Kerkrade terecht voor heling. Hij had van dezelfde leverancier vier radiocassetterecorders gekocht. Zijn buurman J. had hem verzekerd dat de Kerkradenaar die de radio's leverde een nette jongen was en dat het allemaal wel zou zijn te vertrouwen. Hij ontkende de verklaringen van de jongeman tegenover de politie dat L. heel goed geweten had dat de radio's gestolen waren. L. vertelde politierechter Michiels dat hij er geen moment aan gedacht had dat de radio's wel eens gestolen zouden kunnen zijn.

Officier van justitie Van Opstal vroeg om aanhouding van de zaak: „Dan kunnen we die verslaafde meneer hier een verklaring laten afleggen", vond hij. De raadsman van L., mr. Rutten, voelde daar weinig voor. „Dat is niet nodig, u en ik weten heel goed dat junkies die gepakt worden graag belastende verklaringen afleggen", veegde hij het probleem aan de kant. Mevrouw Michiels voelde echter meer voor de suggestie van de officier en besloot de zaak voorlopig aan te houden.

Goeiemorgen oma

Hartelijk gefeliciteerd met uw 80e verjaardag

Opa
Mia, Huub,
Huub jr. en
François



I.p.v. kaarten

Wij danken allen, die ons **50-jarig huwelijksfeest** onvergetelijk hebben gemaakt.

E. Evers
M. Evers-Latten

Munstergeleen,
Houbeneindstraat 33

---

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Cordewener

weduwe van

Leonhard Bosch

Heerlen: **M. Heynens-Bosch**
A. Heynens
Sittard: **H. Bosch**
G. Bosch-Laumen en kinderen
Maastricht: **A. Eggen-Bosch**
J. Eggen en kinderen
Geleen: **E. Baggen-Bosch**
J. Baggen
Geleen: **W. Bosch en kinderen**
Geleen: **J. Bosch**
E. Bosch-Cruts en kinderen
Stein: **J. Driessen-Bosch**
Ch. Driessen en kind
Geleen: **J. Bosch**
A. Bosch-Frank
Familie Cordewener
Familie Bosch

6163 HW Geleen, 8 december 1982
Corr.adres: Michaëlstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben, zaterdag 11 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van moeder zal een avondmis worden opgedragen heden, vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig, zorgzaam en liefdevol leven is heden plotseling van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 71 jaren, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Egidius Pirnaij

echtgenoot van

Elisabeth Beugels

Allen die hem hebben gekend, weten wat wij in hem verliezen.

mevr. E. Pirnaij-Beugels
Jules Pirnaij
Bea Pirnaij-Quadflieg
Dian en Alice
Paula Habets-Pirnaij
Jos Habets
Jos en Paul
Marlies Boymans-Pirnaij
Frans Boymans
Ron en Bianca
Jos Pirnaij
Marianne Pirnaij-Maessen
Timothy en Sue-Ellen
Monique Linckens-Pirnaij
Johan Linckens
Wouter

6438 BB Oirsbeek, 8 december 1982
Provincialeweg Zuid 59

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 11 december om 11.00 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Oirsbeek.
Samenkomst in de kerk.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal in voornoemde kerk een avondwake voor de overledene worden gehouden.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren en geen huisbezoek.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve echtgenoot, pap, opa, broer, zwager, oom en neef

Harie Claessen

echtgenoot van

Catharina Notten

Hij overleed op de leeftijd van 80 jaar.

Elsloo: **C. Claessen-Notten**
Elsloo: **Mia en Wiel Tegelaars-Claessen**
Familie Claessen
Familie Notten

6181 JW Elsloo, 8 december 1982
Veestraat 26

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 11 december om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk - oude kerk - te Elsloo.

Voor uw vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en vader

Zef Marx

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan alle familieleden, vrienden, bekenden en buurtbewoners.

Mevr. M.A.H. Marx-Fox
Bernadette

Sittard, december 1982
Fort Sanderbout [illegible]

De plechtige [illegible]dienst zal gehouden worden op zondag 12 [illegible] a.s. om 11.30 uur in de St.-[illegible]kerk te [illegible].

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Lambert Dukers

echtgenoot van

Maria Johanna Rademakers

Voorzien van de H. Sacramenten overleed hij in de leeftijd van 74 jaar.

Beek: **Maria J. Dukers-Rademakers**
Schimmert: **Corry Moonen-Dukers**
Frans Moonen
Marjo en Bert
Frank
Geulle: **Jo Dukers**
Mia Dukers-Jonkhout
Pia
Natasja
Beek: **Louis Dukers**
Tiny Dukers-Pinxt
Raymond
Noëlle
Beek: **Cees Dukers**
Ria Dukers-Pluis
Sylvia
Meerssen: **Sophie Reijnders-Dukers**
Gerard Reijnders
Familie Dukers
Familie Rademakers

Beek, Eisenhowerlaan 125, 9 december 1982
Corr.adres: Wouderpad 27, 6191 LA Beek

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 13 december om 11.00 uur in de parochiekerk St. Martinus te Beek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Nieuwe Hof aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot persoonlijk condoleren is.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van zondag om 17.00 uur in voornoemde kerk.
Pa ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis „de Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Lambert Dukers

Hij was oprichter van de zaak Dukers-bakkerij.

Personeel en medewerkers
Dukers-bakkerij
te Beek

Maandag a.s. 13 december is onze zaak

Dukers-bakkerij

de gehele dag gesloten.

L.C.L. Dukers-Pinxt
Hoolstraat 5,
6191 TV Beek

Je kunt alleen verdriet hebben
om hetgeen je vreugde schonk

Het is een jaar geleden dat we met pijn in ons hart afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man en broer

Sjef Smeets

De eerste plechtige jaardienst zal worden gehouden op zondag 12 december om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Agnes te Bunde.

Mia Smeets-Vossen
Chrit Smeets
Kasen, Bunde

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Jan Lomme

weduwnaar van

Anna Cremers

Hij overleed op 83-jarige leeftijd in huize „St.-Agnetenberg" te Sittard, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Limbricht: **P. Lomme**
R. Lomme-Mols
Limbricht: **N. Lomme**
G. Lomme-Corten
Limbricht: **M. Kitzen-Lomme**
Grevenbicht: **H. Lomme**
M. Lomme-Kitzen
Limbricht: **H. Lomme**
F. Lomme-Stoffels
Born: **J. Lomme**
M. Lomme-Schaur
en zijn klein- en achterkleinkinderen

Sittard, 3 december 1982
Corr.adres: Bartholemeusstraat 38
6121 JJ Born

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 december om 10.30 uur in de St.-Salviusparochiekerk te Limbricht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jan Wijnen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 12 december a.s. om 11.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Kinderen en kleinkinderen

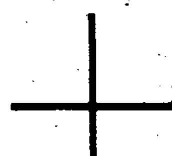
Voor uw blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden van mijn lieve dochter

Toos Heiden

betuigen wij u onze oprechte dank.

T.H. Heiden en familie

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 december a.s. om 11.30 uur in de H. Hart-kerk te Schandelen.



Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis, dat kalm en vredig van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare man, onze schoonbroer, oom en neef

Wil Donners

echtgenoot van

Els Beltgens

Munstergeleen: **M.W.E. Donners-Beltgens**
Familie Donners
Familie Beltgens

6151 EE Munstergeleen, 8 december 1982
Kleine Kommel 16

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben maandag 13 december a.s. om 10.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Munstergeleen, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van Uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van zaterdagavond 19.00 uur, in voornoemde kerk, zal de overledene worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium, gelegen bij het Ziekenhuis te Sittard aan de Heinseweg; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wiel Hijdendaal

echtgenoot van

Tonia Jurgens

Hij overleed op zijn 70e verjaardag, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Chèvremont: **M.A. Hijdendaal-Jurgens**
Toon en Margriet
Chris en Lidwien
Judith, Micky
Familie Hijdendaal
Familie Jurgens

6463 HG Kerkrade, 8 december 1982
Hertogenlaan 319.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade, Holduckerveld (Dir. v.d. Mühlenlaan), waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 10 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed te Hornerheide, op 69-jarige leeftijd

Jan Jozef Engels

weduwnaar van

Anna Katharina Arimont

De familie:
Delfzijl: **Thea Heeres-Engels**
Jan Heeres
Fam. Engels
Fam. Arimont

Kerkrade, 9 december 1982
Oud adres: Verzorgingsflat Vroenhof
Corr.adres: Kattegat 72-, 9933 TS Delfzijl

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben in de kerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoléance.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, hebben wij afscheid genomen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de verpleegkliniek „Schuttershof" te Brunssum, in de gezegende leeftijd van 91 jaar, van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Hubertina Maria Catharina Stijfs

echtgenote van wijlen

Hendrik Joseph Clement

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Th. Clement-Bruls**
Brunssum: **J. Clement-Bruls**
Geleen: **M. In 't Ven-Clement**
Hoensbroek: **H. Berendonk-Clement**
Heerlen: **M. Anthonissen-Clement**
Canada: **P. Clement-Caenen**
Merkelbeek: **B. Cox-Clement**
Schinveld: **J. Aerden-Clement**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Stijfs
Familie Clement

6447 BK Merkelbeek, 8 december 1982
Corr.adres: Douve 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op zaterdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.
Geen condoléance.
De avondmis vindt plaats a.s. vrijdag 10 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die ons zo dierbaar was, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Rosalia Goossens-Speetjens

Kinderen Goossens
en kleinkind

Schimmert

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 12 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Daar het niet mogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken willen we dit langs deze weg doen.
De vele brieven, bloemen, alsmede de persoonlijke contacten en reacties, de aanwezigheid van zovelen bij de uitvaartdienst van mijn man, onze vader en schoonvader

Johan Thoren

Helpen ons het verlies te dragen.
Wij zijn u hiervoor erg dankbaar.

Rosa Thoren-Heuvelman
Wies en Leo

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 december as. om 10.15 uur in de kerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

---

†

Enkele weken voor zijn 70e verjaardag ging van o[ns] heen, gesterkt door de h.h. sacramenten der ziek[en] mijn dierbare man, onze goede vader, schoonv[a]der, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Bernardus Wiggers

weduwnaar van

Elisabeth Hubertina Quaedvlieg

echtgenoot van

Maria Gertrudis Doverman[n]

Brunssum: **M.G. Wiggers-Dovermann**
Jo Wiggers
Elly Wiggers-Leurs
Anja, Ilona
Ben Wiggers
Finy Wiggers-v. Yzendoorn
Marco
Familie Wiggers
Familie Quaedvlieg
Familie Dovermann

6441 ST Brunssum, 8 december 1982
Veldstraat 48

De plechtige eucharistieviering zal gehouden w[or]den op maandag 13 december om 11.00 uur in [de] dekenale kerk H. Gregorius de Grote te Brunssu[m] waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de al[ge]mene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat [te] Brunssum.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen co[n]doleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in [de] avondmis van zaterdag om 19.00 uur in voornoe[m]de kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel v[an] het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Bez[oek]kuur van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgevi[ng] te zenden, deze aankondiging als zodanig besch[ou]wen.

---

†

Heden nam God onverwacht tot Zich, ons zoontje, broertje, kleinzoontje en neefje

Robby

Hij overleed op 10-jarige leeftijd, ten gevolge [van] een noodlottig ongeval.

Schaesberg: **Emmelie Beelen**
Frans
Familie Beelen

6372 RP Schaesberg, 8 december 1982
Achter den Winkel 300

De kindermis zal gehouden worden op maanda[g] december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk [van] O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesbe[rg] Leenhof, waarna aansluitend de crematieplech[tig]heid zal plaatsvinden in het crematorium te H[eer]len.
Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen van Robby i[n] Rouwkamer van het Rouwcentrum Jan van [...]selt, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 1[...] uur tot 19.00 uur.
Voor vervoer naar crematorium en terug wordt [ge]zorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [ge]lieven deze annonce als zodanig te willen besch[ou]wen.

Met grote verslagenheid vernamen wij op 8 dec[em]ber 1982 dat

Robbie Keulaarts

leerling van de vijfde klas van de K.B.O.-sch[ool] „Winkelhof" door 'n tragisch ongeval van on[s is] heengegaan.
Maandag 13 december om 10.00 uur nemen wi[j af]scheid van Robbie in de kerk van Leenhof.

Leerlingen en leerkrachten
K.B.O.-school „Winkelhof"

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is, een ieder persoonli[jk te] bedanken voor de zeer vele blijken van medele[ven] die wij mochten ontvangen bij de ziekte en het [...] nog plotseling overlijden van onze lieve moe[der] schoonmoeder en oma

Maria Elisabeth Kremers

weduwe van

Johan Hubertus Dionisiu[s] Wetzelaer

willen wij u langs deze weg hartelijk dank zeg[gen]. De vele condoléances, h. missen en bloemen, [als]mede uw aanwezigheid bij de begeleiding naar [haar] laatste rustplaats, waren voor ons een zeer g[root] steun en troost.

Hub Wetzelaer
Jos Wetzelaer
Ria Wetzelaer-Widdershoven
Pim en Bas
Annemie Brokamp-Wetzelaer
Jo Brokamp
Leon Wetzelaer
Jacqueline v.d. Winkel

De plechtige zeswekendienst zal gehouden wo[rden] op zaterdag 11 december om 19.00 uur in de p[aro]chiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelsho[ven].

De plechtige eerste jaardienst voor onze g[...] moeder en oma

Anna Dieteren-Schmeits

zal gehouden worden zaterdagavond [illegible] om 7 uur in de Grote Kerk.

Kinderen en [illegible]

Sittard, dec. 1982
V.h. Leijenbroekerweg 36

OVERLEDEN

† **Fre van Wijhe**, echtgenoot van Truus Ha[...] oud 61 jaar, 6214 XG Maastricht, Floress[...] Corr.adres: Gerard van Wermweg 8, 6214 RT [Maa]stricht. De uitvaartdienst is heden 10 decembe[r om] 9.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt [...] van Maria, Mariaberg-Maastricht.

† **Petrus Aussems**, echtgenoot van wijlen [...] Heuts, oud 85 jaar, 6227 TV Heer-Maastr[icht], Desiree Leesensstr. 41, v/h. Bunderstr. 212, M[eer]sen. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zate[rdag] 11 december om 10.30 uur in de parochiekerk [van] de H. Jozef Arbeider te Meerssen.

Provinciale Staten tijdens begrotingsdebatten:

Niet bezuinigen ten koste welzijnswerk

MAASTRICHT – In vrijwel gelijke toonaard hebben Provinciale Staten er gisteren ermee ingestemd, dat, onder hoofdverantwoordelijkheid van „Den Haag", ook in de provincie zelf wordt gestreefd naar het bevorderen van werkgelegenheid en het indammen van werkloosheid. Bezuinigingen en ombuigingen in het beleid zijn daartoe gerechtvaardigd, mits zij geen wezenlijke aspecten van het algemene welzijnspatroon toucheren. Met enkele varianten in toonsterkte luidde zo de teneur van de langdurige debatten waarmee de eerste ronde werd gevuld van de zogeheten algemene beschouwingen, afgestemd op het provinciale beleidsplan 1983-1986 en de daarop geënte begroting voor volgend jaar. Volgende week donderdag repliceren Gedeputeerde Staten.

Bij monde van fraktievoorzitter Drummen liet het CDA weten niet op alle onderdelen achter G.S. te staan waar dit college financiële ruimte wil vrijmaken voor een nieuw te ontwikkelen beleid, gericht op het bevorderen van de economische ontwikkeling en dienovereenkomstige infrastructuur. De fraktie waarschuwde ervoor door ombuiging van bestedingen het rijk geen handvat aan te reiken om de provincie op andere onderdelen financieel te straffen.

De P.v.d.A. liet later op de dag eenzelfde signaal horen. Aan die zijde werd nadrukkelijk verkondigd, dat welzijnswerk nu meer dan ooit nodig is en de monstrueuze werkloosheid het meest doeltreffend kan worden bestreden met een grootschalige herverdeling van arbeid.

Zoals ook het CDA had gedaan, legde de P.v.d.A. concrete voorstellen op tafel om enkele afgeslankte begrotingsposten te amenderen. Fraktievoorzitter S.Huijs, die het college eerder een „blinde bezuinigingsdrift op het vlak van het welzijn" had verweten, propageerde een intensieve snoeipartij onder de provinciale nutsbedrijven. Naar zijn mening woekert daar veel overbodige franje. VVD-woordvoerder drs.T.Schreinemacher maakte in het hoofdstuk bezuinigen en ombuigen een duidelijke politieke keuze voor welzijn en volksgezondheid en plantte de sector cultuur zeer nadrukkelijk op de derde plaats. In zijn betoog vlocht spreker een uitvoerige verhandeling in op het thema „Limburg is grotendeels afhankelijk van hetgeen Den Haag beslist".

Bedenkingen

Ook de kleinere frakties in de Staten ventileerden bedenkingen en traden naar voren met amendementen en ontwerp-moties. Namens de PPR hief de heer P.van der Hijden vermanend de vinger bij de constatering, dat een beleidsherziening als thans aan de orde in onderdelen schadelijk kan zijn voor „de kwaliteit van ons bestaan".

Vaststellend dat in een tijd van toenemende werkloosheid ook een toenemende hoeveelheid werk blijft liggen, stelde hij voor op grote schaal te gaan zorgen voor achterstallig onderhoud van de ongeveer 30.900 woningwetwoningen in Limburg. Volgens zijn berekening zou daarmee een werkgelegenheid worden verkregen van circa 9260 manjaren in directe en nog eens 4600 manjaren in afgeleide zin.

Coalitie

Politiek „vuurwerk" bleef tijdens de eerste ronde van de begrotingsbehandeling achterwege. De woordvoerders van de diverse frakties beperkten zich tot uiterst licht wapengekletter. CDA-chef Drummen meende te mogen vaststellen dat VVD en P.v.d.A. in de Staten allerminst op weg zijn naar een huwelijk, maar veeleer naar een scheiding van tafel en bed.

VVD-er Schreinemacher op zijn beurt betreurde het, dat het CDA in de Provinciale Staten haar absolute meerderheid heeft behouden als gevolg van het grote stemmen verlies dat de P.v.d.A. heeft geleden.

Teruggrijpend naar recente uitspraken van socialistische Statenleden merkte CDA-er Drummen op, dat zijn fraktie geen enkele behoefte eraan heeft de samenwerking „op te blazen". Drummen: "Wij hebben zes maanden geleden gekozen voor een brede samenwerking en zouden het dwaas vinden daarin op zo korte termijn al wijziging te brengen".

Waarvan 25 in Hoensbroek

Globe: 190 ontslagen

TEGELEN – De directie van de ijzergieterij „Globe" Tegelen en de vakbonden hebben gisteren overeenstemming bereikt over een afvloeiingsregeling voor ongeveer 190 werknemers.

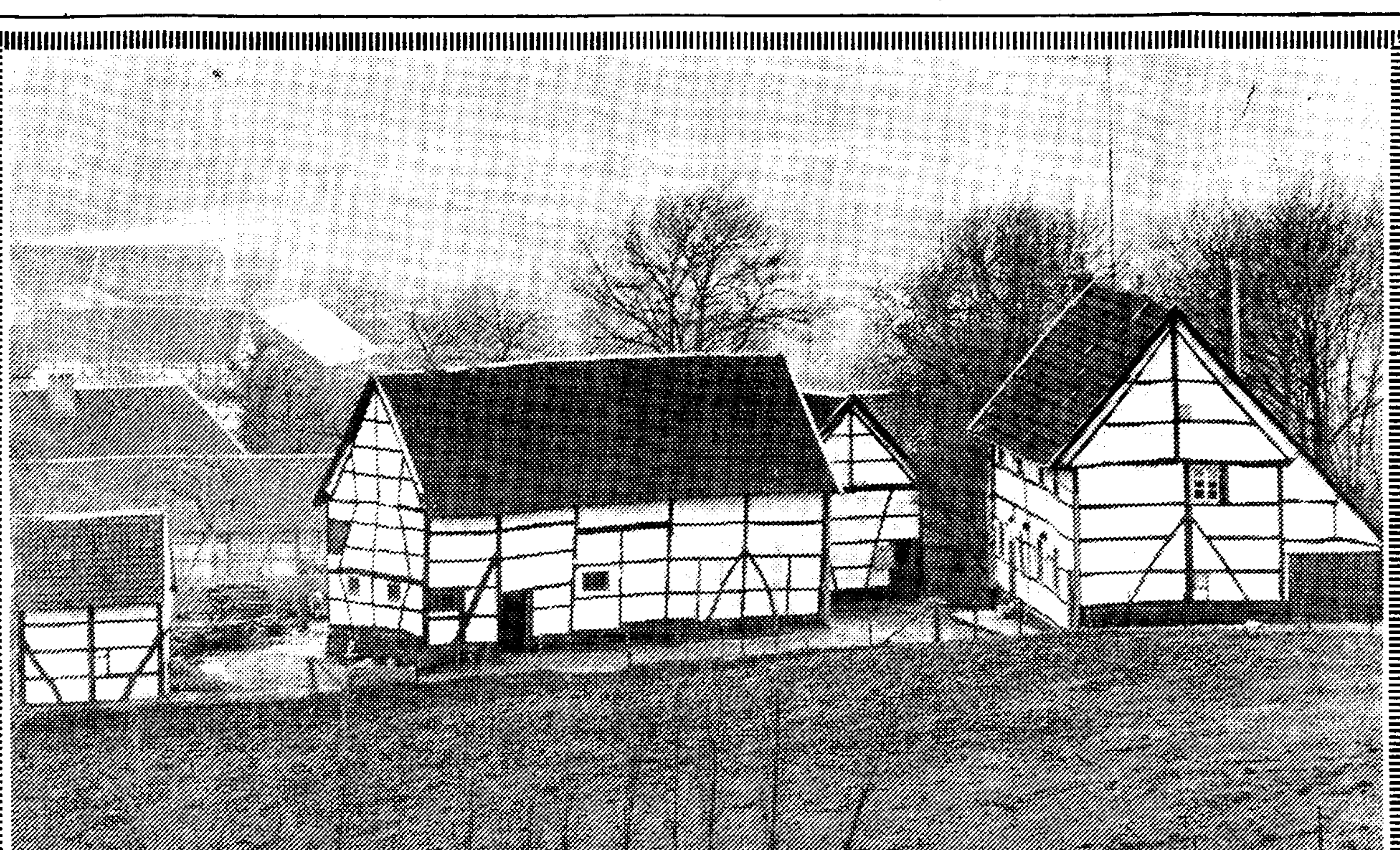
Als de Ondernemings raad vandaag kan instemmen met het bereikte akkoord zal Globe binnen 14 dagen bij het Arbeidsbureau een ontslagvergunning aanvragen voor ongeveer 105 mensen in de vestiging Belfeld, 55 in de vestiging Weert en circa 25 in de vestiging Hoensbroek. Volgens het donderdag bereikte akkoord met de vakbonden zullen bij Globe in totaal 215 arbeidsplaatsen verdwijnen waaronder 25 door natuurlijk verloop.

Fietster (24) verongelukt

NIJMEGEN – Een 18-jarige man uit Nijmegen die in een gestolen auto aan de hem achtervolgende politie trachtte te ontkomen is woensdagavond in Nijmegen frontaal tegen de voor een verkeerslicht wachtende 24-jarige Margreet Strik uit Posterholt gebotst. De vrouw was op slag dood. Mevrouw Strik woonde in Nijmegen op kamers.

Examen

HEERLEN – Aan de Vrije Universiteit van Amsterdam slaagde voor het doctoraal examen rechten, studierichting notariaat, oud-Heerlenaar P.G.B.C.Theelen. De heer Theelen is momenteel woonachtig in Haarlem.



● *Een fraai stukje Limburg. Steeds minder bezocht?*

VVV-directeur: 'Er moet iets ondernomen worden'

● Vervolg van pagina 1

VALKENBURG – Tot voor kort was het aantal toeristen dat jaarlijks naar Zuid-Limburg kwam stijgende. Het jaar 1981 gaf ten opzichte van het jaar daarvoor nog een stijging te zien van 1 procent.

De teleurstellende cijfers over 1982 komen voort uit de zogenaamde „septembermeting" van het NRIT.

Uit het onderzoek blijkt dat het aantal binnenlandse zomervakanties in Nederland is toegenomen. Van alle mensen die met vakantie gingen bleef meer dan de helft, 57,5 procent, in eigen land. Maar hiervan pikt Zuid-Limburg geen enkel graantje mee. Integendeel: volgens het NRIT, verliest het zuidelijkste stukje Nederland zelf een gedeelte van de toeristenstroom.

Directeur Herberighs is het niet geheel eens met de uitkomsten van het NRIT. Volgens hem is weliswaar het aantal overnachtingen per toerist teruggelopen maar zijn er ook navenant meer toeristen geweest.

Herberichs: „Een terugval van 5 naar 3 procent is naar mijn mening nauwelijks mogelijk. Dat zou betekenen dat bijna de helft van het aantal toeristen van vorig jaar is weggebleven, en daar is volgens mij geen sprake van".

De directeur van de Provinciale VVV deelt de mening van NRIT niet, hij wil liever op de jaarcijfers van het instituut wachten. Herberighs: „Die geven mogelijk een ander beeld.

Wat wel duidelijk moet zijn voor iedereen in Limburg is dat er nodig iets ondernomen moet worden op toeristisch gebied. Want helemaal onjuist zullen de cijfers van het NRIT natuurlijk niet zijn."

Volgens drs Th. Gijsen moet het CDA buigen of barsten

„Een verdeeld huis wordt verwoest"

● *Oudburgemeester Gijsen*

● Vervolg van pagina 1

SPAUBEEK – In een brief, op 20 oktober van dit jaar geschreven aan het CDA-Kamerlid Frans Wolters en aan Gedeputeerde Werner Buck had oudburgemeester Gijsen er al voor gewaarschuwd: vroeg of laat zou het loyalisme de kop weer opsteken, aangewakkerd door Aantjes, toegelaten door Lubbers en Bukman, slap bestreden door Van Agt. Gijsen is trouwens ook geen bewonderaar van „de jonge meneer Nijpels". Maar dit terzijde.

Het loyalisme dus. „Het lijkt wel de DDR, die democratisch heet en het niet is. De loyalisten zijn juist deloyaal." Oudburgemeester Gijsen loopt heen en weer door zijn ruime werkkamer achter zijn huis in Spaubeek, komt geregeld bij de tafel om zijn sigareas af te tikken in een buitenmodel asbak. Hij vertelt van Lubbers, die als rijkeluiszoontje moest laten blijken een beetje „rooie" te zijn, Aantjes die weer andere redenen had om aardig te zijn voor „links", Van Houwelingen, Jan Nico Scholten die allemaal volgens Gijsen allerlei zaken op hun kerfstok hebben, de andere loyalisten, allemaal lui die volgens Gijsen tijdens het tweede kabinet van Agt het land een jaar lang onbestuurbaar hebben gehouden, het landsbelang nooit op het oog hebben gehad, alleen de eigen status, de eigen ambities.

Schandelijk

Gijsen noemt de wijze waarop het CDA gedwongen werd deel te nemen aan het kabinet-Den Uyl „schandelijk" en de gevolgen zijn niet uitgebleven. „De staatsschuld is opgelopen van 36 naar 140 miljard, 110 miljard aan aardgasbaten zijn opgegaan. En waaraan?

Het gezin is ontmanteld, het geld is verspild aan onderwijs, CRM en ontwikkelingssamenwerking. De justitie is geen justitie meer, de rechtsstaat bestaat niet meer; en aan dat alles heeft Lubbers zijn steentje bijgedragen. Kunnen wij die man ook maar een begin van vertrouwen geven?

Stemgedrag

Het bewijs dat het loyalisme niet dood was werd Gijsen, zo zegt hij, onverwacht snel geleverd door het stemgedrag van elf leden van de CDA-fractie, afgelopen dinsdag.

„Van Agt en Lubbers hebben voor de verkiezingen gezegd dat er geen plaats meer was voor loyalisme, en dat heeft vele stemmen gered", meent Gijsen. Nu zijn ze terug, sterker dan ooit, is zijn opvatting. Als zij de regering, die een maand bestaat, al zo voor de voeten lopen, waar moet dat dan heen? Ook in andere zaken liggen zij volgens Gijsen dwars, het valt alleen niet zo op omdat Lubbers er al rekening mee houdt. Hij hekelt ook de nieuwe fractievoorzitter Bert de Vries, die ontkend heeft dat de mensen die dinsdag voor de motie hebben gestemd, loyalisten zijn. „Wie dat meent moet door de psychiater worden behandeld. Dat klinkt hard, maar ik heb nooit een blad voor de mond genomen."

Kernwapens

Het wordt, kortom, buigen of barsten voor het CDA. Want verdeeldheid kan er niet blijven: „Een verdeeld huis wordt verwoest", citeert hij. Hij wil er overigens geen twijfel aan laten bestaan dat ook hij tegen kernwapens is. „Welke idioot is daar nu voor? Wie ervoor is moet worden opgesloten. Maar aan de andere kant: als Engeland en Frankrijk in 1939 wapens hadden gehad, veel en goede wapens, had Hitler het nooit gewaagd hen aan te vallen."

Het irriteert Gijsen bijzonder dat veel partijgenoten niet willen geloven dat het hem en de zijnen ernst is. „Als de loyalisten niet gaan, dan gaan wij er uit. Want zo blijft er niets van het CDA over. Dat is ermee gemoeid.

Onherroepelijk

De groep van 50, wie zijn dat toch? Gijsen zwijgt er over, noemt wel de namen van Schakel en minister De Koning als mensen die in zijn lijn denken, maar neemt het helemaal op zich. „Ik steek voor hen mijn nek uit." In ieder geval is hun standpunt onherroepelijk, en als ze gedwongen zullen zijn uit de partij te treden, dan zullen we ons tegen het CDA opstellen. En als de partij dan bij de verkiezingen heel klein is geworden zullen we misschien een nieuwe partij oprichten, op de puinhopen van het oude CDA.", zo luidt ongeveer de marsroute. Het werd tijd, zegt Gijsen verder, dat er iemand opstond die in het CDA orde op zaken ging stellen. „Dacht u anders dat ik me op 68-jarige leeftijd nog druk ging maken ?

Gouverneur Kremers, die overigens op generlei wijze door Gijsen in de kwestie is betrokken, is de grote hoop van het CDA, de enige die de partij nog kan redden. „Jong, intelligent, hij is het gewezen die de fusie tussen de drie partijen erdoor heeft gedrukt. Ik ken hem persoonlijk zeer goed.", zegt Gijsen.

RAPPORT KWAM IN MAAND TIJD TOT STAND

Plan voor deelname faculteit aan regionale gezondheidszorg

MAASTRICHT – En werkgroep van de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg heeft op verzoek van minister Deetman in een maand tijd een integraal plan in elkaar gezet voor de samenwerking tussen de faculteit en de gezondheidszorg in de regio. De minister had om een dergelijk plan gevraagd omdat hij van mening was dat de plannen zoals die er tot nu toe lagen onderling weinig samenhang vertonen.

Voornaamste nieuws uit het rapport, dat is samengesteld onder leiding van prof dr C. Greep: er zal heel wat moeten veranderen in de regionale gezondheidszorg als de plannen tot deelname van de universiteit aan de gezondheidszorg tot uitvoering willen komen.

Het plan zou aanvankelijk vorige week reeds, uitdrukkelijk als concept, aan de minister ter hand worden gesteld. Het zal nu echter toch eerst nog de normale inspraakprocedure van de universiteit moeten doorlopen, alvorens verheven te kunnen worden tot definitief en officieel stuk van de faculteit. In afwachting van de discussie is het in grote oplage verspreid.De belangrijkste belemmeringen voor de realisering van de plannen vloeien voort uit de huidige opbouw, de werking en de financiering van de gezondheidszorg zelf. Zo zullen de accentverschuivingen die in de regionale gezondheidszorg nodig zijn of uitgeprobeerd zouden moeten worden slechts mogelijk zijn wanneer de normering van de bekostiging van de gezondheidszorg wordt veranderd, althans voor de betrokken regio.

Andere belemmeringen die door de werkgroep worden genoemd: de autonomie van de instellingen en beroepsbeoefenaren in de gezondheidszorg en wat genoemd wordt de „fictie van het bed als maatstaf van financiering". De werkgroep constateert, dat de universitaire participatie in de gezondheidszorg, zoals voorgenomen in de basisfilosofie, nu, tien jaar na dato, niet goed te realiseren is, zonder dat aan deze voorwaarden wordt voldaan.

In het plan wordt een belangrijk verschil met de activiteiten van andere universiteiten genoemd. „Traditioneel voelen universiteiten zich niet verbonden met de regionale gezondheidszorg," aldus het rapport. „In Zuid-Limburg is wederzijdse participatie onverbrekelijk gekoppeld aan academisering, evenals regionalisatie. Academisering is niet het 'inpalmen' van voorzieningen, en ook niet het stationeren van wetenschappelijk personeel in onderdelen van de regionale gezondheidszorg."

Opgave

Wat is dan de meest fundamentele opgave van de medische faculteit op dit punt? „Dat zal zijn het in de nabije toekomst tot stand brengen van een 'community centred health care'", een gezondheidszorg dus die de samenleving als doel en als uitgangspunt heeft.



● *Prof. dr. J. M. Greep.*

Het rapport noemt stimulering van de eerste lijn en van de ambulante geestelijke gezondheidszorg als belangrijke punten waarop dit streven gestalte zou kunnen krijgen.

Ook de basisgezondheidszorg is een gebied waarop de faculteit zich wil gaan bezig houden, waarbij o.a. gewerkt wordt aan een registratiesysteem voor de totale gezondheidszorg in Limburg.

Een aantal instellingen zal moeten worden geacademiseerd, te weten enkele huisartsenpraktijken - waarover al gesprekken gaande zijn - een verpleeghuis in Maastricht, een RIAGG (ambulante geestelijke gezondheidszorg) en in de ziekenhuissector. In het visie van de opstellers heeft het Ziekenhuis Maastricht een voortrekkers- en ontwikkelingsrol.

Ruimte

Met nadruk wordt vermeld dat in de plannen voor het nieuwe ziekenhuis ruimte is gereserveerd om de samenwerking tussen eerste en tweede lijn gestalte te geven, en die ruimte is gegaan ten koste van de ruimte die bestemd is voor specialistische activiteiten.

In de filosofie van de rapporteurs past niet het oprichten van nieuwe instituties tussen de eerste en tweede lijn in, de zogenaamde semimurale voorzieningen, waar tegenstanders van de nieuwbouw van het academisch ziekenhuis wel van hebben gesproken. Deze zijn niet-exploitabel of sterk kostenverhogend, en verlagen de drempels tussen de verschillende echelons niet.

Onderzoek

Zaken waar het wetenschappelijk onderzoek van de medische faculteit op gericht is of zou moeten worden zijn o.a. de kwaliteit van het kinderleven, de partiële arbeidsgeschiktheid en de revalidatie, riskante leefwijzen en de gezondheidszorg van bejaarden.

De regio leent zich qua ligging en vorm uitstekend voor het soort onderzoek waar de medische faculteit zich mee wil bezig houden, mede doordat zich de laatste jaren enige nieuwe onderzoeksinstituten in Zuid-Limburg hebben gevestigd.

Hoewel in het stuk veel plannen in samenhang met elkaar worden geplaatst zeggen de samenstellers dat het geen ontwikkelingsplan is, en niet beschouwd moet worden als uitputtend. Voorwaarde voor slagen is dat alle betrokkenen alsmede de overheid bereid zijn mee te werken, met inbegrip van de beproeving en de invoering van nieuwe werkwijzen, een andere financiering en een gestructureerde procesbegeleiding. In de begeleidingsbrief aan het ministerie wordt heel uitdrukkelijk vermeld dat het concept voor het nieuwe ziekenhuis precies past in het totale beeld van de universitaire participatie. Opnieuw spreekt men de hoop uit, snel met de bouw te kunnen beginnen. De samenstellers hebben het plan met voortvarendheid opgesteld, al vinden zij het bevreemdend dat het bestaan ervan voorwaarde is voor een nieuw academisch ziekenhuis, ondanks dat de planning van academische ziekenhuizen langs „volstrekt andere mechanismen verloopt."

In kringen van de universiteit kan men vernemen, dat men zich enigszins tussen Scylla en Charybdis gedrongen voelt: de minister heeft per se een integraal plan willen hebben, maar het integrale plan heeft het gevaar in zich dat de werkers in het veld in de gezondheidszorg nog meer kopschuw zullen worden dan ze al zijn en tot, ondanks alle verzekeringen van het tegendeel, het gevoel hebben dat de universiteit bezig is de hele gezondheidszorg in de regio te „usurperen", een indruk die de faculteit al jaren tot elke prijs probeert te vermijden omdat zij onjuist is.

Functioneren van De Koepel blijkt tegen te vallen

Samenwerking jeugdcentra Kerkrade verloopt moeizaam

KERKRADE – Er wordt in Kerkrade al jaren vergaderd om een vorm van samenwerking tussen de vier jongerencentra Saje, Ahimsa, West-Side en Chevremont te bewerkstelligen. In juni van dit jaar resulteerden de gesprekken in de oprichting van de Koepel, een overkoepelend orgaan dat de vier jongerencentra zou moeten onderbrengen in één stedelijke stichting. Het gemeentebestuur van Kerkrade ziet veel heil in een stichting jeugd- en jongerenwerk omdat het eenvoudiger is om met één gesprekspartner te doen te hebben dan met vier. Voor de vier jongerencentra zou de vorming van een overkoepelend orgaan aanzienlijk minder papieren rompslomp betekenen waardoor de beroepskrachten meer tijd overhouden voor daadwerkelijk jeugdwerk.

In de praktijk blijkt het functioneren van de Koepel echter tegen te vallen, en raakt, volgens de stuurgroep van Saje het jeugd- en jongerenwerk steeds verder in het slop. In een brief aan het gemeentebestuur van Kerkrade geven de leden van de stuurgroep te kennen dat ze ontevreden zijn over het door de gemeente gevoerde beleid op het sociaal-culturele vlak. Er had volgens hen allang een coördinator moeten zijn tussen de gemeente en de jongerencentra. Verder is men bang dat als gevolg van een begrotingskorting van ƒ 122.000,- de activiteiten van deze centra in het gedrang komen en een aantal arbeidsplaatsen voor beroepskrachten verloren zullen gaan.

Naar aanleiding van deze brief hebben de stuurgroepleden van Saje dinsdagavond een gesprek gehad met wethouder Sträter en de heer Steinbusch. Wethouder Sträter liet de stuurgroep weten dat de subsidiekorting van tien procent in verband met de economische achteruitgang noodzakelijk is en dat men in de komende jaren niet meer financiële armslag kan verwachten. Voor de aanstelling van een coördinator vond de wethouder de tijd nog niet rijp. Eerst moet er volgens mevrouw Sträter een samenwerkingsverband functioneren. Aan de vorming van een eventuele stedelijke stichting jeugd- en jongerenwerk wil de gemeente medewerking verlenen door te gaan praten met de besturen, beroepskrachten en vrijwilligers van alle lidinstellingen. Tenslotte werd er afgesproken dat beide partijen, het gemeentebestuur en de jongerencentra over drie maanden hun wensen en plannen met betrekking tot een stedelijke stichting jeugd- en jongerenwerk op papier hebben staan.



Op eigen banden......

HEERLEN – Dit kleine graafmachientje wilde op eigen houtje de wereld gaan ontdekken maar kukelde daarbij prompt van de oplegger af waarop het werd vervoerd. De poging om 'op eigen banden' te staan bekwam het machientje slecht, er moest zelfs een takelwagen aan te pas komen om de 'vluchteling' weer op de oplegger terug te zetten. Een en ander gebeurde dinsdagmiddag op de autoweg Heerlen-Kerkrade nabij het industrieterrein De Beitel.

Kerstvieringen

HOENSBROEK – In het gemeenschapshuis Mariarade wordt dinsdag 14 december de jaarlijkse kerstviering gehouden. Op het programma staan voordrachten door mevrouw Jeanette van Oppen-Bus en de heer Frans Keulen uit Brunssum. Verder muziek door een gitaar- en klarinet trio en een dwarsfluitensemble van de leerlingen van de muziekschool. Bovendien wordt er een collecte gehouden voor Emmy Tjen. De viering begint om 20 uur en de kosten zijn 15 gulden. Tot maandag 13 december is er gelegenheid om zich aan te melden bij dames Custers en Houbiers. Bloemstukjes voor de versiering van de zaal kunnen worden afgegeven tussen 14 en 15 uur.

J. Helders directeur HNO-school Terwinsselen



● Dir. J. Helders.

KERKRADE – De 43-jarige J.H.A. Helders is de nieuwe directeur van de HNO-school in Terwinselen. Hij is de opvolger van de heer L.M.J. Schreurs. De nieuwe directeur slaagde in 1961 voor onderwijzer en behaalde de bevoegdheden voor muziek en biologie.

De heer Helders startte zijn loopbaan in oktober 1961 bij het lager onderwijs in Meezenbroek. Vier jaar later werd hij leraar aan de HNO-school in Terwinselen, waarna in 1978 de functie van adjunct-directeur volgde. Dit jaar trad de heer Helders reeds op als waarnemend directeur.

films door Theo Pasing

H 5

„CHARIOTS OF FIRE": een groots opgezette Engelse spektakelfilm uit 1981, waarin de sport centraal staat. In de hoofdrollen: **Ben Cross, Ian Charleson, Nigel Havers, Nick Farrell, Daniel Gerroll.** Regie: **Hugh Hudson.** Twee hardlopers hebben zich als ideaal gesteld om op de Olympische Spelen van 1924 mee te kunnen doen. Bij het nastreven van dit doel komen zij met elkaar en met de leiding van de universiteit in conflict vanwege hun professionele aanpak. Beiden mogen uiteindelijk naar Parijs, waar zij op twee onderdelen om de hoogste eer zullen strijden. Het verhaaltje is verpakt in schitterende beelden van gigantische decors met duizenden figuranten. Alle leeftijden.

RIVOLI

„DE VROUW MET DE VILTEN HOED": een niet al te sterke Franse thriller uit 1978. In de hoofdrollen: **Catherine Deneuve, Sami Frey, Florence Delay, Anne Parillaud.** Regie: **Hugo Santiago.** Een politiek-godsdienstige sekte heeft zijn zinnen gezet op een ingenieus zendapparaat, dat door aristocraat De Maule is ontworpen. Om hem onder druk te zetten wordt zijn vriendinnetje ingepalmd. Daarna begint het spel van intimidatie tot en met een dode toe. 16 jaar.

WIJNGRACHTTHEATER

„FIVE FOR HELL": een fantasierijke Italiaanse oorlogsfilm uit 1969. In de hoofdrollen: **Klaus Kinsky, Margaret Lee, John Garko.** Regie: **Frank Kramer.** Vijf commando's moeten een overval uitvoeren op een Duits hoofdkwartier in Italië. Deze film legt daarbij vooral de nadruk op de heldhaftigheid van de commando's. Iedere vorm van authenticiteit wordt uit het oog verloren. Als spannend avontuur zeker acceptabel. 12 jaar.

Kerst-in in Rodahal

KERKRADE – Voor de zesde maal in successie organiseert het Chèvremonts Mannenkoor 1912 zondag 12 december om 10.30 uur de Kerst-in in de Rodahal van Kerkrade. De viering is bedoeld om iedereen bij het feest van de geboorte van Christus te betrekken.

De bezoekers worden actief bij het programma betrokken door samenzang van kerstliederen, begeleid door harmonie St. Caecilia uit Spekholzerheide. Verder werken aan het programma mee burgemeester Jo Smeets die het kerstevangelie in het Kerkraads dialect voorleest, de zang- en speelgroep Pietershof, kleuterschool De Viering, zanggroep muziekschool Kerkrade-Heerlen, volksdansgroep Kindervreugd, mandoline-orkest Napoli, jongerenkoor Virêsco met combo, Chèvremonts mannenkoor en de solisten A. Vallino-Ravetta-Meijs, A. Deckers, A. v.d. Hoogen en Th. Sevriens. De verbindende teksten worden verzorgd door Mathieu Loop.

Sajovec gekozen

BRUNSSUM – De gemeenteraad van Brunssum heeft dinsdagavond Frans Sajovec gekozen als nieuwe gemeentesecretaris. Sajovec kreeg 17 stemmen. Zes stemmen gingen naar de tweede kandidaat Jo Cuypers, die vervolgens door de raad tot loco-secretaris werd benoemd.

Van Malkenhorst hoofd afdeling gemeente Brunssum

BRUNSSUM - Burgemeester en wethouders van Brunssum hebben Mr. H.A. van Malkenhorst benoemd tot hoofd van de Derde Afdeling van de gemeente Brunssum. Van Malkenhorst gaat zich bezighouden met Interne en Juridische Zaken. Van Malkenhorst was tot nu toe werkzaam bij het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied.

BRUNSSUM – In het ontmoetingscentrum Shelter te Brunssum wordt op 25 december een ‚Kerst-In' gehouden. Deze begint om 14 uur en duurt tot 20 uur. De kosten zijn 20 gulden per persoon. Tot 17 december is er gelegenheid zich aan te melden via het telefoonnummer 253846. Men kan vragen naar Ton Roovers en Ben Muermand.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De Boezemvriend, a.l., dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: The Road Warrior, 16 jr. do, vr en di 20 uur, wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur. De vrouw met de vilten hoed, 16 jr. ma 20 uur.
Passage: Sex in de bajes, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Memoires der lust, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: E.T., a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14, 16.30, 19 en 21.30 uur. Once upon a time in the west, 2de week, 12 jaar, dag om 16 en 20 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 11de week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Zes Zweedsen in een Tiroler pensionaat, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. De Bermuda driehoek, 12 jr. do t/m zo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Chariots of fire, 16 jr, ma t/m wo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. The life of Brian, 8ste week, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. De drunken master slaat weer toe, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur. Grabbelton, a.l., za, zo en wo 14 uur.
Inpoet: Eyanaika, zo 20 uur.

BRUNSSUM

Vosum: La grande bouffe, 12 jr, di 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: In de klauwen van de tijger, a.l., za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: The Aristocats, a.l., za en zo 14.30 uur. Five for hell, 12 jr. za en zo 17 uur. Hot Bubblegum 3, 12 jr., za, zo en ma 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De motorduivels, 16 jr., do en vr 20.30 uur. Bruce King of Kong Fu, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Veel liefs uit Moskou, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur. Een Tiroler chalet vol liefdespret, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Dokter Zjivago, 12 jr. di en wo 20.30 uur. The black hole, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT

Festival: E.T., a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo om 14, 16.30, 19 en 21.30 uur.
Palace 1: Lisa, de wolvin van de SS, 16 jr, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Dubbel zo lekker, 18 jr. dag vanaf 13.45 uur. The life of Brian, 8ste week, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Studio: Chariots of fire, 16 jr., ma t/m woe 13.45, 16, 18.45 en 21 uur. The empire strikes back, 2de week, a.l. do t/m zo 13.45, 16, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Hete nachten in de Caribien, 18 jr. dag. vanaf 12 uur. Orgie voor jonge meisjes, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: The raiders of the lost ark, 12 jr, dag. 20.30 uur. De twee missionarissen, a.l., dag om 14 en 16 uur. The dragon dies hard, 16 jr, vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: De Boezemvriend, a.l., dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Theo tegen de rest van de wereld, 12 jr. dag. 14, 17 en 21 uur. Fitzcarraldo, 16 jr, 3de week, woe om 20.30 uur.
Mabi 3: Van de koele meren des doods, 16 jr. 2de week, dag. 14, 17 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg: litho's van Corneille en schilderijen van Adolf Zupancic. Open tijdens uitvoeringen en tijdens kantooruren op verzoek. Tot en met 6 januari.
Stadhuis: Vier Vlaamse schilders van de Nieuwe Visie. Open dag. 9 - 17 uur. Tot 9 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.
Thermenmuseum: kerstkribben uit vijf werelddelen. Open di t/m za 10 – 17 uur, op zon- en feestdagen 14 – 17 uur. Tot en met 9 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein, galerie De Blauwe Olifant: jacht- en diertaferelen van Hubert Weidinger. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 2 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Johan M. Swinnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur .Tot en met 26 december.
Kasteel - expositiezolder: olieverven van Ben Achtenberg, beelden van Jean Henkes, schilderingen achter glas van Willy Kaasenbrood. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur.(Gesloten eerste en tweede Kerstdag van 10 - 12 uur en de gehele nieuwjaarsdag.) Tot en met 2 januari.
Kasteel - kleine remijs: foto's van leden van Zuiderlicht. Open za en zo 10 - 17 uur. Tot en met 12 december.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: naïeve schilderijen van Odette Dauly, keramiek van Hein Severijns. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur.Tot 8 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gemengde technieken van Alphons Winters, gouaches en gemengde technieken van Gerard Princée. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 9 januari.

Ons Genoegen recipiëert

EYGELSHOVEN – Fluit- en tambourkorps Ons Genoegen in Eygelshoven recipieert zaterdag 11 december van 18 tot 19 uur in café A genne Komm aan de Laurastraat in Eygelshoven. De receptie vindt plaats omdat onlangs tijdens een bondsconcours in het Noordhollandse Karspel een eerste prijs met promotie naar de tweede divisie werd behaald. Twee weken geleden werd het korps in Heerlen Limburgs kampioen.

Regio kort

HEERLEN

● Door de cineclub Inpoet aan de Klompstraat wordt zondag om 20 uur een filmavond gehouden. Vertoond wordt de film Eyanaika van de Japanse regisseur Shohei Imamura. De entree is f.2.50.

● In de H. Martinuskerk te Welten wordt zondag om 12 uur een eucharistieviering opgedragen volgens de Slavisch Byzantijnse ritus. Het gemengd Arnhems Slavisch koor bestaande uit 20 personen zal de dienst vocaal omlijsten.

VOERENDAAL

● In de St. Laurentiuskerk wordt zondag om 17.30 uur een kerstconcert gegeven. Medewerking verlenen het jongerenkoor, het dameskoor, het kerkelijk zangkoor en de harmonie St. David. De leiding is in handen van de heer Olischlägers.

KERKRADE

● De drumband van de schutterij St. Sebastianus uit Kerkrade-West houdt zaterdag een solistenconcours voor tamboers, hoorn- en fluitblazers. Dit vindt plaats in zaal Willem Tell aan de Pleinstraat en begint om 13 uur. Men kan uitkomen in de klasse A. B en C. Voor inlichtingen kan men bellen naar 411960.

SCHAESBERG

● Door de postduivenvereniging De Vrijheid wordt zondag van 10 tot 13 uur in lokaal Boumans een hoktentoonstelling gehouden.

SCHIMMERT

● In het kader van de advent-actie voor de Derde Wereld wordt zaterdag en zondag in café 't Weverke tegenover de kerk een verkooptentoonstelling gehouden van artikelen uit de Derde Wereld. Bovendien is er een inzameling van kleding, schoenen, speelgoed en voedsel voor Polen, Brazilië en de Philipijnen. De openingstijden zijn zaterdag van 19.45 tot 21 uur en zondag van 11.45 tot 14 uur.

BRUNSSUM

● De afdeling Brunssum van het IVN houdt zondag voor de laatste maal dit jaar een middagwandeling door de Brunssummerheide. Het vertrek is om 14 uur vanaf de kerk aan de Heksenberg. Deelname is gratis en de leiding is in handen van ervaren natuurgidsen.

● Onder auspiciën van de katholieke stichting beroepsonderwijs voor Brunssum en omstreken wordt zaterdag in de scholengemeenschap LTO-LEAO aan de Prins Hendriklaan en in de HNO-school Sint Brigida aan de Brigidastraat een open dag gehouden. vanaf 9.30 tot 11.45 uur kunnen de ouders en de toekomstige leerlingen in de scholengemeenschap LTO-LEAO en van 10.30 tot 12.30 uur in de HNO-school kennismaken met het onderwijs in beide scholen. De scholen zullen zoveel mogelijk in bedrijf zijn.

SIMPELVELD

● De buurtvereniging Om het Kruis houdt zaterdag om 20 uur in zaal Loenders een kwajongconcours. De prijzen zijn konijnen en gevogelte.

● De gidsen van de St. Luciagroep vieren zaterdag het patronesfeest. Het feest begint om 9 uur met een eucharistieviering waarna de nieuwe gidsen Vanessa Bindels en Brigitte Hollanders in het jeugdcentrum worden geinstalleerd. Aansluitend is er een speurtocht en bij goed weer een pick-nick.

● De wethouders Karl Franssen en Hub Grooten houden zaterdag om 11 uur in het gemeentehuis te Simpelveld spreekuur.

● Door de postduivenvereniging wordt zondag van 10 tot 17 uur in zaal Der Schoester aan de Pleistraat een tentoonstelling gehouden. De duiven kunnen zaterdag worden ingezet van 20 tot 21 uur.

● De carnavalsvereniging Woesjjoepe houdt zaterdag een oriëntatiewandeltocht. Het vertrek is om 19 uur vanaf hotel de Kroon. Het inschrijfgeld bedraagt f.3.50.

NIEUW-EINDE

● Tijdens de rally-oriëntatierit voor auto's gehouden door de AG Grensland-Wildrit ging het kampioenschap naar het duo F. Janssen - F. Vercauteren. Zij kwamen bovendien in bezit van de Romantica wisseltrofee. De tweede plaats was voor J. Janssen - G. Severens en de derde prijs ging naar J. Schippers en zijn echtgenote.

HULSBERG

● Het comite van bijstand van de fanfare St. Clemens houdt zaterdag vanaf 9 uur een ophaalactie van oudpapier. Deze vindt plaats in de buurtschappen Aalbeek, Sportpark, Meswa en Arensgenhout.

● De afdeling Hulsberg van het FNV houdt zaterdag om 20 uur in de zaal Op de Trepkes een feestavond met huldiging van zes zilveren jubilarissen. In de bloemetjes komen T. Frijns, J. Knubben, J. Vroomen, M. Janssen, J. Hagemans en J. Crijns. Na afloop is gelegenheid om te dansen.

BOCHOLTZ

● Door de postduivenvereniging Zephier wordt zaterdag en zondag in de harmoniezaal Coerver een tentoonstelling gehouden. De openingstijden zijn zaterdag vanaf 21 uur en zondag vanaf 10.30 uur.

JABEEK

● Door het dienstencentrum wordt zaterdag in samenwerking met het fluit- en tamboerkorps St. Gertrudis in het ontmoetingscentrum een toneelavond gehouden. Deze avond begint om 20 uur en door de toneelgroep LVB wordt het spel ‚Er woei een frisse wind' opgevoerd. De regie is in handen van de heer J. Gooijen.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het Schalmeienkorps Gluck Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands'Up Boys
Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden door S.C.C. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
SCHAESBERG. 20 uur in het Hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door de algemene bond van ouderen. 20 uur in zaal Concordia door het Rumpens Mannenkoor '21. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St. Janscentrum door St. Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Voncken, Vergiliusstraat 18, tel. 713385.
HEERLERHEIDE. Apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg–Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772–715034.
NUTH-HOENSBROEK. Apotheek Winten, Markt 27, Nuth, tel. 04447-1458. Apotheek Heggen, Akerstraat Noord Hoensbroek, tel. 213773.
HOENSBROEK. Apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90,tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Nieuwenhagen, Prins Bernhardstraat, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SCHAESBERG. Apotheek Maussen, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 13 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SCHAESBERG. Apotheek Landgraaf, Pasweg 6, tel. 321967 .Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Smithuis, van Gronsveldstraat 2, Chevremont, tel. 454000.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide–Nulland,Bleijerheidestraat 53, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld,tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.

GROENE KRUIS

De avond–, weekend– en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ,tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor ,spoedgevallen zaterdag en zondag ,tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
KERKRADE-OOST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Muller, tel. 419807, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
KERKRADE-WEST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Peters, tel. 720467. b.g.g. 452095.Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHAESBERG. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322.
VOERENDAAL-UBACHSBERG. Dokter Panhuysen, tel. 751322.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24 uur dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, tel. 311515.
KERKRADE-OOST. tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen,daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter van de Poel, Peschbeemdenstraat 9, tel. 452913. Dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059 van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter H. Scheepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz, tel. 441213 tot zondag 24

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Beekman, St. Antoniusweg 8, Heerlen. tel. 713714. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek. tel. 211018. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Weverling, Hoofdstraat 4, Kerkrade, tel. 452176. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Janssen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. 04451-1969. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

HULPDIENST.
SOS–hulpdienst dag en nacht bereikbaar,tel. 716666.
Acute hulppost Welterhof Heerlen 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patienten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

MAASTRICHT BOEKT TWEE RECORDS MET VERVUILDE NEERSLAG

MAASTRICHT — De neerslag in Maastricht bevat de hoogst gemiddelde concentratie van calcium in ons land en de hoogste concentratie van fluoride in Limburg. In chemische termen uitgedrukt zijn deze concentraties per liter neerslag respectievelijk 96,9 micromol liter en 15,6 micromol.

Deze gegevens, ontleend aan een onderzoeksrapport van de Provinciale Waterstaat in Limburg, heeft de Inspraakcommissie Milieuzaken van Maastricht in een nota het college van B. en W. onder ogen gebracht. Vergeleken met de rest van Nederland wordt de situatie in Maastricht door deze commissie als "niet ongunstig" bestempeld.

Gunstig wordt het gegeven genoemd dat de gemiddelde zuurgraad van de neerslag in Maastricht hoger is dan in de rest van ons land. Dat de provinciehoofdstad wat betreft de chemische neerslag zowel een nationaal als een provinciaal "record" boekt, is te wijten aan de omstandigfheid dat grote industrieën op haar grondgebied bij hun productieprocessen voor een belangrijk deel werken met kalkhoudende grondstoffen. Niettemin, zo merkt de commissie op, ook al zou in de gemeente Maastricht geen enkele luchtverontreiniging plaatsvinden, dan nog wordt de neerslag er vervuild door de luchtverontreinigingen vanuit het buitenland. Een probleem dat een internationale aanpak vereist.

In haar nota doet de commissie de aanbeveling om met het oog op de luchtverontreiniging de vele historische gebouwen die Maastricht rijk is regelmatig te controleren op mogelijke aantasting door verontreinigde neerslag.

Besmettingshaarden aan Maas en in Voerstreek

Varkenspest aan Limburgse grens

door Jan van Lieshout

HELDEN – Met een welhaast apostolische ijver heeft drs. Wim van Golstein Brouwers gisteren in Helden de Limburgse varkenshouders gewaarschuwd voor het grote gevaar van insleep van varkenspest. De Gezondheidsdienst voor Dieren in Heythuysen, waaraan de veterinair is verbonden, zijn deze week sen aan de Maas en in de Voerstreek, pal aan de Limburgse grens.

„In België is het met de varkenspest momenteel zo erg, dat men het met ruimen niet meer redt. Massaal zullen er de varkens moeten worden ingeënt", aldus drs. Van Golstein Brouwers.

Behalve vanuit België wordt Limburg, dat nog pestvrij is, vanuit Duitsland bedreigt. Afgelopen week brak er varkenspest in Viersen uit. Afval uit keukens van Amerikaanse en Engelse kazernes bleek de besmettingsbron.

Ook dreigt besmetting vanuit Brabant, waar begin november in dorpen aan de Belgische grens vervoersverboden werden uitgevaardigd, omdat op verschillende bedrijven varkenspest was uitgebroken. Vorige week werd in Best een besmettingshaard ingedamd. Volgens drs. van Golstein Brouwers zou een varkensfokker uit die Brabantse gemeente onder toezicht van de veterinaire dienst besmette biggen hebben afgeleverd, waardoor de stapel van acht bedrijven werd aangestoken.

Als gevolg van de uitbraken van varkenspest in Brabant, hebben Engeland en Italië hun grenzen voor varkensvlees uit Brabant gesloten. Dat gevaar loopt Limburg ook, als er varkenspest zou uitbreken. Volgens een telling in mei waren er in Limburg 3.279 bedrijven, waar gemiddeld 386 varkens werden gehouden. In Brabant en Limburg staat de helft van de Nederlandse varkensstapel. 60 Procent wordt geëxporteerd. Voornaamste afnemende landen zijn Duitsland, Frankrijk en Italië.

Om de export niet in gevaar te brengen, is het zaak, dat varkenspest met alle middelen wordt bestreden.

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijk Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 5 oktober 1982 nr. BK 30247 gedeeltelijk hebben goedgekeurd het besluit van de raad dezer gemeente van 27 oktober 1982 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Buitengebied 1978, wijziging 1981".

De planwijziging betreft de realisering van de tennishal aan de Burgemeester Pijlsstraat te Schinnen.

Het besluit van Gedeputeerde Staten en genoemd bestemmingsplan liggen met ingang van maandag 13 december 1982 ter gemeentesecretarie (dépendance Amstenrade, Raadhuisplein 10) gedurende één maand voor een ieder ter inzage.

Aangezien bij Gedeputeerde Staten geen bezwaren zijn ingediend, kan beroep bij de Kroon slechts worden ingesteld tegen de gedeeltelijke onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.

Deze bevoegdheid komt toe aan een ieder.

Het beroepschrift dient in tweevoud te worden gericht aan H.M. de Koningin en te worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling Geschillen van Bestuur, Postbus 20019, 2500 EA Den Haag.

Schinnen, 10 december 1982.

De burgemeester voornoemd
F.I.J. Loefen

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor algemeen bestuurlijke aangelegenheden maakt hiermede bekend, dat op maandag, 13 december 1982 om 18.00 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 8 december 1982

De voorzitter,
mr. J.G. Smeets

AGENDA:

Informatie en gedachtenwisseling over de ontwikkelingen rond de voorstellen tot het aangaan van gemeenschappelijke regelingen.

Bedrijf tekent onmiddellijk beroep aan tegen vonnis

De Koepel Nuth moet detailhandel staken

MAASTRICHT/NUTH – Groothandel De Koepel b.v. in Nuth moet onmiddellijk de verkoop aan particulieren staken. Dat heeft de president van de Maastrichtse rechtbank, mr. Paulussen, bepaald in het kort geding dat de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) en 24 detailhandelaren tegen De Koepel hebben aangespannen. Voor iedere overtreding die geconstateerd wordt, moet De Koepel een dwangsom van 5000 gulden betalen.

De directie van De Koepel heeft inmiddels beroep aangetekend bij het Hof in Den Bosch. Directeur E. Beugels van De Koepel zei gisteren te verwachten dat de zaak binnen zes weken in behandeling kan zijn.

Het kort geding was aangespannen nadat de LOZO gebleken was dat particulieren probleemloos aan een pasje voor De Koepel konden kopen. Officiëel is De Koepel een groothandel, zodat alleen wederverkopers daar hun inkopen kunnen doen. Ook het bestemmingsplan De Horsel in Nuth, waar De Koepel gevestigd is, staat geen detailhandel toe.

De gemeente Nuth heeft echter tot nu toe op het standpunt gestaan dat controle op de naleving van de voorschriften niet dringend geboden was en dat de LOZO als belangenorganisatie maar stappen moest ondernemen als ze het niet eens was met de gang van zaken. Die stappen heeft de LOZO ondernomen in de vorm van het nu gevoerde kort geding.

Behalve het staken van de verkoop aan particulieren, heeft mr. Paulussen nog een aantal andere zaken bepaald. Binnen twee weken moet De Koepel alle verenigingen laten weten dat niet meer verkocht mag worden aan individuele leden. Nadat De Koepel verleden jaar door brand verwoest is, heeft De Koepel bij de heropening ongeveer 1200 bedrijven, verenigingen en andere instellingen aangeschreven met de mededeling dat kooppasjes verkrijgbaar waren.

De Koepel moet verder alle pasjes die in omloop zijn zo snel mogelijk intrekken. Nieuwe pasjes mogen alleen nog aan rechthebbenden verstrekt worden. Ook moet de groothandel in een advertentie in de twee Zuidlimburgse dagbladen duidelijk maken dat niet meer aan particulieren verkocht wordt.

Directeur Beugels van De Koepel meent echter dat het vonnis niet zo zwaar aankomt voor zijn bedrijf. Volgens hem heeft mr. Paulussen niet bepaald dat het vonnis „bij voorraad" uitvoerbaar is.

Kamerleden vragen onderzoek behoud Schinveldse bossen

DEN HAAG – De Tweede Kamerleden Engwirda en mevrouw Lambers-Hacquebard (beiden d'66) willen het behoud van de Schinvelse bossen in de gemeente Onderbanken. In schriftelijke vragen aan de ministers van Defensie en Landbouw pleiten zij voor een onderzoek naar de manier waarop de eventuele vliegproblemen van de AWACS-vliegtuigen op de Westduitse vliegbasis Geilenkirchen zouden kunnen worden opgelost, zodanig dat aantasting van de bossen wordt vermeden.

In de vragen benadrukken beide Kamerleden, dat het hier gaat om een qua natuur en landschap waardevol gebied. De vragen zijn gesteld naar aanleiding van berichten uit Schinveld, dat bij het Ministerie van Defensie plannen bestaan om op grote schaal bomen te kappen of te toppen in het betrokken bosperceel van ongeveer zeven hectare. Naar de mening van beide Kamerleden zou met het toppen van een enkele boom redelijkerwijs kunnen worden volstaan.



● *André van Duin helpt Napoleon, die tegen de indrukwekkende boezem van Vanessa rust, van zijn kiespijn af.*

Filmprul draait in 85 bioscopen tegelijk

Kinderachtige Boezemvriend

HEERLEN – Het is onvoorstelbaar, dat volwassen mensen hun energie en hun tijd – over hun verstand kan ik moeilijk spreken – steken in zo'n wanstaltig produkt als „De boezemvriend", de tweede speelfilm met André van Duin. Met „Joep Meloen" leek het alsof de grenzen voor het laagste niveau van Hollandse humor uitgezet waren. „De boezemvriend" heeft ze zonder probleem ruimschoots overschreden. Het gaat bitter slecht met de humor in Nederland, dat is de enige conclusie, die uit „De boezemvriend" getrokken kan worden. Tot op het bot afgekloven grappen, die het zelfs in grote dronkenschap in het café niet meer doen, worden hier geëtaleerd als gold het vondsten van bijzonder verlichte geesten.

In maar liefst 85 bioscopen in Nederland is „De boezemvriend" gisteren gaan draaien. Ook Limburg heeft een stevige beurt gekregen, want hier draait hij in vijf bioscopen, Roxy in Geleen, Forum in Sittard, Royal in Heerlen, Mabi in Maastricht en Royal in Echt. Op deze manier hoopt producent Joop van den Ende minder lang op zijn geld te hoeven wachten. Waarom is „De boezemvriend" nu zo'n filmvod geworden? Geld was er genoeg. Drie miljoen gulden zijn er tegenaan gegooid. Acteurs waren er ook genoeg, maar men heeft precies de verkeerde gekozen. Een schrijver/regisseur was er ook, Dimitri Frenkel Frank, maar die verkeert blijkbaar al enige jaren in een enorme vormcrisis, waardoor hij moet leven van eeuwenoude grappen. Mooie vrouwen waren er ook genoeg, maar die mochten in verband met het karakter van de familiefilm alleen hun enorme boezems tonen, de benen van de danseressen waren gehuld in rimpellige witte kousen, hetgeen de kneuterigheid accentueerde. En tenslotte was er Vanessa, tenminste haar parelwitte tanden en haar supersonische voorgevel waren er.

Held Van Duin speelt een tandarts, professor Pasdupain, in het begin van de negentiende eeuw. Hij wordt door kolonel Moeskop (Leen Jongewaard, wat erg!) aangezien voor een inspecteur van Napoleon en aangezien Moeskop nogal wat belastingpenningen achterover heeft gedrukt, moet Pasdupain ingepalmd worden. Zelfs een huwelijk met de gewelfde dochter wordt hem in het vooruitzicht gesteld. Pasdupain laat zich de lusten van het leven welgevallen en op het hoogtepunt van gelukzaligheid geeft hij zich uit als „boezemvriend" van Napoleon. De echte inspecteur van Napoleon duikt op. Moeskop jaagt op de oplichter Pasdupain, maar die is intussen als vrouw verkleed (wat een vondst!) met enkele hoertjes bij Napoleon terecht gekomen om hem te vermaken. Maar de arme Napoleon wordt al de hele film door gekweld door kiespijn. Welk een hemels toeval, dat zich nu een tandarts tussen de vrouwtjes bevindt. De overgelukkige Napoleon verklaart Pasdupain in het openbaar tot zijn „boezemvriend". En daarmee hebben we het gehad. Het enige, dat nu nog moest gebeuren is producent Joop van den Ende op een open kar zetten en het land uitvoeren. Richting zee.

THEO PASING

officiële mededelingen

Gemeente Meerssen

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Meerssen, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c, van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat zij voornemens zijn om op aanvraag van J.H.M. Frijns te Heer gemeente Maastricht voor een vergunning ingevolge de Hinderwet tot het uitbreiden of wijzigen van een friture in het perceel, plaatselijk gemerkt Papenweg nr. 50 kadastraal bekend als Bunde, sectie C, nr. 539. Positief te beschikken onder 18 voorschriften om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.

De ontwerpbeschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen te Meerssen, afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20, ter inzage en wel tot 25 december 1982, elke werkdag van 8.30 tot 12.30 uur en elke donderdag van 17.30 tot 20.30 uur in de sporthal gelegen aan de Molenveldweg te Meerssen. Na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het geven van de aangevraagde beschikking, elke werkdag van 8.30 tot 12.30 uur, op de hierboven vermelde afdeling.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaar hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij/zij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen t/m 24 december gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerpbeschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn/haar persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient gericht te worden aan ons college.

Datum 10 december 1982.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De secretaris,
wg. L.J.G. Cortenraad
De burgemeester,
wg. Drs. J.H.H. Mans

officiële mededeling

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf, brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 25 november 1982 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging van het bestemmingsplan ‚Namiddagsche Driessen" wordt voorbereid, globaal begrensd door Veeweg, Kantstraat, Grensstraat, Brunssummerweg en Driessenstraat, zoals nader op de bij het besluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven.

Bovengenoemd raadsbesluit met bijbehorende situatietekening ligt met ingang van 13 december 1982 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 4 in de kern Ubach over Worms.

Schaesberg, 9 december 1982
De burgemeester voornoemd,

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

Te k. 80 cc Yamaha CROSSER, waterkoeling. Prinsestr. 12, Eikenderveld-Heerlen.

Te koop wegens omstandigh. zeer goed ZUNDAPP met sterwielen, tevens reserve motorblok. Koningstr. 3, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bwj. '80. Emmastr. 141, Hoensbroek, tel. 045-214736.

Onderwijs

Kies een **BBRO-**rijschool. Inl. dag en nacht, tel. 045-461515.

Wilt u goed en gezellig DANSEN, leer het dan bij NBD dansschool Ans en Tonny Janssen. Lessen voor alle leeftijden. Ballroom- Latijn American. Inschrijving en inlichtingen, Parallelweg 61, Valkenburg, tel. 04406-12634.

Vakantie

Speciale KERSTREIS: Spanje - 12 dagen, vertrek 23-12, retour 3-1 per luxe touringcar; Lloret de Mar, hotel Sambra, volpension, incl. kerst- en nieuwjaarsdiner, prijs all-in ƒ 665,– p.p. nog slechts enkele plaatsen. Inl.: Fiësta Tours, Julianaplein 1, Schaesberg, tel. 045-316511.

Te k. LANGLAUFSKI'S met binding va. ƒ 60,– hele partij moet weg. Tel. 045-421980 Locht 42B3, Kerkrade-West ook aan particulieren.

Tegen elk aannemelijk bod: zeer luxe STACARAVAN Bluebird Konquest 8 mtr. met centrale heteluchtverwarming en compl. stereoinstall. 2x35 watt, afzuigkap en 2 voortenten op standplaats van 100 m² op camping Kontiki, Gemmenich België, perceelnr. 145. J. v. Heusden, Limburgiastr. 183, Heerlen.

Te k. TOURCARAVAN Sprite C.I. sport type 3.70 met voortent, bwj. '75, tel. 04490-20270.

ST.-MAARTENSZEE, N.H., bungalow bij strand, ƒ 850,- tot ƒ 850,8 p.wk. (juni, carnaval v.a. ƒ 395,–) tel. 02246-3109.

CARAVANSTALLING ƒ 100,- incl. btw. Ubachs Kerkrade, Vink, tel. 460252.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910. Reserveer tijdig.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

Voor RUBBERLAARZEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor WERKKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor ANTIROESTVERF naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor hogedruk REINIGERS naar Hydraflex/ Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Kleine en grote partijen KERSTBOMEN te koop. Bij afname van 100 st. ƒ 7,50 per stuk. Franko thuis, tel. 04494-42092.

De oplossing voor het verwarmen, vorstvrij houden ontdooien en drogen is een Maste HETELUCHTKANON uit voorraad leverbaar. Fa. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Weg. sterfgeval te k. 10.8 are (MOREL) te Bingelrade. Tel. 045-257259 na 19.00 uur.

FRANK hogedruk koud- en warmwaterreinigers, demonstratie, verkoop en service, Agron Geleen, 04494-45830.

Bezoek de sintelecie VEEMARKT te Beek zaterdag 11 december as. va. 11.00 uur van slacht- en weidevee, paarden, schapen etc. Aanvoer alle soorten handelsvee vrij. grote rundvee rassenshow. Zondag 12 december as. van 11.00 uur kerstveetentoonstelling en landbouwmachines-expositie op beide dagen grote middenstandsmarkt.

SPORT TILLEMANS, langlaufset Loipe Glider bestaande uit non-wax ski's, Rottefella bindingen, norm 75 en stokken: als set ƒ 125,–, skibrillen v.a. ƒ 7,95. Huur uw wintersportuitrusting bij Sport Tillemans: verlies geen tijd op de plaats van bestemming. Sport Tillemans, vakmanschap en service. Sportiviteit en mode vindt u bij Sport Tillemans. Topmerken als Ellesse, Klepper, Allsport, etc. Wintersport te duur? Praat eens met Sport Tillemans, Rumpenerstraat 31, in Brunssum, tel. 045-252247.

Wintervakantie

Oostenrijk, per eigen auto en toeringcar, vraag folder Theo's rekreatie 043-32342.

Jonge HENNEN. Custers Zilstr. 20 Dieteren tel. 04499-1341.

Voor WERKSCHOENEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Huwelijk/ kennismaking

Zakenman, goede verschijning, lengte 1.82 uit omg. Houthem, zkt. MEISJE plm. 25 jaar, 1 kind geen bezwaar. Huwelijk niet uitgesloten, Br. o. nr. GE 423 LD, 6161 GE Geleen, Markt 3.

Vr. 38 jr. z. goeie MAN tot 43 jr. om toekomst op te b. Br. m. f. w. beantw. o. nr. SH 110 L.D., Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Forse j. vr. 27 jr. schuld-.loos gesch. Zkt. ser. goed uitz. JONGEMAN ± 1.90 m met vaste baan en die van af en toe een avondje uitgaan houdt. Beslist serieuze bedoelingen, geen avonturier. Br. m. foto worden op erew. beantw. Br. on. nr. SH 112 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Man 37 jr. zkt. kennism. met jonge VROUW. Doel een goede relatie opbouwen en event. samen wonen. Br. on. nr. HO 928 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Lage kosten - zeker slagen. Dat kan. Waar u ook woont. Discreet en modern. Voor onze gratis brochure: STICHTING NOVUM, PB 300, 6710 BH Ede Gld., tel. 08380-13000. Weert 04950-31690. Erk. door RvT.

Westpoint. Vrijdag de gezellige dans- en contactavond voor ALLEENSTAANDEN. Vrijdag 17 dec. kerstavond, zonder kerstkaart geen toegang. Zaal open 19.00 uur; 24 dec. geen contactavond. Vriend. uitn. het bestuur. Uittreksel verpl. + pas.

Eenzame en allenst. opgelet!! Uw vereniging de VLINDERS houdt elke vrijdag in de reserve te Vroenhoven een gezellige avond, waar u van harte welkom bent en u zich zeker op uw gemak zult voelen. Muziek voor jong en oud, intieme sfeer, voor inl. en aanmeld. nieuwe leden, tel. 043-32280.

Nette VROUW 42 jr. gesch. met 2 kind. zkt. kennism. met ser. heer, lt. van 40-45 jr. geen avonturier. Br.o.nr. HO 931 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB H-'broek.

ZAKENMAN 47 jr., 1,72 gr. zkt. leuke moderne vriendin. Br.o.nr. GE 428 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

JONGEMAN 40 jaar, goed uitziend, zkt. kennismaking met jonge vrouw, niet ouder dan 40 jr., 1 kind geen bezwaar. Br.o.nr. Postbus 1237, Kerkrade-West.

BURO AKTIEF, het enigste en grootste Limburgse buro dat erkend is door de Raad van Toezicht. U zoekt een duurzame relatie? Bel dan eens voor informatie met mevrouw Seelen te Heerlen, tel. 045-722323, mevrouw Ritzen te Geleen, tel. 04494-41917, mevrouw Bailleux te Maastricht, tel. 043-611563. Hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Eventueel huisbezoek.

J. man 30 jr., zkt. leuke VROUW, tot 40 jr. die net als ik geen vaste relatie wil maar toch behoefte heeft aan warmte en liefde. Discr. verz. Br. on. nr. SB 540 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 18 november 1982 werd **Johannes Godefridus Sanders,** thans verpleegd wordende en verblijf houdende te Swalmen aan de Oude Baan no. 6 in „Huize 't Veld", onder curatele gesteld met benoeming van H.J.B. Nijenhuis, gerechtsdeurwaarder, wonende te Roermond, Kapellerlaan no. 45, tot curator en Maria Gertrude Smeets, echtgenote van A.C. Woker, wonende te Heerlen, Boerhaavestraat no. 10 tot toeziend curatrice.

Mr. J.A. Wolter
Munsterstraat 1a
6041 GA Roermond

OFFICIËLE MEDEDELIN[illegible]

GECONSIGNEERD[illegible] GELDSOMMEN

Een opgave van gec[illegible] signeerde geldsomm[illegible] waarvan het recht op u[illegible] kering in de loop van [illegible] jaren 1983 tot en met 19[illegible] zal vervallen is ingevol[illegible] de Wet consignatie [illegible] gelden gepubliceerd [illegible] een supplement bij de N[illegible] derlandse Staatscour[illegible] van 30 november 1982.

Het gaat om geldsomm[illegible] die in de jaren 1924 tot [illegible] met 1975 in de consign[illegible] tiekas zijn opgenomen [illegible] die nog niet aan rech[illegible] hebbenden zijn uitg[illegible] keerd. Deze geldsomm[illegible] zijn afkomstig van b[illegible] voorbeeld onbeheer[illegible] nalatenschappen, faillis[illegible] menten en onteigeninge[illegible]

Het supplement is v[illegible] krijgbaar bij de Staat[illegible] uitgeverij.
Antwoordnummer 125[illegible]
2500 VB Den Haag.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04490-13494. Brouwerstr. 5 Munstergeleen.

Tussentijds VERZILVEREN van spaarbrieven. Bel vrijblijvend 045-750305/712715, Hoolstr. 45, Voerendaal.

GELDLENINGEN hypotheken (hypotheekrente 7,3%) binnen 1 dag. Tel. 045-423208.

Wilt u een BV OPRICHTEN? Snel, deskundig en goedkoop, tel. 045-224700.

Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao bwj. '79 m. verz. ƒ 600,-, tel. 045-259684.

Te k. YAMAHA Enduro bwjr. '80. Koopje! Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. i.z.g.st. BATAVUS MK 4S. Vr.pr. ƒ 850,–. Palestinastr. 350, Hrl. Tel. 045-421493.

Te k. VESPA Ciao met verzekering. Mentenlaan 5, Nieuwenhagen, tel. 045-312734.

Te k. MAXI PUCH met verz. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. Kerk).

Te k. PUCH Maxi bwj. '81, prijs ƒ 650,-, tel. 045-221520.

Te k. HONDA SS 50 met 90 cc blok, ƒ 450,-, tel. 045-313475.

Te k. KREIDLER Floret, i.z.g.st. met verzek. tel. 04492-3619.

Div. gebr. BROMFIETSEN o.a. Zündapp, KS en GTS, Kreidlers, RMC's en Yamaha's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Auto's en motoren

Te k. nieuw type OPEL Manta coupé hatchback m. 3e deur, kl. rood m. mistl., radio en trekh. auto is in st. v. nieuw, km.st. 27.000, bwj. dec. '79, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. RENAULT 6, bwj. '74, vr.pr. ƒ 750,–, te bevr. Beatrixstr. 38, N'hagen.

Te k. GOLF diesel, bwj. eind '77, pr. ƒ 6300,–, na 16.00 uur, Slotstr. 2, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280 S met gas, type '73, tel. 045-219272, Burg. Willemsstr. 32, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280 S met gasinst., veel acc., bwj. '75; Mini Cooper 1000 '75, vr.pr. ƒ 1200,–, Goselingstr. 128, Heerlen.

SAAB 99 GL CM4 1978 bruin met., gasinstallatie in zeer goede staat. 3 maanden volledige garantie. ANWB-rapport ter inzage. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

DIENSTAUTO Citroën GSA Pallas febr. 1982, koper, met schuifdak, radio, hoofdsteunen, 5 versn. bak, in staat van nieuw, 6 maanden volledige garantie, ƒ 5500,– onder huidige nieuwprijs, Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Eindejaarsopruiming. Kwaliteit tegen lage prijzen! HONDA Prelude '79 zwart ƒ 7500,-; Toyota Starlet 5-drs. '80 ƒ 6950,-; Innocenti Detomasso '80 ƒ 6950,-; div. Opel Kadetts ƒ 3500,-; Alfa 2000 GTV mod. '81 ƒ 14.500,-; Honda Sedan, Citroën Visa '79; Toyota sportwagen '78; Fiats, Renaults. Keuze te over in alle prijsklassen. Vlotte financiering enz. Barrierweg 91, oude prov. weg Voerendaal-Klimmen, tel. 04405-2353.

Als nieuw JAGUAR XJ 6 4.2 L series 2 autom. air-.cond., electr. ramen, kl. grijsmetall. ƒ 6500,-. Inr. mog. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

KOOPJE! Geen 2e zo mooi! Fiat 131 S 1300 cc bwj. '75 in uitm.st.v.onderh., nwe. banden en uitl., techn. 100% betrouwb., prijs ƒ 1250,-, tel. 045-318010.

TALBOT Horizon '78 3-drs. ƒ 3950,-; Talbot 1307 GLS '77 ƒ 3750,-; Mazda 818 '76 ƒ 2750,-; Renault R 16 '77 ƒ 3250,-; Ford Escort '76 ƒ 2450,-; Opel Ascona '76 LPG 4-drs. ƒ 3750,-; Opel Rekord '75 ƒ 1250,-; Opel Rekord '77 LPG ƒ 3950,-; Toyota Corolla K 30 '75 ƒ 2450,-. Bij ons drie maanden schriftelijke garantie. Avia Tankstation, Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-458239.

Gar. Schaepkens biedt te k. aan: MITSUBISHI Galant dec. '79 zeer mooi ƒ 6250,-; Mazda 323 '78 als nieuw ƒ 5750,-; Opel Manta '77 zeer mooi ƒ 4950,-; Mazda 929 coupé '76 ƒ 3450,-; Audi 100 bwj. '77 i.z.g.st. ƒ 4750,-; Ford Taunus 2 L LPG '77 ƒ 4750,-; Peugeot 305 zeer mooi '78 ƒ 6750,-; Peugeot 304 '75 ƒ 950,-; Toyota Corolla stationcar '76 ƒ 2250,-. Div. inruilers va. ƒ 500,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. BMW 316 '77 ƒ 7950,-; Honda Accord '80; Golf '76 ƒ 3950,-; Opel Manta op gas '77 ƒ 5500,-; Honda Civic '76 ƒ 3250,-; Opel Ascona '75 ƒ 1750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide-Hrl.

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te koop of te ruil gevr. BMW 318, 320, 323 I, tegen Citroën GSA Pallas bwjr. mrt. '80 op LPG, 5-bak, sunroof, alarminst. Pr. ƒ 12.500,–. Tel. 045-225027.

Glansloze zege Vlug en Lenig op Arts Meteoor

Wil Jacobs breekt neus in bekerduel

door wiel verheesen

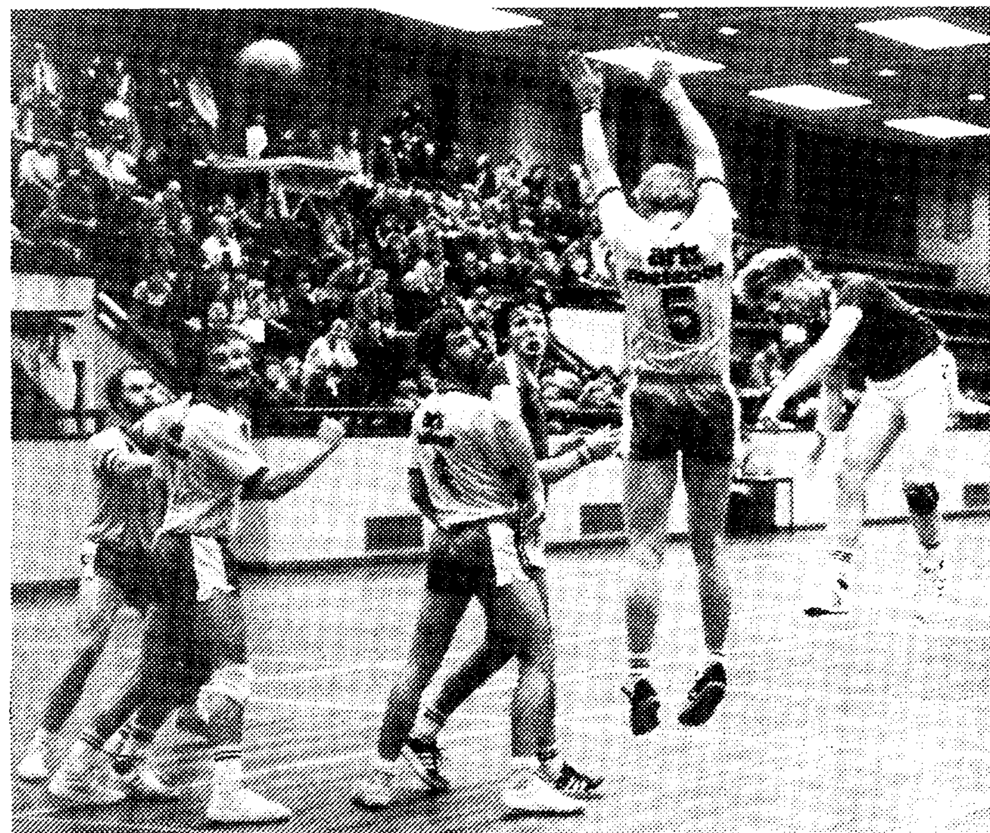
GELEEN – Voordat zondagmiddag om vier uur in de sporthal van Geleen de EC-return tegen Honved Boedapest wordt gespeeld, heeft Vlug en Lenig zich nog eerst verzekerd van een plaats in de kwartfinale van de Nederlandse zaalhandbalbeker. Thuis won de ploeg van Pim Rietbroek gisteravond met 23-21 van het Eindhovense Arts Meteoor, dat getraind wordt door Roermondenaar Hans Brouwers.

Een van diens spelers, Jan Janssen, was in de ogen van héél Vlug en Lenig de boosdoener van de avond, want hij verwondde (overigens zonder enige opzet) Wil Jacobs zodanig, dat de Geleense handballer van het jaar met een gebroken neus naar het ziekenhuis moest. Jacobs kan de EC-wedstrijd tegen de Hongaren vergeten.

Jan Janssen, die tot voor enkele jaren de kleuren van het Roermondse Swift verdedigde, heeft intussen een kwalijke reputatie opgebouw in de kringen van Vlug en Lenig. Toen hij nog bij Swift speelde raakten in bekerwedstrijden tegen V. en L. eerst Gabri Rietbroek en naderhand ....Wil Jacobs geblesseerd. De „hattrick" van Janssen werd in het Geleense kamp fel bekritiseerd, ofschoon iedereen er van overtuigd was dat de betrokkene qua sportiviteit geen blaam trof. „Jij gaat er te onbesuisd tegen aan. Toon toch eens respect voor je tegenstander", zei Pim Rietbroek tegen Jan Janssen. Laatstgenoemde reageerde als volgt: „Kan ik het helpen dat me uitgerekend drie keer tegen Vlug en Lenig zoiets gebeurt? Gewoon een verschrikkelijk ongelukkige samenloop van omstandigheden. Ik handbal al vele jaren en nooit heb ik met andere ploegen zoiets meegemaakt".

Los van het voorval, vijf minuten voordat het eindsignaal klonk, maakte Vlug en Lenig zeker niet de indruk regerend landskampioen te zijn. Arts Meteoor, dat in de op één na hoogste divisie op kop staat, hield gelijke tred met de gastheren. Desondanks verwierf het team van Rietbroek nog de nodige kansen, maar veel daarvan bleven onbenut.

Een andere conclusie was ook dat Arts Meteoor een pluim verdiende. Na de ruststand van 11-10, leek in de 45ste minuut de strijd gestreden (19-15), maar de Eindhovenaren krabbelden terug tot 20-19 en - nadat V. en L. in de slotminuten zowel Hamers en Vlijm tegelijk op de strafbank had zitten - tot 23-21. Met zes treffers was Paul Louwers topscorer bij de thuisclub.



● *Paul Louwers (rechts) van Vlug en Lenig neemt het Eindhovense doel onder vuur in de bekerwedstrijd die een plaats in de kwartfinale opleverde.* Foto: THIJS HABETS

Wangedrag kost Jan Wouters selectieplaats

UTRECHT – Jan Wouters van FC Utrecht, die tegen Frankrijk als wisselspeler werd ingezet, is afgevallen van de selectiegroep van zeventien spelers die het Limburgs Dagblad gisteren bekendmaakte. Wouters kreeg van bondscoach Kees Rijvers te horen dat hij niet geselecteerd wordt wegens wangedrag in de wedstrijd Utrecht-NAC.

In dit competitieduel kreeg Wouters zijn derde gele kaart en gedroeg zich daarna weinig gedisciplineerd ten opzichte van scheidsrechter Egbert Mulder. Rijvers neemt Wouters die houding kwalijk. „Een profvoetballer dient zich onder alle omstandigheden te kunnen beheersen", aldus de bondscoach, die als toeschouwer bij de wedstrijd aanwezig was. Jan Wouters werd overigens door de tuchtcommissie van de KNVB voor vier wedstrijden geschorst.

Zoals bekend zijn drie Limburgers in de selectiegroep van 16 spelers opgenomen voor de volgende week zondag in Aken te spelen interland tegen Malta: René Hofman en Peter van de Ven (Roda JC) en Pierre Vermeulen (Feyenoord).

Overigens hebben, zoals eerder gemeld, het district Zuid 2 en de afdeling Limburg besloten het programma voor zondag 19 december uit te stellen.

Zware straffen voor ruiters gedrogeerde paarden

GENÈVE – De Internationale Hippische Federatie (FEI) heeft bij de jaarvergadering in Genève harde strafmaatregelen getroffen tegen ruiters van paarden, bij wie het gebruik van verboden stimulerende middelen is geconstateerd. Drie van de vier vastgestelde dopingsgevallen kwamen voor bij Nederlandse paardesportevenementen. In ieder geval betrof het het gebruik van phenylbutazone.

Bij het CSIO in Rotterdam werd bij de paarden Red Fox (ruiter Trevor Coyle uit Ierland) en Donau (ruiter Thomas Frühmann uit Oostenrijk) doping geconstateerd. Red Fox en Coyle werden gediskwalificeerd en worden zes maanden uit de wedstrijdsport geweerd. Donau en Frühmann werden eveneens uit de uitslagen van „Rotterdam" geschrapt. Frühmann kreeg echter geen schorsing opgelegd, doch een boete van 1000 dollar (2700 gulden). De zwaarste straf werd opgelegd voor het gebruik van verboden middelen bij het CSI in Geesteren. De Belgische ruiter Jules Ceulemans en zijn paard Cliffer kregen naast hun diskwalificatie een schorsing van acht maanden.

Het vierde dopingsgeval betrof de Argentijnse combinatie Francois Serrell/Dandy, die voor het gebruik van stimulerende middelen bij de Military van Burghley ook voor zes maanden van wedstrijdsport uitgesloten werd.

Aad de Mos laat niets los over tactiek en opstelling

Ajax: geladen naar Sittard

door jos van wersch

AMSTERDAM – „Is het stadion uitverkoeht? Ja? Dan kan het nog een gezellige boel worden", zei gisermiddag Johan Cruijff na de ochtendtraining bij Ajax. Of zoals Dick Schoenaker zegt: „Wij vatten de wedstrijd tegen Fortuna Sittard doodserieus op. Een ploeg die net is gepromoveerd en vóór de winterstop al 18 punten heeft verzameld mag niet onderschat worden."

Landskampioen Ajax is – zoals onderhand heel Limburg weet – zondagmiddag op bezoek in het Sittardse Baandertstadion. 20.000 toeschouwers. Er kan geen kip meer bij. Deze wedstrijd had voor Fortuna niet beter gepland kunnen worden. De ploeg zelf staat in de subtop en kan derhalve vrijuit spelen, waarbij het publiek centraal zal komen te staan. Dus geen tactische spelletjes die het kijkspel zo vaak omlaag halen.

Cruijff, die afgelopen zondag voor de zoveelste maal opzien baarde met „zijn" penalty tegen Helmond Sport, is zondag zeker van de partij. Gisteren trainde hij, onder stromende regen en op een trainingsveld dat veel weg had van een moeras, als een bezetene. Schreeuwend en scheldend, zoals zo vaak als zijn ploegmaats acties ondernemen die geen rendement opleveren. Trainer Aad de Mos: „We hebben geen blessures en geen schorsingen. Ik klop dat wel meteen af."

Terugdenkend aan de wedstrijd Roda JC-Ajax (1-2), eind oktober, die qua amusementswaarde niet meer dan een kleine voldoende haalde, is het de vraag welk Ajax de Fortuna-fans overmorgen te zien zullen krijgen. „In ieder geval een ander Ajax dan tegen Roda JC", zegt Aad de Mos. „Maar meer zeg ik daar niet over. Dat ziet iedereen zondagmiddag wel." Oftewel: speelt Ajax met twee spitsen (Olsen en Vanenburg) of komt er voorin de derde man, Willem Kieft, bij? „Ik heb er zelf geen flauw benul van", zegt Kieft. „Zondagmorgen pas maakt De Mos de opstelling bekend op het bord in de kleedkamer. Het lijkt me toch logisch dat wij met drie spitsen gaan spelen in Sittard. Als dát al niet meer kan..."

De Europese topscorer van het seizoen 1981/1982 heeft al diverse wedstrijden moeten missen in de hoofdmacht van Ajax. Gepasseerd of geblesseerd. „Ik heb nu tien goals gescoord", zegt Kieft. „Dit seizoen kom ik niet meer over de dertig heen, zoals in de vorige competitie, maar twintig treffers lijkt me haalbaar. Koevermans staat voorstopper? Dat is een lange knaap die bovendien ook nog goed kan voetballen. Ik hoop dat ik van De Mos een kans krijg."

Feestje

Tussen de ochtend- en middagtraining door vierden de Ajacieden gisteren een klein feestje (alleen jus d'orange op het dienblad!). Materiaalman Sjaak Wolfs („Sjakie de schoenpoetser", voor de spelers) werd vijftig jaar. Een heuse Abraham stond in het spelershome en voorzitter Ton Harmsen en zijn gevolg waren present om hem te feliciteren. Om twee uur echter was de rust alweer voorbij. Aad de Mos: „Jongens, we beginnen met de middagtraining. Zondag moeten we iets laten zien in Limburg."

Het is duidelijk: zondagmiddag wil Ajax in Sittard de overigens niets zeggende titel van „herfstkampioen" binnenhalen. Cruijff: „En liefst op een wijze die Ajax waardig is."

Morgen in het LIMBURGS DAGBLAD: pagina-interview met Aad de Mos, hoofdtrainer van het voetbalbedrijf Ajax. „Ik heb de indruk dat Cruijff bij ons blijft. Hij kan nog twee jaar mee."



● *Gistermiddag, de Ajax-training is voorbij. Cruijff verlaat moe maar voldaan het oefenveld. Naast hem Keje Molenaar.* Foto: WIM FRIJNS



● *Clemens Westerhof leidde gisterenmiddag voor de eerste keer de training van MVV. Na een hele korte bespreking („Ik hou niet van lange gesprekken") volgde er een vrij pittige training. De eerste indrukken van de spelersgroep waren vrij positief. „We hebben lekker getraind", zei Bert van Marwijk. „Op het eerste gezicht bevalt Westerhof wel".*

FOTO: JOHN BAAN

Trainer, arbiter en ringarts beschuldigd van dood profbokser

BOLOGNA – De Franse boksarbiter Raymond Baldeyron, de Italiaanse trainer Rocco Agostino en ringarts Ezio Pimpinelli verschijnen vandaag voor de rechtbank van Bologna. Het drietal is beschuldigd van dood door schuld van de Italiaanse middengewicht Angelo Jacopucci.

Jacopucci overleed op 22 juli 1978, drie dagen na het door hem verloren Europese titelgevecht tegen de Brit Alan Minter. Het gevecht werd in de twaalfde ronde gestaakt, toen Jacopucci door Minter knock-out geslagen was. Enkele uren later werd Jacopucci onwel. Drie dagen later overleed de Italiaan zonder bij bewustzijn geweest te zijn. Het gerechtelijk onderzoek, dat op de dood van Jacopucci volgde, wees uit, dat het leven van de jonge Pugilist mogelijk gered had kunnen worden, wanneer hij sneller in het ziekenhuis was opgenomen. Verder werd door de officier van justitie vastgesteld, dat de arbiter het gevecht eerder had moeten staken. Jacopucci incasseerde, hangend in de touwen, een waarschijnlijk fatale serie stoten op het hoofd zonder nog tot enig weerwerk in staat te zijn.

Schrijnemakers met gebroken pink tegen Ajax

SITTARD – Gerrie Schrijnemakers speelt zondag tegen Ajax met een gebroken pink. De Fortuna-verdediger liep die fractuur op in de uitwedstrijd tegen GA Eagles. „Jaap Schuurmans nam die pink compleet mee toen hij na een duel van me wegliep. Ik merkte pas na de wedstrijd dat er iets was gebroken." Schrijnemakers heeft deze week getraind met een ijzeren spalk, maar dat mag niet tijdens een wedstrijd. Hij gaat daarom vandaag in het ziekenhuis een (zachte) bandage halen.

Mesker en Schapers bovenaan

DEN HAAG – De nationale tennisranglijsten 1982 worden aangevoerd door Marcella Mesker (dames) en Michiel Schapers (heren). Ondanks het verlies van de nationale titel op buitenbanen heeft Marcella Mesker zich gehandhaaft aan de top van de damesranglijst. De 35-jarige Astrid Suurbeek, die verrassend Nederlands kampioene werd, kwam uit het niets op nummer twee en verdrong daarmee Marianne van de Torre van die plaats. Nieuwkomers bij de dames zijn verder Judith Warringa (acht) en Yvette Flu (negen). Bij de heren moest Louk Sanders na één jaar al weer afstand doen van de eerste plaats. Michiel Schapers, die wegens ziekte de „nationale" moest laten lopen, voert de ranglijst aan. Hij wordt op de voet gevolgd door Huub van Boeckel, die steeg van de zesde naar de tweede plaats. Sanders zakte van een naar drie. Marc Albert neemt de zesde plaats in.

Koopmans en Blanchard 'negatief'

Van onze sportredactie

NIJMEGEN – Rudy Koopmans en Alex Blanchard hebben een maand geleden in Rotterdam „naturel" gebokst om de Europese titel in het halfzwaargewicht. De uitslag van het dopingonderzoek, verricht door het Radboutziekenhuis in Nijmegen, was voor beide boksers negatief.

Van Bommel drie duels geschorst

ZEIST – Willy van Bommel is door de tuchtcommissie van de KNVB voor drie wedstrijden geschorst en moet een boete betalen van 150 gulden. De MVV'er kreeg in de wedstrijd tegen Vitesse zijn derde gele kaart. Roda JC'er Jeffery Rosenau kreeg twee wedstrijden onvoorwaardelijk en een wedstrijd voorwaardelijk.

Ben Rietveld (FC Utrecht) is door de tuchtcommissie van de KNVB in staat van beschuldiging gesteld. Grensrechter Klint had een klacht tegen Rietveld ingediend wegens onbehoorlijk gedrag tijdens de competitiewedstrijd NAC-FC Utrecht afgelopen zaterdag. De tuchtcommissie doet vermoedelijk volgende week uitspraak.

De overige straffen zijn: J. Wouters (FC Utrecht): vier wedstrijden onvoorwaardelijk en 250 gulden boete. R. Landsbergen (SV): drie wedstrijden onvoorwaardelijk en 200 gulden boete. C. Jorissen (DS '79): vier wedstrijden onvoorwaardelijk.

Wijnands trainde op baan Eurohal

MAASTRICHT – Volgende week donderdagavond gaat de zevende zesdaagse van Maastricht van start. Gisteren werd de demontabele baan in de Eurohal voor de eerste keer vrijgesteld voor de renners. Geduremde ruim een uur oefenden onder aanvoering van Ad Wijnands – vorig jaar met René Pijnen winnaar in Maastricht – een tiental coureurs, waarbij Fred Rompelberg, Erwin Ummels, George Walstock, Willy Bouman, Eric van der Aerden en Eric Stevens, op het houten ovaal.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Sportschool Ron Silvertand in opkomst

Grossier in Limburgse Tae-Kwon-Do titels

HEERLEN – Sinds de laatste Limburgse tae-kwondo-kampioenschappen heeft de sportschool van Ron Silvertand uit Heerlen zich voorgoed uit de anonimiteit verheven. Liefst elf leerlingen vielen in de prijzen in de verschillende categorieën, terwijl er titels waren voor Marcel Roncken, Monica Manders, Patricia Davis, Frank Erven, Maurice Roncken en Peter Cappa.

Soms werden successen gerealiseerd op zeer korte termijn, zoals bijvoorbeeld bij Patricia Davis die pas zeven maanden deze sport beoefent. En wat te zeggen van een ander gemiddelde: van de leerlingen van Silvertand die aan wedstrijden deelnemen, valt zeventig procent in de prijzen!

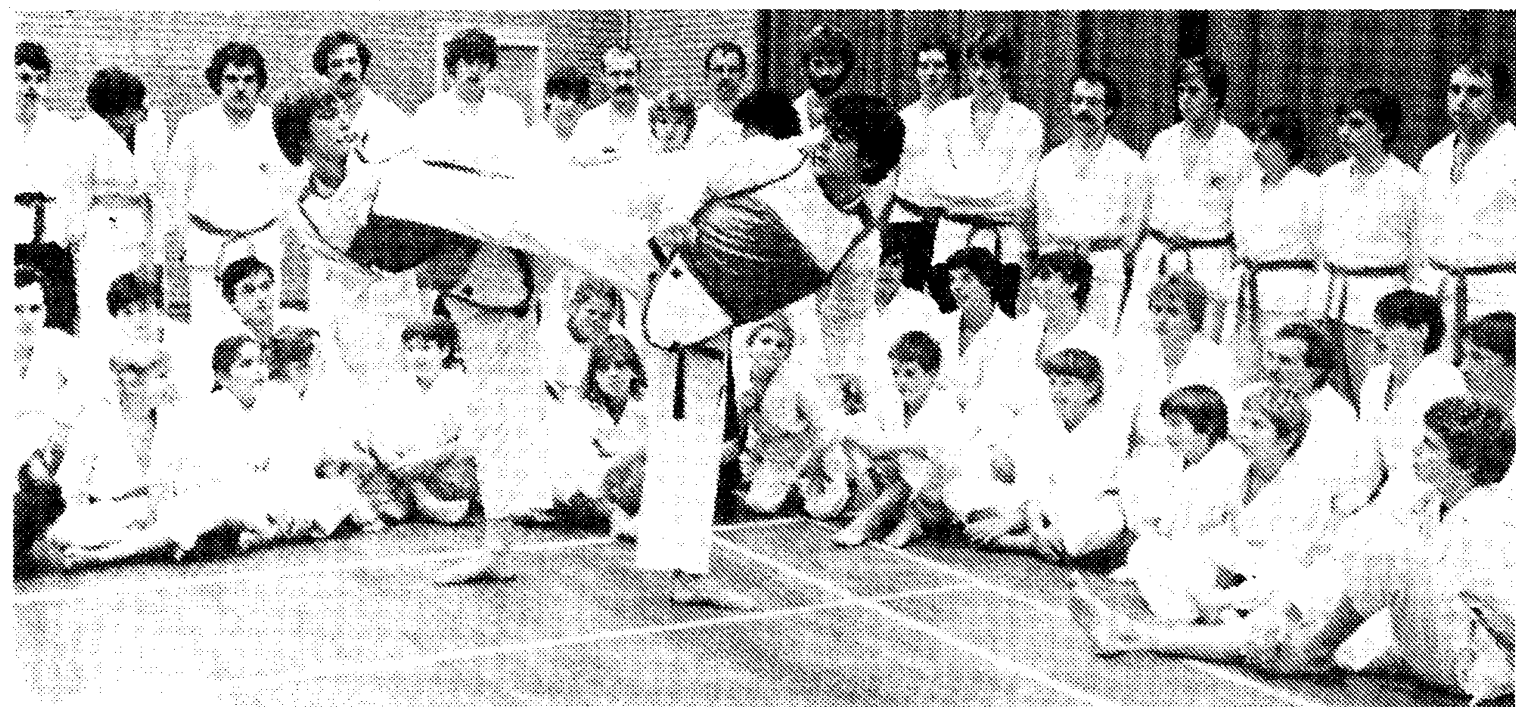
„Een goede voorbereiding en gedegen training is een eerste vereiste", stelt de pas 27-jarige Silvertand. „Daarenboven een behoorlijke portie wilskracht, energie en een ijzeren discipline van de leerlingen.
Het kunnen accepteren van één leider hoort daar bij. Bij een goede voorbereiding komen dan ook niet meer blessures voor dan bij andere sporten. Desondanks is het geen sport voor halfzachte dames en heren. Om de top te bereiken moet je een behoorlijk incasseringsvermogen bezitten. In tegenstelling tot karate bijvoorbeeld moet bij tae kwondo iedere klap raak zijn."

Geen wonder daarom dat dames en junioren niet alleen een lichaamsbeschermer dragen zoals de heren, maar ook een hoofdbeschermer. Bij deze van oorsprong Koreaanse sport (karate is Japans) worden de meeste punten met de voeten gescoord.
Het bewegingstempo is veel hoger en een partij is pas afgelopen na 3x2 minuten (internationaal 3x3 min.). Bij karate is de strijd beslist na het scoren van een punt, bij tae-kwondo horen de spelers pas de uitslag na de volledige speeltijd. Ongeveer vijf jaar geleden startte Ron Silvertand met zijn „clubje".

Verdediging

„Uit zelfverdediging ben ik ooit eens met karate begonnen en behaalde daarin de zwarte band. Door mijn werk kon ik niet meer op de trainingstijden komen en met een paar vrienden zijn we toen zelf begonnen in een zaaltje. Twee jaar geleden zijn we overgestapt op tae kwondo omdat het intensiever is maar vooral omdat het van bondswege beter georganiseerd is. Ik heb toen mijn leraarslicentie gehaald en het diploma sportmassage. Wij zijn dus bij de bond aangesloten. Het ledental van de groep schommelt, maar bestaat uit een vrij constante kern. Door bijdragen van de leden komen we uit de kosten van materiaal en huur."

Het schommelende ledental heeft te maken met de motivatie van de leden. Straatvechters vallen snel af. Beoefenaar Peter Cappa: „Niemand van ons zal tae kwondo toepassen buiten de wedstrijden of training. Ook niet om eens iemand iets buiten clubverband te demonstreren. We weten dat dat levenslange schorsing kan opleveren. Wij zijn geen vechtjassen. Integendeel. Vroeger bemoeide je je nog weleens ergens mee of ging je bij ruzie staan kijken. Als zoiets nu gebeurt ga je er bij weg om conflicten te vermijden. Je weet wat je met je sport bij iemand kunt aanrichten.
Die discipline is een onderdeel van het leerproces."

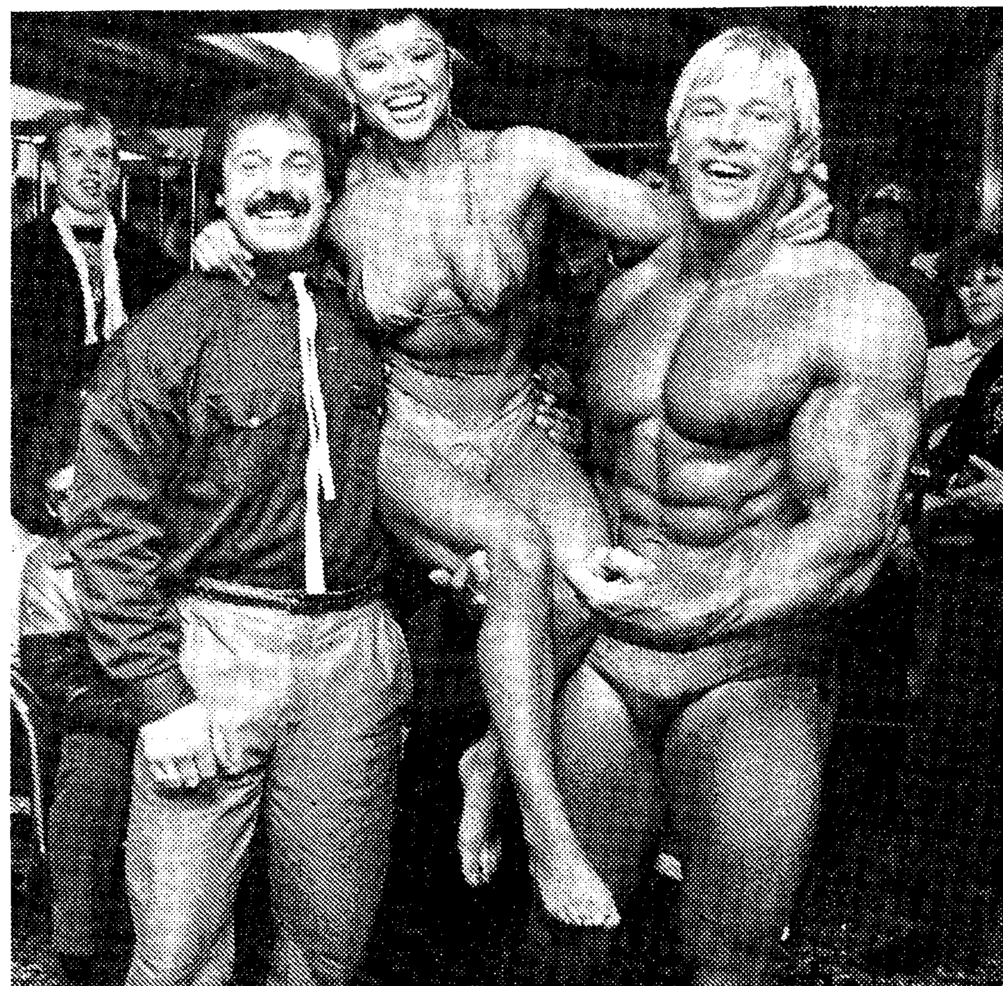


● Een beeld van de training in sportschool Silvertand. Meester Ron Silvertand demonstreert met een leerling. Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Geestdrift

Met veel geestdrift beoefent ook Marcel Roncken al vijf jaar deze sport. Als Nederlandse vertegenwoordiger werd hij afgevaardigd naar de Europese jeugdkampioenschappen in Rome en behaalde daar een zeer verdienstelijke vierde plaats! Eens per maand volgt hij hiervoor de centrale training.

„Alleen nog een nationale titel ontbreekt", aldus Ron Silvertand.



● *Ben Herder (rechts) mat Patricia Veldman. „Dit meisje heeft toekomst", meent hij.* Foto: DRIES LINSSEN

Middagje ouderwets body-builden in Heerlen

Professional Ben Herder: „Belangstelling groeit weer"

HEERLEN – Toppers op body-buildinggebied waren er in de personen van Patricia Veldman en Ben Herder aanwezig ter gelegenheid van de opening van de sportstudio van de vroegere bokser maar nu fervent body-building Hub Quaden in Heerlerbaan. De honderden genodigden genoten van een sublieme happening.

Vooral de naam Ben Herder stond borg voor een middagje ouderwets body-building. De 26-jarige Patricia Veldman, die het Limburgs kampioenschap reeds op zak heeft en die de tweede plaats bij de Miss International 1981 als haar hoogtepunt beschouwt, beweest dat bodybuildsters op en top vrouw zijn.
Europees kampioen 1975 en Mister Universe 1977 Ben Herder, die met zijn 33 jaar nog niet aan zijn top zit, ziet Patricia Veldman in de toekomst nog hoge ogen gooien: „Dit meisje heeft toekomst. Zij is een type zoals Erica Mess. De vrouwen zijn in opkomst. Waarom ook niet? Ook hun lichaam heeft recht op respekt en een gezonde behandeling. Fitness is een onderdeel van de body-building. In zijn totaliteit merk ik dat er in Limburg iets groeit. Jarenlang lag het hier in de versukkeling maar nu ik hier om mij heen kijk, bespeur ik serieuze belangstelling voor deze ondergewaardeerde sport. Zelf ben ik nu drie jaar professional. Het is beslist geen vetpot, maar in combinatie met mijn sportschool in Amersfoort kan ik het aardig rooien. Body-builden beoefen ik nu dertien jaar en door gezond te leven ben ik nog nooit ziek geweest. Wij leven heus niet als monniken, want een avondje stappen moet kunnen. Een goede warming-up is noodzakelijk voor een pose. Het bloed wordt op zo'n manier hard door de spieren gejaagd. Deze zwellen dan op en het moment om voor de jury en het publiek te verschijnen is daar."

Voor de juiste begeleiding bij Hub Quaden zorgt de bekende Erik Dokter.

Badminton

BRUNSSUM/HOENSBROEK Zondag speelt BC Brunssum om 10.00 uur in sporthal Rumpen de laatste competitieweds trijd in de hoofdklasse tegen Duinwijck 2. BC Victoria ontvant in sporthal Deyl om 10.00 uur de reserves van Zijderveld.

Worstelen

HEERLEN – Morgenavond vindt in de sporthal aan de Croeselaan in Utrecht de worsteltopper in de hoofdklasse plaats tussen De Halter en Simson Schaesberg. De wedstrijd begint om 20.00 uur en scheidsrechter is Louis van der Holst. In de eerste klasse worstelt Prins Hendrik om 20.00 uur in sporthal Pale,ig tegen SDZ. Xerxes Kerkrade speelt thuis in sporthal Rolducerveld aan de Geurtensstraat tegen Sandow Kerkrade.

Receptie

SCHAESBERG – Ter gelegenheid van de behaalde Nederlandse Kampioenschap pen houdt de gymnastiekploe g van Sportvereniging Schaesberg zondag van 11.00 uur tot 12.30 uur receptie in café Van Hool te Schaesberg.

Gymnastiek

SCHAESBERG – Zondag is sporthal Baneberg het strijdtoneel van een gymnastiektweeka mp tussen PrinsHendrik en ONA. Om 10.00 uur start het programma en duurt tot 12.00 uur.

Volleybal

SCHAESBERG – Geevers P&P 2 speelt morgen in sporthal Baneberg om 14.15 uur tegen PSV. Het eerste herenteam ontvangt in dezelfde sporthal DOS. In sporthal Rolduc in Kerkrade is Furos morgen om 17.00 uur gastheer van Oikos. In Brunssum, sporthal Rumpen, speelt BSV om 15.45 uur tegen HBC.

Gewichtheffen

SIMPELVELD – Morgen wordt in zaal Oud Simpelveld om 19.30 uur wellicht de beslissende wedstrijd gehouden om het Zuidnederlands e kampioenschap tussen Helios en Atlas Maastricht. Als Atlas wint zijn de Maastrichtenare n kampioen.

Wim Buttolo laatbloeier in de hoofdklasse:

„Voerendaal heeft genoeg kwaliteit"

Van onze medewerker WERNER NIJSSEN

KERKRADE – Wim Buttolo, als jeugdspeler actief bij Chèvremont, en nadien met spelers als Ron van der Kruk, Joep Bessems en Jo Meessen nauw betrokken bij de opmars van het Kerkraadse SVK van de derde naar de eerste klasse heeft op latere leeftijd door zijn prestaties bij hoofdklasser Voerendaal toch de erkenning gekregen die hij reeds veel eerder verdiende.



● *Wim Butollo (links): erkenning op latere leeftijd.* Foto: DRIES LINSSEN

„Toen ik bij SVK de gloriejaren meemaakte hoefde ik natuurlijk niet weg, maar ook na de degradatie 2 jaar geleden heb ik de ploeg niet meteen in de steek gelaten. Desalniettemin heb ik altijd al de ambitie gekoesterd hogerop te komen, en toen bij Voerendaal enkele plaatsen openvielen heb ik natuurlijk mijn kans gegrepen", aldus de in november 30 geworden routinier.
Wim is van mening dat hij op basis van routine erin geslaagd is het toch duidelijk aanwezige niveauverschil te overbruggen. Inmiddels krijgt hij als voorstopper van zijn trainer Jan Lauers niet alleen de opdracht zijn directe tegenstander uit te schakelen, hij moet bovendien leiding geven aan de defensie, volgens hem momenteel het sterkste gedeelte van de in degradatienood verkerende ploeg. Over de slechte plaats op de ranglijst wil hij het volgende kwijt: „We hebben genoeg kwaliteit in alle linies maar de combinaties lopen niet, waarbij nog komt dat de tegenstanders verdomd goed weten dat wij moeite hebben het spel te maken. Het ergste vind ik echter dat wij ons thuispubliek, ondanks veel goeie wil, vaak een teleurstelling moeten bezorgen".

Wim is desondanks optimist en voorspelt dan ook dat de sfeer binnen de selectiegroep alsook de capaciteiten van Jan Lauers aan het eind van het seizoen borg zullen staan voor een veilige plaats in de middenmoot.

amateurs door dik en dun
onder redactie van frans dreissen en arno römgens

Busreis

HEERLEN – De supportersclub van SV Heerlen zet een bus in naar de Weert voor de wedstrijd Megacles-Heerlen. De bus vertrekt om 12.30 uur aan de Palemigerboord.



● *Jan, Ingmar en Math Lucassen: „Wij zijn een echte voetbalfamilie."* Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Limburgia wacht op eerste thuiszege

LIMBURGIA - ROERMOND: Karel Bauling van Limburgia is blij wanneer hij tegen RFC met elf spelers kan aantreden. Immers ook Fattaccio en Hendrikx zijn getroffen door blessures. „Desondanks gaan we er weer keihard tegenaan", aldus de oefenmeester. „Thuis hebben we dit seizoen nog geen wedstrijd kunnen winnen. Het zal echter niet gemakkelijk worden. De grond zal duur zijn in Brunssum. We zullen voor elke meter moeten vechten". Zijn opponent Bair Toebosch is reeds content met één puntje. De ontmoeting met RKC heeft naast twee belangrijke punten ook twee geblesseerden opgeleverd: Walstock en Verkooyen.

RKC - VOERENDAAL: „Ik dacht dat we op de goede weg waren en dan speel je zo'n slechte wedstrijd", merkt trainer Jan Lauers op, doelend op het duel tegen Geldrop. „Het zal moeilijk worden tegen RKC, want met het spel van nu is weinig eer te behalen. Als we een gelijkspel behalen hebben we het niet slecht gedaan". Alleen achter het meespelen van Jo Consten staat nog een vraagteken.

TOP - EHC: Na het dikverdiende punt tegen RBC trachten Jan Druits c.s. ook in Oss wat punten te verzamelen. „Ik zie voor ons wel mogelijkheden tegen TOP. Via snelle counters zullen we proberen de defensie van de thuisclub te verschalken". Broeks en Krul zullen waarschijnlijk niet van de partij zijn wegens blessures.

De andere hoofdklasse-ontmoetingen zijn: **CAESAR - LONGA, GELDROP - VENRAY, PANNINGEN - RBC en HAPERT - DESK.**

Opa Lucassen (54): „Te jong voor veteranenvoetbal"

Drie generaties Lucassen actief bij Schimmert

SCHIMMERT – Was het vroeger een curiositeit dat de man na zijn veertigste levensjaar nog actief voetbalde, zo is het thans anno 1982 allang een achterhaalde zaak. Onder het mom trimmen is het nu de doodnormaalste zaak als vijftigers, ja zelfs zestigers, nog flink in veteranenteams meelopen. „Opa-voetbal", heet het dan wel eens. Zelden zal zich echter toch het feit voordoen dat een echte opa een van de drie generaties is die in het competitievoetbal uitkomen. Bij de VV Schimmert is dit het geval met de familie Lucassen. Daar spelen de 54-jarige opa Math Lucassen en de 31-jarige zoon in het vierde team, terwijl kleinzoon Ingmar bij de jeugd in het E-team uitkomt.

Een gepaste trots vervult opa Math Lucassen als hij over dit generatievoetbal praat. „Ik voetbal nu zelf al zo'n veertig jaren bij de VV Schimmert. Wij zijn een echte voetbalfamilie. Ik train ook nog de E-jeugd, iets wat mijn zonen Henk en Jo ook doen met andere jeugdteams. Ik heb vroeger nog zestien jaar in het eerste team van Schimmert gespeeld. Hier had ik de bijnaam „de sneltrein". Ook nu nog heb ik een grote snelheid. Ik speel laatste man. Ik zie de jeugdige tegenstanders gewoon denken van „die ouwe lopen we even langs". Maar daar vergissen ze zich dan toch wel mooi in. Ze vergeten dat ik veel spelinzicht in de loop der jaren heb gekregen en vergis ik me desondanks toch, dan loop ik nog wel eens een eindje met ze mee", aldus Math Lucassen.

Zoon Jan beaamt het relaas van zijn vader. „Ook ik heb het moeilijk om het tegen pa op te nemen. Hij is enorm beweeglijk en wringt zich overal tussendoor. Ik ben er dan ook geweldig trots op dat ik nog met hem in een team kan spelen. We spelen met het vierde team meer voor de gezelligheid. Winnen we, dan is dat meegenomen. Maar toch als pa er niet bij is, dan vraagt iedereen: hij komt toch?". De wens van opa Lucassen dat hij nog even kan volhouden en dat over enkele jaren met de drie generaties Lucassen in één team kan gespeeld worden. „Voor de veteranen voel ik me toch nog wat jong", vertelt hij echt gemeend.

Muzikale omlijsting

HEERLEN – De derby in de tweede klasse tussen Schuttersveld en RKBSV zal zondag muzikaal worden omlijst door de showband Parcival. De groep zal vóór de wedstrijd en tijdens de pauze optreden voor de naar schatting 600 toeschouwers.

amateurprogramma

Eerste klasse F:
Maasbracht - Sittard
Meerssen- Wilhelm.
Volharding - Walram
Heer - RKONS
Megacles - Heerlen
SVN - Tiglieja

Tweede klasse A:
MKC - Almania
SVK - Leonidas
SCG - WVV
Schuttersv. - RKBSV
Waubach - KEV
SVM - Minor

Derde klasse A:
Schimmert - De Ster
RKVVL - Standaard
RVU - Geleen
Eijsden - RKUVC
Rapid - Lindenh.
RKVVM - Berg

Derde klasse B:
Wit Groen - Miranda
Heerlen Sp. - Kaspora
Hopel - Heksenberg
Treebeek - Kolonia
Groene St.- laura
Bekkerveld - De Leeuw

Vierde klasse A:
RKBFC - MVV'02
Keer - Maastr.B.
Biesland - VNB
Mheerder B.-Oranje B.
Scharn - St.Pieter
Willem I - Caberg

Vierde klasse B:
RKVCL - Sportclub
Vilt - Vijlen
Simpelv.-Valkenb. B.
RKMVC- Hulsberg
Nijswiller - Zwart Wit
Gulpen - RKASV

Vierde klasse C:
Weltania - Abdissenb.
Heilust - RKHBS
Corioval.- Waubachse B.
Schinveld - RKTSV
Klimmania - Rimburg
Chevremont - Sylvia

Vierde klasse D:
Schinnen - Bunde
Vaesrade - Hoensbr.
Maurits - Mariarade
Langeberg - Nieuw Einde
Kluis - Urmondia
Havantia - Sanderbout

Tussenbalans nadelig voor Roda-spits John Eriksen

'Die doelpunten komen heus wel'

door fred sochacki

KERKRADE – De winterpauze in de vaderlandse competitie staat voor de deur. Reden voor Roda-spits John Eriksen om vlak voor de ontmoeting met NEC een tussenbalans op te maken. Een balans die voor hem, gezien zijn magere produktie, niet tevredenstellend is. De Deen, die sinds zijn komst naar Kerkrade topscorer is bij Roda JC, trof in zestien duels slechts zes keer de roos. Verleden seizoen prijkte hij op de vierde plaats van topscorersranglijst met elf treffers achter zijn naam. Eriksen, die geruime tijd naar de juiste vorm liep te zoeken, bewees tegen PSV weer ouderwets op dreef te zijn, alhoewel Pim Doesburg een doelpunt vanaf zijn schoen in de weg stond.

„Die treffer komt heus wel", verzekert Eriksen. „Ik geef grif toe dat mijn produktie tot op heden matig is geweest. In de periode dat de ploeg goed draaide pikte ik regelmatig een treffer mee. De klad kwam erin na onze uitwedstrijd tegen de Eagles. Ik raakte uit vorm, zoals het overgrote deel van de groep. Ik geloof dat die periode afgesloten is. Roda JC heeft tegen PSV bewezen weer op de goede weg te zijn. Ook mijn spel is aanmerkelijk beter geworden. Het tikkeltje geluk dat je nodig hebt om dat doelpunt te maken ontbreekt nog. Misschien lukt dat zondag tegen NEC wel".

Vrijwel meteen daarop waarschuwt de blonde Deen tegen al te veel optimisme omtrent de ontmoeting tegen de Nijmegenaren. „Een vroeg doelpunt", zegt hij, „is tegen een tegenstander als NEC van groot belang. Eenmaal op achterstand zullen de Nijmegenaren hun verdedigende stelling, die waarschijnlijk ingenomen wordt, moeten verlaten. Dan krijgen we de ruimte voorin die onze aanval nodig heeft. Als we vroeg op voorsprong komen denk ik ook dat we winnen. Mocht ik de doelpuntenmaker zijn, dan is dat mooi meegenomen. Het is echter niet noodzakelijk. Voor mijn part mag iedereen die treffer maken, als het maar gebeurt".

Eventuele winst op NEC zou het totaal aantal punten van Roda JC op twintig brengen. Een aantal dat een zevental wedstrijden geleden als teleurstellend zou zijn ervaren. Toen sprak men in Kerkrade over drie- à vierentwintig punten als doelstelling voor de winterstop.

„Intussen is er natuurlijk wel het een en ander veranderd", aldus John Eriksen. „Toch geloof ik dat we niet ontevreden moeten zijn. Als iemand mij aan het begin van dit seizoen had gezegd, dat we de winterpauze ingingen op een vierde plaats op de ranglijst met twintig punten, had ik er waarschijnlijk eens om gelachen. Pakken wij twee punten tegen NEC dan houden we zeker die vierde plaats. Een plaats die recht geeft op Europees voetbal".

Europees voetbal

John Eriksen is naast Leo Ehlen, de enige die Europees heeft gevoetbald bij dit Roda JC. Eriksen in de tijd dat hij voor Odense uitkwam en Ehlen zat in de selectiegroep die tegen Anderlecht het onderspit dolf.

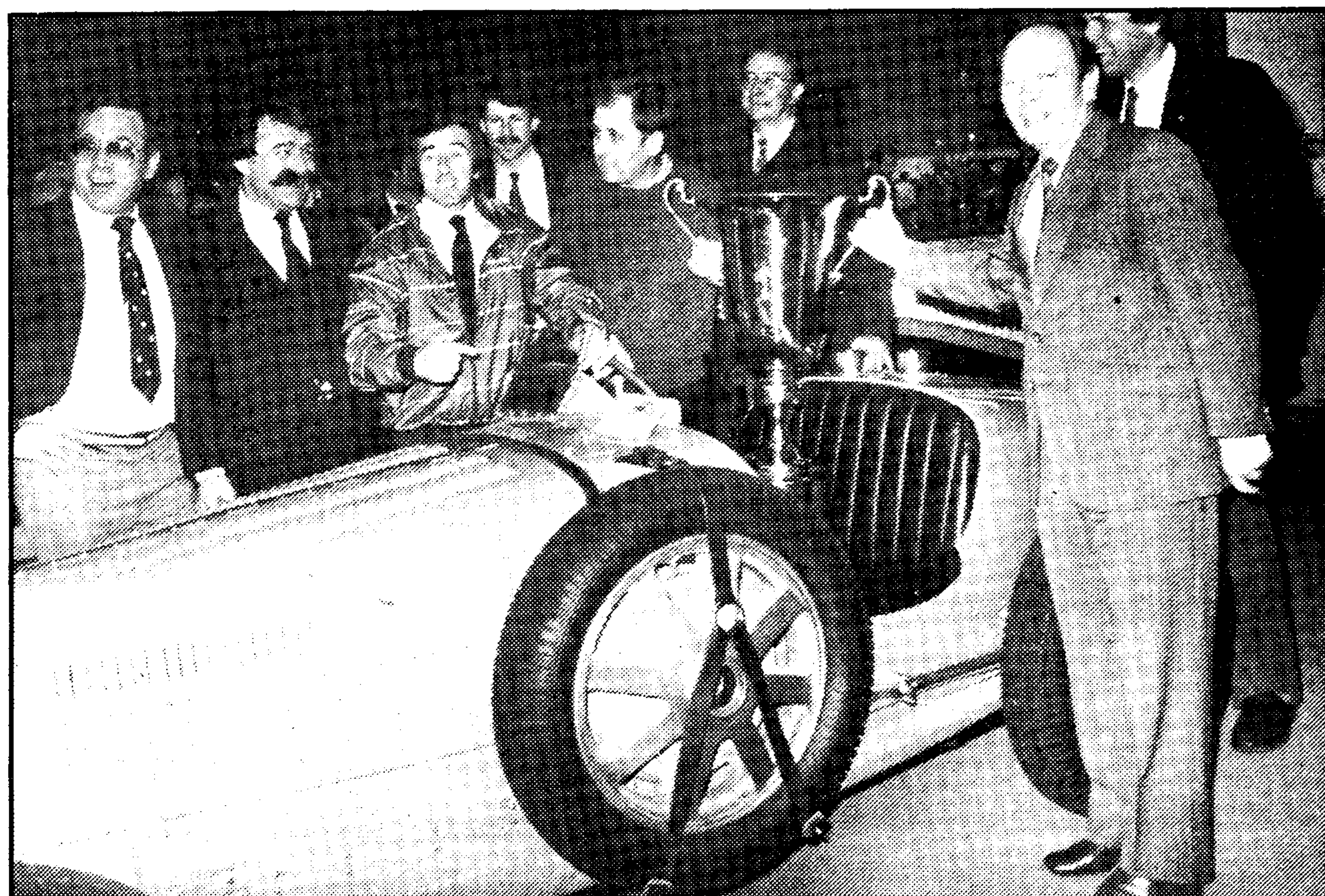
Eriksen: „Europees voetbal is een aparte ervaring die je als voetballer eigelijk niet mag missen. Gezien de kracht van Roda JC moet die UEFA-cupplaats haalbaar zijn. We zijn door een slechte periode heen en bezetten nog steeds een vierde plaats. Dus waarom zouden we aan het eind van het seizoen niet meer in de running zijn. Ik geloof echt niet dat Sparta of Fortuna sterker is dan Roda JC".



● John Eriksen op weg naar herstel. De Deen (rechts) 'tilt' hier de bal over Sparta-middenvelder Louis van Gaal.
Foto: DRIES LINSSEN

Coveco BSW tegen Stars

WEERT – Zaterdagavond speelt Coveco BSW, uitkomend in de eredivisie basketbal, een thuiswedstrijd tegen het onderaanstaande Stars. De partij begint om 19.15 uur en vindt plaats in sporthal Leuken.



● Michel Oprey uit Ohé en Laak met de „Wereldbeker" en zijn Bugatti. Links staan de Limburgse organisatoren J. Sparla en L. Franssen. In het midden ex-wereldkampioen Jacky Stewart.

Uitgereikt door Jacky Stewart

Limburger wint „Wereldbeker" op Motorshow Essen

Van onze sportredactie
ESSEN – Op de Motorshow in Essen stond Limburg gisteren centraal. Michel Oprey uit Ohé en Laak won met zijn Bugatti 51 (bouwjaar 1935) de wereldbeker bij het Concours d'Elegance, een zeer kostbare trofee die overhandigd wordt aan de eigenaar van de fraaiste bolide uit vroeger jaren.

De bokaal werd door niemand minder dan drievoudig Formule I-wereldkampioen Jacky Stewart aan de Limburger overhandigd. „Een juweel van een auto", aldus de Brit die zich uitgebreid liet informeren over de 250 Oldtimers en Classic Cars die in het Messegelände te zien zijn. De Bugatti van Oprey, die een topsnelheid bereikt van 230 km/uur, deed in de jaren dertig aan alle Grote Prijzen mee. Via Zwitserland en Engeland kwam dit fraaie exemplaar in Limburgse handen.

De Motorshow Essen, die binnen vier dagen al meer dan 100.000 toeschouwers trok, duurt tot en met komende zondag. De 13 hallen zijn dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. Ex-wereldkampioen Stewart: „Je hebt eigenlijk een week nodig om alles te zien wat hier wordt gepresenteerd.

Om over die Bugatti maar te zwijgen, want deze auto is fraaier dan de mooiste vrouw."

ROZ meldt afgelastingen

MAASTRICHT – Met ingang van komende zondag zal de Regionale Omroep Zuid (ROZ) in zijn zondagmiddagprogramma alle afgelastingen in het amateurvoetbal mededelen. Het betreft het niet doorgaan van de wedstrijden van Zuid 2, de hoofdklasse C en de eerste klasse F tot en met de vierde klasse H. De afgelastingsberichten zijn steeds omstreeks 12.45 uur geprogrammeerd.

Sutherland naar Delta Lloyd/AMVJ

HEERLEN – Met de herbenoemde manager Wil Kuijpers en wellicht ook aanvaller Wim Thewissen (al is die kans uiterst miniem) terug in de gelederen reist VCJ Sutherland komend weekeinde naar Amstelveen voor het moeilijke treffen tegen Delta Lloyd/AMVJ. Destijds wonnen de Maastrichtenaren hun thuiswedstrijd nipt met 3–2. Delta Lloyd/AMVJ zit echter sedert de komst van een sterke Amerikaanse aanvaller weer in de lift. In de eerste divisie speelt alleen de herenploeg van Geevers/P&P thuis. Zij moeten optornen tegen de sterke runner-up DOS uit Schoonhoven met Oranjeklant Jan-Willem Verhoef als spelverdeler. In Beek staat de derby en – gezien de stand op de ranglijst – ook wel topper tussen B. & S. en Artemis/R op het programma.

Boogschieten in Kaldeborn

HEERLEN – In sporthal Kaldeborn in Heerlen wordt morgen en zondag een internationaal handboogschiettoernooi afgewerkt met een zeer sterk deelnemersveld. Door menige topschutter, Harrie Diels en mejuffrouw Hendrikx bijvoorbeeld, wordt het toernooi gezien als een testwedstrijd voor de Europese Kampioenschappen in Zweden (maart '83). Zaterdag wordt geschoten van 16.00 uur tot 19.00 uur en zondag van 9.00 uur tot 17.00 uur.

Concours in Beek

BEEK – In het Ruitersportcentrum in Beek wordt zondag een springwedstrijd gehouden, die meetelt voor het Gewestelijk Kampioenschap. Ruim 170 Limburgse combinaties nemen deel aan dit indoor concours hippique. Het programma start om 10.00 uur en de zwaardere klassen komen vanaf 14.30 uur in het strijdperk.

GELEEN – De Maastrichtse amateur Willy Verbert (a-categorie) en de Sittardse veteraan Tonnie Strouken (veteranen) hebben de wedstrijden om de Coupe d'Hiver gewonnen.
A-categorie: 1. W. Verbert; 2. W. Bouman; 3. G. Nelissen; 4. P. Halmans; 5. M. Fooy.
B-categorie: 1. T. Strouken; 2. M. Vissers; 3. W. Rekers; 4. H. Haas; 5. G. Willems.

Tien A-klassers boksen in Eijgelshoven

EIJGELSHOVEN – Tien A-klassers – dat zijn boksers uit de hoogste amateurcategorie – vullen zaterdagavond in Eijgelshoven het bijprogramma rond het profgevecht John van Elteren - Daniël Demeyere.
Van Limburgse zijde zijn dat Jos Paffen en Sony Verhoeven van BSM Landgraaf, en Paul Tummers en Theo Huiveneers van De Amateur Munstergeleen. Daniël Demeyere brengt voorts twee (amateur)clubgenoten uit Wilrijk mee. Twee andere bekende Nederlandse amateurs die in het Socioprojekt op het canvas komen, zijn Eric Huygenvoort en Tino Bachaou. Er worden in totaal tien amateurpartijen afgewerkt, met onder meer boksers van de Limburgse clubs Olympia en BVS.

Honderd starters op Schaesberg

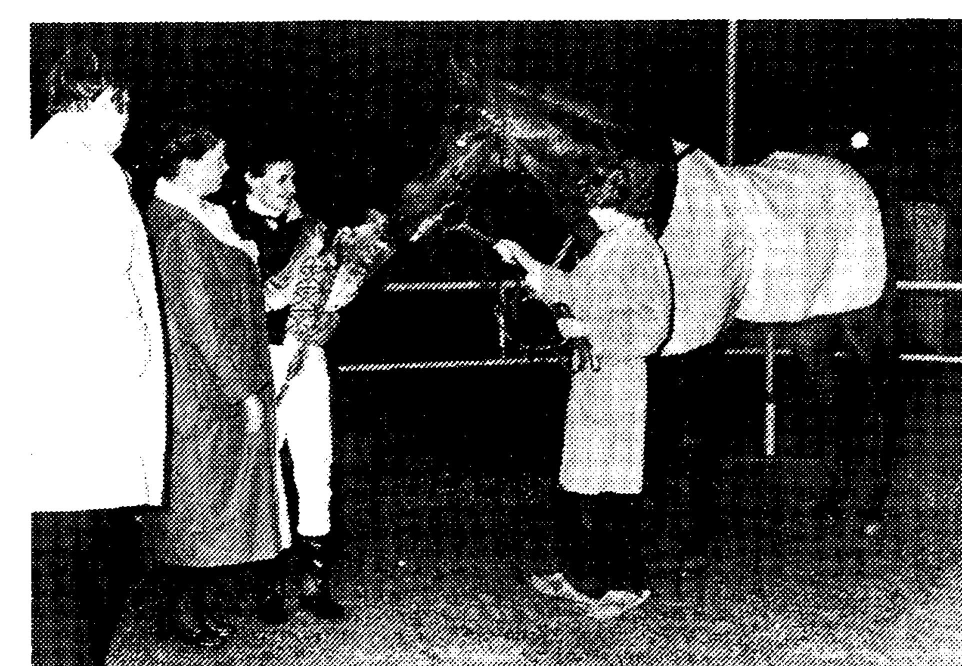
SCHAESBERG – Heden(vrijdag-)avond opnieuw liefst honderd starters op de Schaesbergse draf- en renbaan. Daarbij drie rennen, waarvan er één een sprintkoers is over 1200 meter voor volbloeds van twee jaar en ouder. Racy First is de favoriet, maar North Greenwich kan ook uitstekend weg op de korte afstand.

De beide andere rennen zijn bestemd voor amatrices en amateurs. Twee afdelingen, omdat er negentien inschrijvingen waren. Uit de handicap-II-klasse treden de sterkste volbloeds aan. In de eerste fadeling Robert, Macchia en Delilah. In de tweede afdeling o.a. High Wave, Don't Let Go en Country House. De beide laatste rennen gaan over 2400 meter.

Ook de dravers hebben een goed programma. Het hoofdnummer met negen deelnemers telt als favoriet op de 2140 meter Gerard van Eykelenborg met Trust Skoatter.

Maar Wim Duivenvoorden met Samba Judson valt niet weg te cijferen. Pannepieta is bijna aan het einde van haar actieve loopbaan. Zou Hennie Grift in de komende weken (tot 1 januari 1983) nog een of meer succesjes kunnen behalen? Het is de trouwe merrie van harte gegund. Op de sprint (1609 meter) dient de favoriete Tarina T op te passen voor Sir Nimble, Umienwil en niet te vergeten Theo Albo. Elf starters op de 2600-meterkoers. Varianta K met Wim van Buytene zal in de allervoorste gelederen kunnen eindigen. Udo Buitenzorg is een grote concurrent. Ulonka Bella kan ook goed met deze afstand overweg en United Dynamic moet men niet onderschatten.
De Sinalco Sittardprijs ten slotte is er één met veertien dravers aan de start, die elkaar over 2140 meter gaan bestrijden. Twee dravers uit stal Hazelaar (trainer Wim Velis) lijken favoriet, t.w. Urdus van Echten en Vidon Hazelaar. Maar Vincent Ulandia zal goed mee kunnen zingen in het koor der voorsten. Ook Tenno W – vorige week verrassend eerste – dient niet bij voorbaat uitgeschakeld geacht te zijn.

redactie George Taylor



● Lin Chung zorgde er in de tweede ren vorige vrijdag op Schaesberg voor, dat volbloedtrainer Jan Pubben uit Senenum een winnaar had. Onder de Duitse jockey Franz Puchta (derde van links) zegevierde de hengst van eigenaar J. Franck op fraaie wijze in een sterk bezet veld.

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Heden(vrijdag)-avond tien koersen op Schaesberg. Drie rennen en zeven draverijen. Aanvang half zeven (kwalificatie). Op alle koersen triospel mogelijk.

Onze LD-tips zijn:
Autorijschool P. Lindelauf Heerlen-prijs: Valco van Hulsel - Uardy D.- Volta Rotary. Outsider: Vinjah Hanover.
Our Jeremyprijs 1e afd. (REN) Rober - Delilah -Macchia. Outsider: Wortwell.
New Look Gevelreiniging-Schaesberg: Up to Win - Vic Schuitgraaf - Vrieswind. Outsider: Unrik Oostwijck.
Sinalco Sittardprijs: Vincent Ulandia - Vidon Hazelaar - Urdus van Echten. Outsider: Tenno W.
Limburgse sprintprijs (REN) - Racy First - North Greenwich - Track Case. Outsider: Saintly One.
Kalkzandsteenfabriek De Hazelaar-Echtprijs: Udo Buitenzorg- Varianta K. - Ulonka Bella. Outsider: United Dynamic.
Wegenbouw Van Doezelaar-Beekprijs: Tarina T. - Sir Nimble - Theo Albo. Outsiders: Umienwil-Tjeempie.
Our Jeremyprijs 2e afd. (REN): High Wave - Pfalztaler - Don't Let go. Outsider: Country House.
Sportprijzen Centrum Heerlen-prijs: (Trust) Skoatter - Samba Judson - Savero. Outsiders: Roekia - Pannepieta - Scotch Oostwijck.
Bouwfonds Limburgse Gemeenten prijs: Useful Prince - Silvio uit Uden - Udo. Outsider: Thor Wolfrath.

Landgraaf-bokser slaat raak in VS

Van onze sportredactie
OKLAHOMA – Clarence Dewberry, de in Teveren gelegerde Afcentbokser die begin dit jaar als lid van BSM Landgraaf de Nederlandse titel halfzwaargewicht naar Limburg haalde, slaat ook in Amerika raak. Dewberry die voor een Afcentbijscholingscursus in Oklahoma vertoeft, bokste in de States vier wedstrijden. De eerste verloor hij, maar de drie volgende besliste hij door k.o. in zijn voordeel

Jozef Moonen, de trainer van BSM, die Dewberry de beginselen van de bokssport bijbracht, hoopt dat zijn pupil binnenkort terugkomt naar Europa. „Om zijn Nederlandse titel te verdedigen. Dewberry heeft nu ook ingeschreven voor de Amerikaanse kampioenschappen. Hij mikt op Olympische selectie, al is de concurrentie in Amerika een stuk groter dan in Nederland."

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

VRIJDAGS - ZATERDAGS EN ZONDAGS GEOPEND

ELDORADO SPAUBEEK

Presentatie: Wim Schinkel

Vrijdags: entree ƒ 20,–; alle dranken gratis
Zaterdag: „Sir James"

20 DECEMBER KERSTFEEST MET:



ANDRÉ HAZES

met begeleiding van het Metropool Orkest o.l.v. Harry van Hoof

Voorverkoopadressen:
Kapsalon „Mon Rêve", Stationstraat 21, Schinnen.
Limburgs Platenhuis, Gravenstraat 8, Geleen.
(Voorverkoop: ƒ 20,–; op de avond zelf: ƒ 25,–)

Platenhuis Roeks, Geleenstraat 12, Heerlen
King Grammofoonplaten, Muntstraat 12-14, Maastricht.
Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

1 JANUARI 1983
LIVE, UIT AMERIKA
THE PLATTERS

Elke dinsdag
„TUESDAY NIGHT SPECIAL"
Presentatie entertainer
WIM FRIJNS
Vrijdag en zaterdag dj Ton Lucas
Elke dag geopend van 19.00 tot 2.00 uur. Vrijdag van 16.00 tot 2.00 uur

café-bar BACARDY
Stationsstraat 116
Hoensbroek
Tel. 045-213295

NIEUW!! Opening op zaterdag 11 december
TIROLER TANZLOKAL IMMENHOF
Schaesbergerstraat 108, Kerkrade-West
Met optreden van de Alpenzusjes, bekend van radio en TV.
Zanger: 'Jodel Jerry'.
Muzikale opluistering: Caumerbach Muzikanten uit Heerlen.
Elke vrijdag zoals vanouds
ALLEENSTAANDENBAL
Zondag 12 december optreden van het Belgische tv-dans- en showorkest

---

drop inn
DÉ DISCOTHEEK IN KERKRADE

Heden, vrijdag 10 december, live, BOB EAST SHOWBAND
Dit moet u echt zien.
Uniek in Limburg.
Zaterdag, zondag entertainment
Barry M.T. Parker

Peppermill

PEPPERMILL
HEERLEN, BEITEL 90. 045-417890
16 december
De Bläck Fööss
Kaarten alleen in voorverkoop, prijs ƒ 20,–.
verkrijgbaar bij: Roeks Platenhuis Heerlen, M.G. Hairstyling Wiel Maintz Heerlerbaan-Heerlen, Sigaren- en sigarettenmagazijn N. Crousen Markt Kerkrade, Bon Marché Markt Sittard, Monica Bar Maastrichterlaan Vaals, Peppermill Beitel 90 Heerlen 045-417890
ENTERTAINER WIM FRIJNS
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur discomatinee
31 december: SILVESTERPARTY MET THE NEW FOUR

WAPEN VAN HOENSBROEK
Hoofdstraat 432
Op veler verzoek zaterdag 11 december DANSEN met orkest PHOENIX
Zondag 12 december
Prinsenreceptie van CV 'De Wapenbroeders' Na afloop PRINSENBAL

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 11 dec. RYDER

DANCING MART GEELEN
HAELEN
Zondag 12 december
NEP-TUNE
Zondag 19 december
CLASSICS
Burg. Aquariusstraat 12

SUPER DISCO
GALAKTIKA
Tentstraat 47b - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur.
Zondag matinee vanaf 15.00 u.
Zaterdag 25 december, 1ste kerstdag geopend vanaf 19.00 u.
Vrijdag 31 december grote Silvesterparty met sekt en goede stemming. GRATIS hapjes van de zaak.

SUPER DISCO
GALAXY
NIEUWENHAGEN
Openingstijden: iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCO-MATINEE
VRIJ ENTREE
DJ JOSY

Dancing Manuela
De grootste en gezelligste in Heerlen.
Vrijdag - Zaterdag - en Zondag.
Disc-jockey Ben Salden

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag
DISCO

DANCING NEERBEEK
Zaterdag 11 december
THE NEW FRATELLI'S
Zondag 12 december
APOLLO TRIO
Beide dagen vrij entree
Pr. Mauritslaan 191, Beek. Tel. 04402-9290.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag 10 december orkest:
LOS KAMAJOS
Zaterdag 11 en zondag 12 december
het orkest: DE RENNIES
Alle dagen vrij entree
Ter Bruggen 7 (v/h Marktstraat 7) Tel. 045-353127

Zondag 12 december a.s. van 10 tot 19 uur
LUIKSE MARKT TE VALKENBURG
in Hotel Austin annex Im weissen Rössl
AMUSEMENT MET ZANGDUO
MARC EN DAVE

ZATERDAG: RED RIVER BAND
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
Heerlen
Predikant: Jo Frenken
A.S. WOENSDAG: SLIPPER

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL BASO
BONGERD 1 HEERLEN TEL. 711224
ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE
Vrijdag ladies night: geen entree + een consumptie gra

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag 11 december
DANSEN
met het orkest:
THE BLACK DEVILS

Zaterdag dansen met de Endelina's in CAFÉ-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

DISCO-DANCING
DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO
MET DISC-JOCKEY JO-JO

---

dancing kiss
Bokstraat 41a, Heerlerheide-Heerlen
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur
Zaterdagavond
Formatie FLEUR

Contacten/clubs

Internationale bar MONOPOLE, nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrij., zat. van 17.00 tot 3.00 uur. Tevens meisjes gevraagd. Bet. van hoogste garantieloon. Tel. 09-49240662928.

CONTACTBUREAU Limburg, adres in beide Limburgen. Grootste keuze. Kamerverhuur. Van 11 tot 23 uur, Rijksweg-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

HELGA PRIVÉ Aachen, Harscampstr. 33, Schleufer.

VIDEOCLUB 390 (privéflat) films op verzoek incl. drankje (eigen kamer). Charmante bediening, 14.00 tot 22.00 uur, 04494-48933.

Saunaclub RUSTICA v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762. Het betrouwbaarste adres in Zuid-Limburg.

TOPRELEX, privé-escort, tevens life-show, tel. 045-456075, b.g.g. 462182.

MARION privé Schaesberg, Markt 20, van 11.00 uur tot 22.00 uur.

Privé lifeshow CLUB 007 Maastricht, Boschstr. 96, open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Gezellige bar met prettige bediening. Tevens assistentes en bardame gevr. 043-13485.

Privé LINDA van maandag t/m vrijdag, tel. 04498-52150.

CLUB PRIVE 1. Nieuw bestuur, nieuw, bubbelbad, nieuwe meisjes open van 11 tot 23 uur v. maandag t/m vrijdag. Moderne paren avond. vrijdag en zaterdag va. 22 uur. Alleen paren worden toegelaten. Brusselsestr. 65, M'str. tel. 043-13695. Tev. meisjes gevr.

Privéclub LA POUPEE Maastricht, Jodenstr. 2, tel. 043-19183. Fantastische atmosfeer. Open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Tevens meisjes gevr.

Privéclub - INTERNATIONAL, elke dag grote echte lifeshow, één uur film + 1 uur lifeshow van 16 tot 18 uur en van 21-23 uur. Kesselskade 38, M'str. tel. 043-18710, tevens meisjes gevr.

NIEUW!! privé doorlop. video show, tel. 04490-26441.

PETRA The queen of M'str. is terug. Bredestr. 31, M'str. tel. 043-14485, van 11-23 uur.

Nieuw privé met video bij BRIGY, tel. 04480-20464.

Privé DONNA CHRISTIEN de mooite waard, tel. 045-716008.

Nieuw! Privé TAMMY, Inge en Pascalle. Tel. 04494-50999.

AGENDA: privé 10.00-20.00 uur. Tel. 04492-4518.

NIEUW, NIEUW. Privé. Leuke meisjes aanw., van 11 t/m 24 uur evt. in weekend op afspr. 04490-26560.

CONTACTBURO KERKRADE. Bemidd. discr. relax-adr. Laagste tarief, tel. 045-461970.

Heropend CLUB PIGALLE, Rechtstr. 30, M'str, tel. 043-10008. Hele week geopend. Ine, Jenny, José en Judy.

Privé ALL-IN v.a. 11 uur. Ook zat. en zond. Tel. 045-219363.

Bent u al eens in 't POORTJE geweest, open v.a. 20.00 uur tot 2 uur. Hommerterweg 39, H'broek.

CONTACTBURO LUCIE, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

PRIVE en escortservice met nieuwe meisjes voor dag en nacht, tel. 045-726821.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

Privé in Echt! Sofia, jong en lief. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

Anja en Wilma het VERTROUWDE adres. Tel. 04494-50092.

L'AMOUR, bemid. discr. relex adressen dames, boys. Laagste tarief. Hrl. 045-225237.

CLUB PARIS, geopend ma t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Prov.weg 31 Noord Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Privé CONNY, eerlijk, goed, niet duur, event. lifeshow van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

MARGO en Joyce m. t/m vr. vanaf 11 uur, tel. 04494-52758. Ass. gevr.

ESCORT-SERVICE Sylvia + Babette bezoeken u thuis of in hotel. Ook weekends. Tel. 045-458806.

Exclusief PRIVE-HOUSE. Nieuw in M'str. Het discrete huis op niveau. Geop. v. 11-23 u. Zat en zond. op afspraak tel. 043-18321. Tev. ass. gevr.

LA COMPARSA. Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar v. 20.00 tot 03.00 uur.

ESCORT SERVICE Anita en Gerda, bezoeken u door geheel Limburg. Ook weekends. Tel. 045-455778.

ANGELA EN Sylvia bezoeken u thuis of in hotel. Tel. 043-625626.

Goede wijn behoeft geen krans, dus grijp nou u kans en kom snel naar privéhouse MARY BELLE, van 13 tot 1 uur. 04492-4191.

Privé. Heren, wilt u zich laten verwennen, kom dan naar ons en leer SYLVIA + BABETTE kennen. Ook weekends. Tel. 045-458806.

KONTAKTBURO BRUNSSUM. Voor dames en heren. Bel nu 045-256767 en luister.

Nieuw! PRIVEFLAT va. 11.00 u. 's morgens zeer discreet, tel. 045-226607.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis of in hotel, tel. 045-222802.

Gerda, Anita en Tina komen bij u thuis of in hotel, 045-223431.

PRIVE v.a. 11.00 u. div. mogelijkheden. Tel. 045-226544.

KARIN en vriendin. Escort komen bij u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Jongeman (36) biedt zich aan voor ALLES wat u wenst. Alleen discr. schrijven naar postbus 2907 Heerlen.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis, natuurlijk 045-222919.

Privé ILONA ma. t/m vr. van 12.00 t/m 22.00 uur. Speciale prijs, tel. 04490-23522.

CLUB ASPASIA, voor ontspanning en contacten, met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Twee niewe MEISJES aanw. Tel. 04490-25839.

Privé exclusief SARINA, Rosie va. 12.00 uur, tel. 04402-9389.

It's better in CLUB BRASIL, reeds 6 jr. betrouwbaarste non-stop films en lifeshows. Voor leuke gastvr. nog garantie, 043-51040.

PRIVE van 12-23.30 uur. Tel. 043-14105 ook 's zaterdags.

CLUB BELVEDERE meest excl. club van Limburg, geopend v. 15.00 tot 3.00 uur. International gezelschap. Autobaan M'stricht-Heerlen, afrit Valkenburg, a. rechterkant, tel. 04406-40905.

Privéclub „EXCLUSIVE" am Harikzee. V.a. 14.00 uur, Sauna, zonnebank. Normale prijs. Niederkrüchten, Brempt, Kapellenbenden 12, tel. 09-49216380418.

Diverse MEISJES aanwezig. Roermondse weg 9, Tegelen. Geopend v. 20.00 tot 3.00 uur, tel. 077-36086.

Diverse MEISJES aanwezig. Diergaarderstraat W 84, Maria-Hoop, Echt, tel. 04743-2125. Geop. v. 15.00 tot 3.00 uur.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma t/m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur. Doorlopend 5 gastvrouwen aanwezig.

VIDEOCLUB Beek, Stationstr. 9, fijn filmprog., leuke bediening, 04402-4689.

Privé Nieuw!! BABETTE, Sindy en Vera, tel. 04402-4689.

CLUB PRIVE (vereniging) verkozen door Nederlandse pers als de mooiste club van Limburg. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186 weg M'str.-Vaals, afslag Noorbeek.

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes, tel. 043-31440.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 7A. Fijn filmprog., leuke bediening.

Welke heer zoekt een VRIENDIN om af en toe mee uit te gaan? Br. on. nr. SH 121 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette VROUW wil regelmatig 'n nette heer ontvangen bij haar thuis. Br. on. nr. SH 120 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

CLUB ROMANTIQUE, voor al uw wensen, privé en escort service, met leuke meisjes, open van 12.00 uur 's middags tot 2.00 uur 's nachts. Hoi! Hoi! Tel. 043-50339.

Privé in Geleen DEBBY van ma. t/m vr. van 11.00 tot 19.00 uur. Tel. 04494-41454.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Privé bij NELLIE, Sindy en Sjanny, tel. 045-711378.

ATTENTION HEREN Bonny als vanouds de beste, exclusief privé, v. 11.00 tot 1.00 uur, tel. 045-721759.

NIEUW, NIEUW meisje ontvangt u in exclusieve spiegelkamer, geheel discreet, tel. 045-721759.

KINGS-CLUB, Kings-Club. De beste club in Limburg. Zo is er maar één. Bent u hier al eens een kijkje komen nemen. Dan bent u zeker niet ontevreden. Nieuwe meisjes hebben wij hier. Van 's middags twee tot 's morgens vier. Wij wensen u veel plezier. Kings-Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 421920.

AKEN. Alleen voor paartjes tot 49 jr. Vr. en za. vanaf 19.00 uur. Vrijblijvend bezichtigen. Haus Diepekuhl, tel. 09-49241153028. 2e afslag achter autoweg grens of 3 min. van speelcasino Aken.

HALLO ik ben er weer, net terug van vakantie. Joyce, tel. 04750-25089.

Iternat. ESCORT-BURO Little Seven! zkt. charmante gezelschapsdames m. enige algemene ontwikkeling en talenkennis voor eclusieve escort-diensten in binnen- en buitenland. Tegen zeer hoge verdiensten. Reflecties naar ons postadres: Lupinehof 64, Geleen.

PRIVE en escort met Gisela en Gerda, tel. 045-254842.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis, tel. 045-422564.

Privé bij ANITA met video. Ook zaterdags, tel. 045-352543.

VIDEO-CLUB, Waubach, Marktstr. 2b, heeft alweer nieuwe sexfilms binnen, deze week de superfilm Diamond-Colection, geop. van 12.00 tot 23.00 uur, meisjes aanw. Tevens 2 meisjes gevr., tel. 045-323062, entree ƒ 20,– p.uur, hapje gratis.

PRIVE-ESCORT Rika + Bianca. Life-show. Tel. 045-226980. Ook weekends.

PRIVE-ESCORT, lifeshow, betrouwbaar + discreet, 045-461457, ook weekends.

ESCORT-SERVICE, lifeshow bij u thuis, tel. 045-226980. Ook weekends.

Huwelijk kennismaking

Elke vrijdag- en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN v. 20.00-3.00 uur. Café Coin de Paris, Rijksweg Zd. 45, Geleen.

Antiek

Antiek „DE VELDSCHUUR", geloogd eiken kasten, strak en bewerkt, eethoeken, salontafels, nachtkasten, Louis XV-eethoek. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, 04495-4427.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld, biedt aan: strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit, groot assortiment, tel. 045-443161.

De grootste voorraad antiek vindt u bij antiekhandel Wijshoff B.V. Tevens steeds meer dan 500 KACHELS in voorraad. Ons adres: Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976. Ma. gesloten.

Orig. BOERENKAST 170x65x190, orig. broodkast 120x40x198, orig. hekeltafel 75x170, alles gaaf eikehout 043-18403, tijdens kantooruren.

Barok KAST ƒ 2500,–, Biedemeyer kast fertico ƒ 1000,–, Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

Te k. zeldzaam mooi eiken BUREAU met boekenkast en bureaustoel. Groot jachtbureau met opzet voor boeken. Louis seice servieskastje, eiken Biedemeier slaapkamer, gestoff. eethoeken, kamerkasten, keukenkastjes, commodes voor UTV, nachtkastjes, Mech. salontafeltje, bronzen hanglampen, en veel kleingoed. Beslist goedkoop! Koenen, Hoofdstr. 328, Hoensbroek.

Zondag 12 dec. v. 10.00 tot 19.00 uur Luikse Markt te VALKENBURG, in hotel Austin, annex Im Weissen Rössl, vele gevar. handelsart. Voor iedereen en elke beurs, amusement met zangduo Marc & Dave.

Bij antiekhandel SIMONS kijken is kopen, steeds wisselende voorraad, commodes, buro's, div. soorten tafels, kasten, slaapkamers, lampen, klokken, zakhorloges, grammofoons, piano's, kachels, roosters, poken ƒ 1,–, schoorsteenmantels, kleingoed. Te veel om op te noemen. Dorpstr. 45A t/o kerk Nuth, tel. 045-243437, na 18.00 uur 045-218386.

Te k. zeer aparte PATHAFOON mooi bewerkt, leuke prijs tev. grammofoon in houten kist, zeer zeldz. en trekharmonika ± 150 jr. Inl. 045-323009.

Te k. aang. antieke eiken SECRETAIRE (damesbureau) event. te ruil tegen vitrinekast, tel. 045-703088.

Diversen

TOP 100 1982. 100 ... nele hits van 1982 op ... settes of spoelenba... ƒ 99,–. Slakkenstr. ... Hoensbroek. Tel. ... 224105.

TV-REPARATIE zo... voorrijkosten, Zui... burgse TV-service, tel... 314122.

Directe REPARA... aan huis met garantie... wasaut., drogers, die... zers, koelkasten, radio... Tel. 045-726206.

DIEPVRIEZERS en... kasten met garantie, ... bezorgd, voor de hel... de prijs. Sittarderwe... Heerlen (bij rotonde) ... 045-726206.

DAGMENU'S incl. ... ƒ 11,– Talk of the ... Kerkstr. 270, Bruns... tel. 045-270925.

WOONWAGEN te k. ... lang, 3 m. br. Prijs n... Eindstr. 8, Brunssum...

Grieks restaurant A... POLIS te Vaals biedt... dens de kerstdagen ... compleet menu met ... tief (Ouzo) en d... (Chalvas) voor ... Liefst tel. reserveren ... 04454-4132.

AUTOSTOELHOEZ... vrachten, automatten... enz. Grote sortering... prijzen. SAS Auto... Heerlen, Nobelstr. 6... 712113, eigen pa... plaats.

AUTORADIOCASSE... TERECORDERS, ... sprekers, antennes ... v.a. Pioneer, Pana... Roadstar, grote sor... en demonstratie, lag... zen, Nobelstr. 61, tel... 712113, parkeren vó... zaak.

Sportieve AUTOJA... en andere modellen ... voor dames als heren... prijzen, SAS Auto... Heerlen, Nobelstr. 6... 045-712113, parkee... genheid.

LIMBURG

cremers
gouda

FRED ROMPELBERG

LIMBURGS PROFVOETBAL

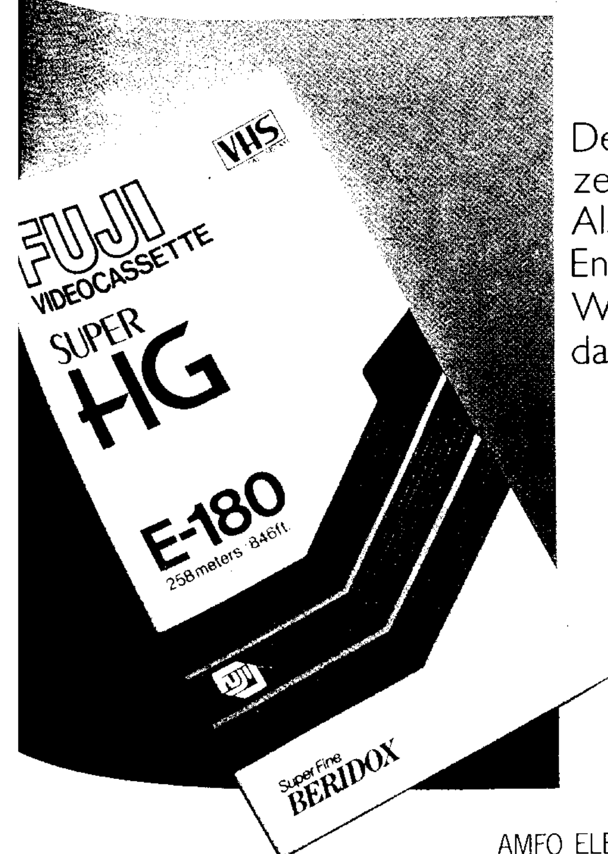
PRIJSVRAAG

Voor 9000 gulden aan prijzen te winnen

van 16 t/m 21 december. Er zijn video-recorders te winnen!

AAL GEBRUIK VAN
FUJI VIDEO TAPES.

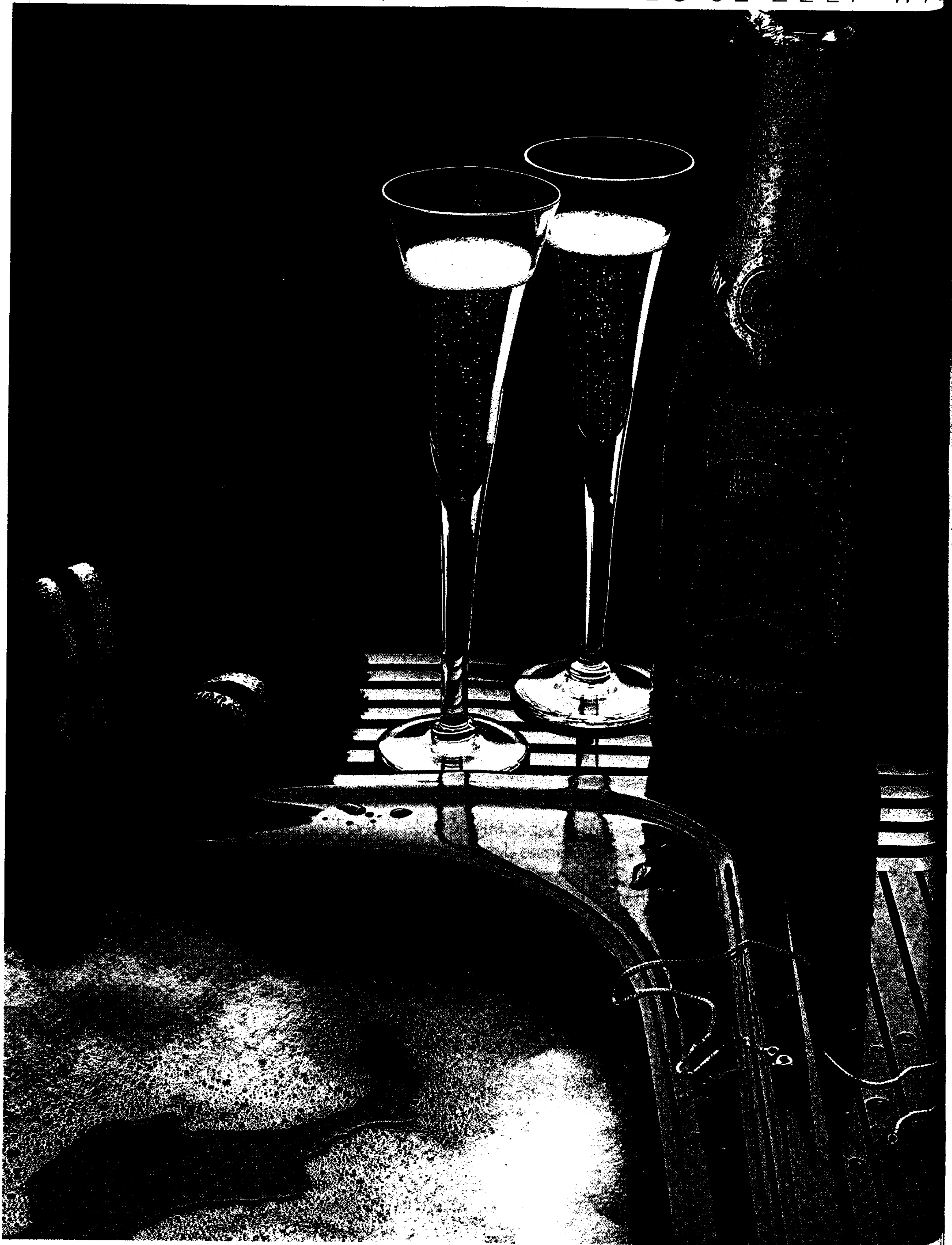




De nieuwe Super High Grade Video Tape van Fuji maakt zelfs de kleinste details zichtbaar en hoorbaar.
Als 't er dus echt op aankomt, gebruik dan Fuji Super HG.
En voor de prijs hoeft u 't niet te laten.
Want voor een Super HG Tape betaalt u niet veel meer dan voor een gewone tape.

Fuji Super HG voor de kleinste details in beeld en geluid.

AMFO ELECTRONICS, HOOGSTRAAT 31, 3011 PE ROTTERDAM, TEL. 010-114060/149027



[illegible]tie:
H. Salving

Redaktie en administratie
Limburg Sport
Postbus 26, 6120 AA Born
tel. 04498-52304
Advertenties:
R. Steinert 045-440986

Vormgeving omslag:
Jvo Benders

Technische Productie:
Offsetdrukkerij
Limburgs Dagblad
Heerlen

Verschijnt elfmaal per jaar bij alle abonnees van het Limburgs Dagblad.

Losse nummers: ƒ 2,50

Abonnementen:
ƒ 17,50 per jaar

[illegible]LKOM

[illegible]e voetballers zich op- [illegible] voor de winter[illegible] [illegible] de wielerpro[illegible] [illegible]gen lang Limburg [illegible]eren'. De Maas- [illegible]e Zesdaagse staat [illegible]uw op het programma [illegible]n dit nummer van [illegible]URG SPORT uitge- [illegible] aandacht [illegible] [illegible] via [illegible] [illegible] Willems en [illegible]

[illegible] Rompelberg heeft [illegible] [illegible] [illegible] wereldrecord [illegible] [illegible] vertelt hij [illegible] [illegible]gezien in het [illegible] [illegible]e Montreal. „Maar [illegible] [illegible]" aldus Rompel-[illegible]

[illegible] niet slecht met [illegible]burgs profvoetbal. [illegible] spelers van [illegible] JC [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] Sport: een fijne Kerst [illegible] een prettige jaarwisse- [illegible] Tot in 1983!

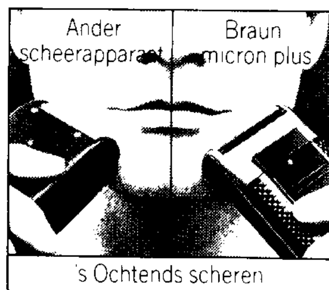
De redaktie

Je 's ochtends scheren met de Braun micron plus... en 's middags nog steeds glad.

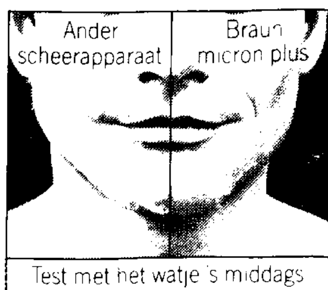
's Ochtends hebt u zich geschoren. En 's middags voelt u 't alweer: 't begin van nieuwe stoppeltjes. Logisch, zult u zeggen, tegen die tijd voel je niet glad meer. Dat klopt. Tenminste: als u uw oude scheerapparaat nog gebruikt.

Maar met de Braun micron plus scheert u zich zó goed, dat u ook 's middags nog glad bent. Dankzij het unieke Braun micron scheersysteem.

Met de mesjes van dubbel gehard staal en het flinterdunne scheerblad met z'n uniek gevormde openingen. Hierdoor kunt u zich zo goed en glad scheren dat u (en anderen!) duidelijk het verschil voelen, vooral 's middags.

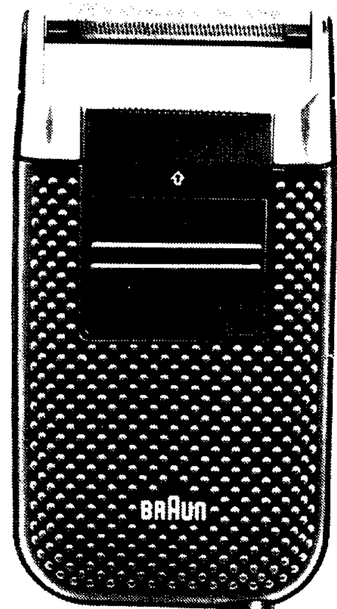


's Ochtends scheren



Test met het watje 's middags

De test met het watje 's middags bewijst dat de Braun micron plus zichtbaar beter scheert



De Braun micron plus: langer gladder.

BRAUN

Ga naar de Zesdaagse in Maastricht want er zijn twee video's en een horloge te winnen!

De Zesdaagse van Maastricht draait dit jaar van 16 t/m 21 december in de Eurohal.
Op donderdag 16 december en zaterdagavond 18 december zijn er grote prijzen te verdienen.
Een videorecorder van Philips (20VR23) ter waarde van 3300 gulden wordt donderdagavond tegen middernacht uitgereikt aan degene die het prijsvraagformulier juist heeft ingevuld.

Een videorecorder van Akai (waarde 2000 gulden) en een Seiko-dames- of -herenhorloge (waarde 700 gulden) zijn de twee prijzen voor zaterdagavond.

De prijsvraagformulieren zijn op donderdag 16 en zaterdag 21 december verkrijgbaar bij de entree van de Eurohal in Maastricht.

De bezoekers moeten een (sport)vraag beantwoorden en een slagzin maken.
Een deskundige jury is aanwezig om de ingevulde prijsvragen te beoordelen.

KOM NAAR DE ZESDAAGSE EN WIN!

PRIJSVRAAG

AAN ALLE LEZERS VAN LIMBURG SPORT

De directie van Limburg Sport stelt voor dit dubbeldikke kerstnummer vijf prijzen ter beschikking.
Vul onderstaande prijsvraag in en maak een slagzin.

Vraag: Op dit moment is Pol van Himst trainer van Anderlecht. Wie was zijn voorganger?

Antwoord: ....

MAAK EEN SLAGZIN: „Limburg Sport ....”

Een deskundige jury beoordeelt de slagzin. Er zijn vijf prijzen te winnen:

Eerste prijs: een LONGINES-horloge ter waarde van 1500 gulden
Tweede prijs: een RICOH-camera ter waarde van 700 gulden
Derde prijs: een GAZELLE-fiets ter waarde van 850 gulden
Vierde prijs: een SEIKO-horloge ter waarde van 700 gulden
Vijfde prijs: een BRAUN-scheerapparaat ter waarde van 150 gulden

Het geheel staat onder toezicht van een notaris. Stuur dit formulier – vóór 25 december as. – naar Limburg Sport, Postbus 26, 6120 AA Born.
De winnaars krijgen zo spoedig mogelijk bericht over het in ontvangst nemen van de prijzen.

NAAM: ....

STRAAT: ....

WOONPLAATS+POSTCODE: ....

Limburgs profvoetbal gaat goede tijden tegemoet

Jongeren stelen de show

Hans Linders. Krachtige verdediger van MVV, 21 jaar



Er zit weer muziek in

KERKRADE/SITTARD/MAASTRICHT – De eerste helft van de competitie in het betaalde voetbal zit erop. Een mooie gelegenheid om voor de Limburgse clubs een tussentijdse balans op te maken. Roda JC mag terugkijken op een prima start, de ploeg van Piet de Visser voerde immers enkele weken de ranglijst van de eredivisie aan en is nog volop in de running voor een plaats in een van de Europacuptoernooien. Maar ook Fortuna deed het bijzonder goed. De promovendus was vooral in eigen stadion een zeer aantrekkelijke ploeg en bezorgde het talrijke publiek leuke voetbalmiddagen. In de eerste divisie is MVV na een zwakke start een van de toonaangevendste ploegen en zorgde FC VVV enkele malen voor positieve uitschieters.

Een positieve terugblik dus, maar er waren nog meer goede ontwikkelingen te bespeuren dan alleen de goede klasseringen. Zo kreeg de jeugd veel meer kansen. Neem maar Roger Raeven en René Hofman bij Roda of Harry Klein, die weliswaar nog als amateur bij de geelzwarten actief is, maar toch drie keer in de basis stond en enkele malen inviel. En het zeker niet slecht deed. Of René Maessen en Wilbert Suvrijn bij Fortuna, die zich hebben ontpopt tot twee belangrijke steunpilaren in de formatie van Frans Körver.

Hans Linders

Een van de jongsten die zijn kans met beide handen aangreep is Hans Linders van MVV. Vorig jaar al, toen MVV nog in de eredivisie vertoefde, verzekerde hij zich van een vaste plaats in de achterhoede van de Geusselt-formatie. Even leek het erop dat hij zijn stekkie kwijt was, want een hardnekkige blessure hield hem de eerste acht duels langs de kant.
Tegen FC Den Haag kreeg hij echter weer een kans van trainer Janusz Kowalik en dat buitenkansje liet hij niet glippen. Hij speelde een puike tweede helft en tegen FC VVV, een week later, speelde hij weer de sterren van de hemel.
Hij was zelfs verantwoordelijk voor het winnende doelpunt van MVV toen hij zijn broer Jac een niet te missen kans bood. Sindsdien is hij weer vaste keus.
21 Jaar pas is Hans Linders. Twee jaar geleden werd hij bij Caesar weggeplukt door MVV. „Het bevalt me prima in Maastricht", weet hij te vertellen. „Het ergst wat ik heb meegemaakt was die blessure. Je kunt je niet voorstellen hoe verschrikkelijk het is om vanaf de tribunes te moeten toekijken als je wéét dat je er eigenlijk bij zou moeten zijn. Dat was echt balen. Ik ben heel blij dat ik weer een kans gekregen heb.„
Het sterkste wapen van Hans Linders in een wedstrijd is zijn snelheid. Dat geeft hem zelfvertrouwen. „Ik ben niet bang voor de toekomst. Ik vind het heerlijk om te voetballen. Ik weet wat ik kan en ik hoop dat dit MVV terugkomt in de eredivisie. Dáár wil ik graag spelen".

Harry Klein

Een jongen die het nog niet tot een vaste plaats in het betaalde voetbal heeft kunnen schoppen is Harry Klein van Roda JC. Eigenlijk logisch, want Klein



DETAILS ZIJN VANZELFSPREKEND IN HERMIEL. EEN PAK RON

LAAT DE WERELD Z

AALSMEER, BROECKMANS / ALKMAAR, KÖSTER, OTTO VAN OS, THE SOCIETY SHOP / ALMELO, OOSTVOGEL / ALPHEN A/D RIJN, BOSCH BONTJE / AMERSFOORT, HOUBAER / AMSTERDAM
REED, MEDDENS, THE SOCIETY SHOP / APELDOORN, MENDEL MODE, OSTERHOLT, THE SOCIETY SHOP, TEMPELMAN EXCLUSIVE, WITTELVEEN / ARNHEM, HOFLEVERANCIER
TOWN & COUNTRY SHOP / ASSEN, FRANS VAN BUUREN, ROEL KAMPS / BARNEVELD, BROEKHUIS / BERGEN N.H., DE PEE / BILTHOVEN, SIR JOHN / BREDA, VAN DER STEENE, STYLE
MANNEN, PIET THIELEN / BRUNSSUM, POSSEN FASHION / BUSSUM, AB'S FASHION / CASTRICUM, ALTEMAN / DELFT, MOLENAAR / DEN BOSCH, TON BURGHOUTS EXCLUSIEF, TON
SOCIETY SHOP / DEN HAAG, AUSTIN REED, FRED VAN DIJK, MEDDENS, THE SOCIETY SHOP / DEN HELDER, CEES VAN ROOTSELAAR / DEVENTER, HELLENKAMP, PIET VAN PUTTEN
DROSTE / DOETINCHEM, WEENINK / DONGEN, VAN DE DRIFT MODE / DORDRECHT, VERWEY / DRACHTEN, VAN DER ZEE / EINDHOVEN, THE SOCIETY SHOP, RON WILDENBERG
SCHIRM / ENSCHEDE, WILLEM PIERIK / EPE, MULDER / ERMELO, SCHREURS / GELEEN, HERMAN KEULARDS, KOSTER / GOES, VAN WESTEN / GOIRLE, JOHN PULLENS / GORINCHEM
SOEST / GOUDA, VAN EYK / GRONINGEN, STYLE RINKEL, L. DE VRIES, DICK WOLTERS / HAARLEM, CONSTANT LAMP, THE SOCIETY SHOP / HARDENBERG, WIECHERS / HARDERWIJK
HAREN, KLUGKIST / HEERHUGOWAARD, STEVENS / HEERLEN, PIETERS DORTU / HEILOO, J. BLOM / HELLEVOETSLUIS, RIETDIJK MODE / HELMOND, VAN OORSCHOT MODE
OOSTVOGEL / HILVERSUM, COPPERFIELD, MEDDENS, THE SOCIETY SHOP / HOOFDDORP, BROECKMANS / HOORN, BRUGGEMAN / HUIZEN, BUNSCHOTEN / HULST, MEERSSCHAERT
JOHN'S MENSHOP / KRIMPEN A/D IJSSEL, VAN VLIET / IJMUIDEN, VAN DELDEN / LEEUWARDEN, BOSMA VAN DER KAM / LISSE, RUUD SLOT / MAASTRICHT, FRED BRONNENBERG
MIDDELBURG, OLD ENGLAND / NIJMEGEN, HOOGEBOOM, THE SOCIETY SHOP, J.G. TIJSSEN / OISTERWIJK, JOEP KRUSEMEYER / OOSTBURG, MAISON LE GRAND / OOST SOUBURG
OOSTERHOUT N.BR., SMITS EXCLUSIEF / OSS, JAN HENDRIKS, ROLF VAN MEGEN / OUD BEIJERLAND, BAS HOLLAAR / OUDENBOSCH, LACONA / PAPENDRECHT, AD VAN BEUZEKOM
KUYLENHOVEN / RIDDERKERK, GOUT / RODEN, JAN DE BRUYNE / ROERMOND, LOUIS JANSSENS, STOKS / ROOSENDAAL, PIET THIELEN / ROTTERDAM, AUST

DE F 750,- DAT NAAR WENS OP MAAT WORDT GESNEDEN.

EN DAT JE ER BENT.

ARONET, MEDDENS, DE FAAM, HORDIJK, HOZEMAN, THE SOCIETY SHOP, WINDSOR HOUSE / SASSENHEIM, JAN BEMELMAN / SCHAGEN, SCHMALZ / SCHEVENINGEN, HORDIJK / SCHIEDAM,
WINDSOR HOUSE / SITTARD, BERNARD / SLIEDRECHT, VAN BEUZEKOM / SNEEK, TROMP / SOESTDIJK, RENÉ BORGTS / SOMEREN, VAN DE WEERDEN / SON, HOFFMAN / SPIJKENISSE, TROOST /
TEENWIJK, TEN OEVER / SURHUISTERVEEN, V.D. LIJN / TIEL, VAN BLIJDESTEYN / TILBURG, V.D. BREKEL, G & G INTERFASHIONS, STYLE MODE VOOR MANNEN / UDEN, FRITS GERRITSEN
THOORN, BROECKMANS / UTRECHT, BAYER, HARRISON MENSHOP, THE SOCIETY SHOP / VALKENSWAARD, BERNARD VAN DER SCHOOT / VARSSEVELD, WEENINK / VEGHEL, ZOMERS
ELDHOVEN, JOS HOES MEN'S FASHION /
ENLO, BROUWER / VENRAY, THOMASSEN /
LAARDINGEN, VERKADE / VOORTHUIZEN,
BOSSENBROEK / WAALWIJK, VAN MIERLO /
WEERT, VOSSEN / WIJCHEN, LEMMENSHOP /
WOERDEN, GERITS / ZEIST, DUETZ / ZIERIKZEE,
EIJSLOO / ZEVENBERGEN, VAN LANGE /
OETERMEER, VAN WAAY / ZUTPHEN, GENTLE
MODE, FLORET MENSHOP / ZWOLLE,
G & G FASHION FOR MEN /



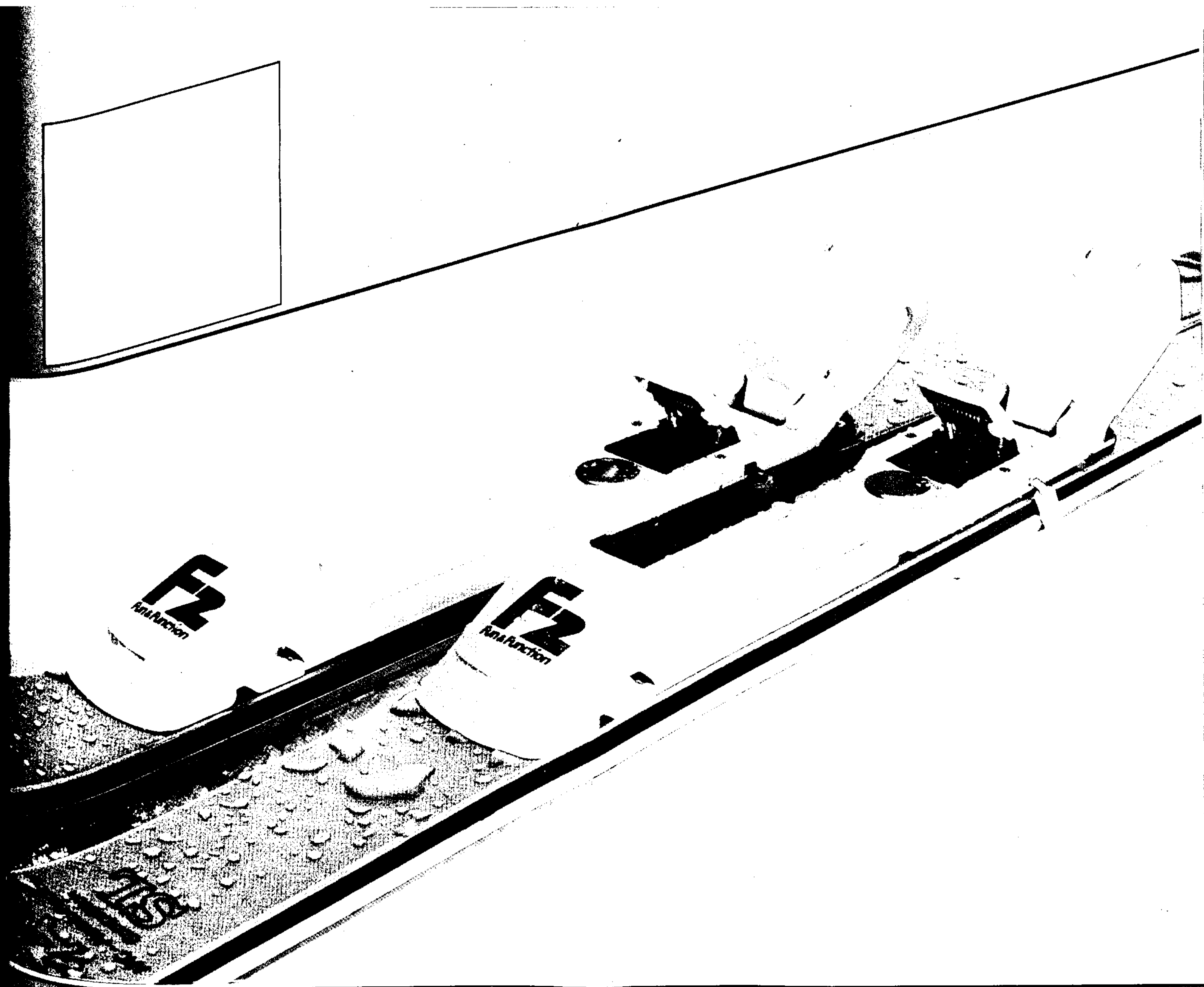


STIJL ZOEKT STIJL





Grand Marnier. Genieten voor twee.



HET EXCLUSIEVE KADO VOOR DE WINTER

U kent ze wel, die avonden dat u nog laat even lekker onderuit wilt voor de T.V.
En het enige dat te bekijken valt is een herhaling van een saai toneelstuk of het journaal voor doven en slechthorenden.

Dan bent u toch maar een enorme bofkont met een video recorder in huis.
En zeker als u daarbij nog een paar CNR Videofilms heeft gehuurd.

Spannende westerns, spionage- en misdaadfilms, romantiek en erotiek, karate vechtfilms en speciale films voor de kinderen. Steeds aangevuld met nieuwe titels.

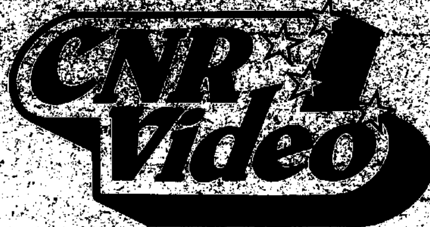
Allemaal optimaal in beeld en geluid, zoals u dat van CNR mag verwachten.



Het hele CNR Video aanbod staat overzichtelijk in de kleurrijke CNR Video-katalogus, die gratis voor u gereed ligt bij uw CNR Video-dealer.
Of blader bij de dealer even door de handige keuzemolen.

Ook kunt u CNR zelf even bellen: 02940-15244
Dan sturen wij u een gratis katalogus met dealerlijst toe.

KIJK VANAVOND EENS CNR VIDEO, INPLAATS VAN TELEVISIE



voor ongekend kijkplezier!

B.V. Grammofoonplatenmaatschappij CNR,
Gouwzeestraat 1-3, 1382 KD Weesp, tel. 02940-15244

Vervolg van pag. 8

moet nog 21 worden en werd pas aan het begin van dit seizoen in de A-selectie van Piet de Visser opgenomen. „Mijn grote droom is een profcontract te krijgen", vertelt Harry Klein. Ik ben nu al vijf seizoenen bij Roda. Eerst speelde ik bij RKTSV, maar vanaf de B-jeugd zit ik bij Roda. Het gaat lekker. Ik heb er ook alles voor over. Niet drinken, vroeg naar bed en die dingen meer. Dan twee keer per dag trainen. Profvoetballer worden is altijd mijn droom geweest. We hebben een fijne groep en vooral de oudere spelers helpen me veel. Van nature ben ik voorstopper, maar in het eerste heb ik enkele keren linksback gespeeld. Van Leo Ehlen leer ik erg veel. Er heerst een fijne sfeer bij Roda, het is echt niet zo dat de jongeren een groepje vormen tegen de ouderen. Misschien dat ik volgend seizoen een profcontract krijg aangeboden. Dat zou schitterend zijn".

René Maessen

Voor René Maessen, bezig aan zijn vierde seizoen voor Fortuna Sittard ging het allemaal niet zo voorspoedig als het lijkt. Hij is nu vaste keus voor Frans Körver, maar vorig seizoen was het anders. „Ik maakte een slecht seizoen door", vertelt de 20-jarige René Maessen. „En belandde vervolgens op de bank. Dat was verschrikkelijk en zoiets wil ik echt nooit meer meemaken. Ik heb er alles aan gedaan om weer terug te komen in de basis en dat is gelukt".

Harry Klein in actie tegen Groningen, 20 jaar.





René Maessen in actie tegen Feyenoord

Onlangs tekende René Maessen voor nog twee seizoenen voor Fortuna. Een teken dat het hem in Sittard bevalt. „Zeker", vertelt hij. „Het gaat lekker. Trouwens, ik zit nog op school, de MTS, en wil voorlopig in Sittard blijven. We hebben een fijne ploeg. De jongeren worden goed opgevangen door de oudere spelers".

Ambitie kan René Maessen niet ontzegd worden. „Ik hoop nog eens het nationale elftal te bereiken. Elke voetballer moet daar naar streven, want dat is toch het hoogst haalbare. Ik ben nu nog semi-prof, maar als ik de school af heb zou ik toch graag full-prof worden. Ik voetbal nu eenmaal ontzettend graag, maar dat wil niet zeggen dat ik mijn maatschappelijke carrière verwaarloos. Je kunt een keer door een blessure buitenspel raken en dan ben je nergens meer. Daarom doe ik ook veel aan mijn studie. Een voetballoopbaan zie ik echter wel zitten". ■



OMDAT
LIMBURG
MIJ LIEF
IS



imburgs agblad

Weinberger: Hervatting afhankelijk van gedrag Sovjets

VS: Geen haast met kernwapengesprek

imburgs agblad

'n fijne krant



Wintersport is een familiefeest geworden. Groot en klein gaat op Fischer-ski's de piste op.

Importeur van Fischer-ski's:
„Met goed materiaal
dubbel zo veel plezier"

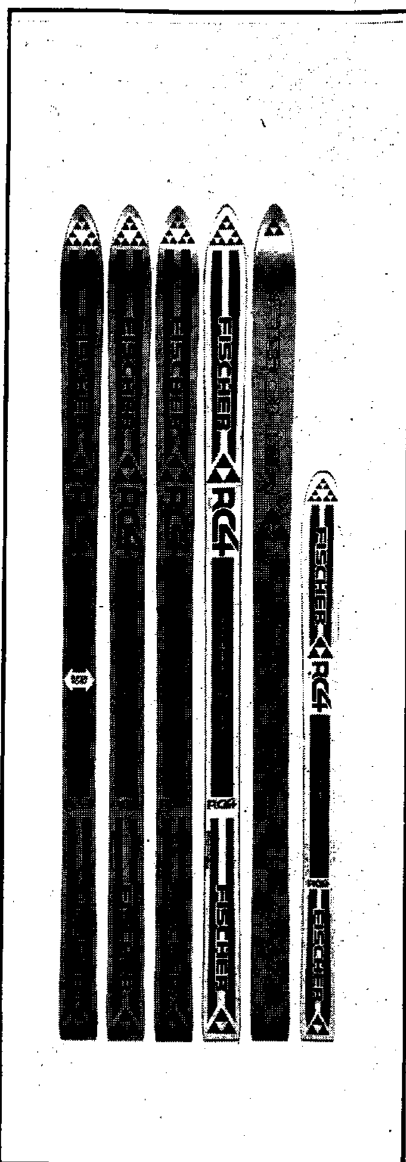
Gepakt en gezakt naar de wintersport

UTRECHT – December. Sint Nikolaas, Kerstmis Jaarwisseling. De maand derhalve van de feestdagen. Maar december is ook de maand waarin het ski-seizoen officieel wordt geopend. Limburg Sport haakt op die 'winterse' periode in via een gesprek met de heer Blaauw, directeur van het gelijknamige bedrijf 'Blaauwsport' in Utrecht (Lage Weide). Hij is een van de grootste importeurs in Nederland op het gebied van het ski- en tennisgebeuren in Nederland.

Blaauwsport. Elke sportzaak in Nederland die iets 'doet' in het ski-gebeuren kent de naam ongetwijfeld. Is het niet via de kleding van All Sport, dan toch zeker via de beroemde ski's van Fischer, de Marker-bindingen, de Uvex-brillen of de Holmenkol-wax. Produkten die sinds jaar en dag een prima naam hebben bij de liefhebbers van de wintersport.

Wintersport was vroeger iets exclusiefs, maar anno 1982 is die ontspanning 'bereikbaar' geworden voor een groot deel van de Nederlandse bevolking.

Directeur Blaauw: „Tien, vijftien jaar geleden werd je nog met enig ontzag bekeken als je zei: Ik ga op wintersport. Die tijd is voorbij. Het is nu een familiesport, voor het hele gezin. We weten dat in de winterperiode 1 miljoen Nederlanders op vakantie gaan. Zes- à zevenhonderdduizend daarvan doen dan aan wintersport. De rest geeft de voorkeur aan de zon in Spanje. Je ziet ook duidelijk een verschuiving. Een paar jaar geleden lag de wintersport-piek rond Kerst. Nu is dat later, tot aan de



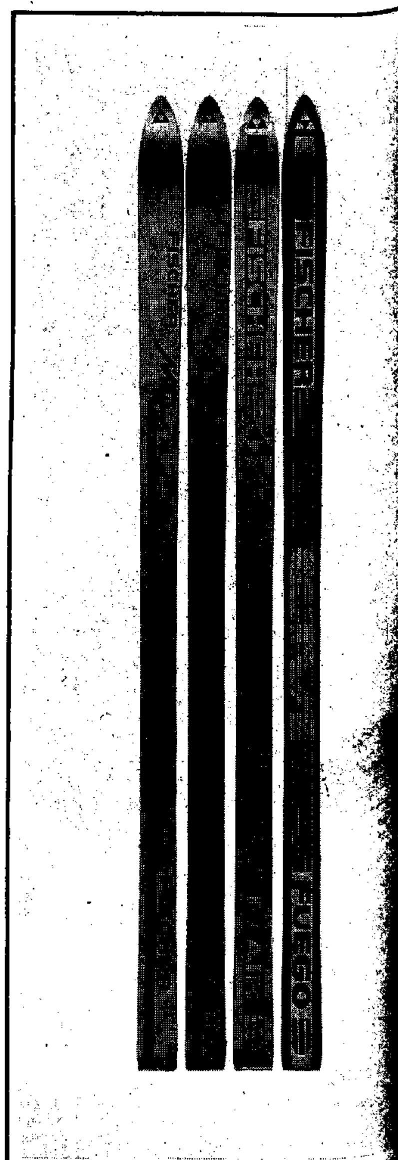
krokussen-vakantie toe. En een beetje spreiding kan geen kwaad".

De „Fischer-skiclub" wordt meer en meer genoemd in Nederland.

Blaauw: „Dat is een sukses van de bovenste plank. Deze club bestaat al zo'n vijftien jaar. Deze is ontstaan uit de behoefte om de skiën te testen, puur voor de vakmensen dus. Tegenwoordig kan ook de consument, u en ik, daarvan gebruik maken. De hele collectie van Fischer is in die periode dan beschikbaar voor de wintersporters. Hetzelfde gebeurt met de tennisserij. Ik zou bijna zeggen: je gaat als een kruk naar zo'n club toe en je komt als een redelijk tennisser terug".

Waar is de wintersport het populairst in Nederland?

Blaauw: „De Randstad neemt, zoals zo vaak, de koppositie in. Daarna volgt het Zuiden van Nederland, dan de Achterhoek en het Noorden sluit de rij. Waarbij ik wil aantekenen dat het langlaufen met name in Limburg en Brabant zeer populair is".



Veel (Nederlandse) wintersporters huren hun ski-uitrusting in Oostenrijk en Duitsland, op de plaats waar de vakantie wordt doorgebracht. Maar daar komen regelmatig klachten over.

Blaauw: „Als u het woord huren noemt zeg ik alleen dit: huur de ski's in Nederland. Dat is beter dan in het buitenland. In ons land besteden de detaillisten daar meer zorg aan. Bovendien zijn 'onze' sportzaken goed geoutilleerd en de ski's worden op de juiste wijze afgesteld”.

Hoe 'groot' is Fischer in Limburg?

Blaauw: „Bij elke sportspeciaalzaak in Limburg die wintersport voert zijn de Fischer-ski's verkrijgbaar. Maar wij zijn er niet alleen op uit om zoveel mogelijk te verkopen. De mensen in de sportzaken geven wij ook de raad mee om de geinteresseerden zoveel mogelijk advies te geven. Er zijn zoveel ski's op de markt en niet elke ski is voor iedereen geschikt. Dat hangt van veel faktoren af, o.a. van de ervaring die men op de piste heeft opgedaan”.

Wintersport-bedrijven is natuurlijk meer dan alleen de ski's

Blaauw: „Ik kan het niet vaak genoeg zeggen: de binding is belangrijk. De schoenen natuurlijk ook. Er is niets zo vervelend als na een dag al met dikke blaren rond te lopen. De ski-bril? Als je dat ding nodig hebt is hij óók belangrijk. Onze brillen (Uvex) voldoen aan de meest moderne eisen. Aan een bril die plotseling beslaat heb je natuurlijk ook niets”.

Bent u zelf ook een verwoed wintersporter?

Blaauw: „Ik hoef niet zo nodig een topsporter te zijn. Ik wil me gewoon lekker ontspannen. Ik weet wél dat ik herboren van een ski-vakantie terugkeer. En natuurlijk, de economische recessie gaat aan niemand voorbij. Ik heb de indruk dat de liefhebbers de wintersport voor geen geld willen missen, maar waar men vroeger veertien of twaalf dagen ging, wordt dat nu acht tot tien dagen. Dat betekent minder uitgaven, maar men is er tóch op uit geweest”.

Jong geleerd is oud gedaan....

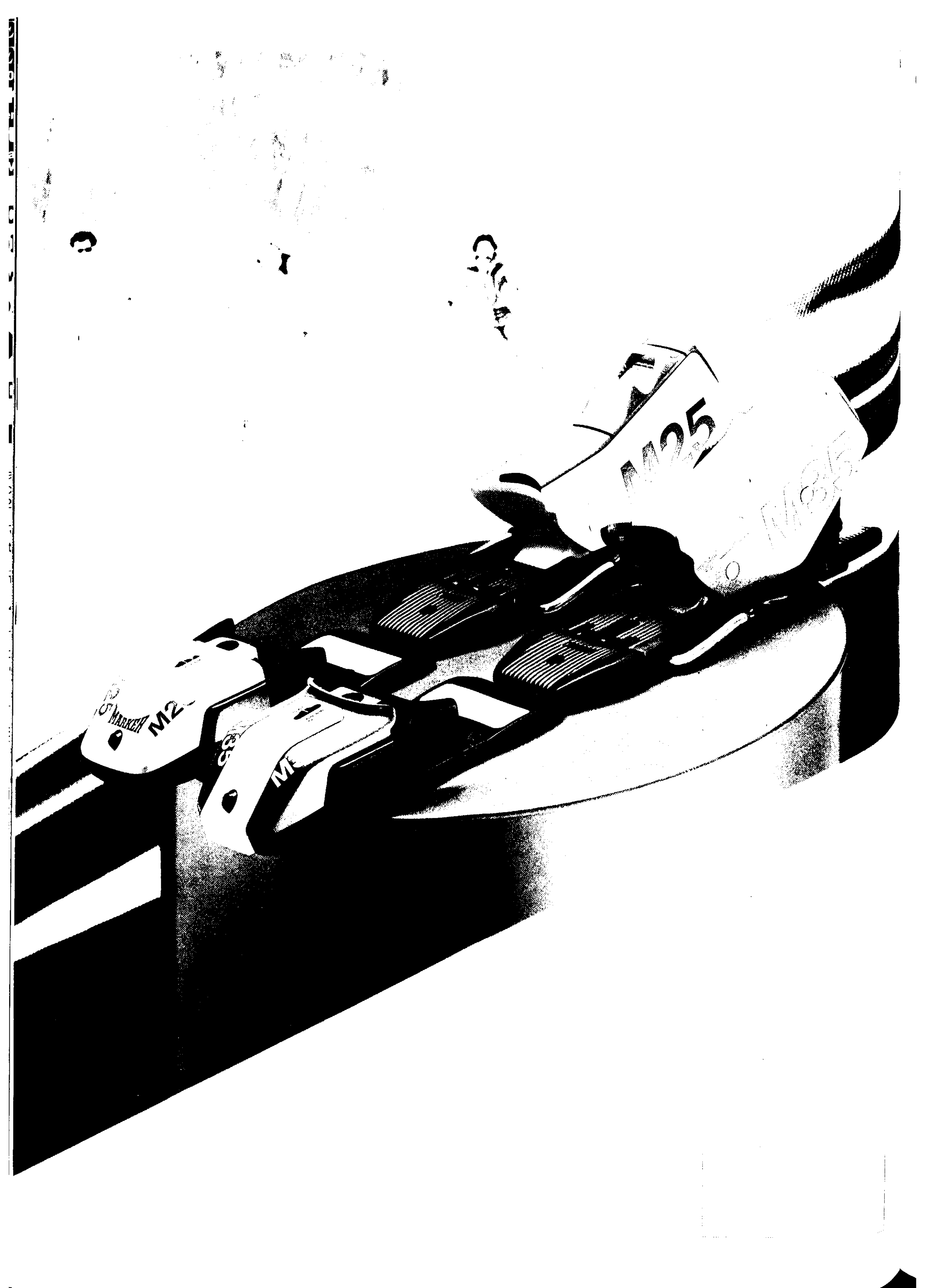
◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Voor meer informatie:
Blaauwsport, Savanneweg 71,
3503 RA Utrecht.
Tel. 030-434864. ■

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

De binding is zeer belangrijk. Op de foto de „Racing" van Marker.

Een ski-bril is belangrijk als je hem nodig hebt. De bril van Uvex beslaat nooit en dat weten de wintersporters maar wát te waarderen.



M25
MARKER

Maastrichtse prof denkt alweer aan een nieuw „doel"...

Rompelberg krijgt nu erkenning in peloton

MAASTRICHT – „Erkenning. Daar heb ik jarenlang voor gevochten. Die heb ik nu gekregen. Het was een zware weg maar ik heb het er graag voor over gehad." Aan het woord is Fred Rompelberg, de Maastrichtse prof die in 1982 voor opzien baarde in de wielersport. Montreal, daar lag zijn hoogtepunt in zijn loopbaan. Vier wereldrecords heeft hij nu achter zijn naam staan. Maar wie Rompelberg kent, weet dat hij alweer een nieuw doel voor ogen heeft.

Rompelberg: „Ik heb natuurlijk alweer iets nieuws in mijn hoofd, maar het is nog te vroeg om de plannen kenbaar te maken. Na de geslaagde recordpogingen in Canada heb ik een paar maanden gas teruggenomen. Want die inspanningen waren mij natuurlijk niet in de kouwe kleren gaan zitten. Ik heb maanden naar die ene dag in Montreal toegeleefd. Op tijd naar bed, niet roken, niet drinken – dat doe ik sowieso niet – en elke dag trainen. Op de weg, op de baan in Antwerpen, op de rollen."

Moeilijke start

Wat is de drijfveer achter de inspanningen die hij zich heeft getroost? Fred: „Ik heb mijn leven lang van de wielersport gehouden. Ik was vroeger, toen ik amper 20 jaar was, echter niet in de gelegenheid om serieus te trainen. Mijn vader vond het werk belangrijker. Hij had natuurlijk geen ongelijk. Ooit heeft hij mijn koersfiets aan een ketting gehouden. Maar ik heb nooit opgegeven. Ik wist dat ik vroeg of laat de door mij gestelde prestaties zou kunnen realiseren."

Als wegrenner bleef Rompelberg jarenlang in de schaduw van de „groten" uit het peloton. Nu en dan boekte hij een succesje, maar de echte erkenning bleef uit. „Ik ben een specifieke baanrenner", zegt Fred nu. Maar het duurde lang voordat ik daar achter was en ik de gelegenheid had om mij voor 100% aan de wielersport te wijden. Ik ben nooit te beroerd om de handen uit de mouwen te steken. Ik heb altijd hard moeten werken om te bereiken wat ik nu heb."

Baansport

Toen hij eenmaal definitief had gekozen voor de baansport, ging het snel vooruit. „Stayeren, het is heerlijk", aldus Fred. „Achter die motor, in razend tempo, vaak in een heerlijke entourage." Hij werd door de KNWU afgevaardigd naar het wereldkampioenschap omdat de bond zijn prestaties wist te waarderen. „Dat waren mijn eerste hoogtepunten", aldus de slanke Maastrichtenaar.

„Maar ik wilde méér; ik voelde dat de mogelijkheden er lagen. Op aanraden van een sportjour-



nalist (hij bedoelt Jean Nelissen van De Limburger, red.) ben ik mij bezig gaan houden met werelduurrecords. Nu heb ik er vier op mijn naam staan. De mensen die weten hoe hard ik naar dat doel heb gewerkt, beseffen wat er in Montreal door mij heen ging. Ik was, na dat uur temporijden, finaal op. Half versuft viel ik in de armen van mijn vrouw. Maar voordat ik afreisde, wist ik dat ik niet zou falen. In Antwerpen had ik mijn tijden laten „klokken" door de Limburgse renners Pieters en Ummels. En gangmaker Joop Stakenburg geloofde er ook in. Trouwens, die heeft vaker dan eens tegen me gezegd: „Fred, je bent bezig om het onmogelijke te realiseren. Neem toch eens een paar dagen rust". Maar daar wilde ik niets van weten. „Staak, rijden!", riep ik dan."

Doodop na een uur temporijden in Montreal. Tiny ondersteunt haar man die „werkelijk alles heeft gegeven", zoals hij het zelf zegt.

Veel publiciteit

Nadat Rompelberg in Canada bijna het ongelooflijke had gepresteerd, kwam de erkenning. De vaderlandse pers moest toegeven dat de man die als wegrenner nooit boven de middelmaat uitkwam, op de baan wel degelijk tot de wereldtop behoorde. „Ik heb na Canada een zee van publiciteit gekregen", aldus Rompelberg. „Radio, televisie, kranten, sporttijdschriften, ik heb ze allemaal over de vloer gehad of te woord gestaan op de baan. Ik moet altijd een beetje lachen als topsporters roepen dat publiciteit niet fijn is. Dan bedoelen ze eigenlijk het tegenovergestelde, maar ze durven er niet voor uit te komen. Ik ben wat dat betreft eerlijk: als je recht hebt op die erkenning, op dat meeleven van volk, is dat een fijn iets. Mijn terugkeer in Maastricht zal ik niet snel vergeten. Het was een droom. Wekenlang kwamen supporters, vrienden en kennissen mij feliciteren. De telefoon stond roodgloeiend. En laat ik het niet hebben over de bloemen en kadootjes die ik kreeg gestuurd. Ik had er een winkel mee kunnen beginnen."

Rondrit

Eind oktober, op een zonnige zaterdagmiddag, werd Rompelberg in zijn woonplaats in het zonnetje gezet. Het inderhaast opgerichte huldigingscomité ging niet over een nacht ijs. Maastricht was weer eens wielergek. Voor de derde keer in een paar jaar tijd. Eerst toen Jo Maas in Brussel een Tour-etappe won, daarna toen Ad Wijnands ook twee ritten in de Ronde van Frankrijk „pakte" en nu viel Rompelberg die eer te beurt. Hij had recht op die dag.

„Die rondrit door Maastricht, duizenden mensen langs de weg, ach, ik had daarvan niet durven dromen. En 's avonds heb ik nog duizenden handen moeten schudden tijdens de receptie in Hotel Maastricht". En ze waren er allemaal, die avond dat Rompelberg stralend met zijn vrouw Tiny op het erepodium stond. Iedereen die de wielersport een warm hart toedraagt was present om deze prominente Maastrichtenaar te fêteren. „Er kwamen mensen waarvan ik niet eens wist dat ze nog leefden", aldus Fred. „Jong en oud waren aanwezig. Als ik nu de foto's bekijk die op die dag werden gemaakt, moet ik soms nog een traan wegpinken. Het was ook voor mijn vrouw een fantastische dag. Want geloof me: zij had maanden voor die recordpoging geen gemakkelijke aan mij. Ik leefde als een kluizenaar. Ik was ook vrij snel geïrriteerd omdat ik zo geconcentreerd leefde. Tijd voor onze dochter was er ook



Radio, televisie, kranten. Als aasgieren doken ze op de Maastrichtenaar nadat hij het „onmogelijke" had gepresteerd.

weinig. In de weken nà Canada heb ik de schade een beetje in kunnen halen."

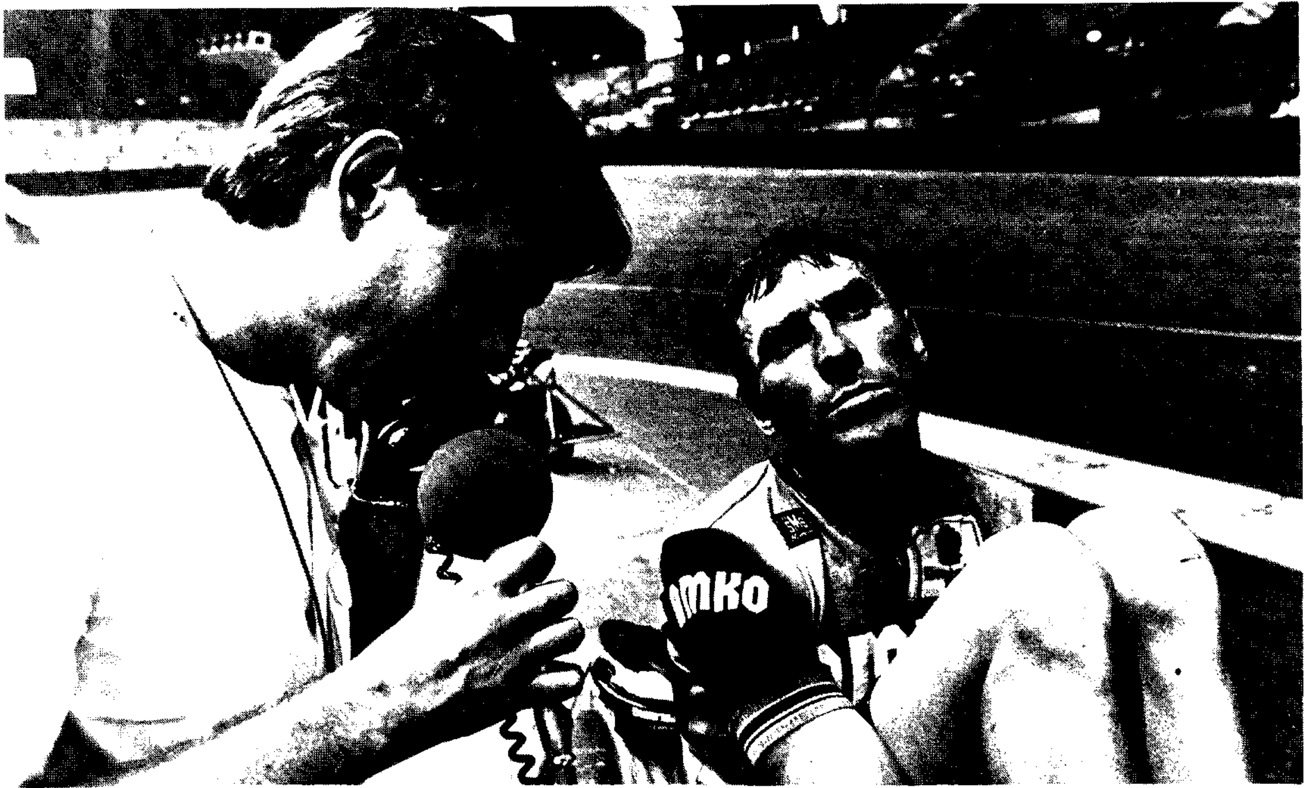
Sponsor

Rompelberg lijkt nu alles bereikt te heben. Hij maakte deel uit van bekende wielerploegen, o.a. van de TI-Raleigh-formatie van Peter Post. Omdat hij altijd wel voor een klinkend (baan) succes wist te zorgen, had hij in de loop der jaren weinig moeite om een sponsor te vinden. Krombacher Pils, het Duitse bierconcern dat de „Montreal-onderneming" sponsorde, heeft natuurlijk ook geen spijt gehad van deze investering. Want niet alleen Rompelberg kreeg veel publiciteit, ook Krombacher Pils plukte een aardig graantje mee. Fred: „Ik ben blij dat ik voor mijn sponsor iets terug heb kunnen doen. Misschien is er in de toekomst weer iets dergelijks mogelijk..."

Dat duidt dus op nieuwe plannen? Fred: „Laat ik niet te veel zeggen. Ik kan nog een jaartje of drie mee aan de top. Van die periode zal ik gebruik maken om nog een laatste keer te vlammen. Het heeft natuurlijk betrekking op het werk op de baan, maar meer zeg ik nu nog niet. Eerst moeten die plannen worden uitgewerkt. Pas dan wil ik die bekendmaken. Ik ga niet over een nacht ijs, want daar komt natuurlijk ook weer een hoop geld aan te pas. Dat zal met kandidaat-sponsors moeten worden besproken."

„Scherpe" tijden

Wat Raas en Zoetemelk zijn voor het weggebeuren, René Pijnen voor het zesdaagse-werk, dat is Rompelberg voor de records op de baan. Onlangs verscheen in en Nederlands sportblad een reportage over Rompelberg. De kop boven dat verhaal was veelzeggend: „Een bijzonder kind". De man in kwestie kan daar in meegaan. „Ik ben nooit een natuurtalent geweest en heb vroeger ook nooit de mogelijkheden gehad me aan het wielrennen volledig te wijden. Maar gedreven door eerzucht, door het daadwerkelijk kunnen afzien, door gezond te leven en door medewerking van mijn gezin kon ik toch de top bereiken. Weet je wat ik vreselijk jammer zal vinden? Als mijn vier we-



NOS-verslaggever Harry Jansen was er als eerste bij om Rompelberg te interviewen na zijn geslaagde recordpoging.

reldrecords worden gebroken door een ander. Maar dat is inherent aan records. Die zijn er om verbeterd te worden. Trouwens, zo makkelijk zal dat niet gaan. Insiders uit de wielersport hebben mij verzekerd dat die tijden erg scherp staan."

Trots

Limburg, altijd al een „wielerprovincie" geweest, kan weer een nieuwe naam met gouden lettertjes in het boek vol historie bijschrijven. Rompelberg, heel lang geleden ooit gelost tijdens een trainingsrit, heeft nu de absolute top in deze specialiteit bereikt. Het zijn niet de woorden van Rompelberg zelf, maar Limburg – en dus ook Limburg Sport – is best een beetje trots op deze provinciegenoot....

PRIJSWINNAARS

De prijswinnaars/winnaressen uit ons vorige nummer zijn bekend. De WINKLER PRINS ENCYCLOPEDIE (waarde ± 4000 gulden) gaat naar Henk Smit, Jos Klijnenlaan 15, Geleen.
De videorecorder (merk ARISTONA, waarde 3095 gulden) gaat naar N. Paes, Rijksweg 282, Sittard.
De OLYMPUS-camera, waarde 1000 gulden, gaat naar mevr. R. Krijntjes, Berghof 23, Eygelshoven.
De GAZELLE-fiets, waarde 850 gulden, gaat naar mevr. Taalman, Judeaweg 105, Maastricht.
Het BRAUN-scheerapparaat, waarde 145 gulden, gaat naar R. Janssen-Klobbes, Groenendaal 48, Ubach over Worms.
Willen bovenstaande winnaars telefonisch kontakt opnemen met de directie van Limburg Sport. Telefoon: 04498-52304. Nog één verzoek: doe de oplossing van de prijsvraag uit dit nummer in een OPEN enveloppe. Dank voor uw medewerking.

PRIJSVRAAG

100 FLESSEN APOSTEL-WIJN TE WINNEN

Alle verenigingen die aan deze prijsvraag meedoen dingen mee naar 100 flessen heerlijke Apostel-wijn. Beantwoord de vraag en maak een slagzin die betrekking heeft op Limburg Sport en wijn.

Vraag: Wie scoorde op woensdag 10 november het enige Nederlandse doelpunt bij de interland Nederland-Frankrijk in Rotterdam?

Antwoord: ....

Maak een slagzin die betrekking heeft op Limburg Sport en wijn.

Onze zin is: ....

Een deskundige jury beoordeelt – bij meerdere goede oplossingen van de vraag – de slagzin. De eerste prijs: 40 flessen Apostel-wijn; tweede prijs: 30 flessen Apostel-wijn; derde prijs: 20 flessen Apostel-wijn; vierde prijs: 10 flessen Apostel-wijn.

Dit formulier is ingezonden door:

Naam vereniging: ....

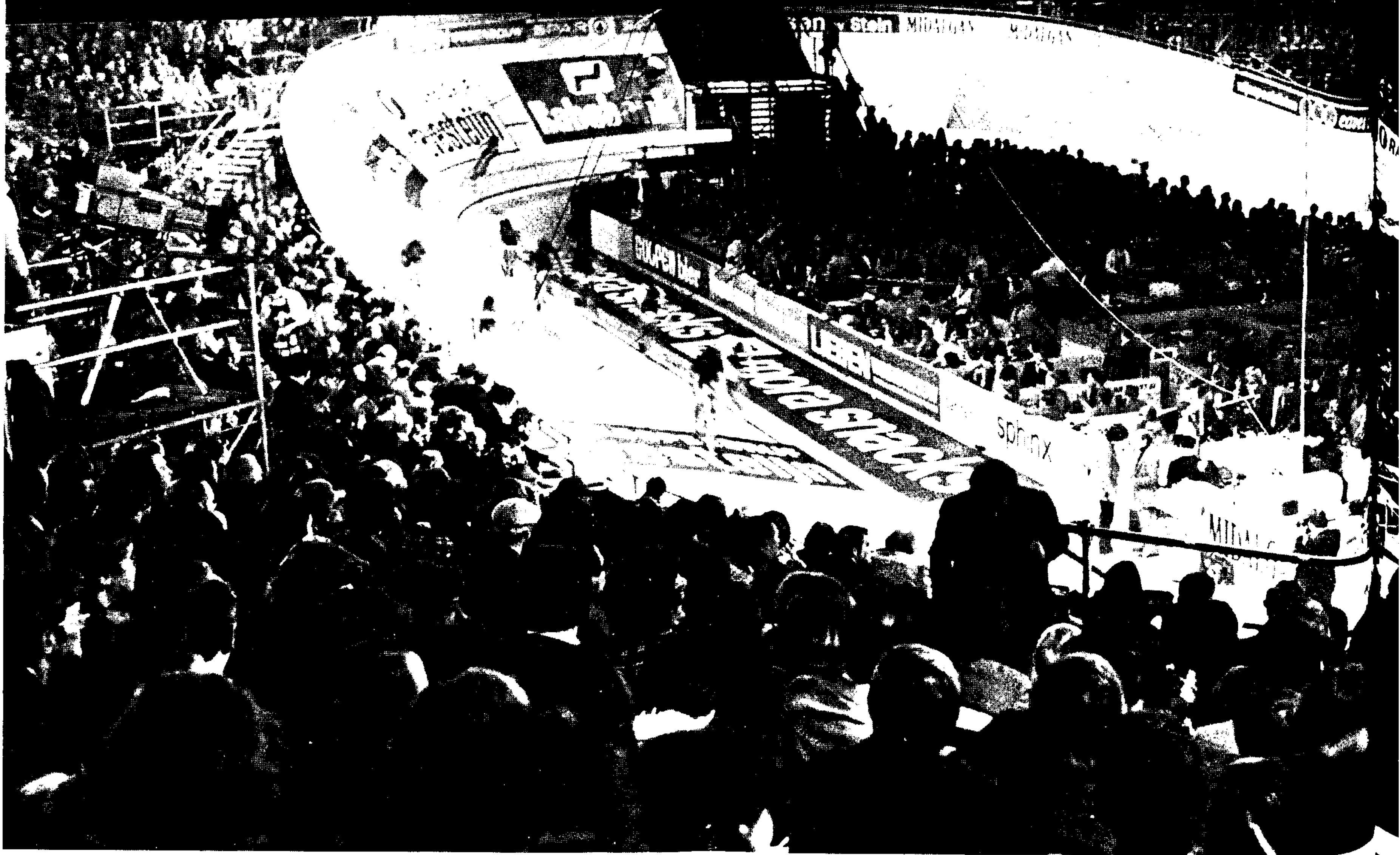
Sekretariaats-adres: ....

Woonplaats+postcode: ....

Het geheel staat onder toezicht van een notaris. De directie van Limburg Sport neemt zo spoedig mogelijk met de winnende verenigingen kontakt op over het in ontvangst nemen van de flessen Apostel-wijn.

DIT FORMULIER VOOR 25 DECEMBER AS. TOEZENDEN AAN: Limburg Sport, Postbus 26, 6120 AA BORN.

Zesdaagse Maastric



Martin Venix, wereldkampioen Stayeren

Martin Venix is altijd te vinden voor het showelement. Op de foto tijdens de zesdaagse van Maastricht, vorig jaar.

„Maastricht is een heerlijk

MAASTRICHT – De Stichting Zesdaagse Maastricht heeft er alles aan gedaan om de wereldkampieon stayeren achter grote motoren, Martin Venix, te contracteren. Hoewel hij een dure vogel is in het profcircus, een wereldtitel is immers niet niks, is het vrijwel zeker dat hij present is in de Eurohal.

Is Martin Venix meteen de gedoodverfde winnaar? „Nee, zeker niet", meent hij heel bescheiden. „Zesdaagsen rijden is niet mijn specialiteit, maar er zijn te weinig wedstrijden achter motoren zodat ik wel moet. En met veel plezier trouwens, maar ik zie mij echt niet de zege pakken". Martin Venix, al eerder een van de trekpleisters in de vorige Zesdaagse van Maastricht, is erg te spreken over de organisatie.

Gezellig

„Het is een gezellige zesdaagse. Het eten is prima verzorgd en wat belangrijker is; we hebben een goed hotel. In de Zesdaagse van Berlijn of Gent is dat wel anders. Daar wordt je helemaal aan je lot overgelaten. Soms moet je een slaapplaatsje op de baan zoeken en dat is niet prettig. Ja, ik kom graag naar Maastricht".

Is het niet verschrikkelijk zwaar om zes dagen achter elkaar van 's avonds tot vroeg in de morgen op de fiets te zitten? Martin Venix: „Zeker, maar de meeste mensen moeten acht uur per dag werken. Waarom zouden wij dat niet hoeven? Ik ben blij dat ik geen wegrenner ben, want dat is nog zwaarder. Neem nu zo'n rittenkoers. Die jongens zitten wel langer dan zes dagen acht uur op de fiets. Nee, daar klaag ik niet over. Het is mijn beroep".

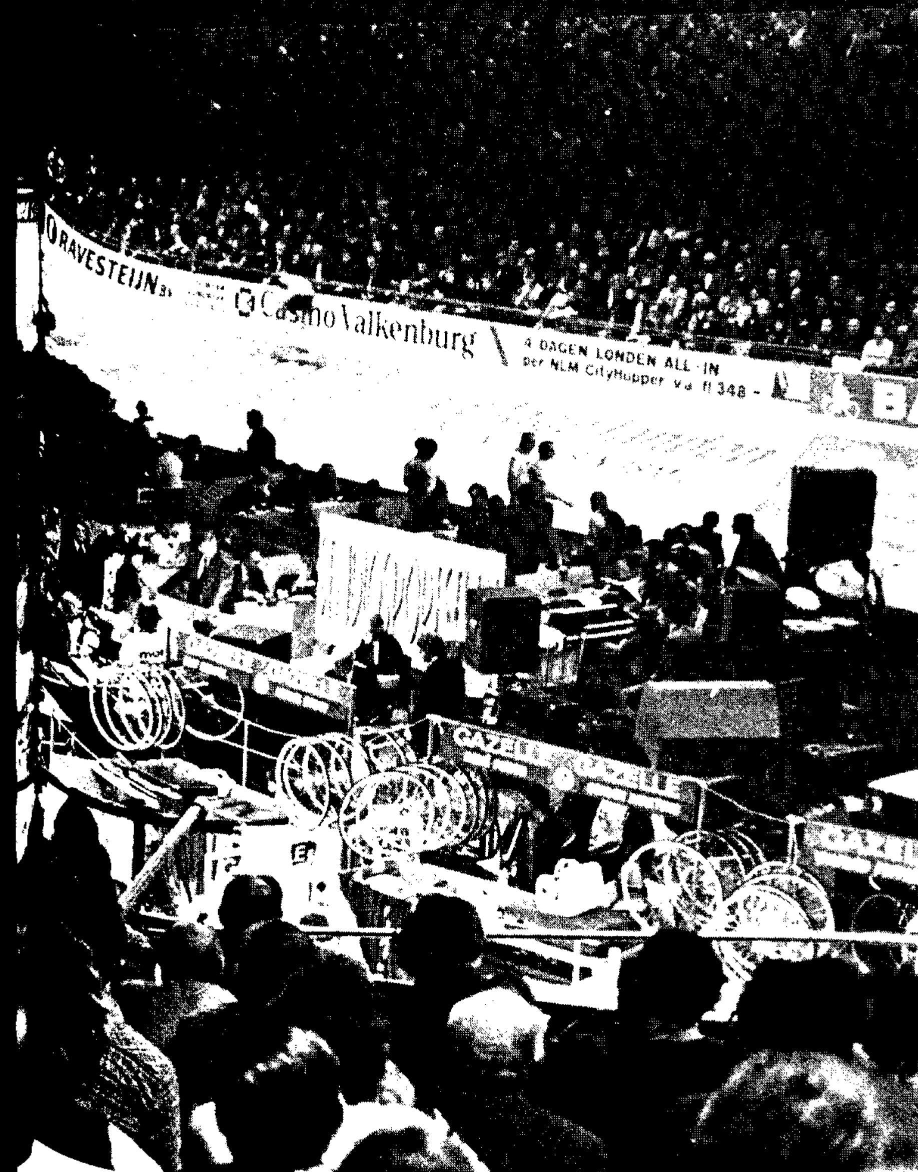
Show

De show is een onmisbaar element tijdens het indoorwielergebeuren. Wat vindt Martin Venix daarvan? „Nou, ik ben er blij mee. Het is een welkome afleiding en geeft ons wielrenners de kans om af en toe een beetje uit te blazen. Trouwens, je kunt het publiek niet boeien met wielrennen alléén. Er zijn toch ook geen voetbalwedstrijden van acht uur".

Rompelberg

Volgend jaar wil Martin Venix de wereldduurrecords van Fred Rompelberg aanvallen. „Ik ben al rond met twee sponsors en als daar nog eentje bij komt ben ik van plan in september '83 op de baan van Stuttgart een poging te wagen. Fred Rompelberg heeft mij via diverse media herhaaldelijk uitgedaagd. Nu zou ik kunnen zeggen: wordt maar eens wereldkampioen! Het lijkt me leuk als we in Maastricht tegen elkaar rijden. Dan kan ik hem alvast een voorproefje geven".

...at: voor elk wat wils



Programma

MAASTRICHT – De Zesdaagse van Maastricht, die dit keer van donderdag 16 tot en met dinsdag 21 december wordt verreden, heeft het publiek heel wat te bieden. Op het sportieve vlak komen de mensen zeker aan hun trekken, maar ook het randgebeuren is bijzonder goed verzorgd.

Namen als Martin Venix, Ad Wijnands, Jan Raas, Sercu, het duo Peffgen-Fritz, clown Willy Debosscher, het tweetal Allan-Clark en Gerrie Knetemann staan borg voor een hoogstaand sportief gebeuren. Op donderdag wordt gekoerst van 19.00 tot 1.00 uur. Op vrijdag van 19.00 tot 2.00 uur, op zaterdag van 14.00 tot 17.00 uur en van 19.00 tot 2.00 uur, op zondag van 14.00 tot 21.00 uur, op maandag van 19.00 uur en op de slotdag (dinsdag) van 18.30 tot 24.00 uur.

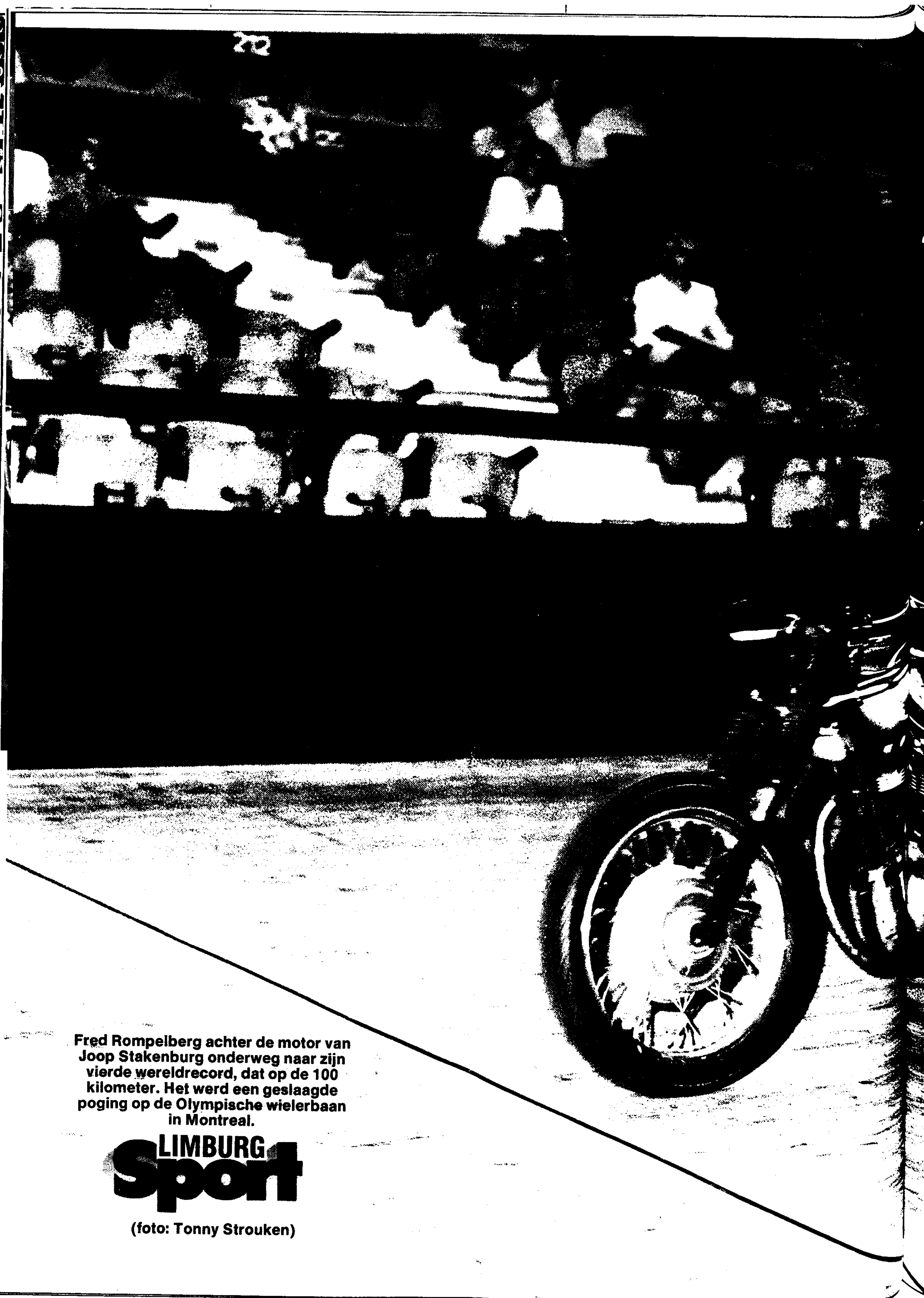
De entreeprijzen van donderdag tot en met maandag bedragen op tribune E met kuipstoel *f* 25,- en op de overige plaatsen twee tientjes. Op de slotdag worden die bedragen met *f* 5,- verhoogd. Kaarten in voorverkoop zijn een rijksdaalder goedkoper, groepen vanaf 20 personen krijgen een reduktie van *f* 5,- en kinderen tot en met twaalf jaren hoeven maar tien gulden te betalen. Voorverkoop bij de kantoren van de Rabobank, Hupkens Sport op de Markt in Maastricht en bij de Eurohal (043-166666).

AANBOD

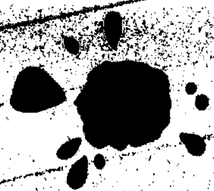
Wat wordt er geboden in Maastricht? Jagende koppelkoersen, wedstrijden achter derny's, afvalwedstrijden, premiesprints en een amateurzesdaagse. De Chris Harvey Band zorgt weer voor de muzikale omlijsting van het geheel.

Op zaterdag is er een jeugdmiddag. Dan is er een volledig programma, doch de jeugd kan voor het luttele bedrag van *f* 2,50 terecht. Het programma duurt dan van 14.00 tot 17.00 uur, maar er is ook gezorgd voor discomuziek, goedkope consumpties en allerlei andere dingen.

In de Eurohal is op alle dagen gezorgd voor buffetten en eetstands.


Fred Rompelberg achter de motor van
Joop Stakenburg onderweg naar zijn
vierde wereldrecord, dat op de 100
kilometer. Het werd een geslaagde
poging op de Olympische wielerbaan
in Montreal.
LIMBURG
Sport
(foto: Tonny Strouken)





Zesdaagse Maastricht: voor elk wat wils

Ad Wijnands favoriet voor eigen publiek



Ad Wijnands en René Pijnen waren vorig jaar de glorieuze winnaars van de Maastrichtse zesdaagse. De foto toont de huldiging.

„Een grote stimulans"

MAASTRICHT — Als op donderdag 16 december het eerste startschot klinkt van de wielerzesdaagse van Maastricht, zullen alle ogen ongetwijfeld gericht zijn op Ad Wijnands. Hij is immers de enige Limburgse deelnemer bij de profs en rijdt in de Eurohal dus voor eigen publiek. Daarbij komt nog eens dat hij vorig jaar samen met René Pijnen de overwinning pakte zodat de verwachtingen hoog gespannen zijn.

„Het is natuurlijk een stimulans om voor eigen publiek te koersen", vertelt Ad Wijnands aan de vooravond van het wielerspektakel. „Maar men moet niet vergeten dat ik ten opzichte van de echte pistiers het een en ander tekort kom. Ik ben dan pas twee, drie weken in training terwijl de grote jongens al maanden aan de gang zijn. Ook weet ik nog niet wie mijn partner zal zijn en dat zal het resultaat positief of negatief beïnvloeden".

Show

Voor veel mensen is het wielergebeuren op de baan nog steeds een show, die met wedstrijden weinig te maken heeft. Ad Wijnands: „Nou, daar kun je je lelijk aan vergissen. De man die onlangs vier wereldrecords brak, Fred Rompelberg, heeft twee jaar geleden eens meegedaan, maar na een half uur had hij al een achterstand van elf ronden. Er wordt keihard doorgereden. Natuurlijk is het showelement onmisbaar, maar bij koersen op de weg is er ook een fanfare of een kermis. Dat wil dan nog niet zeggen dat er niet gereden wordt".

De Zesdaagse van Maastricht zal de laatste zijn van dit seizoen voor Ad Wijnands. „Daarna ga ik op wintersport om me vervolgens helemaal op het wegseizoen te concentreren. Ik kan wel veel geld verdienen met zesdaagsen, maar je moet voor het een of het ander kiezen. Ik ben nog een jonge coureur, pas voor mijn derde competitie prof, en de wegwedstrijden zijn voor mij het belangrijkste".

Zwaar

In de Zesdaagse van Dortmund presteerde Ad Wijnands bijzonder goed. Eigenlijk verbazend voor een jonge renner, want de meeste baancoureurs beginnen pas op latere leeftijd aan het indoorgebeuren.

Ad Wijnands (23): „Ik vind dat een jonge renner als ik zoveel mogelijk moet leren. Daar hoort ook het koersen op de baan bij. Het is overigens erg zwaar. In Dortmund werd gereden van zeven uur 's avonds tot half vier 's nachts en daarbij in de morgenuren nog drie uurjes. Frühschoppen heette dat. Dat valt echt niet mee. Je mag zeker niet in slaap vallen, want bij de geringste onnauwkeurigheid lig je op de grond. Verder kan ik me ook niet voorstellen dat het gezond is. Een sportman rookt niet, maar je krijgt toch wat sigaretjes binnen op zo'n avond. Maar ja, dat weet je als je eraan begint. In de frisse buitenlucht raak ik dat wel kwijt". ■



het symbool van succes in sport

Le Coq Sportif. Drie jaar geleden een nieuwe lijn in sport- en vrijetijdskleding in Nederland.

Nu, op dit moment, één van de meest succesvolle merken in vrijwel elke tak van top- en recreatiesport.

Le Coq Sportif, modieuze, doordachte kleding van Frans fabrikaat. Feilloos te herkennen aan het gestileerde haantje.

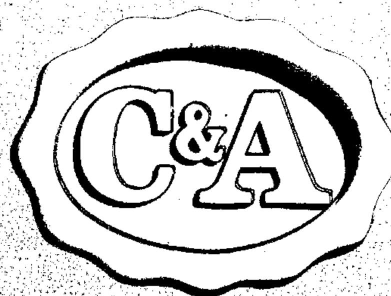
Door comfortabele stoffen en exclusieve ontwerpen te combineren is Le Coq Sportif in korte tijd een begrip geworden voor grage dragers van duurzame kleding met een internationale reputatie en allure.

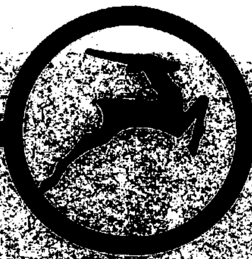
Le Coq Sportif, betaalbare kwaliteitsprodukten voor sport en vrije tijd.

pulli,
sokken,
handschoenen,
bril,

voor slechts: bij C&A!







Le Coq Sportif beleeft een gigantische groei

Kwaliteit in sport en vrije tijd

AMSTELVEEN — Enkele maanden geleden was Ajacied Gerald Vanenburg in Sittard om aan jonge Limburgse voetballertjes 'les' te geven tijdens het trainingskamp in het Sportcentrum, dat in samenwerking met het weekblad 'Voetbal International' aldaar werd georganiseerd. Eén nacht sliepen de voetballende mannekes slecht. Een dag later zouden ze immers (gratis) het originele voetbalshirt van Le Coq Sportif krijgen... Ton W. Ten Hamm, directeur van Le Coq Sportif in Nederland, moet er nú nog om lachen.

Bernhard Hinault: „Oók in Le Coq Sportif"

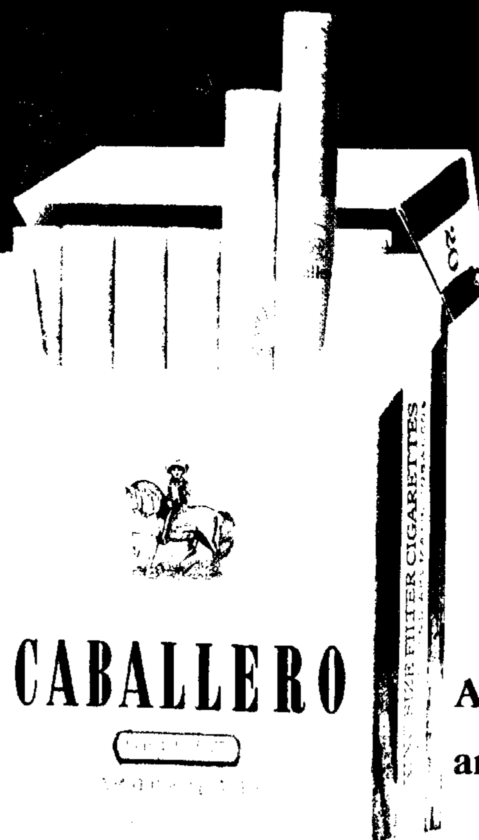


Direkteur Ten Hamm: „Wij kunnen het amper bijbenen".

Le Coq Sportif behoort op dit moment in de wereld tot de toonaangevende merken op het gebied van sport- en vrijetijdskleding. Schoenen, tennisrackets, je kan het zo gek niet opnoemen of de 'sportieve haan' is van de partij. In Nederland zijn al veel clubs en sporters die bij Le Coq Sportif een kontrakt hebben getekend. Met terechte trots zegt directeur Ten Hamm: „Het Ajax-team speelt in ons merk. Dat is natuurlijk een trekker van jewelste. Helmond Sport, Veendam, NEC, basketbalploeg Elmex Leiden, om er een paar te noemen. En de individuele kontrakten zijn legio. Ik denk aan Vanenburg, Wim Kieft, Leo van Veen, Marco van Basten, tennisser Louk Sanders, Jan Lammers, maar ook het tweede team van Ajax, waar zoveel talenten uit te voorschijn komen"

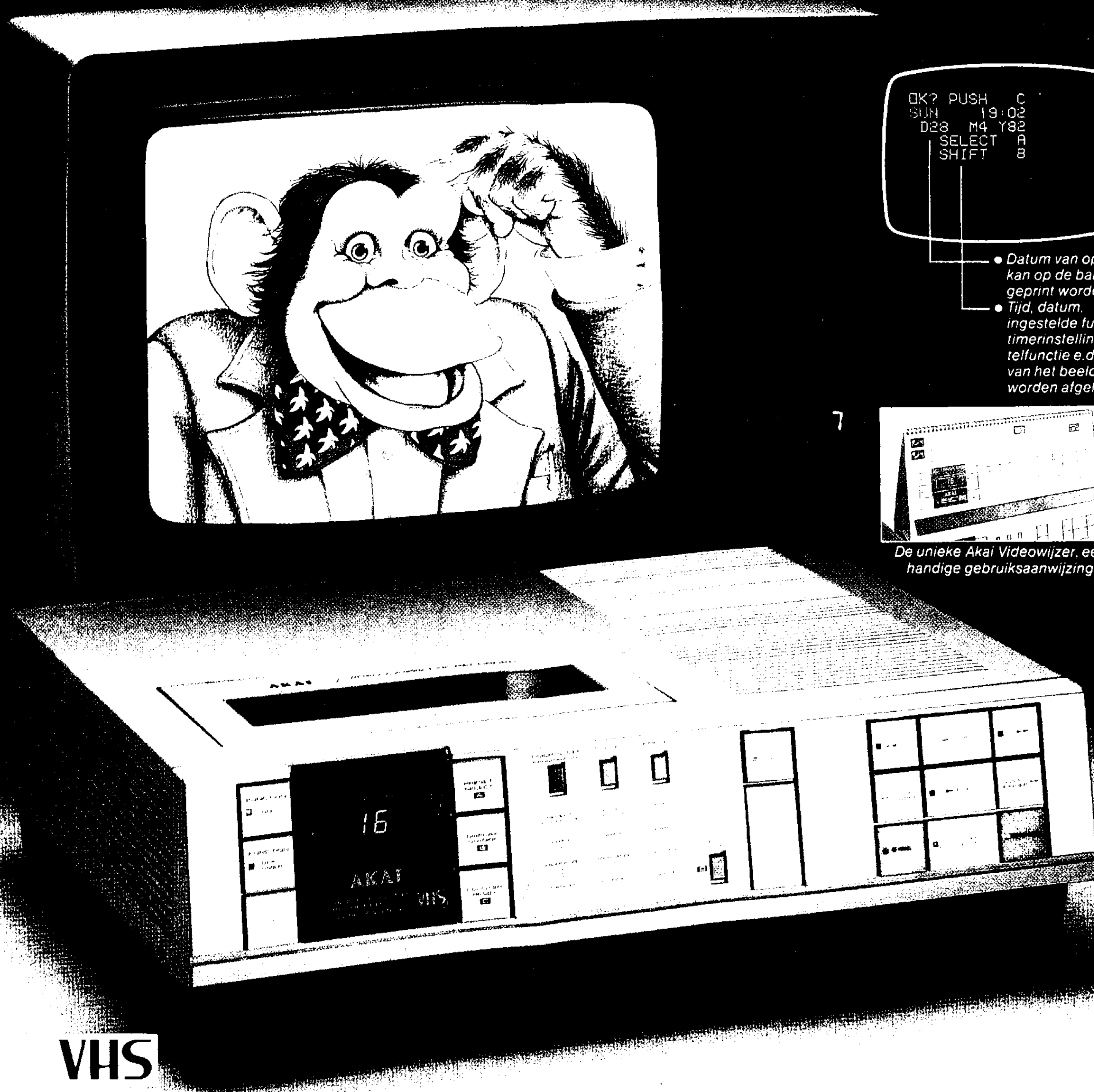
Vervolg op pag. 38

Caballero Filter.
Smaak voor twee.



Anders dan andere.

'S WERELDS INTELLIGENTSTE VIDEORECORDER.



De unieke Akai Videowijzer, een handige gebruiksaanwijzing.

De nieuwe VS-2 van Akai bewijst, dat óók een videorecorder intelligent kan zijn. Via het beeldscherm geeft hij u instructies voor de bediening. Eenvoudiger kan het niet.

En zo kunt u snel gebruik maken van de vele nuttige eigenschappen. Met de timer kunt u programma's opnemen ook als u niet thuis bent. In 4 weken legt u 9 verschillende programma's op de band vast. Natuurlijk kunt u bijvoorbeeld op Nederland 1 naar een voetbalwedstrijd kijken terwijl u tegelijkertijd via Duitsland 2 een speelfilm opneemt.

Met de „Quick Finder" draait u de band 7 x versneld af. Zo vindt u snel een programma of passage. Het automatisch zoeksysteem is uitgerust met 16 voorkeuzezenders om straks ook de satellieten te ontvangen. De Akai VS-2 is dus ontwikkeld met het oog op de toekomst.

Het bedieningsgemak van de Akai VS-2

Gezegd wordt wel eens dat het bedienen van sommige videorecorders slechts is weggelegd voor bezitters van een HTS-diploma. Met de Akai VS-2 heeft u zo'n certificaat niet nodig.

De belangrijkste instructies krijgt u immers via het beeldscherm. Bovendien is er de unieke Akai Videowijzer. Een zeer overzichtelijke gebruiksaanwijzing die u – stap voor stap – de mogelijkheden laat zien. Van het aansluiten op de TV tot het professioneel monteren van videobanden.

Het bedienen kan ook geheel op afstand. Als accessoire is een draadloze infrarood afstandsbediening leverbaar.

De Akai VS-2 kan nog meer.

De VS-2 heeft nog veel meer unieke eigenschappen. Ga maar eens kijken bij uw Akai-handelaar. Hij heeft ook de speciale Akai krant met alle informatie. Of bel 010 - 114060.

De unieke VS-2 kost u f 1998,–. Voor een gewone videorecorder betaalt u evenveel.

FODOR RADIO BV/AKAI, HOOGSTRAAT 11-15, 3011 PD ROTTERDAM. TEL. 010-114060.

Admix



◀ *Directeur Ten Hamm met een deel van zijn personeel. „Er is reden om te lachen".*

Vervolg van pag. 35

Italië óók...

Le Coq Sportif, een Zwitserse holding (in Fribourg) met het exportkantoor in Strassburg, opereert in tientallen landen. Je komt de naam telkens weer tegen: in België bij landskampioen Standard Luik en AA Gent, in Engeland bij Tottenham Hotspur, Aston Villa en Chelsea. En – als klap op de vuurpijl – de wereldkampioenen voetbal van 1978 en 1982: Argentinië en Italië. „Wij verkopen ontzettend veel shirts van Ajax. De jeugd in Nederland identificeert zich graag met dit team", zegt Ten Hamm. „In 1980 begonnen we in Nederland met 4 man. Nu hebben we ruim dertig mensen in dienst. En we kunnen het werk niet bijbenen".

Waar voor geld

De suksesformule? „Kwaliteit brengen", zegt Ten Hamm. „Anders is het binnen een jaar afgelopen. Naar buiten toe presenteren. Wij zijn zeer kwaliteitsbewust. Dat geldt voor onze brochures maar ook voor de stands op beurzen. Wij zijn een beetje de voorlopers van het vrijetijdgebeuren. Ook in Limburg merken wij sinds anderhalf jaar een forse stijging van onze verkoop. Iedereen klaagt maar dat het zo slecht gaat, maar juist in deze tijd moet je duurzame produkten op de markt brengen. De mensen willen goede waar voor hun geld".

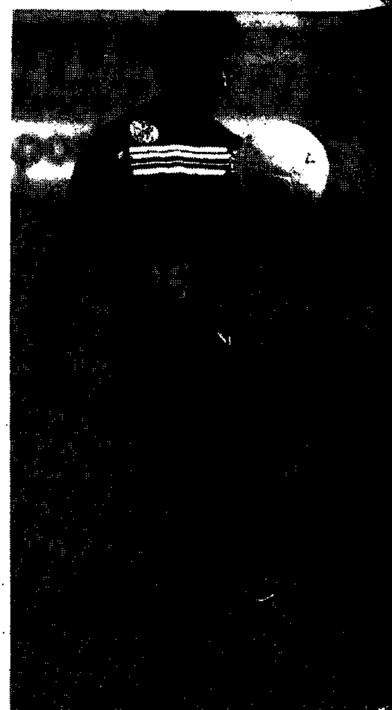
De collectie van Le Coq Sportif kan in twee kategorieën worden onverdeeld. Enerzijds de echte sport, daarnaast het vrijetijdgebeuren. Ten Hamm: „Als ik aan de sportsektor denk noem ik de voetbalsport, tennis, wielrennen (schoenen, shirts, broeken), basketbal en alles wat met lopen te maken heeft. Wat het wielrennen betreft: wij zijn officiële sponsor van de Tour de France. Kijk naar het truitje waar Bernard Hinault tijdens de Ronde in rijdt...".

550 Verkooppunten

De moderne mens wil er 's avonds, na het werk, lekker bijlopen. Het costuum en de das verdwijnen dan in de kast en daarop heeft Le Coq Sportif ingespeeld. Via schoenen, shirts, trainingspakken die als vrijetijds pak worden gedragen, jacks, noem maar op. Ten Hamm: „Onze kwaliteit is prima en de kleuren doen het erg goed bij het publiek. Wij hebben een zeer fijne relatie met onze detaillisten. Wij zeggen ook steeds tegen de sportzaak-eigenaars: „Wij willen jullie alleen dié spullen verkopen die jullie óók weer verkopen". Wij adviseren naar eer en geweten. Op dit moment hebben we 550 verkooppunten in Nederland. Wij hebben zelfs een tijdelijke 'stop' moet inlassen omdat we het niet kunnen bijhouden".

Vanenburg

Het kontrakt dat Le Coq Sportif met het Ajax-talent Gerald Vanenburg afsloot, was een gouden zet. Vanenburg staat in de krant, op posters, in sportbladen. Steeds gestoken in dat rode trainingspak met die horizontale w... te strepen. Ten Hamm: „Ik w... niet precies hoeveel wij van d... pakken hebben verkocht, m... het moet een gigantisch aa... zijn. De klanten vragen nu ook ... de winkel: „Hebt u ook dat V... enburg-pak?"



Gerald Vanenburg: „zijn" trainingspak werd beroemd

Meer informatie omtrent Le C... Sportif (Nederland): Prof. E. Meyerslaan 3, 1183 AV Ams... veen. Telefoon 020-436528.

De nieuwe collectie is binnen.



Kerastase-produkten helpen handje bij hoofdverzorging

Kapsel: óók belangrijk voor de sportmensen...

...ssing van de Kerastase föhnlotion is zeer eenvoudig, ...de lotion over het kapsel verstoven wordt nadat het haar ...n werd met een verzorgende shampoo Kerastase.

...EN – Het kapsel is niet alleen een middel ...ee je jezelf happy voelt, het is ook een ...ningsteken. ...ortmensen zoals Johan Dijkstra, de aan...r van MVV, die zelf een sportzaak be...n het centrum van Maastricht is het van ... dat hij niet alleen op het veld maar ook in ...aak goed herkenbaar is, hetgeen mede ...jn kapsel bereikt wordt.

...Dijkstra laat zijn haar ... bij salon Mullenders ...tase produkten, waar... andere gebruik ge...rdt van de föhnlotion ...se. Deze lotion is een ...del zowel voor de kap... voor de consument, om...mee het haar makkelijker te föhnen is, meer glans heeft en de vorm van het kapsel langer houdbaar maakt.

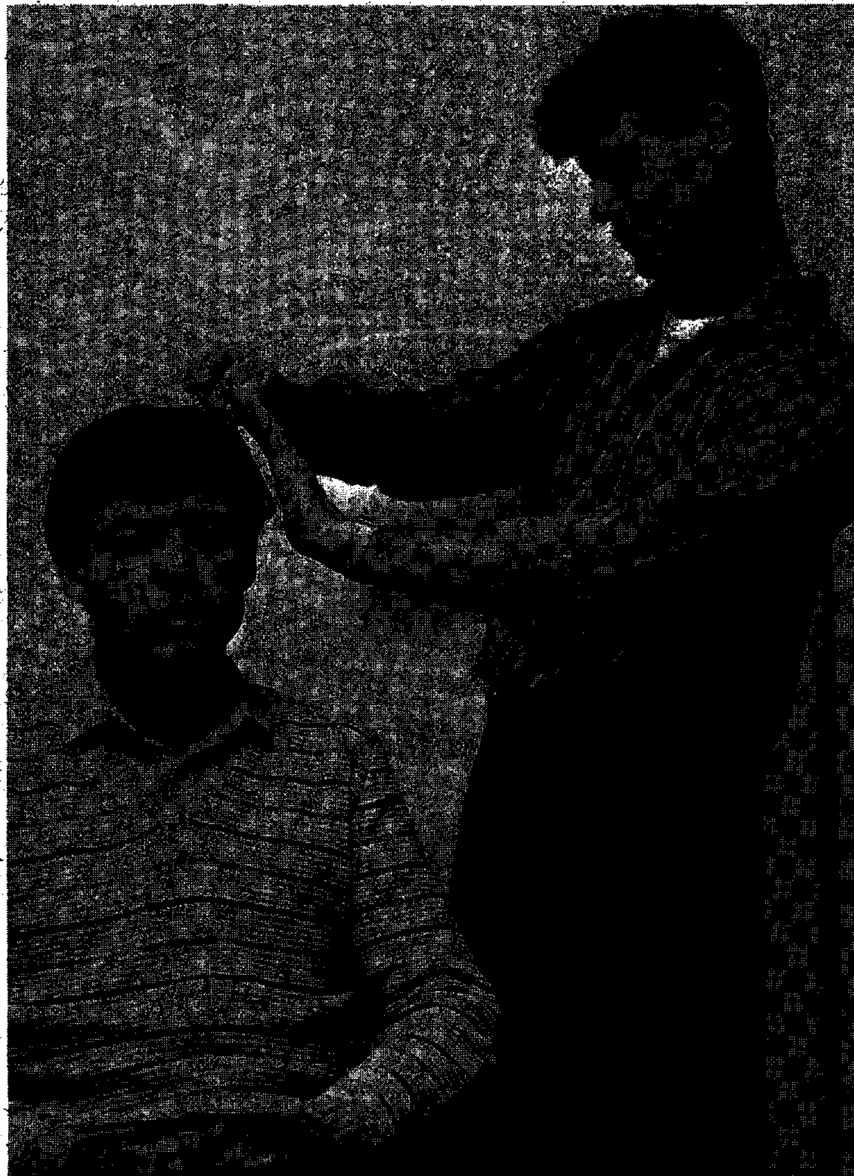
Sportmensen die vaak twee maal per dag hun haar wassen doen er verstandig aan hiervoor een verzorgende shampoo te gebruiken en de wasbehandeling uit te voeren met vlakke handen. Immers, door de inspanning heeft men flink getranspireerd, waardoor de afvalstoffen met het transpiratievocht op de huid aanwezig zijn. Dit laat zich zeer snel verwijderen. Vandaar dat de shampoo meer een verzorgende werking moet hebben. Het wassen met de vlakke hand bevordert bovendien het intakt houden van de struktuur van het haar, waardoor het haar er gezond blijft uitzien.

In vele kleedkamers ziet men na afloop van de wedstrijd dat sportmensen hun haar föhnen, niet alleen om kou-vatten te voorkomen maar ook om het kapsel weer in model te brengen waarmee zij 'bekend' zijn.
Met behulp van föhnlotion Kerastase, die voor f 10,75 verkrijgbaar is bij de Kerastasekapper, kan men het haar makkelijker in model brengen en houden.

Mullenders

Kapsalon Mullenders is reeds elf jaar gevestigd aan de Burgemeester Cortenstraat 21 in Heer-Maastricht onder de naam „hairstyling Lou".
Lou Mullenders begon zijn zaak

Vervolg op pag. 42



Kapper Mullenders legt de laatste hand aan het kapsel van MVV-aanvoerder Johan Dijkstra.


RARE
ODUCT OF SCOTLAND

Philips Video 2000. Het Complete Systeem.

De unieke omkeerbare Video 2000 cassette.

Twee jaar garantie op de kopschijf. En zes jaar extra zekerheid door het unieke Philips Service Certificaat.

De feilloze elektronische bediening met zelfdenkende microprocessor.

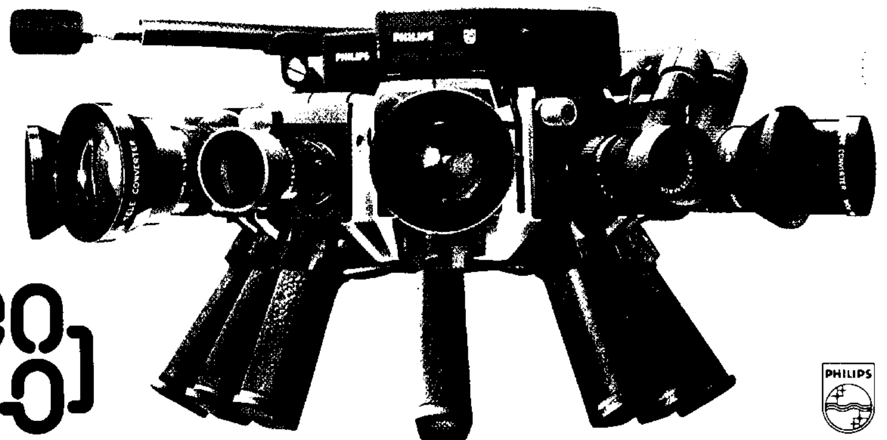
Er is een opvallend verschil tussen Philips Video 2000 en de gebruikelijke videosystemen.

Dat is: de omkeerbare cassette.

Die niet alleen zorgt dat u kijkt voor half geld. Maar die bovendien, een beeld- en geluidskwaliteit mogelijk maakt, die nog niemand heeft overtroffen.

Welgeteld is Video 2000 op alle punten vèr vooruit. Neem unieke vindingen als DTF (automatische spoorvolging) en DNS (automatische ruisonderdrukking). Het flitsend-snelle GO-TO opzoeksysteem. Het elektronische bedieningskomfort met de zelfdenkende microprocessor. En al die speciale snufjes voor de verwoede video-enthousiast.

Met Philips Video 2000 kunt u alle kanten uit. U kiest uit twee recorders, vier cassettes, twee video-camera's met verwisselbare optieken en legio accessoires waarmee u gaandeweg een complete uitrusting opbouwt. Geen wonder, dat er ook zo'n ruime keus is in voorbespeelde Video 2000 cassettes.



PHILIPS

VIDEO 2000



Vervolg van pag. 39

in een klein pand, maar door zijn uitstekende vakmanschap en bekwaamheid groeide het zaakje uit tot een Unisex-salon. Hier kan dus iedereen terecht, mannen, vrouwen en kinderen. Hij werkt veel met Kerastase-verzorgingsprodukten en de verzorging is dan ook optimaal. Zijn L'Oréal-produkten kunnen alle haarproblemen aan, van roos tot en met vet haar. Lou Mullenders: ,,Vooral sportmensen hebben behoefte aan een goede haarverzorging, omdat zij hun haar heel vaak moeten wassen. In onze zaak besteden wij daar dan ook veel aandacht aan".

Dijkstra

Johan Dijkstra, al jaren bekend als aanvoerder en libero van MVV: „Wie vindt het niet belangrijk om er verzorgd uit te zien? Ik ben niet het type dat de kapperszaak platloopt, maar een goed kapsel is natuurlijk niet onbelangrijk in het leven. Bij kapsalon Mullenders vind ik een goede verzorging met de Kerastase-produkten van L'Oréal". ■



Johan Dijkstra in zijn sportzaak in gesprek over het kapsel als herkenningsteken met de heer Luchi adjunkt direkteur van L'Oréal Coiffure.

Ook „Pommery" ziet het nut in van sportsponsoring

Beroemd champagnemerk koos voor de golfsport

AMSTERDAM – Het champagnemerk „Pommery" heeft dit jaar haar beroemde naam 'geleend' aan het Open Golfkampioenschap van Nederland in Utrecht. De directeur van Niels de Veye, importeur van luxe conserven en wijnen, legt in bijgaand artikel uit waarom ook Pommery, in navolging van vele andere bedrijven, koos voor sportsponsoring.

„Van nature heb ik altijd een positieve kijk op de wereld. Natuurlijk realiseer ik me dat wij met z'n allen leven in een tijd waarin we een stap terug moeten doen. Dit geldt niet alleen voor een bepaalde groep, maar min of meer voor de gehele Nederlandse bevolking.
Je kunt nu twee dingen doen: hierover blijven zeuren, dan wel je leven proberen aan te passen. Ik ben een voorstander van het laatste. Blik vooruit en tracht er wat van te maken. Eigenlijk een mentaliteit die je ook in de sport moet hebben wil je verder komen. Successen worden nu eenmaal afgewisseld door mindere prestaties. En ook hier is een goede mentaliteit nodig om er weer bovenop te komen. Als direkteur van Niels de Veye, importeur van luxe delicatessen en wijnen, zou je mogen verwachten dat het allemaal wat moeilijker gaat in deze tijd.
Immers, de koopkracht loopt te-



De wijnboer werpt een laatste kritische blik op zijn druiven.



rug, en heeft men dan nog wel geld over voor de betere artikelen die een stuk hoger in prijs liggen? Wat je ook in de politiek ziet, zie je ook in het koopgedrag van de mens: er is sprake van polarisatie. Natuurlijk blijft er een groep mensen over die het er nu eenmaal niet voor over heeft om wat meer te betalen voor kwaliteitsprodukten. Aan de andere kant is er echter ook een grote groep die kwaliteit voorop stelt en bereid is hier iets meer voor te betalen. Ik weet dus uit ervaring dat deze groep mensen voor wat betreft de duurdere etenswaren geen stap terug doet. Voorlopig zien wij aan de hand van de resultaten nog steeds een groei in ons bedrijf gerealiseerd. Dit geldt niet alleen voor de luxe conserven zoals SD en W maar ook voor onze zoutjes Buggles en de wijnen waarin met name het champagnemerk Pommery een enorme groei te zien geeft.

Op het eerste gezicht vreemd voor een produkt dat toch gerekend mag worden tot de uitgesproken luxe artikelen. ..We hebben echter gemerkt dat champagne, die aanvankelijk alleen rond de feestdagen gedronken werd, steeds meer geconsumeerd wordt gedurende het hele jaar.

Ik heb trouwens het gevoel dat men in het algemeen weer steeds meer waarde gaat hechten aan feestelijke gebeurtenissen. Je merkt het ook aan de kleding. Spijkerbroeken raken weer wat meer op de achtergrond, en men trekt weer een pak aan. Je zou bijna kunnen zeggen dat gevoel voor stijl weer terugkomt. Om even op Pommery terug te komen: dit is een van de grootste champagnemerken ter wereld. Met enorme grote wijngaarden en kelders in Reims.

Kwalitatief op een hoger niveau. Immers, prins Bernhard drinkt niet voor niets altijd Pommery Rose Champagne.

Los van een fikse reklame-ondersteuning voor dit champagnemerk, begeven wij ons ook op sportsponsoring. We hebben hiertoe een sport gekozen die qua stijl op hetzelfde niveau ligt als dit merk, nl. de golfsport. Tijdens de Open Golfkampioenschappen die in juli in Utrecht gehouden zijn, was Pommery een van de hoofdsponsors. Op deze manier hebben wij veel goodwill gekweekt voor dit champagnemerk, en wij verwachten dus ook een flinke stijging in de volgende jaren.

Tenslotte nog een opmerking over sponsoring: waar mogelijk, zal ik altijd proberen een stuk sponsoring te realiseren voor de promotie van onze produkten, vooral als er een duidelijke koppeling is tussen produkt en sport, dan is het helemaal ideaal". ■

Ook tijdens de pluk der druiven, geniet men van een lekkere slok.

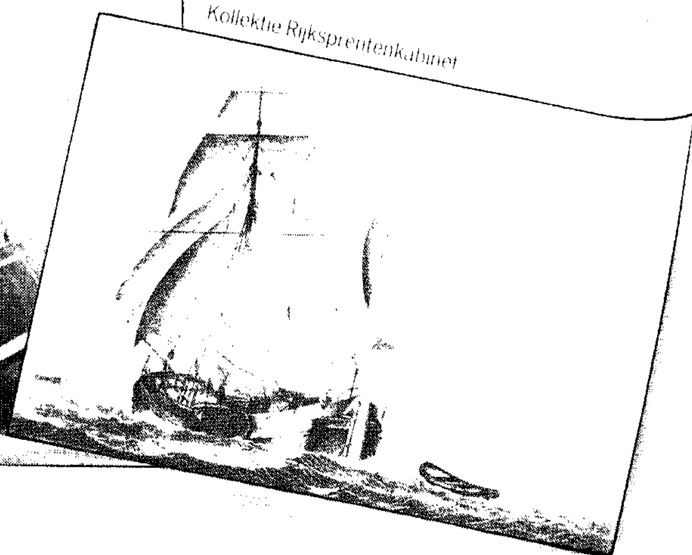
Dáár wil ik een Minoltakopie van.

ANP foto



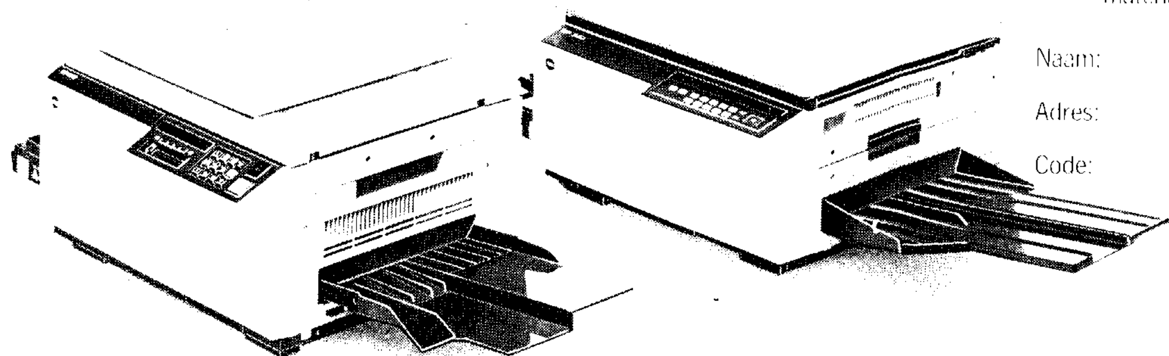
De liefde voor het schip is elke nederlander aangeboren. Dat blijkt duidelijk uit het terugkerende SAIL-evenement, uit ons meeleven met de FLYER op z'n enerverende reis en onze rijke kollektie oude scheepsprenten. Zoals deze litho van Pieter Le Comte uit 1831. Een prachtige plaat, waarvan wij u gratis een zeer mooie fotokopie geven. Interessant om te hebben en ook, om te zien hoeveel mooier een Minoltakopie is dan een gewone fotokopie. Tóch zijn Minolta copiers niet duurder dan vergelijkbare merken.

Kollektie Rijksprentenkabinet



Minolta EP 310/EP 320

Twee kompakt gebouwde tafelmodellen. Met het exklusieve Micro-Toning System voor de meest briljante kopieën. Op gewoon papier. De EP 310 tot B4 en de EP 320 van A6 tot A3. Met een respektabele snelheid tot 18 kopieën per minuut. Volledige microprocessorbesturing en daarom simpel te bedienen en weinig storing. Beslist de beste copier die u kunt kopen.



Een serie van Minolta copiers, voor uw passende keus in kopie-perfektie.

MINOLTA

Die Minoltakopie wil ik graag hebben.

- ☐ Bel mij voor een vrijblijvende demonstratie
- ☐ Stuur mij die Minoltakopie en dokumentatie materiaal over de Minolta EP 300 serie.

Naam:

Adres:

Code: Plaats:

Telefoon:

Zenden naar:

KOPIEERSYSTEMEN NEDERLAND B.V.
Sloterweg 303, 1171 VC Badhoevedorp.

U kunt natuurlijk ook bellen voor informatie of om een demonstratie afspraak te maken. Kies dan 02968-7055/7455 en vraag naar Peter Landers.

meenten wijst een vijftal factoren aan als oorzaak voor het verlies aan

het aantal ambtenaren met 1 procent reduceren, hetgeen betekent

de (sportieve) kleding met een tikkeltje extra



Marlboro Leisure Wear

UTRECHT – Kleding wordt steeds belangrijker. Mooie, sportieve kleding komt meer en meer in trek. De ekonomische recessie gaat natuurlijk aan niemand voorbij, maar de kleding die MARLBORO LEISURE WEAR op de markt brengt schijnt weinig „last" te hebben van de smallere portemonnee. „Het loopt prima", zegt Martin M. Kramer, Marlboro-adviseur. „Er blijft behoefte aan de betere kledij".

Marlboro Leisure Wear staat los van het sigarettenmerk, al zijn er „boven aan de top" natuurlijk wel verbindingen. MLW brengt sedert vier jaar kleding op de Nederlandse markt. Het was nota bene een Formule I-coureur, de Italiaan Andrea de Adamick, die zich na zijn loopbaan op het circuit bezig ging houden met het ontwerpen van fraaie kleding. „Het werd een doorslaand sukses", aldus Kramer. „Wij bedienen de betere herenmodezaken en de sportzaken met enige allure. Ook in Limburg hebben wij een aardige markt.

„De man die Marlboro Leisure Wear draagt houdt van natuur, van aktie. Hij is altijd „on the spot". Thuis op de tennisbaan en de skipiste. Hij is zich zeer bewust van zijn uitstraling. Zijn outfit is daarbij van groot belang. Marlboro Leisure Wear geeft hem een gevoel van zekerheid en ontspanning. In elke situatie en in elke omgeving. Marlboro Leisure Wear geeft persoonlijkheid aan de man die wil weten wat hij waard is". Martin Kramer staat achter deze lange slogan....

Kontrasten

De signalen voor deze winter zijn krachtig. De MLW-kolektie is vrijwel geheel nieuw van kleurstelling. Progressief zijn de kleuren ijsblauw, lakgroen en clivia. Meer kleur en sterkere lijnen in drie nieuwe stijlen: Etoile, American Style en High Tech. Onderling weer sterk gecoördineerd. Het modebeeld is dynamisch, persoonlijk. Met gematelaseerde aksenten als biezen en het gebruik van kontrasterende materialen. Zo worden natuurlijke stoffen als katoen, linnen of flanel gecombineerd met schouder-, elleboog- en kniestukken van synthetisch materiaal. Niet alleen modieus maar ook praktisch. Dat geldt eveneens voor de speelse verwerking van zakken en sluitingen. Ook hier een harmonische relatie tussen het modebeeld en een professioneel gebruik; het specifieke kenmerk van Marlboro Leisure Wear.

Marlboro Leisure Wear heeft

...raditie opgebouwd in active ... Uiterst professioneel en ...avanceerd. Komende win... ...t de active sportslijn uit... ...d met twee nieuwe lijnen: ... Tech en American Style. ...r overdrijving kan de High ... de volwaardige sportlijn ...n genoemd. Volledig afge... ... op de gepassioneerde win... ...liefhebber. Met nog ...escherming tegen kou en ... handhaving van de ... belijning.

...ben verschillende jacks ... om de mouwen en extra ... bij de zakken. Rug... ...zorgen voor ideale be... ...heid. Nieuw is de ... tot regenjas kan wor... ...gd bij plotseling op... weersverandering. ... Style is speciaal ont... ...m het zelfbewustzijn ... gevoel van de ... te aksentueren. ... vesten, anoraks, ... en knickerbockers ... een kombinatie van ... materialen zoals ... nylon.

...

...volle range accesoires ...boro Leisure Wear is ... winter opnieuw uitge... ...tassen, kamaches ...ots behoren vanaf nu ... de accesoirelijn van ...rin uiteraard ook ski... ...beschermers, sokken ... Uiteraard in uitste... ...ordineerde kleuren en ... Om de professionele ... aksentueren.

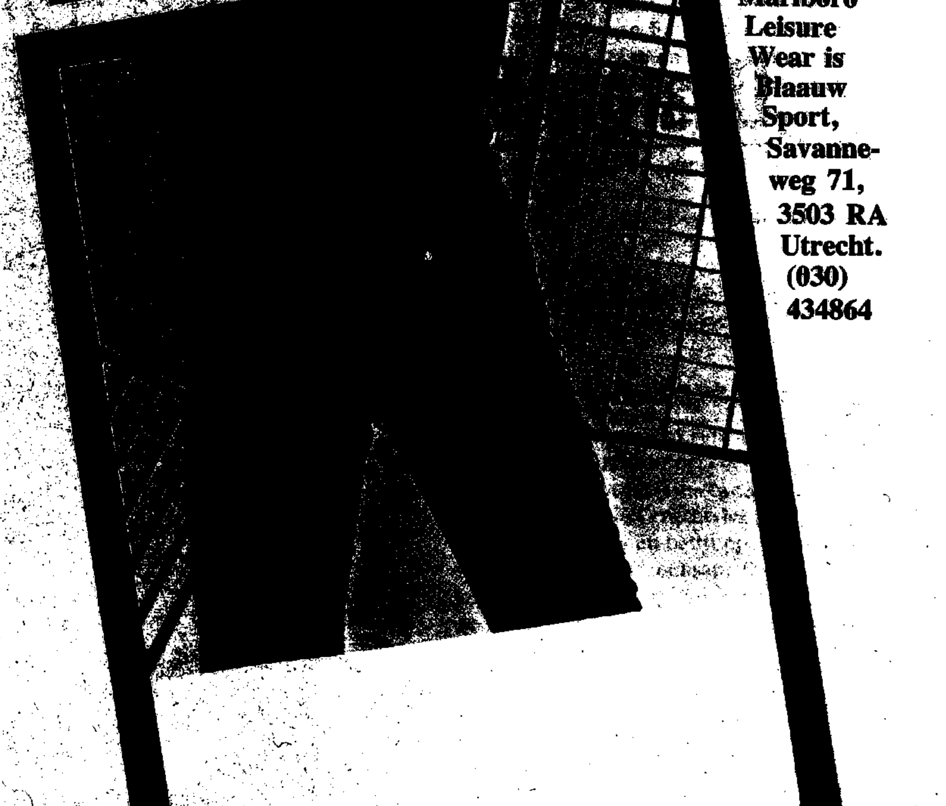
De zorgvuldige afwerking en de grote aandacht voor de detaillering zijn sterke kenmerken van Marlboro Leisure Wear. Zowel in de Leisure als in de Ski is weer veel aandacht besteed aan eksklusieve afwerkingselementen. Van uitneembare opstaande sjaalkragen tot versterkte schouder- en kniestukken, van dubbele ritssluitingen tot extra rugplooien. De zakken zijn over het algemeen ruim en tegelijk fraai weggewerkt in de totale belijning. De kleurcoördinatie is voor komende winter des te opvallender door het gebruik van 7 nieuwe, opvallend sterke kleuren.

Mexicaans...

De casual kleding van Marlboro Leisure Wear kenmerkt zich deze winter door nog meer variatie en een nog sterkere koördinatie met de andere MLW-lijnen. Speciaal ontwikkeld, stoer van belijning, geraffineerd van kleurkeuze en -combinatie en perfekt van pasvorming en afwerking. De hemden zijn van flanel of katoen, voorien van een polokraag en veelal uitgevoerd in een kleine Schotse ruit. Veel variatie ook in de pantalons, geraffineerd afgewerkt met leer. De Leisure kleding is komende winter opgebowd uit twee lijnen: Casual en Classique. Beide kennen een grote variatie aan pantalons, jacks, pulls, paraks en hemden. Hier en daar zijn in kleurstelling en dessinering wat Mexicaanse invloeden merkbaar.







Importeur van Marlboro Leisure Wear is Blaauw Sport, Savanneweg 71, 3503 RA Utrecht. (030) 434864



Wie in deze tijd een linolzuurrijk dieet nodig heeft zou 's moeten stilstaan bij Becel Olie:

- 65-70% linolzuur
- fris van smaak
- voor het maken van slaatjes, sausen en mayonaise
- heerlijk voor vleesfondue.

Becel Olie.
Bevat veel linolzuur en dat helpt een hoog cholesterolgehalte te verlagen.

Daarom Becel

let „sportieve" kerstdiner

Kan gezond / feestelijk eten feestelijk / gezond zijn?

wel alsof eten, gezellig, lekker en eten, meer en meer een zaak zorgen, veel frustraties en pijni-uldgevoelens aan het worden is. weer eens gezondigd", zegt men schuldbewust gezicht als men lekker en plezierig gegeten

ge regelmaat verschijnen er in verontrustende berichten over odgewone voedings- en genot- waarin men weer eens van alles heeft wat onze dierbare ge- kan schaden, en er worden tel- nieuwe boosdoeners gevonden le jaren geleden het choleste- men tegenwoordig weer wat anceerd tegenaan kijkt.
ze publiek kreeg langzamer- gevoel dat je alleen nog maar brood met geraspte wor- af en toe een hapje bruine bo- en – totdat op een kwade dag in er laboratorium ontdekt wordt ar hoogst schadelijke bestand- izen.
dat niet de schuld van bepaalde iddelen, maar men kàn steeds ekken, omdat onze technische tuur zo verfijnd is geworden de allerkleinste sporen van be- fen kunnen aantonen. Laten blijven: in alles wat we eten en zit vergif, althans schadelijke dat niet door spuiten of mes- we zo graag zeggen, maar ge- nature, zoals er ook in ons eigen van nature gifstoffen voorko- ar valt, zoals nu al vele duizen- is gebleken, heel goed mee te kan er zelfs stokoud mee wor- dan ook, zoals een Grieks wijs- verre oudheid al heeft opge- en ongezond voedsel, er zijn al- onde hoeveelheden. En daar

Het gezondste dieet is dan ook: alles eten en drinken, maar alles met mate. Wie angstvallig het ene vermijdt omdat het zo „ongezond" zou zijn maar van iets anders, dat als „gezond" bekend staat grote hoeveelheden zou eten doet ziehzelf aanmerkelijk méér schade dan degene die alles eet, ook z.g. „ongezonde" dingen, maar in bescheiden hoeveelheden. Ook het „gezondste" dieet kan zéér ongezond zijn, als het eenzijdig is.

Plezier

Daar komt nog iets bij. Eten en drinken is een plezierige bezigheid – of zou dit moeten zijn. Men bevredigt, etend en drinkend, de meest primaire levensbehoefte, en wie goed en aangenaam heeft gegeten is een voldaan en tevreden mens.
De grote schrijver over gastronomie, Brillat-Savarin, heeft hierover zeer treffend opgemerkt, dat de Schepper ons de verplichting heeft opgelegd om te eten en te drinken, maar ons voor het vervullen van deze plicht beloont met het plezier erin.
Bij diverse proeven is gebleken, dat voedsel, dat goed smaakt en met plezier wordt genuttigd, een veel weldadiger invloed op het organisme heeft dan eten wat tegen heug en meug en „met lange tanden" naar binnen wordt gewerkt. En wie bij alles wat hij eet en drinkt zit te rekenen en te tellen of er niet wat te veel van dit en te weinig van dat in zit, die eet niet „gezond", ook al klopt in zijn maaltijd alles precies wat calorieën, vitaminen, mineralen, vezelstoffen en wat dan ook betreft.
Of, zoals een bekende Belgische hartspecialist eens tegen me zei: „Af en toe een hapje boter te veel, maar met plezier gegeten, is beter dan onder spanning van schuldgevoelens zich aan precies de juiste hoeveelheid houden".
Op dit punt aangeland kunnen we over het feestelijke kerstdiner praten. Want hoe je het ook bekijkt en vanuit welke levensopvatting ook, Kerstmis is een feest en moet een feest blijven. En op Kerstmis wordt feestelijk gegeten. Dit is een traditie, die zeer diep geworteld is in ons, mensen van het kille noorden, om juist in de donkerste periode van het jaar het ons samen met wie ons dierbaar zijn binnen warm en genoeglijk te maken.

Eigentijds

Wij zijn echter mensen van deze tijd en wij eten en drinken als mensen van deze tijd. De kookkunst is, vooral in de laatste tien jaar, aanmerkelijk lichter geworden en dat is niet in het minst door de invloed van de sport. Wij zijn beweeglijker, we hebben het grote nut leren inzien van sportieve lichaamsbeweging, en ook het plezier. Gezonde beweging, vooral in de buitenlucht, geeft een mens een prettig gevoel, het gevoel van te leven. En bij een leven met gezonde beweging hoort goed, volwaardig, maar licht voedsel. Het lome en vadsige gevoel na een overrijk maal wat in de vorige eeuw als toppunt van gelukzaligheid gold is niet meer naar onze smaak. En zonder nu een ijverig volgeling te zijn van de „nouvelle cuisine" en de bordjes met een waaiertje van doorzichtig dunne plakjes vlees, drie halfrauwe peultjes, één knapperig worteltje en een olijfvormig bijgesneden raapje, zal toch wel niemand meer terugverlangen naar de enorme schalen waarop het vlees schuil ging onder een dikke bruine meelsaus, geflankeerd door zes soorten (blik)groenten en vier soorten aardappelen.
Sportmensen zijn gezonde mensen en hebben een gezonde eetlust. Maar vette zware sausen, overladen hors d'oeuvre met sauskommen vol mayonaise en roomsoepen die meer op behangselplaksel leken dan op soep zijn gelukkig van de menu's verdwenen. Een goed maal is een maal dat niet bezwaart, waarvan men niet loom en „uitgeteld" opstaat, dat evenwichtig is en waarin de verschillende gerechten een boeiende afwisseling vormen. Niet alleen in smaak maar ook in kleur (nooit twee witte of twee rode gerechten achter elkaar), en in substantie (geen twee knapperig gebakken gerechten na elkaar, geen twee roomsauzen of roomsoep en roomsaus in één menu).
Bekijken we het uit een oogpunt van voedingsleer, dan moet een gezond maal proteïnen bevatten, bijv. van vis of vlees, matig vet maar rijkelijk vitaminen en mineralen en liefst ook vezelstoffen, bijv. van rauwe groenten of fruit.
Nu eet, denk ik, niemand een kerstdiner uit gezondheidsoverwegingen, en we mogen voor een feestmaal voor die zeldzame keer wel eens alle goede regels vergeten en meer aan het „lekkere" dan aan het „gezonde" denken, maar we moeten toch ook wel zorgen dat men zich ook na het feestdiner prettig blijft voelen. Immers, de tweede kerstdag zullen velen toch graag weer aan hun geliefde sport wijden en dan wil men fit en fris zijn.

Kerstmenu's

Ik geef u hieronder twee kerstmenu's, die licht en feestelijk zijn, en zeker niet moeilijk te verwezenlijken. Ieder met een beetje liefhebberij in koken kan deze menu's onberispelijk op tafel krijgen. Wel is er wat organisatie voor nodig, zodat men niet op het laatste moment in paniek raakt. Goede voorbereiding is méér dan het halve werk!
Als absolute noodzaak moet u zorgen voor een goede pan mooie sterke bouillon. Hiervoor laat u runderschenkel (vlees met been), een kalfsknietje, wortel, prei, selderij en peterselie in de braadslede in de oven lekker bruin roosteren, dan in de soeppan met twee halve uien die u bijna zwart hebt laten branden, tijm en laurier, gekneusde peperkorrels, zout, water erop, bij het verwarmen af en toe afschuimen en dan zeker vijf uur heel zachtjes laten trekken (zodat er af en toe een bubbeltje boven komt). Dan even laten staan en ontvetten en „klaren": op 1 liter koude bouillon 2 eiwitten en 2 gekneusde en van buiten gewassen eierschalen toevoegen, onder steeds roeren aan de kook brengen, van het vuur nemen, een kwartier laten staan en door een doek in een vergiet zeven. U hebt nu een fraaie, heldere bouillon, die u een dag van te voren kunt klaarmaken, of, als u over een diepvriezer beschikt, nog veel eerder en invriezen.
Dan volgt hier menu 1 (6 personen)
Avocado Aurore
Consommé Juliette
Parelhoen van de wijnboer
Geflambeerde sinaasappelen.

Avocado Aurora

U kunt dit voorgerecht ruim een uur van te voren klaar maken en koel wegzetten. Snij 3 rijpe avocado's in tweeën, verwijder de pit, snijd het vruchtvlees eruit, verdeel dit in stukjes en bedruppel die tegen verkleuring met citroensap. Snij 2 plakken gerookte zalm in dunne reepjes. Leg de stukjes vruchtvlees in de lege schillen en schik daartussen de reepjes zalm, ▶

Ons restaurant is tijdens de kerstdagen sfeervol ingericht! Restaurant La Truite D'or.

BETAALBARE VOORUITGANG

De techniek heeft onbeperkte mogelijkheden. Ricoh camera's zijn daarvan een sprekend voorbeeld. Over technologische vernieuwingen en verfijningen heeft Ricoh een duidelijke opvatting: het is zinvol wanneer het betaalbaar is.

Het Bewijs: de Ricoh XR-7

Een compacte, electronisch zeer geavanceerde camera die als een perfekt staaltje van doordacht toegepaste technologie gezien moet worden. De Ricoh XR-7 is een volautomaat (via diafragma voorkeuze) die echter ook met volledige handinstelling te bedienen is. In de zoeker worden alle essentiële camerafunkties in Liquid Crystal Display (LCD) weergegeven. Deze techniek van LCD-informatie wordt tot nog toe slechts zelden toegepast en munt in het bijzonder uit door zeer gering batterij energie-verbruik. Ook wordt het gebruikte diafragma in de zoeker aangegeven. De Ricoh XR-7 is uitgerust met een Copal-CSM-EM-sluiter, welke wordt gestuurd door een quartz oscillator waardoor een uiterste precisie wordt bereikt. Elektromagnetische ontspanknop en elektronische zelfontspanner met LED-indicatie en akoestisch signaal geven extra bedieningsgemak.

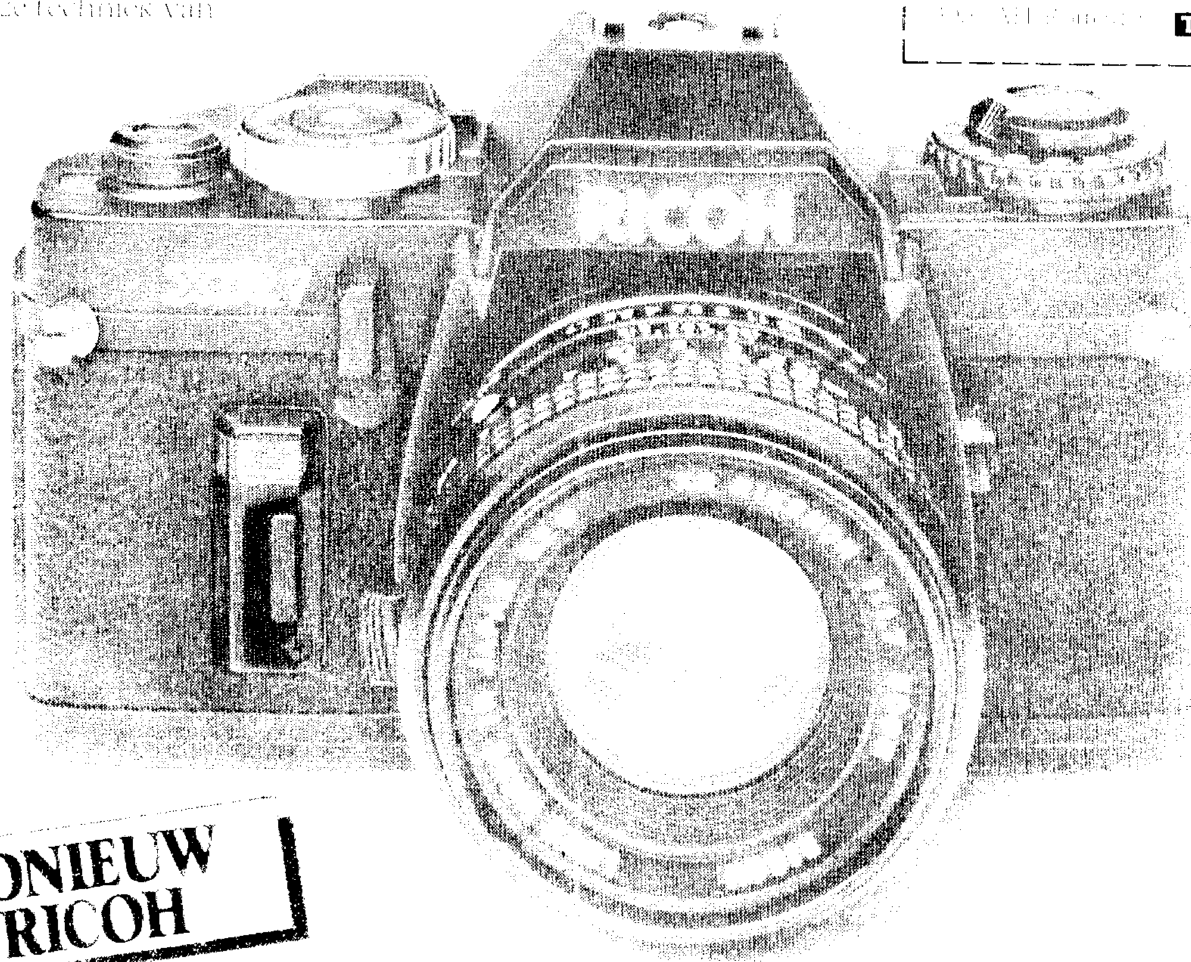
De camera is uit te breiden met tal van goed afgestemde accessoires zoals het Ricoh AUTOFOCUS objectief, de compacte Winder 2, de Speedlite 180 en de snel verwisselbare Ricoh objectieven met K-bajonetvatting.

RICOH

progressieve technologie voor een bescheiden prijs.

Coupon: [illegible]

TRINITY



GLOEDNIEUW VAN RICOH

RICOH XR 7

...rover versgemalen peper. Leg ... opdienen de avocado-helften ... een slablad op een bordje, gar... een bergje komkommer, besto... paprikapoeder, en een schepje ... die u heel lichtroze hebt ge... wat tomatenpuree. Geef er ...okbrood bij.

...mmé Juliette

...uillon voor 6 koppen – takje ... (doperwtjes) – 6 kwartel... ...vermicelli – 2 lepels ...erwtjes (gaar).

...gon 10 minuten trekken in de ... verwijder het. Laat de vermi... ...worden in de bouillon en voeg ...tjes toe. Bent u handig, dan po... kwarteleitjes in een pannetje ... de kook aan (1 à 2 minuten). ... handig, dan kookt u ze hard ... en u pelt ze. Schep de soep in ... laat in elke kom een eitje, ge... gekookt, drijven. Strooi er ...p.

...en de wijnboer

..., dat fijne gevogelte ergens hal... tussen kip en fazant, is nog lang ... genoeg. Ik reken een kwart ... per persoon, voor 6 personen ... 2 parelhoentjes, waarbij u wat ... voor degenen met zeer grote ...

...der – zout – peper – ca. 12 ge... jeneverbessen – 4 plakjes vet ... g muskaatdruiven – ca. 12 ge...oten – ca. 2½ dl droge witte ... bouillon – ca. 200 g boter – ⅛ l ...

...parelhoenders in met zout en pe... elke vogel enkele jeneverbessen ... druiven in de buikholte en een ...ter. Braad ze aan alle kanten ... niet te fel vuur, waarbij u de ... spek erop legt en telkens ver... het keren. Pel de rest van de ... verwijder de pitjes. Laat wijn ... tesamen inkoken tot u ca. 3 dl ... Verwijder het spek, voeg de ...toe, laat ze even meebakken, ... fijngehakte noten, giet er dan ...okte vocht bij en laat alles met ...er deksel 3 kwartier zachtjes ... de hoentjes uit de pan, leg ze op een warme schaal, schep de druiven erover en voeg de room bij het braadvocht. Roer goed door, laat even pruttelen en geef dit er als saus apart bij. Verder kleine aardappelen of noedels, en als groente witlof of groene boontjes.

Geflambeerde sinaasappelen

Dit gerecht kunt u aan tafel bereiden als u een rechaud en flensjespan hebt.

Boen voor 2 personen een sinaasappel met dunne schil goed af en snijd deze met schil en al in dunne plakjes. Zet alles op tafel klaar: plakken sinaasappel, boter, poedersuiker, Grand Marnier en cognac of rum en een kom met bolletjes roomijs. Laat de boter smelten in het pannetje, voeg er wat poedersuiker bij en een scheutje Grand Marnier, plakjes sinaasappel erin, even aan weerskanten bakken, dan de cognac (in een diepe lepel voorverwarmd) erover gieten en de damp aansteken. Brandend op de borden scheppen met een bolletje ijs ernaast.

Menu 2

(6 personen)
Oesters uit de oven
Consommé Carmen
Konijn uit Gascogne
Peren Mariette

Oesters uit de oven

Per persoon rekent u 3 of 4 Franse oesters. Sprenkel er een druppje sherry op, voeg wat versgemalen peper toe en leg de oesters in hun schelp op een vuurvaste schaal. Klop wat slagroom op met een ietsje cayennepeper, en een waasje Parmesaanse kaas. Schep dit over de oesters en zet deze 3 minuten in een goed vóórverwarmde hete oven. Dan onmiddellijk opdienen met wat toost en boter.

Consommé Carmen

De basis hiervoor is weer de mooie geklaarde bouillon. Snij van een rode paprika mooie kleine blokjes, verwijder daarvan het schilletje. Laat deze in de bouillon gaarkoken. Voeg een klein beetje tomatensap toe, net zoveel tot de bouillon zachtroze is, doe er dan wat stukjes tomaat bij (die moeten rauw blijven in de bouillon, dus niet laten meekoken), wat gaargekookte rijst en blaadjes kervel.

Konijn uit Gascogne

1 tam konijn van goede komaf (d.w.z. ordentelijk gefokt) – 4 sjalotten – 2 teentjes knoflook – tijm – laurier – zout – peper – peterselie – ½ l rode wijn – ca. 2½ l bouillon – 1 grote winterwortel – bloem – schepje suiker – boter en olie – spek. Dit is een Frans boerengerecht, wat men daar altijd een dag van te voren maakt, omdat het beter wordt van opwarmen. Heel praktisch voor een kerstdiner! Verdeel het konijn in stukken, haal die door bloem met zout en peper. Smelt wat spekblokjes uit in half om boter en olie, fruit daarin de in plakjes gesneden sjalotten, (of ui) verwijder die, en bak de stukken konijn aan alle kanten aan, voeg de sjalot weer toe, evenals de gesnipperde knoflook, in repen gesneden wortel, tijm en laurier, voeg de voorverwarmde wijn en bouillon toe, wat suiker. Deksel op de pan en alles zachtjes ca. 3 uur laten stoven. Dan de pan koel wegzetten, de volgende dag weer op een zacht vuurtje en nog een uurtje zacht laten nastoven. De saus laat u apart nog wat inkoken en u kunt deze op heel ouderwetse manier wat binden met fijn broodkruim. Hierbij aardappelen en bijv. spruitjes.

Peren Mariette

6 kleine rijpe handperen – 200 g gedroogde abrikozen – witte wijn – evt. rum – 2 blikjes kastanjepuree – 200 g suiker – vanillestokjes – room – citroenschil.

Laat de abrikozen een nachtje weken in wat witte wijn met een stukje citroenschil, kook ze gaar, wrijf ze door een zeef en breng ze op smaak met suiker en evt. wat rum. Kook een suikerstroop van de suiker, 2 dl water en een vanillestokje. Schil de peren, boor het klokhuis eruit maar laat het steeltje eraan zitten. Laat de peertjes zakken in de kokende suikerstroop en pocheer ze daarin tot ze iets glazig worden. (Het stroopje tegen de kook ▶



Reinier en Resy Pepping met enkele medewerkers staan klaar om u te ontvangen in restaurant La Truite D'or.

aan houden.) Roer door de kastanjepuree wat room en suiker, evt. vanillesuiker. Strijk hiervan een laag op mooie bordjes, zet er telkens een peertje op en giet de abrikozensaus erover.

De wijn

Geen kerstdiner zonder wijn. Met wijn smaakt immers alles beter, met wijn voelt men zich ontspannen, wijn stimuleert het gezellige gesprek – Nou ja, we weten het allemaal wel. Wijn hoort erbij. Bij de twee voorgerechtjes drinkt u het beste een lichte, droge en frisse witte wijn heel licht gekoeld. Keus te over. Een Muscadet zou hier erg goed op zijn plaats zijn, vooral bij de oesters. Maar de Elzas heeft ook wel wat moois te bieden, bijv. een Pinot, die heerlijk geurig is, en een tikje romantischer, als ik het zo mag zeggen, dan de ietwat koele, naar zeewind geurende Muscadet. En ook in Bordeaux zijn aantrekkelijke droge witte wijnen te vinden, zoals een Sauvignon, of een Entre deux Mers (let hierbij vooral op de aanduiding „sec", er is ook halfzoete Entre deux Mers). En als u iets wilt schenken wat men niet alle dagen ziet, probeer dan eens een Saint Véran, uit het aller zuidelijkste puntje van Bourgogne, tegen de Beaujolais aan, een heerlijke zacht geurende, droge en lichte witte wijn. En als rode voor bij parelhoen of konijn? Dat zou dan de jolige Beaujolais Primeur kunnen zijn, die dit jaar zeer goed is. Een jonge, fruitige, speelse wijn, die niet naar het hoofd stijgt en zeker niet in de benen zakt, en waarna men de volgende dag fris en monter wakker wordt. Heerlijk bij het boerenkonijn, niet minder heerlijk bij het parelhoentje met druiven, waarbij de druivige smaak van de wijn zich mooi aanpast. Een wijn met een lichte, jeugdige tinteling, fraai helderrood van kleur, sappig op de tong, en joviale allemansvriend. Denk er vooral aan, dat een Beaujolais Primeur altijd koel geschonken moet worden, want alleen dan kunt u volop genieten van zijn lichte, jonge frisheid. Laat hem op een koele plaats staan en haal hem kort vóór de maaltijd in de warme kamer. Schenk hem royaal in een ruim glas, drink hem royaal in ruime teugen. Want zo moet deze wijn genoten worden. En het lekkerste smaakt een Beaujolais Primeur – dat weet iedere Beaujolais-boer u te vertellen – vóór Nieuwjaar!

Wina Born



Ook tijdens de kerstdagen staan onze visspecialiteiten op onze menu's. Restaurant La Truite D'or.

In samenwerking met Becel: tips voor gezond(er) leven

Voeding naar Hartewens

Onze leef- en eetgewoonten verschillen met die van onze grootouders. Vroeger waren de werkdagen lang en moest er zwaar werk worden verzet. Tegenwoordig doen we veel zittend werk en beschikken we over de middelen om het er eens goed van te nemen. We eten vaak overdadig, terwijl we wegens de afgenomen lichamelijke inspanningen niet meer zoveel nodig hebben.

Mede hierdoor zijn het aantal hartinfarcten en andere hart- en vaatziekten vanaf de jaren vijftig enorm toegenomen. Bijna de helft van alle sterfgevallen heeft een hart- of vaatziekte als oorzaak. Dat er verbanden bestaan met de veranderde leef- en eetgewoonten, weten we. Met name te veel en te vet eten (leidend tot een te hoog cholestorolgehalte), hoog zoutgebruik (bloeddruk!), roken en te weinig lichaamsbeweging verhogen de risico's aanmerkelijk. Alleen wijzelf kunnen daar enige verandering in brengen. Gelukkig zijn we daarbij de laatste tijd op de goede weg. Vanaf 1979 is er in Nederland inderdaad een lichte daling waarneembaar. Dat is een gevolg van de verbetering in de leef- en eetgewoonten na campagnes voor meer bewegen en tegen het roken. Bovendien werden de precieze oorzaken van hart- en vaatziekten en het waarom van de enorme toename tot voor kort, uiteraard grondig onderzocht.

Bloedvatvernauwing

Het zal duidelijk zijn, dat het bloedtransport door zo schoon mogelijke bloedvaten moet gebeuren. Vertraging of blokkering van het transport door bloedvatvernauwing kan ernstige gevolgen hebben. Gezonde bloedvaten hebben een gladde elastische wand. Het bloed kan onbelemmerd tot in de fijnste bloedvaatjes (haarvaten) stromen en alle delen van het lichaam bereiken. In de wanden kunnen zich echter vetachtige stoffen (voornamelijk cholestorol) afzetten, die de slagaderen vernauwen en minder veerkrachtig maken (bloedvatvernauwing). De medische wereld noemt het „atherosclerose". Athero wil zeggen: brei-achtige massa, sclerose betekent: vermindering van elasticiteit. De volksmond spreekt in dit geval van aderverkalking. Het proces kan al op jeugdige leeftijd beginnen en schrijdt gewoonlijk langzaam voort. Maar door de sterk gewijzigde leef- en eetgewoonten wordt het tempo van de vernauwing versneld. Een mogelijk direct gevolg is een belemmering van het voedsel- en zuurstoftransport. Daarbij komt het extra risico van totale afsluiting door een stolsel in de bloedbaan (trombose). Gebeurt zoiets in een van de bloedvaten die het hart omringen, de kransslagaderen, dan spreekt men van een hartinfarct. Heeft het plaats in de bloedvaten van de hersenen, dan spreken we van een „beroerte" of „attaque".

Een moeilijkheid bij het onderkennen van het proces van de bloedvatvernauwing is, dat het niet bij iedereen direct tot klachten leidt. Men krijgt soms pas klachten als het proces al in een vergevorderd stadium is. Gelukkig kan men de hoeveelheid cholestorol in het bloed en de bloeddruk meten.

Voorkomen beter dan genezen

Met de huidige kennis zijn we heel goed in staat, in elk geval de kansen op hart- en vaatziekten te verkleinen. Want we kennen de meeste risicofactoren en kunnen de meeste daarvan actief beïnvloeden:

- door voeding te kiezen die de hoeveelheid cholestorol helpt verlagen;
- door weinig zout te gebruiken, waardoor de bloeddruk omlaag gaat;
- door niet te roken;
- door meer aan lichaamsbeweging te doen en van tijd tot tijd eens lekker te ontspannen.

Door de tegenwoordige eetgewoonten is het cholestorolgehalte in ons bloed dus vaak te hoog. Dat komt door het eten van te veel verzadigde (voornamelijk dierlijke) vetten. Maar ook door het regelmatig consumeren van cholestorolrijke produkten, zoals lever, niertjes, eieren en garnalen. Om het gehalte naar beneden te krijgen en op peil te houden, zouden we minder verzadigd vet moeten eten en dit voor een deel moeten vervangen door meervoudig onverzadigde vetten (linolzuur). Van linolzuur weten we namelijk in elk geval zeker, dat het helpt een hoog cholestorolgehalte te verlagen.

Vetten

Vetten in de voeding vormen een belangrijke bron van energie. Ze zijn ook leverancier van de vitaminen A, D en E en vervullen een hoofdrol als „smaakmaker". Er bestaat zichtbaar en onzichtbaar vet. Een andere indeling is: verzadigd en onverzadigd vet. De meeste dierlijke vetten zijn verzadigd; plantaardige vetten zijn meestal onverzadigd. De laatste kunnen we verdelen in:

- enkelvoudig onverzadigde vetten, zoals olijfolie (energieleveranciers);
- meervoudig onverzadigde vetten, rijk aan linolzuur, zoals saffloer-, [...] bloem-, soja- en maïsolie.

Linolzuur

Linolzuur hoort tot de essentiële ve[...] en kan alleen via ons voedsel word[...] genomen: het lichaam maakt het ni[...] Het is belangrijk bij de opbouw [...] standhouding van de lichaamscel[...] zo goed als eiwitten. We moeten lin[...] daarom niet beschouwen als me[...] Het is een normale grondstof, die [...] natuurlijke produkten vindt (o.a. [...] bloempitten, sojabonen en maïs. [...] nolzuur dat we gewoonlijk via [...] binnenkrijgen, is voldoende om d[...] maire taak in ons lichaam aan te [...] Voor de cholestorolverlagende [...] hebben we echter méér nodig, te[...] ⅓ van de totale hoeveelheid vet. [...] zijn margarines en andere levensm[...] verkrijgbaar die veel linolzuur en [...] verzadigde vetten bevatten. We no[...] dieetmargarine, linolrijk bak- en [...] produkt, linolzuurrijke koffiemelk, [...] le granen, peulvruchten en noten ([...] de daarmee bereide produkten a[...] voorbeeld volkorenbrood), een [...] oliën, o.a. zonnebloem-, soja- en m[...] en fritessaus, slasaus, dressing en [...] naise op basis van deze oliën.

Dit was een duwtje in de rug bij u[...] om verandering in uw leef- en eetg[...] ten te brengen. Want om de kan[...] hart- en vaatziekten tot het minim[...] kunnen beperken is niet alleen li[...] van belang. Het risico wordt veroo[...] door een combinatie van factoren [...] weer beïnvloed door een comb[...] Vandaar: als u meer wilt weten o[...] beïnvloeding van de risicofactoren [...] wende adressen en telefoonnumm[...] de instellingen die zich met deze [...] bezighouden:

- Nederlandse Hartstichting, Sop[...] 10, 2514 JR Den Haag (070-92[...]
- Voorlichtingsbureau voor de Vo[...] Postbus 85700, 2508 CK Den [...] (070-469512).
- Nederlandse Sport Federatie, [...] 80555, 2508 GN Den Haag [...] 632963).

Tenslotte: voor meer informatie o[...] Becelprodukten kunt u zich wend[...] Becel, Postbus 590, 3000 AN Rot[...] (010-769144).



Een videorecorder is en blijft 'n hele aanscha
Dus is het logisch dat u er eentje wilt
waar u lang plezier aan beleeft.

Die het bij wijze van spreken nog doe
als de Love Boat ophoudt als TV-serie en van
ouderdom op de schroothoop belandt.

Ga daarom niet over één nacht ijs. Ze
alle voordelen en nadelen eens op een rijtje.

Gegarandeerd dat u dan bij één merk
uitkomt: Sony.

Dat klinkt arrogant, maar 't is wel zo.
We vertellen u graag waarom.

Om te beginnen heeft Sony niet één
videorecorder maar een heel assortiment. En
da's erg belangrijk.

Want u stelt andere eisen aan video
dan uw buurman.

Zo heeft Sony de C-7 met alles erop
en eraan. De C-6 die aantrekkelijk laag geprijsd
en kinderlijk eenvoudig te bedienen is.

De F-1, een piepklein videocompo-
systeem dat ook als portable te gebruiken is.

Dus keus genoeg. Want de vele
professionele apparaten laten we voor 't gema
even buiten beschouwing.

Maar welke Sony u ook kiest, u kunt
er van op aan. Sony is betrouwbaar tot en met

Er is echter nog een minstens zo
belangrijke reden om voor Sony te kiezen.

Eén waar u waarschijnlijk niet zo
gauw bij stil staat.

Wat is namelijk het geval?

In eerste instantie koopt u een video
recorder om TV-programma's op te nemen. O
om gehuurde speelfilms te draaien.

VAN SONY VIDEO HE
DE LOVE BOAT SCH

Met een beetje videorecorder kunt u ter meer doen.

Ga er maar rustig van uit dat u dat na tijdje ook wilt.

En 't zou jammer zijn als uw mogelijk-len dan beperkt zijn.

Omdat er geen of te weinig accessoires . Een risico dat u met Sony niet loopt.

U kunt het zo gek niet bedenken of ny heeft het.

Een cassettewisselaar voor de C-7 om uur achter elkaar op te nemen of af te len. Een tele-cine adapter waarmee u 8 mm pjes en kleurendia's op videoband zet.

Camera's, statieven, mikrofoons, moni-n, special effect generator.

Enzovoort, enzovoort.

Geen ander merk heeft zoveel acces-es als Sony.

En het aardige is dat die toebehoren eel gevallen niet alleen op de huidige eorecorders passen.

Maar ook op de vroegere en toekom-e modellen.

Waaruit zonneklaar blijkt dat Sony er is dan alleen een videorecorder.

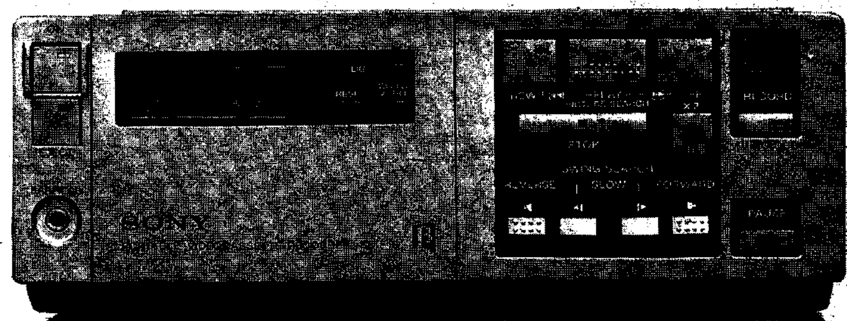
Sony is een kompleet videosysteem.

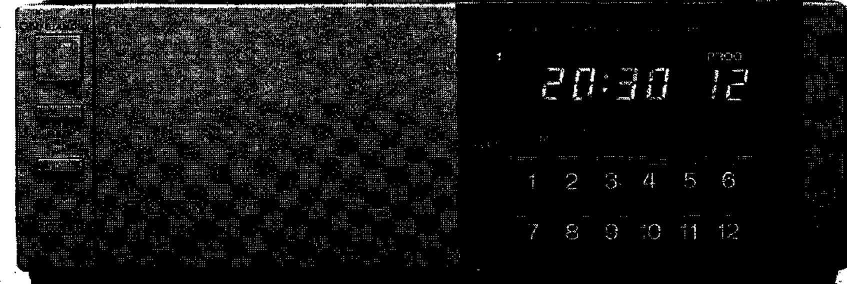
En mede daardoor 't meest verkochte leomerk van Nederland.

Is uw keus dan nog moeilijk?

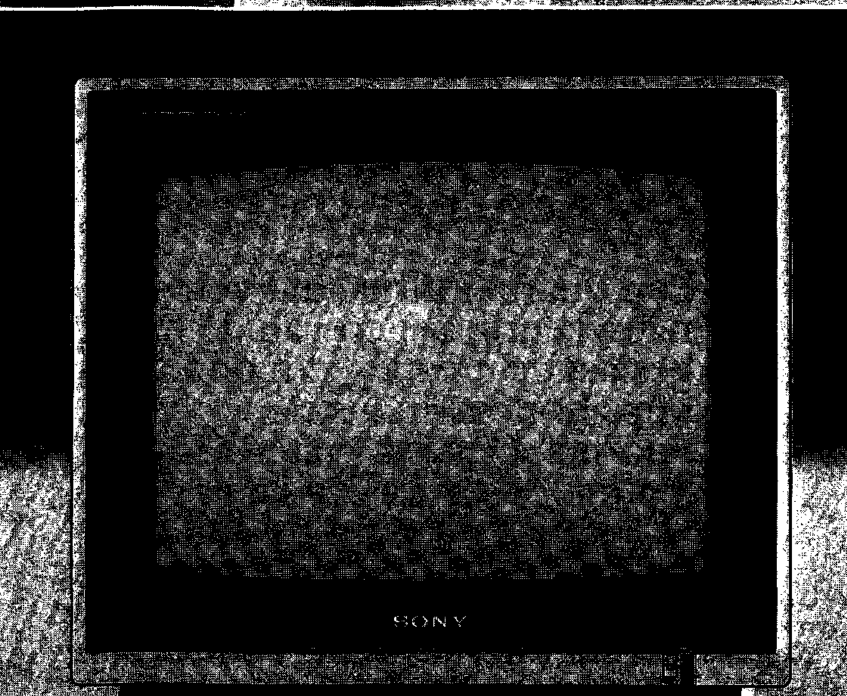
ONY BETAMAX MIST NIKS. β SONY

Brandsteder Electronics B.V.,
Jan van Gentstraat 119, 1171 GK Badhoevedorp.









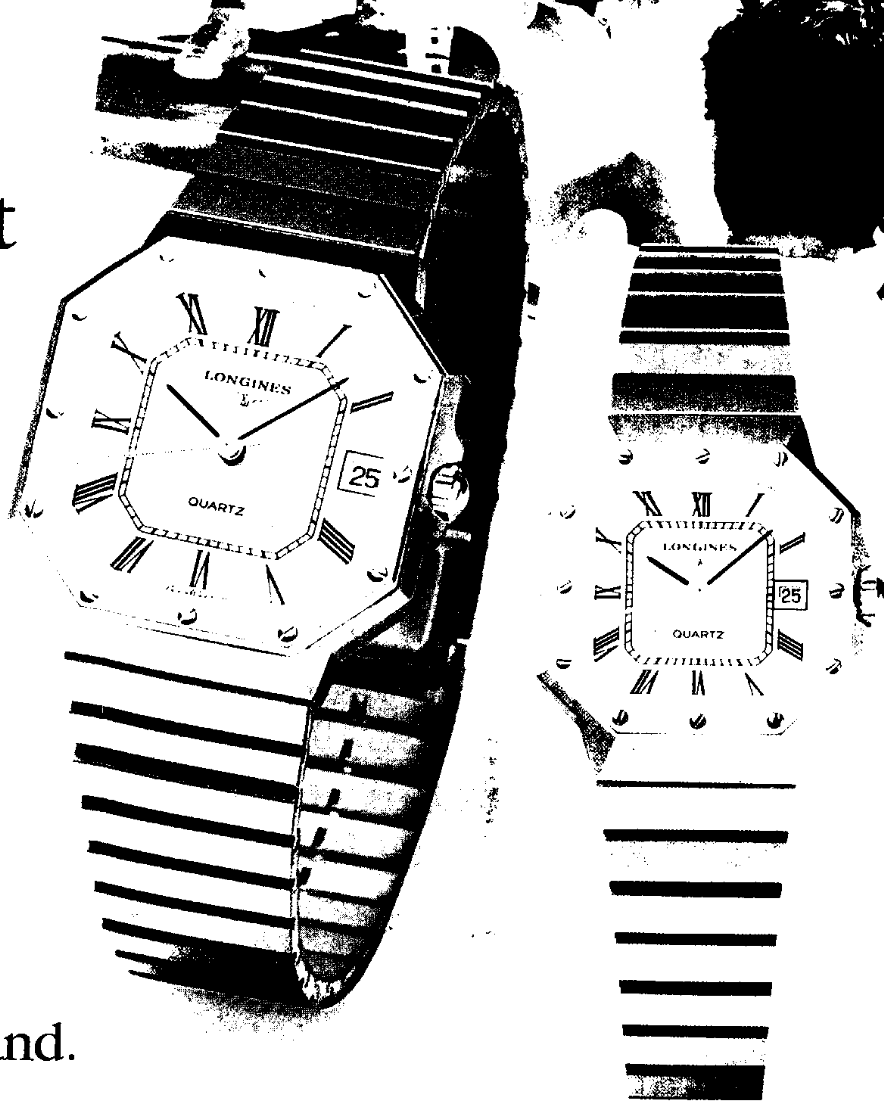
E NOG PLEZIER ALS OT IS GEWORDEN.

THE LONGINES STYLE

Longines Conquest

Hartveroverend.

Een quartzhorloge dat verbazend nauwkeurig is. Een van de meest geslaagde creaties van de Zwitserse horloge-industrie.
Sportief, elegant, waterdicht 3 atm. (30 meter) vanaf f 1.490,–. (Longines quartzhorloge vanaf f 550,–). Officiële tijdwaarnemers bij de Olympische Spelen en vele andere internationale sportevenementen.



Longines. Quartz uit Zwitserland.

Importeur:
Swiss Time Import
Damrak 62a
1012 LM AMSTERDAM 020-223062

LONGINES

A Matter of Style